

# CAMCORDER

# Erweitertes Benutzerhandbuch GZ-HM960BE/ GZ-HM845BE



LYT2339-007A

# Inhaltsverzeichnis

Anleitung für Anfänger 5	5
Aufladen5	5
Aufnahme5	5
Wiedergabe5	5
Aufnahmetipps5	5
Feiertage/Weihnachten6	3
Hochzeit	7
Auf Reisen	3
Vergnügungspark 10	)

# Erste Schritte

Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern (fü GZ-HM960)	ır 12
Überprüfen der Zubehörteile	13
Befestigung des Core Filters	14
Laden des Akkus	15
Einstellung des Haltegriffs	16
Einsetzen einer SD-Karte	16
Kompatible SD-Kartentypen	17
Benutzung einer Eye-Fi Karte	18
Benutzung des Touchscreens	19
Bezeichnung der Tasten und Funktionen auf dem LCD-Mon	itor 20
Uhrzeiteinstellung	22
Ändern der Uhrzeit	22
Ändern der Anzeigesprache	23
So halten Sie das Gerät	24
Anbringen eines Stativs	24
Benutzung der Fernbedienung (für GZ-HM960)	24
Verwendung von Bluetooth-fähigen Geräten (für GZ-HM960)	
	25
Registrieren eines Bluetooth-fahigen Gerats	27
Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fahigen Gerat	20
Ändern der Einstellungen eines registrierten Blueteeth föhis	29
Geräts	30
Übertragen von Standbildern auf ein Bluetooth-fähiges Ger	rät
	31
Bedienung mit einem Smartphone	32
Bluetooth-Anwendung für Smartphones	33
Von diesem Gerät genutzte Funkwellen	41
Benutzung des Geräts im Ausland	41
Aufladen des Akkus im Ausland	41
Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise	42
Einstellen der Sommerzeit	42
Optionales Zubehör	43

# Aufnahme

Aufnahme von Videos im Intelligent Auto Modus Zoomen Aufnahme von Standbildern während der Videoaufnahme	44 47
Aufnahme von Standbildern im Intelligent Auto Modus	48
Manuelle Aufnahme	. 51
Szenenauswahl	. 52
Manuelle Fokuseinstellung	. 54
Benutzung des Fokusassistenten	. 54
Anpassen der Helligkeit	. 55
Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit	. 55
Einstellen der Blende	. 56
Einstellen des Weißabgleichs	. 57
Einstellen der Gegenlichtkorrektur	. 58
Nahaufnahmen	. 59
Erzeugen von Animationseffekten (ANIMATIONSEFFEKT)	
	. 59
Erfassen von Gesichtsinformationen zur	
Personenauthentifizierung	. 61

Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY Bearbeiten der erfassten Gesichtsinformationen Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG, AE/AF)	64 65
	68
Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)	69
Aufnahme bei vergrößerter Anzeige eines ausgewählten	
Gesichts (GESICHTDETAILFENSTER)	71
Bildstabilisator	72
Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)	73
Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme	74
Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)	75
Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME)	77
Gruppenaufnahmen (Selbstauslöser)	78
Einstellen der BENUTZER-Taste	80
Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung	81

# Wiedergabe

Wiedergabe von Videos Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960) Wiedergabe eines Videos mit defekten	84 86
Verwaltungsinformationen	86
Wiedergabe von Standbildern	87
Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)	88
Diashow-Wiedergabe	88
Suchen nach einem bestimmten Video/Standbild	89
Datumssuche	89
Anschluss an Fernsehgerät und Wiedergabe	90
Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)	91
Wiedergabe von 2D-Bildern (für GZ-HM960/GZ-HM845)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	92
Wiedergabe einer DVD oder Blu-ray Disk, die mit diesem Ger- erstellt wurde	ät 95

# Bearbeiten

Löschen nicht gewünschter Dateien Löschen der aktuell angezeigten Datei Löschen ausgewählter Dateien	96 96 96
Schützen von Dateien	97
Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes	97
Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutz	es 97
Aufnahme eines Standbildes in einem Video während der Wiedergabe	99
Zusammenfügen von mit Seamless aufgenommenen Videos	99
Speicherung eines gewünschten Teils im Video (SCHNEIDEN	4) 1
Aufnahme von Videos für den YouTube-Upload 1 Vorbereitung von Videos für die Übertragung nach iTunes (für GZ-HM960) 1	01 03

# Kopieren

Erstellen von Disks mit einem DVD-Brenner (für GZ-HM960)

Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)       105         Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)       106         Erstellen einer Disk       106         Wiedergabe mit einem DVD-Recorder       112         Finalisieren von Disks nach dem Kopieren       112         Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ- HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Verdergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerks       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders       119		104
Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)       106         Erstellen einer Disk       106         Wiedergabe mit einem DVD-Recorder       112         Finalisieren von Disks nach dem Kopieren       112         Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ-HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray-Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines eines Videorecorders       119	Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)	105
Erstellen einer Disk       106         Wiedergabe mit einem DVD-Recorder       112         Finalisieren von Disks nach dem Kopieren       112         Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ-HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerks       118         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray-Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines eines Videorecorders       119	Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)	106
Wiedergabe mit einem DVD-Recorder       112         Finalisieren von Disks nach dem Kopieren       112         Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ- HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders       119	Erstellen einer Disk	106
Finalisieren von Disks nach dem Kopieren       112         Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ- HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders       119	Wiedergabe mit einem DVD-Recorder	112
Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für GZ- HM960)	Finalisieren von Disks nach dem Kopieren	112
HM960)       113         Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks       113         Erstellen einer Disk       114         Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders       119	Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk (für	GZ-
Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks	HM960)	113
Erstellen einer Disk	Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks	113
Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk       118         Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder       118         Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders       119         Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders       119	Erstellen einer Disk	114
Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray- Recorder	Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk	118
Recorder	Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray-	
Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders	Recorder	118
Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders	Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eine DVD-Recorders	s 119
	Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Ansch eines Videorecorders	luss 119

Benutzung eines externen USB-Festplattenlaufwerks (für GZ- HM960)
Alle Dateien kopieren
Löschen von Ordnern im externen USB-Festplattenlaufwerk 122
Formatieren des externen USB-Festplattenlaufwerks 123 Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte
Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte
Überprüfen der Systemanforderungen (Anleitung)
Datensicherung aller Dateien
Videos auf Disk aufnehmen
Datensicherung ohne die mitgelieferte Software
Kopieren auf einen MAC 133

# Menüeinstellungen

Bedienung des Menüs	134
Bedienung des Hauptmenüs	134
Bedienung des Menüs ALLGEMEIN	134
Bedienung des Kurzmenüs Gesichtserkennung	135
Hauptmenü für die Videoaufnahme	136
SZENE WAHLEN	138
FOCUS	138
FOCUS-ASSISTENT	138
FOCUS-ASSISTFARBE	138
HELLIGKEIT EINST.	138
VERSCHLUSSGESCHW.	138
BLENDENPRIORITAT	138
	138
GEGENLICH I KOMP.	138
	138
TOUCH-ERKENNG. AE/AF	138
	139
	139
	139
	140
	140
	1/10
ZEITRAFEERALIENAHME	140
	140
GESICHTDETAILFENSTER	140
VERSCHLUSSMODUS	141
BILDRATE SERIENAUFN.	141
SMILE-AUFNAHME	142
SMILE%/NAME ANZEIGE	142
GESICHTSREGISTR.	142
VIDEOQUALITÄT	142
ZOOM	143
NAHTLOSE AUFNAHME	143
x.v.Color	144
ZOOM MIKRO	144
BENTASTEN-EINST	144
Hauptmenü für die Standbildaufnahme	145
SZENE WAHLEN	147
FOCUS	147
FOCUS-ASSISTENT	147
FOCUS-ASSISTFARBE	147
	14/
	147
	14/
	14/
	14/
	14/
	14/

BLITZ	148
SELBSTAUSLÖSER	148
BILDAUFHELLUNG	148
AUTOM. AUFNAHME	149
VERSCHLUSSMODUS	149
BII DBATE SERIENAUEN	149
SMILE-ALIENAHME	150
	150
	150
	150
	150
BEN-TASTEN-EINST.	150
Hauptmenu für die Videowiedergabe	151
DATUM SUCHEN	152
SCHUTZEN/AUFHEBEN	152
KOPIEREN	152
VERSCHIEBEN	152
TRIMMEN	152
UPLOAD-EINSTELL.	152
EXPORTEINSTELLUNGEN (für GZ-HM960)	152
SONSTIGE WIEDERGABE	152
NAHTI OSE ALIEN KONTB	152
	152
Hauptmanü für die Standhildwiedergebe	152
	100
	154
DIASHOW-EFFEKTE (für GZ-HM845)	154
SCHUIZEN/AUFHEBEN	154
KOPIEREN	154
VERSCHIEBEN	154
BILDÜBERTRAGUNG	154
Menü Allgemein	155
UHR EINSTELLEN	157
ANZEIGE DATUMSTYP	157
SPRACHE	157
MONITOBHELLIGKEIT	157
	158
	150
	150
	159
	159
	160
FERNBEDIENUNG (für GZ-HM960)	160
DEMO MODUS	161
3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)	161
TOUCH SCREEN EINST.	162
3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)	163
ANZEIGE AUF TV-GÈRÄT	163
VIDEO AUSGANG	164
HDMLAUSGANG	164
	165
Bluetoeth (für CZ HM060)	165
	100
	100
	100
	166
PC SOFTWARE-UPDATE	166
FORMAT.EING.SPEICHER	167
SD-KARTE FORMATIEREN	167
ALLE DATEN LÖSCHEN	168

# Name der Teile

Vorderansicht	169
Hinteransicht	169
Unterseite	170
Innenansicht	170
LCD-Monitor	171

# Anzeigen auf dem LCD-Monitor

Standardanzeigen bei der Aufnahme	172
Videoaufnahme	172
Standbildaufnahme	173
Videowiedergabe	173
Standbildwiedergabe	174

# Fehlersuche

# Wartung

# Technische Daten

# Aufladen

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

# Aufnahme

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

# Wiedergabe

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

# Aufnahmetipps

#### Grundlegende Haltung eines Camcorders ~ Aufnahme nicht verwackelter Bilder ~



Dies ist die Standardaufnahmemethode im Stehen. Versuchen Sie, diese Technik zu meistern, um Aufnahmen nicht zu verwackeln.

#### [Vorbereitung]

- $\fbox{1} Stellen Sie sich so hin, dass sich Ihre Füße auf Schulterbreite befinden.$
- 2 Drücken Sie den Ellenbogen Ihres rechten Arms, der den Camcorder hält, eng an Ihren Körper.
- 3 Greifen Sie mit der linken Hand den LCD-Monitor und passen Sie dessen Winkel beliebig an.

#### Ausstrecken der Arme für die Aufnahme ~ Aufnahme von oben ~



Strecken Sie Ihren Arm aus, wenn sich eine Menschenmenge zwischen Ihnen und Ihrem Motiv befindet.

#### [Vorbereitung]

- 1 Stellen Sie sich so hin, dass sich Ihre Füße auf Schulterbreite befinden.
- 2 Strecken Sie Ihren rechten Arm aus und halten Sie den Camcorder über Ihren Kopf.
- Greifen Sie mit der linken Hand den LCD-Monitor und passen Sie dessen Winkel beliebig an.

#### VORSICHT : -

- Nutzen Sie diese Aufnahmeart nur falls wirklich erforderlich, denn es ist schwierig, auf diese Weise unverwackelte Aufnahmen zu erzielen.
- Stellen Sie den Weitwinkel so groß wie möglich ein, da das Bild sehr leicht verwackeln kann.
- Seien Sie rücksichtsvoll. Beeinträchtigen Sie nicht die sich um Sie herum befindlichen Personen.

#### Hinhocken und auf Augenhöhe aufnehmen



Es kommt sehr häufig vor, dass man sich hinhockt, um kleine Kinder aufzunehmen.

Indem Sie das Kind auf dessen Augenhöhe aufnehmen, können Sie alle niedlichen Gesichtsausdrücke einfangen.

#### [Vorbereitung]

- Knien Sie sich auf Ihr linkes Knie. Ihr rechter Fuß bleibt dabei fest auf dem Boden.
- 2 Stützen Sie den Ellenbogen Ihres rechten Arms, der den Camcorder hält, auf Ihrem rechten Knie ab.
- 3 Greifen Sie mit der linken Hand den LCD-Monitor und passen Sie dessen Winkel beliebig an.

#### Schwenken

 Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

Nutzen Sie diese Methode für die Aufnahme mit einem weiten Sichtwinkel.

#### [Vorbereitung]

- 1 Anstatt Ihre Arme zu bewegen, drehen Sie für diese Aufnahmetechnik Ihren Körper, während Sie die Kamera wie oben in der Grundhaltung beschrieben festhalten.
- 2 Stellen Sie sich so hin, dass Sie in die Richtung blicken, in der die Aufnahme gestoppt werden wird.
- 3 Drehen Sie Ihren Oberkörper in die Richtung, in der die Aufnahme beginnen soll.
- Drücken Sie die Start-Taste und nehmen Sie 2 Sekunden lang auf.
   Drehen Sie Ihren Körper dann langsam in die Endposition.
- Nehmen Sie weitere 2 Sekunden lang auf, nachdem Sie die Endposition erreicht haben, und drücken Sie die Stopp-Taste, um die Aufnahme zu beenden.
  - (Die 90 Grad-Drehung sollte etwa 5 Sekunden dauern und das Gefühl einer Zeitlupenaufnahme vermitteln.)

# Feiertage/Weihnachten

Filmen Sie fröhliche Weihnachten im Kreise Ihrer Familie!



Foto von 101st CAB, Wings of Destiny Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0

# Schmücken des Weihnachtsbaums und Vorbereiten des Festessens

Das Schmücken des Weihnachtsbaums und die Essensvorbereitungen sind Teil der Weihnachtsfreude. Versäumen Sie nicht, diese fröhlichen Momente in der Familie festzuhalten!

#### Anputzen des Baums



Der Weihnachtsbaum ist das wichtigste Detail, das für Weihnachtsstimmung sorgt.

Das Gefühl purer Weihnachtsfreude können Sie zum Beispiel festhalten, wenn alle Familienmitglieder den Baum mit vielen farbenfrohen Dekorationen schmücken.

#### Vorbereitung des Festessens



Foto von Manicosity

Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0

Nehmen Sie auf, wie alle bei der Vorbereitung des Festessens behilflich sind.

Die Mutter beim Kochen in der Küche, die Kinder, die ihr dabei helfen und natürlich das obligatorische Plätzchenbacken!

#### Filmen des Weihnachtsfests



Foto von InnerSpirit

Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0

Nach allen Vorbereitungen ist es endlich an der Zeit für das Weihnachtsfest selbst.

Schöne Aufnahmeszenen sind zum Beispiel das Anzünden der Kerzen am Weihnachtsbaum, die glücklichen Gesichter am festlich geschmückten Tisch oder auch der Vater, der schon vom Sekt angeheitert ist!

#### Geschenkübergabe



Die größte Weihnachtsfreude für die Kinder ist die Geschenkübergabe am Heiligabend.

Versäumen Sie nicht den Ausdruck auf den Gesichtern der Kinder zu filmen, wenn sie ihr Geschenk erhalten und auspacken. Stellen Sie die Kamera rechtzeitig ein, damit Sie bereit sind!

# Hochzeit

Nehmen Sie ein wunderschönes Hochzeitsvideo für das Brautpaar auf!



#### Überlegungen und Planung vor der Hochzeit

Vor dem Hochzeitstag sollten Sie mit der Braut und dem Bräutigam die Details der Zeremonie besprechen und herausfinden, ob es ein Unterhaltungsprogramm geben oder ein traditioneller Brauch eingehalten werden wird.

Wenn Sie wissen, worauf es den Brautleuten ankommt, können Sie Ihre Aufnahmen besser abstimmen.

#### Die Ankunft des Brautpaars



Der Höhepunkt einer Hochzeit ist die Ankunft des Brautpaars. Finden Sie im Vorfeld heraus, zu welcher Tür sie hereinkommen und welchen Weg sie durch das Gebäude oder die Kirche nehmen werden. Positionieren Sie das Stativ so, dass Sie das Brautpaar filmen können, ohne sich durch den Raum zu bewegen.

#### Kleiderwechsel

Finden Sie heraus, ob ein Kleiderwechsel stattfinden wird. Sie können dann filmen, wie Braut und Bräutigam wieder hereinkommen.

Sie können auch die Zeit nutzen, in der die Brautleute mit ihrer Garderobe beschäftigt sind, um die guten Wünsche der Gäste aufzunehmen.

#### Der richtige Winkel für die Aufnahme des Brautpaars

Aufnahme mit dem Bräutigam im Vordergrund und den Gästen im Hintergrund



Die Hauptpersonen einer Hochzeit sind natürlich die Brautleute. Nehmen Sie ihren Gesichtsausdruck während des Trinkspruchs, der Reden, beim Unterhaltungsprogramm und anderen Szenen auf.

Sie können sich auch auf die Gesichter der Gäste konzentrieren und dann zum Bräutigam schwenken. Aufnahmen, die lediglich alle Gäste von Weitem zeigen, sind weniger lustig. Achten Sie also auf den Aufnahmewinkel und dessen Größe.

#### Aufnahme der Äußerungen und Kommentare von Gästen

Bildkomposition von Augenhöhe bis Brusthöhe



Sie können Kommentare aufnehmen, indem Sie sich unter die Gäste mischen und diese bitten: "Sagen Sie doch bitte ein paar Worte für die Braut und den Bräutigam".

Ein guter Zeitpunkt dafür ist zum Beispiel, wenn die Gäste auf das Brautpaar warten oder während des Unterhaltungsprogramms.

#### Nahaufnahme des Gesichts der Braut während der Dankesrede

#### Rührender Höhepunkt



Zum Höhepunkt der Feier hält das Brautpaar in der Regel eine Dankesrede und der Brautstrauß wird geworfen. Versäumen Sie nicht, die rührenden Dankesworte der Braut und die Freudentränen der Eltern zu filmen. Beginnen Sie mit einer Nahaufnahme des Gesichts der Braut, indem Sie den Zoom nutzen. Filmen Sie noch ein bisschen länger, wenn Sie Tränen in den Augen der Braut ausmachen können. Zoomen Sie anschließend in die Weitwinkelperspektive und zeigen Sie die von der Rede gerührten Eltern.

#### Fortgeschrittene Bedienung mit zwei Camcordern

Wenn Sie das Video editieren möchten, nehmen Sie am besten mit zwei Camcordern auf, um ein Video mit variierenden Szenen zu erhalten. Sie könnten einen Freund fragen, ob er Ihnen seinen Camcorder borgt. Positionieren Sie den geborgten Camcorder für Nahaufnahmen der Braut und des Bräutigams auf einem Stativ. Auf diese Weise kann der zweite Camcorder benutzt werden, um andere Szenen aufzunehmen. So kann nach dem Bearbeiten und Zusammenfügen ein interessantes Video mit abwechslungsreichen Szenen entstehen.

Heutzutage besitzen die meisten Leute wenigstens eine Digitalkamera. Selbst wenn Sie also keinen zweiten Camcorder ausfindig machen können, kann das Video durch das Einfügen von Fotos an verschiedenen Stellen abwechslungsreich gestaltet werden. Versuchen Sie es!

#### Camcorder 1>

#### Ständige Nahaufnahmen der Braut und des Bräutigams



Camcorder 2>

Zur gleichen Zeit Aufnahme von Glückwunschbotschaften der Freunde



# Auf Reisen

Filmen Sie Ihre schönsten Reiseerlebnisse im In- und Ausland!



#### Die notwendige Ausrüstung mitnehmen

Die erforderliche Ausrüstung für eine Reise ist vom Zweck und Ziel der Reise abhängig.

Besonders bei Reisen ins Ausland müssen Sie im Vorfeld überlegen, was Sie entsprechend der Bedingungen vor Ort mitnehmen müssen. An dieser Stelle einige Empfehlungen für Sie.

#### Camcorder

Überlegen Sie, wie viele Stunden Sie pro Tag aufnehmen werden. Bereiten Sie das Aufnahmemedium vor. Dies gilt insbesondere für lange Auslandsreisen.

Wenn Sie auf SD-Karten aufnehmen, nehmen Sie eine ausreichend große Menge Karten mit. Denken Sie dabei auch an Karten zur Datensicherung.

#### Akku

Legen Sie einen Akku bereit, der über genügend Kapazität für das Doppelte der geplanten täglichen Aufnahmezeit verfügt. Wenn Sie also 2 Stunden Aufnahme pro Tag einplanen, sollten Sie einen Akku bereitlegen, mit dem Sie 4 Stunden (tatsächliche Aufnahmezeit) aufnehmen können. Für einen Tagesausflug können Sie einen Akku mit geringer Leistung wählen. Für längere Touren sollten Sie einige Akkus mit hoher Leistung vorbereiten.

#### AC-Netzteil

Das JVC AC-Netzteil unterstützt eine Stromspannung von 100 V bis 240 V und kann somit auf der ganzen Welt eingesetzt werden.

Nehmen Sie das Netzteil mit, wenn Sie für längere Zeit verreisen. Laden Sie den Akku über Nacht auf, damit Sie ihn am nächsten Tag voll aufgeladen nutzen können.

#### Stromadapter



Die Steckerformen variieren von Land zu Land. Vergewissern Sie sich vor Ihrer Reise, welche Steckerform Sie benötigen und nehmen Sie den richtigen Stromadapter mit.

"Aufladen des Akkus im Ausland" (🖙 s. 41)

#### Akkuladegerät



Ist der Camcorder zum Aufladen des Akkus an ein AC-Netzteil angeschlossen, kann nicht aufgenommen werden. Sie können zusätzlich ein Akkuladegerät mitnehmen, um Akkus aufzuladen, wenn Sie den Camcorder am Abend für Aufnahmen nutzen möchten. Sie können auch mehrere Akkus aufladen, in dem Sie das Akkuladegerät und den Camcorder gleichzeitig zum Aufladen nutzen.

#### Stativ



Ein Stativ ist unerlässlich, um stabile Bilder aufzunehmen. Wählen Sie entsprechend des Einsatzgebiets und der Reiseart ein geeignetes Stativ aus, wie z. B. ein Kleinstativ, das Sie auf den Tisch stellen können, oder eines, das mindestens 1 m hoch ist.

#### Aufnahme der Aufregung vor der Abreise

Wenn Sie die Aufnahme plötzlich am Reiseziel beginnen, könnte das etwas abrupt wirken.

Nehmen Sie auch die Reisevorbereitungen auf, wenn es eine Familienreise ist, oder machen Sie Aufnahmen am Treffpunkt, wenn Sie mit Freunden unterwegs sein werden.

Bei Auslandsreisen könnten Sie Aufnahmen der Schilder und Anzeigen auf dem Flughafen machen. Diese könnten später nützlich sein.



#### Schwenken der Kamera zur Aufnahme von Sehenswürdigkeiten

Ganz sicher möchten Sie wunderschöne Landschaften und historische Touristenattraktionen aufnehmen.

Versuchen Sie es mit der Schwenktechnik, wenn die Herrlichkeit einer Landschaft nicht in ein einziges Bild passt.

Hinweise darüber, wie Sie die Schwenktechnik effektiv einsetzen können, finden Sie auf dieser Website im Kapitel "Aufnahmetipps".

Touristenattraktionen sind darüber hinaus meist mit Inschriften versehen oder besitzen Monumente, die Sie aufnehmen können.





#### Aufnehmen, wie alle Spaß haben

Eine Videoaufnahme, in der nur die Landschaft oder der historische Standort gezeigt wird, kann langweilig wirken.

Reden Sie über Ihre Gedanken und Gefühle, während Sie eine atemberaubende Szene filmen. So ist das Video später interessanter anzusehen.

# Vergnügungspark

Filmen Sie die fröhlichen Gesichter Ihrer ganzen Familie!



#### Je nach Attraktion Videos oder Standbilder aufnehmen

Wenn Sie dies wünschen, können Sie die ganze Zeit über Videos aufnehmen. Manchmal sind aber auch Standbilder eine gute Option. Nachfolgend werden geeignete Szenen für die Aufnahme als Video bzw. Standbild erläutert.

#### Geeignete Szenen für die Videoaufnahme



Videoaufnahmen eignen sich für Szenen, in denen eine Veränderung der Körperbewegung stattfindet.

Dazu zählen Situationen, in denen sich der Gesichtsausdruck schnell verändert oder die Stimme Überraschung bzw. Freude zum Ausdruck bringt. \* In einigen Vergnügungsparks ist das Filmen während der Fahrt verboten. Fragen Sie unbedingt vorher nach.

[Beispiele]

• Karussell, GoKart, Fliegender Holländer, usw.

#### Geeignete Szenen für die Standbildaufnahme (Fotos)



Szenen, in denen sich das Motiv nicht viel bewegt, eignen sich für die Aufnahme als Standbild.

Versuchen Sie, Standbilder aus einem Winkel heraus aufzunehmen, damit die Umgebung deutlich erkannt werden kann.

[Beispiele]

• Karussell, Riesenrad, Rundfahrten, usw.

#### **Durch Rufen Reaktionen provozieren**



Videos ohne Winken und Lachen sind nicht nur weniger lustig, wenn Sie sie später ansehen, auch die Audio-Aufnahmefunktion des Camcorders ist dann eine reine Verschwendung.

Sie können Reaktionen provozieren, indem Sie während der Aufnahme begeistert winken oder zum Beispiel rufen: "Macht das Spaß?", usw.

# Die schönsten Augenblicke im Video als Standbild aufnehmen

Oftmals werden versehentlich Aufnahmen gemacht, in denen die Augen geschlossen sind. Um solche Fehler zu minimieren, nutzen Sie die Funktion der Standbildaufnahme aus Videos.

Videos sind in Wirklichkeit die kontinuierliche Aufnahme von 60 Standbildern pro Minute. Mit dieser Funktion können Sie den besten Augenblick in einem Video auswählen und als Standbild speichern. "Aufnahme eines Standbildes in einem Video während der Wiedergabe" (🖙 s. 99)



Foto von Just That Good Guy Jim <u>Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0</u> Videowiedergabe in Ausführung



Foto von Talk Rhubarb Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0 Aufnahme eines Standbilds



Foto von Just That Good Guy Jim

# Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0 Videowiedergabe in Ausführung

#### Fortgeschrittene Bedienung mit Gegenlichtkorrektur

Wenn sich das Gesicht der aufzunehmenden Person vor einem hellen Hintergrund befindet oder Sie den Gesichtsausdruck nicht klar erkennen können, erhöht die Intelligent Auto Funktion des Geräts für die Aufnahme automatisch die Helligkeit.

Wenn Intelligent Auto nicht so funktioniert wie erwartet oder die Helligkeitskorrektur nicht ausreicht, lässt sich die Helligkeit durch Einstellen der Gegenlichtkorrektur im manuellen Modus erhöhen. "Ausführliche Einstellungen" (🖙 s. 58)

#### <Ohne Gegenlichtkorrektur>



#### <Mit Gegenlichtkorrektur>



# Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)

Bilder, die im 2D-Modus aufgenommen wurden, können mit diesem Gerät in 3D umgewandelt und wiedergegeben werden. So können Sie wirklichkeitsgetreue 3D-Bilder mit kräftigen Farben auf einem 3D-kompatiblen Fernsehgerät genießen. Lesen Sie bitte vor der Benutzung die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um ein sicheres und angenehmes 3D-Erlebnis zu gewährleisten.

#### Wiedergabe von 3D-Bildern

Dieses Gerät macht sich die Verschiebung der Bilder, die das linke bzw. rechte Auge wahrnimmt, zunutze, um während der 3D-Wiedergabe einen 3D-Effekt zu erzeugen. Da die vom linken und rechten Auge wahrgenommenen Bilder unterschiedlich sind, kann es zu Ermüdungserscheinungen kommen. Darüber hinaus wird gegebenenfalls, je nach Inhalt des Videos, eine Bewegungsillusion erzeugt, die zu Übelkeit führen kann.

#### 3D-Anzeige auf dem LCD-Monitor

Der LCD-Monitor unterstützt die Anzeige von 3D-Bildern. Drücken Sie die Taste "3D", um die Anzeige auf dem LCD-Monitor zwischen 3D und 2D umzuschalten.

- Wird das Bild aus einer Entfernung von etwa 30 cm von vorn betrachtet, verstärkt sich der 3D-Effekt gegebenenfalls.
- Wird das Bild aus einem anderen Blickwinkel als von vorn betrachtet, erscheint der 3D-Effekt gegebenenfalls schwach.
- Der LCD-Monitor erscheint dunkler, wenn 3D-Bilder angezeigt werden. Ändern Sie die Anzeige auf 2D, wenn sie schwer zu erkennen ist, beispielsweise, wenn Sie das Gerät im Freien verwenden.

#### VORSICHT : -

• Personen, die lichtempfindlich sind, an einer Herzerkrankung, Schlaflosigkeit, chronischer Müdigkeit leiden, sich unwohl fühlen oder angetrunken sind, sollten keine 3D-Bilder betrachten.

Die Symptome könnten sich ansonsten verstärken.

- Wenn Sie an einer Erkrankung der Augen, wie Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit, unterschiedlicher Sehstärke auf dem linken und rechten Auge oder Stabsichtigkeit leiden, sollten Sie Ihre Sehfähigkeit durch das Tragen einer Brille, usw. korrigieren.
  - Brechen Sie das Betrachten von 3D-Bildern ab, wenn Sie Bilder doppelt sehen.

3D-Bilder werden von verschiedenen Personen unterschiedlich wahrgenommen. Korrigieren Sie Ihre Sehfähigkeit entsprechend, bevor Sie sich 3D-Bilder ansehen.

Hören Sie auf, 3D-Bilder anzusehen, wenn Sie Müdigkeit oder Unwohlsein verspüren.

Das weitere Ansehen von 3D-Bildern kann zu gesundheitlichen Problemen führen.

Halten Sie angemessene Pausen ein.

Das Ansehen von 3D-Bildern in einer Umgebung, in der der Monitor wackelt, z. B. während einer Autofahrt oder während des Gehens, kann zu Müdigkeit oder Unwohlsein führen.

• Schalten Sie die Monitoranzeige auf 2D um, wenn Sie während des Ansehens von 3D-Bildern auf dem LCD-Monitor Müdigkeit oder Unwohlsein verspüren. Das weitere Ansehen von 3D-Bildern kann zu gesundheitlichen Problemen führen.

• Ruhen Sie sich nach dem Ansehen von 3D-Bildern gut aus.

Prüfen Sie vor dem Führen eines Fahrzeugs, nachdem Sie 3D-Bilder angesehen haben, ob Sie Müdigkeit oder Unwohlsein, usw. verspüren.

• Legen Sie beim Ansehen von 3D-Bildern alle 30 bis 60 Minuten eine Pause ein.

Längere Zeiträume können zur Ermüdung der Augen führen.

 Halten Sie einen Abstand von mindestens dem Dreifachen der effektiven Bildschirmhöhe ein, wenn Sie die 3D-Bilder auf einem 3D-f\u00e4higen Fernsehger\u00e4t ansehen.

Das Ansehen der 3D-Bilder aus einer kürzeren Entfernung als der hier empfohlenen kann zur Ermüdung der Augen führen.

TV-Größe	Empfohlener Sehabstand
54"	Ca. 2,0 m
50"	Ca. 1,9 m
46"	Ca. 1,7 m
42"	Ca. 1,6 m

• Das Ansehen von 3D-Bildern wird Kindern erst ab einem Alter von 5 bzw. 6 Jahren empfohlen.

Aufsichtspersonen sollten Kinder gut beobachten, da Gesundheitsprobleme, wie Ermüdung oder Unwohlsein, gegebenenfalls nicht sofort erkannt werden.

#### Mechanismus des 3D-Effekts



3D-Bilder werden auf dem LCD-Monitor diese Geräts mithilfe des Strahlenteilersystems angezeigt. Der vor einer Bildquelle platzierte Strahlenteiler besteht aus einer Reihe von abwechselnd für das linke bzw. rechte Auge angeordneten Öffnungen, durch die jedes Auge ein anderes Bild wahrnimmt, wenn das Bild aus einiger Entfernung betrachtet wird. So entsteht der 3D-Effekt. Je nach Blickwinkel kann der 3D-Effekt deshalb schwach erscheinen.

# Überprüfen der Zubehörteile

Falls Teile fehlen oder defekt sein sollten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem JVC-Händler oder dem nächstgelegenen JVC-Servicecenter in Verbindung.

Abbildung	Beschreibung	
	<ul> <li>AC-Netzteil</li> <li>AC-V10E (für GZ-HM845)</li> <li>Für den Anschluss an dieses Gerät, um den Akku aufzuladen. Kann auch genutzt werden, um Innenaufnahmen durchzuführen oder Videos vorzuführen.</li> </ul>	
	<ul> <li>AC-Netzteil</li> <li>AP-V30E (für GZ-HM960)</li> <li>Für den Anschluss an dieses Gerät, um den Akku aufzuladen. Kann auch genutzt werden, um Innenaufnahmen durchzuführen oder Videos vorzuführen.</li> </ul>	
A	Akku BN-VG114E • Für den Anschluss an dieses Gerät zur Stromversorgung.	
	Fernbedienung (für GZ-HM960) RM-V760U • Zur Fernbedienung bestimmter Funktionen.	
	<ul> <li>HDMI Mini-Kabel (für GZ-HM960)</li> <li>Für den Anschluss dieses Geräts an ein Fernsehgerät, um aufgenommene Bilder über das Fernsehgerät in höherer Qualität wiederzugeben.</li> </ul>	
	<ul> <li>AV-Kabel</li> <li>Für den Anschluss dieses Geräts an ein Fernsehgerät zur Wiedergabe aufgenommener Bilder über das Fernsehgerät.</li> </ul>	
	USB-Kabel (Typ A - Mini-Typ B) • Verbindet dieses Gerät mit einem Computer.	
	Core Filter (Groß) (für AV-Kabel) Core Filter (Klein) (für AC-Netzteil) • Der Core Filter reduziert die Interferenzen, wenn das Gerät mit anderen Geräten verbunden ist.	

# Erste Schritte



#### HINWEIS : -

• SD-Karten sind separat im Handel erhältlich.

"Kompatible SD-Kartentypen" (🖙 s. 17)

"Benutzung einer Eye-Fi Karte" (🖙 s. 18)

• Wenn Sie das AC-Netzteil im Ausland benutzen möchten, besorgen Sie sich bitte einen handelsüblichen Stromadapter für das von Ihnen besuchte Land bzw. die Region.

"Aufladen des Akkus im Ausland" (🖙 s. 41)

#### Befestigung des Core Filters

Befestigen Sie einen Core Filter mit dem Stromkabel des AC-Netzteils und mit dem Ende des AV-Kabels, das mit diesem Gerät verbunden ist. Der Core Filter reduziert die Interferenzen, wenn das Gerät mit anderen Geräten verbunden ist.



Zum Anschluss am Gerät

# Laden des Akkus

Laden Sie den Akku sofort nach dem Kauf und immer dann auf, wenn der Akkuladestatus niedrig ist.

Der Akku ist zum Zeitpunkt des Kaufs nicht geladen.

1 Bringen Sie den Akku an.



- Setzen Sie den Akku so an, dass die Markierung am Akku mit der am Gerät ausgerichtet ist und schieben Sie den Akku ins Akkufach, bis er einrastet.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil am DC-Anschluss an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 3 Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.



• Sobald der Akku geladen wird, blinkt die Ladeanzeige. Ist der Akku aufgeladen, erlischt die Ladeanzeige.

#### **VORSICHT : -**

Achten Sie darauf, nur JVC Akkus zu verwenden.

- Bei der Verwendung von Akkus, die nicht von JVC hergestellt wurden, kann die Sicherheit und Leistung des Geräts nicht gewährleistet werden.
- Ladezeit: Ca. 2 Std. 30 Min. (mit mitgeliefertem Akku) Ladezeit, wenn das Gerät bei 25 °C genutzt wird.Erfolgt das Aufladen des Akkus nicht im Zimmertemperaturbereich von 10 °C bis 35 °C dauert der Ladevorgang gegebenenfalls länger oder kann nicht durchgeführt werden. Die mögliche Aufnahme- und Wiedergabezeit kann sich unter manchen Umständen, wie z. B. niedrigen Temperaturen, verkürzen.

Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.

• Bei Benutzung eines nicht von JVC bereitgestellten AC-Netzteils können Fehlfunktionen auftreten.

Wieder aufladbare Akkus: -

- Bei kalter Umgebungstemperatur (10 °C oder kälter) verkürzt sich möglicherweise die Betriebszeit des Akkus oder der Akku funktioniert nicht ordnungsgemäß. Wenn Sie das Gerät im Winter im Freien benutzen, wärmen Sie den Akku bitte vor dem Anbringen auf, indem Sie ihn z. B. in Ihrer Hosen- oder Jackentasche aufbewahren. (Vermeiden Sie es, einen warmen Akku zu berühren.)
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, wie direktem Sonnenlicht oder Feuer aus.
- $\bullet\,$  Bewahren Sie den Akku nach dem Abnehmen an einem trockenen Ort bei 15 °C bis 25 °C auf.
- Belassen Sie die Akkuladung (1) bei 30 %, wenn der Akku über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt werden wird. Laden Sie den Akku

außerdem einmal alle sechs Monate auf und entleeren ihn vollständig, bevor Sie ihn wieder mit 30 %-iger Akkuladung (( ) aufbewahren.

#### HINWEIS :

 Wenn Sie viele Stunden lang in Räumen filmen möchten, können Sie das Gerät an das AC-Netzteil anschließen.
 (Das Laden des Akkus beginnt erst wenn der LCD Meniter geschlessen

(Das Laden des Akkus beginnt erst, wenn der LCD-Monitor geschlossen wird.)

#### Abnehmen des Akkus



Betätigen Sie die Akkulösetaste, um den Akku vom Gerät abzunehmen.

#### Geschätzte Akkuladezeit (Bei Verwendung eines AC-Netzteils)

Akku	Ladezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	2 Std. 30 Min.
BN-VG121E	3 Std. 30 Min.
BN-VG138E	6 Std. 10 Min.

 Neigt sich die Lebensdauer des Akkus dem Ende zu, verkürzt sich die Aufnahmezeit, selbst wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. (Tauschen Sie den Akku dann durch einen neuen aus.)

\* Ladezeit, wenn das Gerät bei 25 °C genutzt wird.Erfolgt das Aufladen des Akkus nicht im Zimmertemperaturbereich von 10 °C bis 35 °C dauert der Ladevorgang gegebenenfalls länger oder kann nicht durchgeführt werden. Die mögliche Aufnahme- und Wiedergabezeit kann sich unter manchen Umständen, wie z. B. niedrigen Temperaturen, verkürzen. "Geschätzte Aufnahmezeit (bei Akkubetrieb)" (🖙 s. 82)

# Einstellung des Haltegriffs



- 1 Verschlusspolster nach oben wegziehen
- 2 Passen Sie die Länge des Griffs an
- 3 Verschlusspolster wieder befestigen

#### VORSICHT :

Achten Sie darauf, den Haltegriff ordentlich zu befestigen.
 Wenn der Griff lose ist, kann das Gerät herunterfallen, beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

# Einsetzen einer SD-Karte

Wird eine handelsübliche SD-Karte eingesetzt, können Aufnahmen ohne Unterbrechung auf der Karte weiter gespeichert werden, wenn die verbleibende Aufnahmezeit des internen Speichers nicht mehr ausreicht. "Kompatible SD-Kartentypen" (🖙 s. 17)

"Benutzung einer Eye-Fi Karte" (🖙 s. 18) "Geschätzte Videoaufnahmezeit" (🖙 s. 82)

- Geschalzte videoaumanmezeit (148 S. 8
- 1 Schließen Sie den LCD-Monitor.



2 Öffnen Sie die Abdeckung.



3 Setzen Sie eine SD-Karte ein.



• Setzen Sie sie so ein, dass die Seite mit dem Anschluss nach außen zeigt.

#### Warnung

- Achten Sie darauf, die Karte nicht verkehrt herum einzusetzen. Die Karte und das Gerät könnten beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine Karte einsetzen oder entnehmen.
- Berühren Sie nicht die Metallkontakte, wenn Sie die Karte einsetzen.

#### **HINWEIS**:

- Wurde f
  ür "NAHTLOSE AUFNAHME" die Option "EIN" gew
  ählt, kann auf die SD-Karte auch dann aufgenommen werden, ohne dass die Aufnahme gestoppt wird, wenn im integrierten Speicher nicht mehr gen
  ügend Speicherplatz vorhanden ist.
- Es können sowohl Videos als auch Standbilder auf eine SD-Karte aufgenommen werden. Wir empfehlen, die Videotauglichkeit der SD-Karte vor der Benutzung zu überprüfen.

"NAHTLOSE AUFNAHME" (IS s. 143)

• Um auf die Karte aufnehmen zu können, müssen Sie Medieneinstellungen vornehmen.

Verwenden Sie keine Karte, stellen Sie in den Medieneinstellungen "EINGEBAUTER SPEICHER" für die Aufnahme ein.

"AUFN.-MEDIUM VIDEO" (IS s. 158) "AUFN.-MEDIUM FOTO" (IS s. 158)

- Möchten Sie Karten verwenden, die bereits in anderen Geräten benutzt
- wurden, müssen Sie diese mithilfe der Funktion "SD-KARTE FORMATIEREN" in den Medieneinstellungen formatieren (initialisieren).

#### "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167)

#### Entnehmen der Karte

Drücken Sie die SD-Karte kurz nach innen und ziehen Sie sie dann gerade heraus.



#### Kompatible SD-Kartentypen

Dieser Gerät ist mit den folgenden SD-Karten kompatibel. SD-Karten folgender Hersteller sind nachweislich kompatibel.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- Eye-Fi

#### SD-Karte



- Dieses Gerät unterstützt SD-Karten von 256 MB bis 2 GB.
- Benutzen Sie für die Aufnahme von Videos eine Klasse 4 oder höher kompatible SD-Karte (2 GB).

#### SDHC-Karte



• Benutzen Sie für die Aufnahme von Videos eine Klasse 4 oder höher kompatible SDHC-Karte (4 GB bis 32 GB).

#### SDXC-Karte



# Erste Schritte

#### HINWEIS : -

- Die Verwendung anderer SD-Karten (einschließlich SDHC/SDXC-Karten) kann zu fehlerhaften Aufnahmen oder zum Datenverlust führen.
- Um Videos in "VIDEOQUALITÄT" aufzunehmen, stellen Sie "UXP" ein. Es wird die Benutzung einer Klasse 6 kompatiblen SDHC/SDXC-Karte empfohlen.
- Für Karten der Klasse 4 oder Klasse 6 wird beim Lesen oder Schreiben von Daten eine Mindestübertragungsgeschwindigkeit von jeweils 4 MB/ Sek. bzw. 6 MB/Sek. garantiert.
- Sie können auch eine Klasse 10 kompatible SDHC/SDXC-Karte nutzen.
- Es können sowohl Videos als auch Standbilder auf eine SD-Karte aufgenommen werden. Wir empfehlen, die Videotauglichkeit der SD-Karte vor der Benutzung zu überprüfen.
- Schützen Sie Ihre Daten. Berühren Sie nicht die Anschlussstellen der SD-Karte.

#### Wenn Ihr Computer die SDXC-Karte nicht erkennt

Prüfen und aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Computers.

Windows XP/ Windows XP SP1	Upgrade auf SP2 oder eine höhere Version erforderlich.	
Windows XP SP2/Windows XP SP3	Upgrade-Software muss heruntergeladen werden. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx? FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727- c2dff5e30f61&displaylang=en	
Windows Vista	Upgrade auf SP1 oder eine höhere Version erforderlich.	
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Upgrade-Software muss heruntergeladen werden. (KB975823) • 32-Bit-Version http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a- abb2-2ad529de00a1 • 64-Bit-Version http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5- ae08-34c3452ba315	
Windows 7	Upgrade-Software muss heruntergeladen werden. (KB976422) • 32-Bit-Version http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1- aca3-2a9aff5915ea • 64-Bit-Version http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445- b860-47084587155f	
Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard	Nicht kompatibel.	
Mac OS X 10.6 Snow Leopard	Aktualisierung auf 10.6.5 oder eine neuere Version erforderlich.	

#### Benutzung einer Eye-Fi Karte

Eye-Fi ist eine SD-Speicherkarte mit Wireless-LAN-Funktion. Mithilfe einer Eye-Fi Karte können Sie Videos und Standbilder an einen Computer übertragen oder ins Internet hochladen. (Dazu ist eine kabellose

Breitband-LAN-Umgebung erforderlich.) Die Benutzung einer Eye-Fi Karte ist in einigen Ländern und Regionen gegebenenfalls illegal und verboten, wenn sie von den zuständigen Behörden nicht genehmigt wurde. Bitte kontaktieren Sie den Eye-Fi Kundendienst für nähere Informationen zu Ländern und Regionen, in denen die Karte zulässig ist.

#### Kartentypen

Mit diesem Gerät können die folgenden Eye-Fi Karten eingesetzt werden. Modellreihe Eye-Fi X2

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

#### Benutzung der Eye-Fi Karte

Nehmen Sie die Einstellungen für die Eye-Fi Karte über das Eye-Fi Center vor.

Einzelheiten zur Installation und Bedienung der Eye-Fi Center Karte finden Sie in der Bedienungsanleitung der Karte.

• Aufgenommene Videos und Standbilder werden automatisch übertragen. (Bereits übertragene Dateien werden nicht noch einmal übertragen.)

#### HINWEIS :

- Im Aufnahmemodus und während des Bearbeitens bzw. Formatierens der Karte können keine Dateien übertragen werden.
- Es können Videodateien bis zu einer Größe von höchstens 2 GB übertragen werden. (Stand Dezember 2010)
- Je nach der Qualität der Wireless-Verbindung kann die Übertragung lange dauern oder unterbrochen werden.

Symbol	Beschreibung
<u></u>	Identifizierung der Eye-Fi Karte
<b>?</b>	Zur Übertragung von der Eye-Fi Karte bereit
<b>?</b>	Übertragung von der Eye-Fi Karte in Ausführung (animiert)

- Zur Übertragung von großen Dateien empfehlen wir die Benutzung eines AC-Netzteils.
- Funktioniert die Übertragung nicht wie gewünscht, konsultieren Sie bitte zuerst den Assistenten Eye-Fi Helper und prüfen, ob die Einstellungen der Eye-Fi Karte korrekt vorgenommen wurden. Sie können die Datenübertragung auch prüfen, indem Sie die Eye-Fi Karte mit einem anderen Gerät z. B. Computer verbinden.
- Benutzen Sie den Camcorder nicht an Orten, an denen die Benutzung von Geräten mit Wireless-Technologie verboten ist, wie z. B. in Flugzeugen.
- Prüfen Sie vor dem Löschen einer Datei, dass sie an einen Computer übertragen bzw. auf eine entsprechende Website hochgeladen wurde.
- Die aktuellsten Informationen zur Eye-Fi Karte finden Sie auf der Website Eye-Fi, Inc.

http://www.eye.fi/

# **Benutzung des Touchscreens**

Entsprechend des genutzten Modus werden Symbol-Schaltflächen, Miniaturbilder und Menüpunkte auf dem Touchscreen angezeigt.

 Der Touchscreen kann auf zweierlei Arten bedient werden - durch "Berühren" und durch "Ziehen" der Bildschirminhalte. Nachfolgend einige Beispiele.

 A Berühren Sie die angezeigte Schaltfläche (Symbol) oder Miniaturbild (Datei) auf dem Touchscreen, um eine Auswahl zu treffen.
 B Ziehen Sie das Miniaturbild auf dem Touchscreen, um nach der gewünschten Datei zu suchen.



#### HINWEIS :

- Der Touchscreen dieses Geräts ist berührungsempfindlich. Reagiert der Touchscreen nicht sofort, üben Sie etwas mehr Druck mit Ihrer Fingerspitze aus.
- Berühren Sie die Tasten (Symbole) auf dem Touchscreen genau. Werden die Tasten nicht im richtigen Bereich berührt, reagieren Sie möglicherweise nicht.
- Drücken bzw. reiben Sie nicht zu kräftig.
- Wenn Sie eine Schutzfolie oder einen Schutzaufkleber verwenden, reagiert der Touchscreen gegebenenfalls nicht sofort.
- Bedienen Sie den Touchscreen nicht mit einem scharfen oder spitzen Gegenstand.
- Wenn Sie zwei oder mehr Stellen gleichzeitig berühren, kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Führen Sie "TOUCH SCREEN EINST." aus, wenn der Reaktionsbereich des Bildschirms nicht dem Berührungsbereich entspricht. (Führen Sie die Einstellung aus, indem Sie den Bildschirm mit der Kante einer SD-Karte oder einem ähnlichen Objekt berühren. Drücken Sie nicht mit einem scharfen Gegenstand und drücken Sie nicht zu kräftig.)

"TOUCH SCREEN EINST." (IS s. 162)

#### Bezeichnung der Tasten und Funktionen auf dem LCD-Monitor

Die folgenden Bildschirmanzeigen erscheinen im Video- bzw. Standbildmodus und können als Touchscreen bedient werden.

### Aufnahmebildschirm (Video/Standbild)



- 1 Taste Kurzmenü Gesichtserkennung
  - Zum Aufrufen eines Kurzmenüs der Gesichtserkennungsfunktionen. "Bedienung des Kurzmenüs Gesichtserkennung" (🖙 s. 135)
- 2 Zoomtaste
  - "Zoomen" (🖙 s. 47)
- 3 Taste Aufnahme-/Wiedergabemodus
  - Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
- 4 Aufnahme Start/Stopp Taste
  - RED: Starttaste Videoaufnahme
  - • II: Stopptaste Videoaufnahme
  - 🕼: Taste Standbildaufnahme
- 5 Menütaste
  - "Bedienung des Menüs" (🖙 s. 134)

#### 6 Anzeigetaste

Einige Anzeigen werden nach etwa 3 Sekunden ausgeblendet. Verwenden Sie die **D** Taste wie unten dargestellt, um zwischen den Anzeigen umzuschalten.

- D Taste berühren Nach jeder Berührung werden die Anzeigen etwa 3 Sekunden lang eingeblendet.
- D Taste gedrückt halten Die Anzeigen sind nun so fixiert, dass sie nicht ausgeblendet werden. Nach dem Einstellen ändert sich die Anzeigetaste von D in D?. Berühren Sie D?, um die Anzeigen wieder auszublenden.

#### Wiedergabebildschirm (Video)



- 1 Taste Aufnahme-/Wiedergabemodus
  - Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
- 2 Taste Index-Bildschirm
  - "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84)
- 3 Taste Löschen

"Löschen der aktuell angezeigten Datei" (🖙 s. 96)

**4** Taste Lautstärkeeinstellung

"Anpassen der Lautstärke von Videos" (🖙 s. 85)

5 Menütaste "Bedienung des Menüs" (☞ s. 134)

- 6 Bedientasten
  - "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84)

#### Wiedergabebildschirm (Standbild)



- 1 Taste Aufnahme-/Wiedergabemodus
  - Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
- 2 Taste Index-Bildschirm
  - "Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)
- 3 Taste Löschen "Löschen der aktuell angezeigten Datei" (187 s. 96)
- 4 Menütaste "Bedienung des Menüs" (IST s. 134)
- 5 Bedientasten "Bedientasten f
  ür die Standbildwiedergabe" (
  s s. 87)

#### Index-Bildschirm



1 Taste Datum

"Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84) "Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)

- 2 Taste Aufnahme-/Wiedergabemodus
  - Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
- 3 Umschaltetaste Index-Bildschirm (nur Standbild) "Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)
- 4 Taste Löschen
  - "Löschen ausgewählter Dateien" (🖙 s. 96)
- 5 Taste Medienwiedergabe
  - Schaltet zwischen SD-Karte und eingebautem Speicher um.
- 6 Menütaste
  - "Bedienung des Menüs" (🖙 s. 134)
- 7 Taste Seite vor/zurück

"Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84) "Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)

#### Menü-Bildschirm



- 1 Hilfe-Taste
- 2 Menüpunkte
- 3 Taste Zurück
- 4 Taste Menü Allgemein
- 5 Taste Schließen
  - "Bedienung des Menüs" (🖙 s. 134)

# Uhrzeiteinstellung

Der Bildschirm zur "DATUM/ZEIT EINSTELLEN!" wird angezeigt, wenn Sie dieses Gerät nach dem Erwerb zum ersten Mal einschalten, wenn es für längere Zeit nicht benutzt oder wenn die Uhrzeit noch nicht eingestellt wurde. Stellen Sie die Uhrzeit ein, bevor Sie aufnehmen.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



- Das Gerät ist nun eingeschaltet.
- Wenn Sie den LCD-Monitor schließen, schaltet sich das Gerät aus.
- 2 Berühren Sie "JA", sobald "DATUM/ZEIT EINSTELLEN!" angezeigt wird.



3 Stellen Sie Datum und Zeit ein.



- Wenn Sie Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute ber
  ühren, wird "∧ "und "∨" angezeigt.
- Berühren Sie ∧ oder ∨, um Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minuten einzustellen.
- 4 Berühren Sie nach dem Einstellen von Datum und Zeit "EINST.".
- 5 Wählen Sie Ihre Region aus und berühren Sie "SPEICH".



- Der Name der Stadt und der Zeitunterschied werden eingeblendet.
- Berühren Sie <oder>, um den Namen des Orts auszuwählen.

#### HINWEIS :

• Die Uhrzeit kann später nachgestellt werden.

"Ändern der Uhrzeit" (🖙 s. 22)

- Wenn Sie das Gerät im Ausland verwenden, können Sie für die Aufnahme die jeweilige Ortszeit einstellen.
- "Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise" (🖙 s. 42)
- "DATUM/ZEIT EINSTELLEN!" wird angezeigt, wenn Sie dieses Gerät einschalten, nachdem es über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wurde.

Schließen Sie das AC-Netzteil an, laden Sie die Batterie länger als 24 Stunden auf und stellen Sie die Uhrzeit ein.

#### Ändern der Uhrzeit

Stellen Sie die Uhrzeit über den Menüpunkt "UHR EINSTELLEN" ein.

Berühren Sie "MENU".

5		D
T W		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "#".

	$\times$
<b>#/</b> #	*
$\checkmark$	
?	<b>●</b>

**3** Berühren Sie "UHR EINSTELLEN".

ALI	GEMEIN	$\times$
	UHR EINSTELLEN	
<b>#</b> / <b>#</b>		
$\checkmark$	188 888 81	
?		

- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie "UHRZEIT-EINSTELLUNG".





5 Stellen Sie Datum und Zeit ein.



- Wenn Sie Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute berühren, wird " " und "v" angezeigt.
- Berühren Sie ∧ oder ∨, um Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minuten einzustellen.
- 6 Berühren Sie nach dem Einstellen von Datum und Zeit "EINST.".
- 7 Wählen Sie Ihre Region aus und berühren Sie "SPEICH".



- Der Name der Stadt und der Zeitunterschied werden eingeblendet.
- Berühren Sie <oder>, um den Namen des Orts auszuwählen.

# Ändern der Anzeigesprache

Die Anzeigesprache kann geändert werden.

Berühren Sie "MENU".

		D
T W		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
■/■	 *
$\checkmark$	
?	

3 Berühren Sie "SPRACHE".

AL	LGEMEIN	$\times$
	188 888 81	
<b>#/</b> #	188 888 81	
$\checkmark$	SPRACHE	
?	100 000 01	

- Berühren Sie 

   der 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie die gewünschte Sprache.

SP	$\times$	
	100 000 01	
<b>#</b> /#	188 888 81	
$\checkmark$		
?	ENGLISH	

• Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.

# So halten Sie das Gerät

Halten Sie Ihre Ellenbogen eng am Körper, wenn Sie mit dem Gerät filmen. So verhindern Sie das Verwackeln des Bildes.

#### **VORSICHT:**-

- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht fallen zu lassen.
- Aufsichtspersonen sollten besonders aufmerksam sein, wenn dieses Gerät von Kindern benutzt wird.

#### HINWEIS : -

• Falls die Kamera sehr verwackelt, können Sie den Bildstabilisator nutzen. "Bildstabilisator" (🖙 s. 72)

# Anbringen eines Stativs

Dieses Gerät kann mit einem Stativ (oder Mono-Stativ) genutzt werden. Ein solches ist nützlich, um das Verwackeln von Bildern zu verhindern, und wenn Sie von einer einzigen Stelle aus aufnehmen.



• Um sicherzustellen, dass das Gerät nicht herunterfällt, prüfen Sie den Stativbefestigungssockel und den Stativanschluss am Gerät sorgfältig und ziehen Sie die Schrauben gut fest.

#### **VORSICHT:**

• Lesen Sie Bedienungsanleitung des verwendeten Stativs (oder Mono-Stativs) und vergewissern Sie sich, dass es fest angebracht wurde. So vermeiden Sie, dass das Gerät herunterfällt, und daraus resultierende Verletzungen und Beschädigungen.

#### **HINWEIS:**

- Die Verwendung eines Stativs oder Mono-Stativs wird in Situationen empfohlen, in denen die Kamera leicht verwackeln könnte (wie z. B. an dunklen Standorten oder beim Zoomen bis in den Telebildbereich).
- Sie für die Aufnahme ein Stativ verwenden.

"Bildstabilisator" (🖙 s. 72)

# Benutzung der Fernbedienung (für GZ-HM960)

Mithilfe der mitgelieferten Fernbedienung können Sie dieses Gerät aus einiger Entfernung bedienen.



#### **HINWEIS**:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor. Sie können die Fernbedienung in einem Abstand von 5 m von diesem Gerät verwenden.
- Der Übertragungsstrahl hat möglicherweise keinen Effekt oder bewirkt einen falschen Bedienvorgang, wenn der Sensor dem direkten Sonnenlicht oder einer starken Lichtquelle ausgesetzt ist.

#### Vorbereiten der Fernbedienung



#### Erstmalige Benutzung der Fernbedienung

Ziehen Sie das Isolationsblättchen heraus.



• Zum Kaufzeitpunkt ist die Fernbedienung mit einer Knopfzellenbatterie (CR2025) versehen. Entfernen Sie vor der Benutzung die Abschirmfolie.

#### Batterie erneut einsetzen



- Ziehen Sie die Batteriehalterung heraus, indem Sie den Sperrhebel drücken.
- Legen Sie die Knopfzellenbatterie mit der +-Seite nach oben ein.

#### Bedientasten auf der Fernbedienung



- 1 Aufnahme Start/Stopp Taste
  - Startet/stoppt die Videoaufnahme.
- 2 Standbildtaste
  - Nimmt ein Standbild auf.
- 3 Zoomtaste
  - T: Zum Heranzoomen
  - W: Zum Wegzoomen
- **4** Grundlegende Wiedergabefunktionen

Bedientaste	Beschreibung
Wiedergabe/Pause Taste ► / ■	<ul> <li>Startet/Pausiert die Wiedergabe von Videos oder Diashows.</li> </ul>
Links-Taste	<ul> <li>Bewegt den Cursor nach links.</li> <li>Zum Rückwärtsspulen während der Wiedergabe.</li> </ul>
Rechts-Taste	<ul> <li>Bewegt den Cursor nach rechts.</li> <li>Zum Vorwärtsspulen während der Wiedergabe.</li> </ul>
T-Taste <b>T</b>	<ul> <li>Während der Videowiedergabe zum Erhöhen der Lautstärke (+).</li> </ul>
W-Taste <b>W</b>	<ul> <li>Während der Videowiedergabe zum Verringern der Lautstärke (-).</li> </ul>

5 Index-Taste

• Hält die Wiedergabe an und kehrt zum Indexbildschirm zurück.

- 6 Info-Taste
  - Aufnahme: Zeigt die verbleibende Zeit (nur für Video) und Akkuleistung an.
  - Wiedergabe: Zeigt Dateiinformationen an, z. B. das Aufnahmedatum.

# Verwendung von Bluetooth-fähigen Geräten (für GZ-HM960)

Dieses Gerät ist mit Bluetooth-Funktion ausgerüstet. Mit einem Bluetooth-fähigen Gerät können Sie über eine drahtlose Verbindung Folgendes ausführen.

#### Fähigkeiten Bluetooth-fähiger Geräte

Fähigkeit	Bluetooth-fähiges Gerät
Den Camcorder steuern	Smartphone
Das Bild während der Aufnahme überwachen	Smartphone
Aufgenommene Standbilder importieren	<ul> <li>Smartphone</li> <li>BIP/OPP-fähiges Gerät (wie z. B. Mobiltelefone)</li> </ul>
Aufnahme der Standortdaten *1	<ul><li>Smartphone</li><li>GPS-Empfänger</li></ul>
Aufgenommene Videos übertragen	<ul> <li>Smartphone (nur Geräte, die mit Android 2.1 oder höher kompatibel sind)</li> </ul>
Audio anhören/Audio aufnehmen	Headset

\*1 Die aufgenommenen Standortdaten können mit der Software genutzt werden, die mit diesem Gerät geliefert wird. Weitere Informationen finden Sie im "MediaBrowser Hilfe".

#### Verwendung eines Bluetooth-fähigen Geräts

- 1 Bei Smartphones dessen entsprechende Anwendung installieren.
- 2 Ein Gerät registrieren (paaren). "Registrieren eines Bluetooth-fähigen Geräts" (☞ s. 27)
- 3 Schließen Sie das Bluetooth-f\u00e4hige Ger\u00e4t an den Camcorder an. "Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-f\u00e4higen Ger\u00e4t" (rs s. 29)
- **4** Führen Sie vor der tatsächlichen Aufnahme einige Proben (Testaufnahmen) durch.
- 5 Führen Sie die eigentliche Aufnahme (Bedienung) durch.

#### Verbessern der Kommunikation

- 1 Einige angeschlossene Gerät sind gegebenenfalls nicht dazu in der Lage, die Fähigkeiten dieses Geräts zu unterstützen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung die Kompatibilität.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Bluetooth-f\u00e4higen Ger\u00e4t und dem Camcorder befinden.
- Positionieren Sie das Bluetooth-fähige Gerät so, dass es sich keinerlei Objekte zwischen dem Gerät und dem Camcorder befinden.



• Gegenstände bzw. Personen, die sich zwischen dem Bluetooth-fähigen Gerät und dem Camcorder befinden, werden die Kommunikation unterbrechen.



• Benutzen Sie Kopfhörer so, dass Sie sich in direkter Linie zum Gerät befinden.



- 3 Nutzen Sie das Bluetooth-fähige Gerät so nahe wie möglich am Camcorder.
- Obwohl dieses Gerät die Kommunikation innerhalb eines Radius von 10 m unterstützt, ist sie besser, je näher sich das Gerät befindet.
- \* Ist die Kommunikation schwach, kann die Datenübertragung längere Zeit in Anspruch nehmen oder der Ton Geräusche aufweisen.

#### Kompatible Bluetooth-Geräte

Dieses Gerät kann an folgende Bluetooth-fähige Geräte angeschlossen werden.

Siehe die Bedienungsanleitung des Geräts, um dessen Bluetooth-Profil zu überprüfen (außer Smartphones).

Geräteauswahl (Bluetooth- Einstellung an diesem Gerät)	Zielgerät/Kompatibilitätsprofil
Smartphone	<ul> <li>Android Smartphone (Android 2.1 oder höher, mit Bluetooth SPP)</li> <li>BlackBerry Bold</li> <li>Touch Diamond</li> <li>Touch Pro</li> </ul>
BIP/OPP	BIP (Basic Imaging Profile, Bildresonanz) OPP (Object Push Profile, Push Server)
GPS-Empfänger	SPP (Serial Port Profile, Gerät B)
Headset 1	HSP (Kopfhörerprofil, Kopfhörer)

• Einzelheiten finden Sie auf der folgenden Website.

http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/bluetooth/index.html

#### VORSICHT : -

- Es wird nicht garantiert, dass die Bedienung mit allen Geräten möglich ist.
- In der Nähe von Musikanlagen oder Sendestationen ist ggfs. keine störungsfreie Kommunikation möglich. Wechseln Sie in einem solchen Fall den Standort.
- Funkwelleninterferenzen durch drahtlose LAN-Geräte Drahtlose LAN-Geräte nutzen die gleiche Frequenzbandbreite (2,4 GHz) wie Bluetooth-Geräte. Die Benutzung dieses Produkts in der Nähe solcher Geräte kann zu Funkwelleninterferenzen führen, aufgrund welcher die Kommunikation unterbrochen oder die Verbindung fehlschlagen kann. Schalten Sie in einem solchen Fall die Geräte aus, die gerade nicht benutzt werden.

#### Registrieren eines Bluetooth-fähigen Geräts

Um ein Bluetooth-fähiges Gerät mit diesem Gerät zu verwenden, muss es zunächst auf diesem Gerät registriert (gepaart) werden.

#### Suche nach Bluetooth-fähigen Geräten zur Registrierung

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "Bluetooth".



4 Berühren Sie "GERÄT REGISTRIEREN".



**5** Berühren Sie "NACH GERÄT SUCHEN".



**6** Auswählen, um die Suche nach zu registrierenden Geräten zu aktivieren und "OK" berühren.

KOPPELN AM GE	RÄT AKTIVIEREN
ALLE AKTUELLEN WERDEN UNT	VERBINDUNGEN ERBROCHEN
ОК	ZURÜCK

- Das System beginnt, nach Bluetooth-f\u00e4higen Ger\u00e4ten im Umfeld zu suchen, die dann registriert werden k\u00f6nnen.
- Die Einstellungsmethode variiert je nach Gerät. Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Geräts nach.

#### 7 Berühren Sie das Gerät, um es zu registrieren.

GERÄT REGISTRIEREN	$\times$
	<b>↓</b>

- Wenn das zu registrierende Gerät nicht gefunden wird, überprüfen Sie die Geräteeinstellungen noch einmal, und starten Sie die Suche erneut.
- Wenn der Gerätename nicht abgerufen werden kann, wird stattdessen die Bluetooth-Adresse angezeigt.
- Enthält der Gerätename Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden diese mit □ dargestellt.
- 8 Berühren Sie "JA".



- Wenn die Authentifizierung des Geräts erforderlich ist, wird der Bildschirm zum Eingeben des Passkeys angezeigt.
- Wenn die Authentifizierung des Geräts nicht erforderlich ist, wird der Bildschirm zum Eingeben des Passkeys nicht angezeigt.
- 9 Geben Sie den Passkey für das zu registrierende Gerät ein.

PASSWOR			1	
	1	2	3	LÖSCHEN
	4	5	6	
	7	8	9	
EINST.		0		ABBRECHEN

- Berühren Sie die Ziffern, um sie einzugeben.
- Berühren Sie "LÖSCHEN", um die zuletzt eingegebene Ziffer zu löschen.
- Berühren Sie nach dem Eingeben der numerischen Zeichen "EINST.
   ".
- Die Anzahl der Zeichen eines Passkeys ist je nach zu registrierendem Gerät unterschiedlich.
- Ein Passkey wird auch als "PIN-Code" bezeichnet.
- Einzelheiten zum Passkey finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu registrierenden Geräts.
- Berühren Sie "OK", wenn die Registrierung des Geräts abgeschlossen ist.

- Reaktion auf Registrierungsanfragen von Bluetoothfähigen Geräten
- Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

,••• III	 $\times$
<b>#/</b> #	 *
$\checkmark$	
?	

**3** Berühren Sie "Bluetooth".



**4** Berühren Sie "GERÄT REGISTRIEREN".



**5** Berühren Sie "AUF GERÄT WARTEN".



6 Berühren Sie "OK", sobald "WARTEN AUF MELDUNG VON Bluetooth-GERÄTALLE AKTUELLEN VERBINDUNGEN WERDEN UNTERBROCHEN" angezeigt wird.



 Das Gerät schaltet in den Standby-Modus, um auf Registrierungsanfragen von Bluetooth-fähigen Geräten zu warten. Nehmen Sie die Registrierungseinstellungen am Gerät vor, um es zu registrieren.

- Die Einstellungsmethode variiert je nach Gerät. Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Geräts nach.
- 7 Berühren Sie "JA".



- Wenn die Authentifizierung des Geräts erforderlich ist, wird der Bildschirm zum Eingeben des Passkeys angezeigt.
- Wenn die Authentifizierung des Geräts nicht erforderlich ist, wird der Bildschirm zum Eingeben des Passkeys nicht angezeigt.
- 8 Geben Sie den Passkey für das zu registrierende Gerät ein.



- Berühren Sie die Ziffern, um sie einzugeben.
- Berühren Sie "LÖSCHEN", um die zuletzt eingegebene Ziffer zu löschen.
- Berühren Sie nach dem Eingeben der numerischen Zeichen "EINST.
   ".
- Die Anzahl der Zeichen eines Passkeys ist je nach zu registrierendem Gerät unterschiedlich.
- Ein Passkey wird auch als "PIN-Code" bezeichnet.
- Einzelheiten zum Passkey finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu registrierenden Geräts.
- Berühren Sie "OK", wenn die Registrierung des Geräts abgeschlossen ist.

#### HINWEIS : -

- Abhängig vom verwendeten Gerät kann die Registrierung möglicherweise fehlschlagen. Es ist auch möglich, dass eine Verbindung fehlschlägt, obwohl das Gerät registriert ist.
- Das Ergebnis der Gerätesuche variiert je nach ausgewähltem Gerät, Signalqualität und der Position des Geräts.

#### Löschen registrierter Geräte

Sie können ein registriertes Gerät löschen, indem Sie in Schritt 4 "GERÄT LÖSCHEN" auswählen.

#### Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät

Um ein Bluetooth-fähiges Gerät mit diesem Gerät zu nutzen, ist es erforderlich, nach der Registrierung des Geräts eine Verbindung herzustellen.

Um die Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät herzustellen, wählen Sie im Verbindungsmenü die Option EIN.

Berühren Sie "MENU".



Berühren Sie "\*".



#### 3 Berühren Sie "Bluetooth".



4 Berühren Sie "VERBINDEN".



5 Berühren Sie das Gerät, um die Verbindung herzustellen.



- Wird ein Gerät mit dem Symbol "OFF" berührt, erscheint anschließend "ON" und das Symbol zur Anzeige des Funkempfangsstatus wird eingeblendet.
- Nach Berühren eines Geräts mit dem Symbol "ON" wird die Verbindung getrennt und das Symbol für "OFF" wird angezeigt.
- Wird ein nicht registrierter Menüpunkt ausgewählt, erscheint ein Bildschirm zur Geräteauswahl.

#### **VORSICHT : -**

- Kann eine Verbindung mit einem Gerät nicht hergestellt werden, prüfen Sie die registrierten Geräte und registrieren sie noch einmal.
- Sie können bis zu zwei Bluetooth-Geräte an dieses Gerät anschließen.
  Im Standbildaufnahmemodus sind das Senden und Empfangen von
- Audiodaten nicht möglich.
- Durch Auswahl von "WERKSVORGABE" im Menü ALLGEMEIN (Grundeinstellungen) werden alle Daten des registrierten Bluetoothfähigen Geräts gelöscht.
- Das Automatische Ausschalten, der Energiesparmodus und der Demomodus stehen nicht zur Verfügung, wenn die Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät hergestellt wurde.

Hinweis zum Trennen der Verbindung: -

In den folgenden Fällen wird die Verbindung dieses Geräts mit dem Bluetooth-fähigen Gerät automatisch unterbrochen.

- Beim Ausschalten dieses Geräts
- Anschluss dieses Geräts per USB-Kabel an einen DVD-Recorder oder PC
- Bei Zeitrafferaufnahmen
- Wenn "WERKSVORGABE" im Menü ALLGEMEIN (Grundeinstellungen) ausgeführt wird

HINWEIS : -

• Schlägt die Kommunikation mit dem angeschlossenen Gerät fehl, trennt das Gerät die Verbindung nach etwa 10 Sekunden.

#### Anzeigen bei bestehender Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät

Im Aufnahmebildschirm können Sie den Status der Bluetooth-Verbindung überprüfen.



	Display-Symbol	Beschreibung
1	Status der GPS-Kommunikation	Zeigt den Status der Kommunikation mit dem GPS an. Wenn die Standortinformationen nicht vom GPS abgerufen werden können, blinkt das Symbol.
2	Funkempfangsstatus	Zeigt den Funkempfangsstatus der Bluetooth-Verbindung an.
3	Lautstärke des Bluetooth-Mikrofons	Zeigt die Lautstärke des Mikrofons an, wenn das Bluetooth-Mikrofon aktiviert ist.

#### HINWEIS :

- Der Funkempfangsstatus ist lediglich eine Orientierung. Die Anzeige erfolgt nicht in Echtzeit.
- Während einer BIP/OPP-Verbindung wird der Funkempfangsstatus nicht angezeigt.
- Die Anzeige wird gegebenenfalls nicht entsprechend dem Signalzustand aktualisiert. Die Reaktionszeit ist besonders langsam, wenn der Funkempfangsstatus von Schwach zu Stark wechselt.
- Da das angeschlossene Gerät kommunizieren muss, um die Daten für den Funkempfangsstatus zu erlangen, wird dieser gegebenenfalls nicht aktualisiert, wenn die Kommunikation plötzlich unterbrochen wird, z. B. durch Ausschalten.

#### Übersicht kompatibler Verbindungen

Verbindungsfall	Fall 1	Fall 2	Fall 3	Fall 4	Fall 5
Headset 1	$\checkmark$	$\checkmark$	-	$\checkmark$	-
Headset 2	$\checkmark$	-	$\checkmark$	-	$\checkmark$
GPS-Empfänger	-	$\checkmark$	$\checkmark$	-	-
BIP/OPP	-	-	-	-	-
Smartphone	-	-	-	$\checkmark$	$\checkmark$

#### Ändern der Einstellungen eines registrierten Bluetoothfähigen Geräts

Sie können die Einstellungen eines registrierten Bluetooth-fähigen Geräts ändern.

Auch die Audioeinstellungen des Headsets können geändert werden.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "Bluetooth".

AL	LGEMEIN	$\times$
<u>^</u>	Bluetooth	
<b>#</b> / <b>#</b>	100 000 01	
$\checkmark$		
?	188 888 81	<b>I</b>

4 Berühren Sie "EINSTELLGN. ÄNDERN".

Blu	Jetooth	$\times$
?	EINSTELLGN. ÄNDERN	

5 Berühren Sie das gewünschte Gerät.



Smartphone	Ändert die Einstellung so, dass das Mobiltelefon als Smartphone genutzt werden kann.
GPS- Empfänger	Ändert die Einstellung so, dass das Gerät als GPS- Empfänger genutzt werden kann.
Headset 1/ Headset 2	<ul> <li>Ändert die Einstellung so, dass das Gerät als Headset 1 oder Headset 2 genutzt werden kann.</li> <li>Audioeinstellungen ("KOPFHÖRER AUDIO", "MIKRO AUDIO") können ebenfalls EIN/AUS geschaltet werden.</li> <li>KOPFHÖRER AUDIO 1/2: Hier wählen Sie aus, ob die Mikrofoneingangssignale des Headsets über die Kopfhörer des Headsets ausgegeben werden sollen.</li> <li>Der Mikrofonton der Kamera wird über die Kopfhörer ausgegeben, selbst wenn für diese Einstellung die Option "OFF" gewählt wurde.</li> <li>"KOPFHÖRER AUDIO 1/2" gilt sowohl für Headset 1 als auch für Headset 2. EIN/AUS kann nicht separat gewählt werden.</li> <li>MIKRO AUDIO: Zur Einstellung von EIN/AUS für den Mikrofoneingang des Headsets.</li> </ul>

#### HINWEIS : -

 Nach dem Wechseln des Geräts wird Verbindungseinstellung auf "OFF" zurückgesetzt. Über das Menü ändern Sie die Einstellung auf "ON".

"Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)

#### Übertragen von Standbildern auf ein Bluetooth-fähiges Gerät

Wurde die Bluetooth-Verbindung mit einem BIP/OPP-kompatiblen Gerät eingerichtet, können Sie aufgenommene Standbilder auf dieses Gerät übertragen.

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "BILDÜBERTRAGUNG".



- 5 Stellen Sie am angeschlossenen Gerät den Datenempfangsmodus ein.
  - Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.
- 6 Vergewissern Sie sich, dass das zu übertragende Bild korrekt ist und berühren Sie "JA".

Ô			
	MÖCHTEN SIE DI ÜBERTRAG		
	JA	NEIN	

- Das zu übertragende Standbild erscheint auf diesem Bildschirm.
- Betätigen Sie 
   , um die vorherige oder die nächste Datei auszuwählen.
- 7 Bestätigen Sie das Übertragungsziel und berühren Sie "ÜBERTRAGUNG".



- Berühren Sie "VERKLEIN.+ÜBERTR.", um das Bild für die Übertragung zu verkleinern.
- Berühren Sie "ZIEL ÄNDERN", um das Übertragungsziel zu ändern.
- Berühren Sie nach der Bildübertragung "BEENDEN".
- Um mit der Übertragung weiterer Bilder fortzufahren, berühren Sie "MEHR BILDER SENDEN".
- Wenn das Übertragungsziel nicht festgelegt wurde, wird "GERÄT IST NICHT EINGESTELLT" angezeigt.
   Berühren Sie des Carät aus des die

Berühren Sie "EINSTELLEN" und wählen Sie das Gerät aus, das die Übertragung empfangen soll.

#### HINWEIS :

 Ist das angeschlossene Gerät sowohl BIP als auch OPP-fähig, hat die BIP-Verbindung Vorrang.

Eine Auswahl der Verbindung ist nicht möglich. Eine OPP-Verbindung wird nur hergestellt, wenn die BIP-Verbindung fehlschlägt.

• Achten Sie vor dem Starten der Bildübertragung darauf, die Bluetooth-Verbindungsfähigkeit des angeschlossenen Geräts zu prüfen und den Datenempfangsmodus einzustellen.

Die Übertragung wird fehlschlagen, wenn die Bluetooth-Verbindung nach dem Starten der Bildübertragung eingestellt wird.

 Zur Übertragung von Standbildern auf ein Smartphone benötigen Sie eine Anwendungssoftware für Smartphones.
 (Wenn Sie ein registriertes Smartphone als Übertragungsziel auswählen,

wird die Smartphone-Einstellung storniert und Sie müssen die Einstellung erneut vornehmen.)

"Bedienung mit einem Smartphone" (🖙 s. 32)

- Es kann jeweils nur ein Standbild übertragen werden. Möchten Sie weitere Standbilder übertragen, berühren Sie "MEHR BILDER SENDEN" und wählen ein anderes Standbild aus.
- Standbilder können nicht vom angeschlossenen Gerät auf den Camcorder übertragen werden.
- In Abhängigkeit von den technischen Daten des angeschlossenen Geräts können Sie die Datei gegebenenfalls nicht sehen oder bearbeiten, selbst wenn die Übertragung erfolgreich war.

Um die Datei auf dem angeschlossenen Gerät zu sehen oder zu bearbeiten, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts die Daten für die kompatiblen Bildgröße und die Übertragung mithilfe von "VERKLEIN.+ÜBERTR.".

Hinweis zur BIP-Verbindung:

 Die Bedingungen (Bildgröße, Datengröße) für die Übertragung von Standbildern werden vom angeschlossenen Gerät bestimmt.
 Entsprechend den vorgegebenen Bedingungen werden die Standbilder wie folgt übertragen.

(1) Wenn die Bildgröße den Bedingungen entspricht, wird das Bild ohne Änderungen übertragen.

(2) Ist das Bild zu groß, wird es auf VGA (640  $\times$  480) oder FWVGA (854  $\times$  480) reduziert.

(3) Sind die Daten zu groß, wird das Bild ebenfalls auf VGA ( $640 \times 480$ ) oder FWVGA ( $854 \times 480$ ) reduziert.

#### Hinweis zur OPP-Verbindung:

 Die Standbildübertragung kann fehlschlagen, selbst wenn das angeschlossene Gerät OPP-fähig ist.
 Dies ist vom Dateiformat abhängig, das vom Gerät empfangen werden

kann.

- Bei Auswahl von "VERKLEIN.+ÜBERTR." wird das zu übertragende Standbild auf die folgenden Größen reduziert.
  - Für Standbilder mit Bildseitenverhältnis 4:3: VGA (640 × 480)
- Für Standbilder mit Bildseitenverhältnis 16:9: FWVGA (854 × 480)

#### **Bedienung mit einem Smartphone**

Mithilfe einer auf dem Telefon vorinstallierten Anwendung können Sie das Smartphone als Fernbedienung für dieses Gerät verwenden. Das Gerät unterstützt folgende Smartphones.

- Android Smartphone (Android 2.1 oder höher, mit Bluetooth SPP)
- BlackBerry Bold
- Touch Diamond
- Touch Pro
- HINWEIS :
- Es wird nicht garantiert, dass die Bedienung mit allen Geräten möglich ist.
- Einzelheiten finden Sie auf der folgenden Website.
- http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/bluetooth/index.html
- Anwendungssoftware f
  ür Android Smartphone
   Informationen zum Download finden Sie nachstehend.
- http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/bluetooth/index.html
- Anwendungssoftware für Android Smartphone
- Informationen zur Bedienung finden Sie nachstehend.
- "Bluetooth-Anwendung für Smartphones" (🖙 s. 33)
- Anwendungssoftware f
  ür BlackBerry Bold / Touch Diamond / Touch Pro

   Informationen zu Downloads und zur Bedienung finden Sie nachstehend.

http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/bluetooth/index.html

#### **VORSICHT:**

- Wenn ein Smartphone als Fernbedienung verwendet wird, ist die Funktion f
  ür das gleichzeitige Aufnehmen von Standbildern mit diesem Ger
  ät deaktiviert.
- Bei bestehender HDMI-Verbindung im 3D-Modus sind die Bluetooth-F\u00e4higkeiten begrenzt. Stellen Sie in diesem Fall f\u00fcr dieses Ger\u00e4t den 2D-Modus ein.

#### HINWEIS :

- Bei der Benutzung von GPS können Kosten pro Datenpaket entstehen.
- Wird das Smartphone an andere Bluetooth-Geräte angeschlossen, kann die Verbindung zwischen dem Telefon und diesem Gerät fehlschlagen.
- Wird das Smartphone an dieses Gerät angeschlossen, kann die Verbindung zwischen dem Telefon und anderen Bluetooth-Geräten fehlschlagen.
- Aufgrund von Abrufen vom Smartphone kann es zur Trennung von Verbindungen kommen. Starten Sie die Anwendung am Telefon erneut, wenn die Verbindung getrennt wurde.

#### Bluetooth-Anwendung für Smartphones

#### Fähigkeiten dieser Anwendung

Nach der Installation dieser Anwendung können Sie zwischen Ihrem Smartphone und dieser Kamera eine Bluetooth-Verbindung herstellen und die folgenden Funktionen nutzen.

- Bedienung per Smartphone Fernbedienungsfunktion
   Sie können ein Smartphone als Fernbedienung für dieses Gerät nutzen.
- 2 Aufnahme und Anzeige von Standortdaten GPS-Funktion

Sie können über ein Smartphone GPS-Standortdaten abrufen und diese Informationen den mit dieser Kamera aufgenommenen Standbilddaten hinzufügen.

- Die Standortdaten werden nur im Aufnahmemodus f
  ür Videos/ Standbilder gesendet.
- Nach der Aufnahme von Videos/Standbildern mit Standortdaten können Sie die Informationen während der Wiedergabe einblenden.

#### **VORSICHT** :

- Für die Übertragung von Datenpaketen bei Nutzung der GPS-Funktion können Gebühren anfallen.
- 3 Anzeige des Kamerabildschirms auf dem Smartphone MONITOR-Funktion

Im Videoaufnahmemodus können die Kamerabilder als eine Reihe fortlaufend dargestellter Standbilder auf einem Smartphone angezeigt werden.

4 Importieren aufgenommener Bilder auf ein Smartphone - AUFNAHME-Funktion

Mit der Kamera aufgenommene Bilder können verkleinert und als Standbilder auf ein Smartphone übertragen werden.

- Diese Funktion ist im Wiedergabemodus von Videos/Standbildern verfügbar.
- 5 Importieren aufgenommener Videos auf ein Smartphone -Videoübertragungsfunktion

Mit der Kamera aufgenommene Videos können verkleinert und auf ein Smartphone übertragen werden.

• Diese Funktion ist im Videowiedergabemodus verfügbar.

#### Bedienungsvoraussetzungen

Um diese Anwendung nutzen zu können, muss Ihr Smartphone die folgenden Voraussetzungen erfüllen.

- 1 Betriebssystem: Android 2.1 oder höher
- 2 Unterstützt Bluetooth und Serial Port Profile (SPP)
- 3 Unterstützt die GPS-Funktion
- Verbindung zum Internet oder "Android Market<sup>TM</sup>" möglich (für Software-Installation erforderlich)

Begriffe, die in dieser Anleitung genutzt werden: -

- In dieser Anleitung werden Bedienschritte für den Touchscreen mit dem Wort "berühren" beschrieben.
- Als Tastenbezeichnungen f
  ür das Smartphone werden die Begriffe "MENU" bzw. "RETURN" genutzt. Je nach Smartphone k
  önnen diese jedoch variieren.

Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones nach.

#### Installation der Anwendung von Android Market

- Berühren Sie auf dem Startbildschirm [Market].
- 2 Suchen Sie die Anwendung "Everio Controller".
- 3 Berühren Sie das Anwendungssymbol für "Everio Controller".
  - Es werden ausführliche Informationen für die Anwendung angezeigt.
- 4 Berühren Sie [GRATIS]→[OK].
  - Im Fall von Anwendungen, die auf Daten oder Funktionen dieses Geräts zugreifen, wird ein Bildschirm mit den zu nutzenden Daten bzw. Funktionen eingeblendet. Berühren Sie nach dem Prüfen [OK].
  - Der Download beginnt.

 Nach Abschluss des Downloads erscheint in der Statusleiste im oberen Bildschirmbereich Install\_End.
 Die installierte Anwendung wird der Anwendungsliste automatisch hinzugefügt.

#### Löschen von Anwendungen

- 1 Berühren Sie auf dem Startbildschirm [Market].
- 2 Drücken Sie die Taste Menü und berühren Sie [Meine Apps].
- Eine Liste der zuletzt heruntergeladenen Anwendungen wird angezeigt.
   Berühren Sie das Anwendungssymbol für "Everio Controller".
  - 4 Berühren Sie [Deinstallieren] und anschließend [OK].

#### HINWEIS :

Die technischen Daten von Android Market™ können Änderungen unterliegen.

Ausführliche Bedienschritte finden Sie in der Hilfedatei von Android Market<sup>TM</sup>.

#### Vorbereiten der Bluetooth-Verbindung

 Berühren Sie "MENU". (Bedienschritt an der Kamera)



2 Berühren Sie "✿".

(Bedienschritt an der Kamera)



- 3 Berühren Sie "Bluetooth".
- (Bedienschritt an der Kamera)



**4** Berühren Sie "GERÄT REGISTRIEREN". (Bedienschritt an der Kamera)



5 Berühren Sie "AUF GERÄT WARTEN". (Bedienschritt an der Kamera)

#### **Erste Schritte**



- 6 Berühren Sie "OK", sobald "WARTEN AUF MELDUNG VON Bluetooth-GERÄTALLE AKTUELLEN VERBINDUNGEN WERDEN UNTERBROCHEN" angezeigt wird. (Bedienschritt an der Kamera)
  - Wird "ES WIRD AUF MELDUNG VOM GERÄT GEWARTET" eingeblendet, führen Sie am Smartphone die folgenden Bedienschritte aus.
- 7 Betätigen Sie auf dem Startbildschirm die Taste "MENU" und berühren Sie anschließend [Einstellungen]>[Drahtlos und Netzwerke]>[Bluetooth-Einstellungen]. (Bedienschritt am Smartphone)
- 8 Berühren Sie [Bluetooth], um eine Markierung zu erstellen. (Bedienschritt am Smartphone)
  - Die Bluetooth-Funktion wird aktiviert.
  - Es beginnt eine Suche nach Bluetooth-Geräten. Das erkannte Everio-Modell wird in der Liste angezeigt.
  - Erscheint das Gerät nicht in der Liste, berühren Sie [Scan nach Geräten] und suchen noch einmal.
- 9 Berühren Sie die Bezeichnung des Everio-Modells. (Bedienschritt am Smartphone)
  - Die Registrierung (Paarung) beginnt.

#### 10 Berühren Sie "JA".





### Starten/Beenden der Anwendung

#### Starten der Anwendung

 Berühren Sie "MENU". (Bedienschritt an der Kamera)



# 2 Berühren Sie "\*".

(Bedienschritt an der Kamera)

		$\times$
■/■		*
$\checkmark$		
?	188 888 81 (8)	<b>₽</b>

**3** Berühren Sie "Bluetooth". (Bedienschritt an der Kamera)

AL	$\times$	
<b>^</b>	Bluetooth	
<b>#/</b> #	188 888 81	
$\checkmark$	188 888 81	
?	188 888 81	Image: A start of the start

**4** Berühren Sie "VERBINDEN". (Bedienschritt an der Kamera)

Bluetooth		$\times$
	VERBINDEN	
?	138 388 81	

5 Berühren Sie "SMARTPHONE". (Bedienschritt an der Kamera)

VE	$\times$		
	SMARTPHONE	NO	
	GPS-EMPFÄNGER	NO	
	HEADSET 1	NO	
?	HEADSET 2	NO	<b>↓</b>

6 Wählen Sie das gewünschte Smartphone in der Liste aus und berühren Sie den Eintrag.

(Bedienschritt an der Kamera)

SM	IARTPHONE	$\times$
	188 888 81	
$\checkmark$	188 888 81	
	188 888 81	

- Prüfen Sie, dass nun als Symbol "ON" angezeigt wird. (Mit jeder Berührung wechselt das Symbol zwischen "ON" und "OFF".)
- Eine erneute Auswahl treffen Sie unter "EINSTELLGN. ÄNDERN". "Ändern der Einstellungen eines registrierten Bluetooth-fähigen Geräts" (🖙 s. 30)
- 7 Berühren Sie "X", um das Menü zu verlassen. (Bedienschritt an der Kamera)
- 8 Berühren Sie auf der Liste der Anwendungen "Everio Controller". (Bedienschritt am Smartphone)
- Berühren Sie die Modellbezeichnung der genutzten Kamera. (Bedienschritt am Smartphone)

### Beenden der Anwendung

- Drücken Sie die Taste "RETURN". (Bedienschritt am Smartphone)
- 2 Berühren Sie "OK". (Bedienschritt am Smartphone)

#### **VORSICHT : -**

• Es ist wichtig, dass Sie die Anwendung wie oben beschrieben verlassen.

# Anzeigen auf dem Bildschirm

# Videoaufnahmemodus



#### Videowiedergabemodus



# Standbildaufnahmemodus



#### Standbildwiedergabemodus



#### Benennung der Tasten und Funktionen

	Bezeichnung der Taste	Funktion	Modus			
			Video		Standbild	
			Aufnahme	Wiedergabe	Aufnahme	Wiedergabe
1	Video-/Standbildmodus *1	Zum Umschalten zwischen Video- und Standbildmodus.	$\checkmark$	~	$\checkmark$	~
2	Aufnahme-/Wiedergabemodus *1	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.	√	~	√	~
3	Zoom (T)	Zoomt in den Telebildbereich (T).	$\checkmark$	-	$\checkmark$	-
4	Zoom (W)	Zoomt in den Weitwinkelbereich (W).	$\checkmark$	-	$\checkmark$	-
5	Aufnehmen	Startet die Aufnahme eines Videos.	$\checkmark$	-	-	-
6	Stopp	Stoppt die Aufnahme eines Videos.	$\checkmark$	-	-	-
1	Auslöser	Nimmt ein Standbild auf.	-	-	$\checkmark$	-
8	► (Wiedergabe) *2	Startet die Wiedergabe des ausgewählten Videos bzw. Standbilds. Während der Video-/Standbildwiedergabe: Startet/pausiert die Wiedergabe.	-	V	-	×
9	(Zurückspulen)	Index-Bildschirmanzeige: Bewegt den Cursor nach links.	-	✓	-	~
		Während der Videowiedergabe: Suche rückwärts. Während der Standbildwiedergabe: Geht zum vorherigen Bild zurück.	-	~	-	~
10	►► (Vorwärtsspulen)	Index-Bildschirmanzeige: Bewegt den Cursor nach rechts.	-	~	-	~
		Während der Videowiedergabe: Suche vorwärts. Während der Standbildwiedergabe: Zeigt das nächste Bild an.	-	~	-	~
1	Ide (Rückwärts überspringen)	Während der Videowiedergabe: Springt zum Szenenbeginn zurück.	-	~	-	-
12	►► (Vorwärts überspringen)	Während der Videowiedergabe: Springt weiter zum nächsten Video.	-	~	-	-
13	Index	Während der Wiedergabe: Kehrt zurück zum Indexbildschirm.	-	✓	-	✓
14)	SNAP SHOT *3	Während der Videowiedergabe: Nimmt ein Standbild aus einem Video auf, wenn dieses bei pausiertem Video berührt wird.	-	✓	-	-

\*1 Während der Videoaufnahme kann der Modus nicht gewechselt werden. \*2 Wurden Standortdaten mit dem Video oder Standbild aufgenommen, wird

der Standort auf der Karte angezeigt. \*3 Erfasste Standbilder werden im gleichen Medium gespeichert wie das Originalbild.
#### Details zur Bedienung

# Anzeige des Kamerabildschirms auf dem Smartphone - MONITOR-Funktion

- 1 Schalten Sie in den Videoaufnahmemodus.
- 2 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



3 Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.



**4** Berühren Sie [MONITORING], um das Kästchen mit einer Markierung zu versehen.

MONITORING SEE YOUR COMCORDER'S VIEW

- 5 Drücken Sie die Taste "RETURN", um das Einstellungsmenü zu verlassen.
  - Der Kamerabildschirm wird auf dem Smartphone eingeblendet.
- Beenden der Monitor-Funktion: -
- Entfernen Sie die in Schritt 4 erstellte Markierung aus dem Kästchen.

#### HINWEIS :

• Die Bilder werden als eine Serie fortlaufender Standbilder angezeigt.

#### Anzeige der Karte während der Video- oder Standbildwiedergabe

- 1 Schalten Sie in den Videowiedergabemodus.
- 2 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



3 Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.



**4** Berühren Sie [SHOW MAP], um das Kästchen mit einer Markierung zu versehen.



- 5 Drücken Sie die Taste "RETURN", um das Einstellungsmenü zu verlassen.
  - Während der Wiedergabe eines Videos oder Standbilds wird auf Grundlage der aufgenommenen Standortdaten eine Karte eingeblendet.

Beenden der Kartenanzeige:

• Entfernen Sie die in Schritt 4 erstellte Markierung aus dem Kästchen.

HINWEIS : \_\_\_\_\_

- Diese Funktion ist auch im Standbildwiedergabemodus verfügbar.
- Um die Karte anzeigen zu können, muss die Übertragung der Standortdaten während der Video- bzw. Standbildaufnahme aktiviert sein.
- Während der Videowiedergabe verändert (bewegt) sich die Karte je nach Änderung der Standortdaten.
- Um die Karte anzeigen zu können, benötigen Sie eine Internetverbindung. (Es können Gebühren für die Übertragung der Datenpakete anfallen.)

#### Aufnahme von Standortdaten

- 1 Schalten Sie in den Videoaufnahmemodus.
- 2 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



**3** Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.



4 Berühren Sie [SEND LOCATION INFO], um das Kästchen mit einer Markierung zu versehen.



5 Drücken Sie die Taste "RETURN", um das Einstellungsmenü zu verlassen.

Beenden der Übertragung von Standortdaten: -

Entfernen Sie die in Schritt 4 erstellte Markierung aus dem Kästchen.

# HINWEIS :

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Smartphone eine GPS-Funktion besitzt.
- Standardmäßig werden die Standortdaten jede 1 Sekunde übertragen. Sie können das Übertragungsintervall im Einstellungsmenü ändern.

# Ändern des Übertragungsintervalls

- 1 Schalten Sie in den Videoaufnahmemodus.
- 2 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



3 Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.

# CHANGE INTERVAL 1sec

**4** Berühren Sie [CHANGE INTERVAL], um den Einstellungsbildschirm einzublenden.



- **5** Lassen Sie Ihren Finger im Einstellungsbildschirm nach rechts bzw. links gleiten, um das Intervall zu ändern.
- 6 Berühren Sie [OK], um die Einstellung abzuschließen.
- 7 Drücken Sie die Taste "RETURN", um das Einstellungsmenü zu verlassen.

Abbrechen der Einstellung: -

• Drücken Sie in Schritt 6 die Taste "RETURN".

#### HINWEIS :

• Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das Smartphone eine GPS-Funktion besitzt.

Anzeigen von Google Map™: -

Wenn Sie "Map" berühren, wird eine Vollbildkarte angezeigt.

- Einzelheiten zur Bedienung der Karte finden Sie in der
- Bedienungsanleitung des Smartphones.
  Um die vergrößerte Karte zu verlassen, drücken Sie die Taste "RETURN".

# Übertragen von Videos auf ein Smartphone

- 1 Schalten Sie in den Videowiedergabemodus.
- 2 Berühren Sie <</br>2Berühren Sie <</td>Berühren Sie <</td>Berühren Sie <</td>Berühren Sie <</td>Berühren Sie Berühren S
- 3 Berühren Sie ▶, um die Wiedergabe zu starten.
- 4 Berühren Sie in der zu übertragenden Szene ►, um die Wiedergabe anzuhalten.
- 5 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche Übertragung (VIDEO TRANSFER) einzublenden und berühren Sie diese im Anschluss.



6 Lassen Sie Ihren Finger im Einstellungsbildschirm nach rechts bzw. links gleiten, um die Länge des Videos auszuwählen.

EINGTH OF TRANSFERR	VIDEO TO BE ED
30 10sec	sec 180sec
START	CANCEL

#### HINWEIS : -

• Videos dürfen nur eine bestimmte Länge haben, um übertragen werden zu können.

Die Standardeinstellung beträgt 10 Sekunden.

Sie können eine Zeit zwischen 10 und 180 Sekunden einstellen.

- 7 Berühren Sie [START].
  - Die Vorbereitungen für die Übertragung erfolgen an der Kamera und die Übertragung beginnt, wenn die Vorbereitungen abgeschlossen sind.
  - Sobald die Übertragung beginnt, wird am Smartphone eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.
  - Ist die Übertragung abgeschlossen, erscheint ein Fenster zur Auswahl der Datenverarbeitungsmethode.



- 8 Berühren Sie [OK], um die Übertragung abzuschließen.
- Prüfen des übertragenen Videos: -
- Berühren Sie in Schritt 8 [PLAY], um das übertragene Video wiederzugeben.
- Hochladen des übertragenen Videos auf Youtube, usw.: -
- Berühren Sie in Schritt 8 [SHARE], um die Liste der Ziele (Serviceanbieter) einzublenden, auf die ein Upload erfolgen kann.
   Berühren Sie den gewünschten Serviceanbieter, um den Upload zu starten.
- Um einen Service nutzen zu können, müssen Sie sich zunächst registrieren.

Abbrechen der Übertragung: -

• Berühren Sie während der Übertragung in Schritt 7 [CANCEL].

#### Übertragen von Standbildern auf ein Smartphone

- 1 Schalten Sie in den Standbildwiedergabemodus.
- 2 Berühren Sie **4**, b, um das zu übertragende Standbild auszuwählen.
- Berühren Sie ▶, um die Wiedergabe zu starten.
   \* Bei Wiedergabe von Standbildern weiter zu Schritt 5.
- 4 Bei der Wiedergabe von Videos berühren Sie in der zu übertragenden Szene ▶, um die Wiedergabe anzuhalten.

5 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche Übertragung (CAPTURE) einzublenden.



- 6 Berühren Sie die Schaltfläche Übertragung (CAPTURE), um das Einstellungsmenü aufzurufen.
  - Die Vorbereitungen f
    ür die Übertragung erfolgen an der Kamera und die Übertragung beginnt, wenn die Vorbereitungen abgeschlossen sind.
  - Sobald die Übertragung beginnt, wird am Smartphone eine Fortschrittsanzeige eingeblendet.
  - Ist die Übertragung abgeschlossen, erscheint ein Fenster zur Auswahl der Datenverarbeitungsmethode.



7 Berühren Sie [OK], um die Übertragung abzuschließen.

Prüfen des übertragenen Standbilds: -

- Berühren Sie in Schritt 7 [PLAY], um das übertragene Standbild anzuzeigen.
- Hochladen des übertragenen Standbilds: -
- Berühren Sie in Schritt 7 [SHARE], um die Liste der Ziele (Serviceanbieter) einzublenden, auf die ein Upload erfolgen kann.
   Berühren Sie den gewünschten Serviceanbieter, um den Upload zu starten.
- Um einen Service nutzen zu können, müssen Sie sich zunächst registrieren.
- Abbrechen der Übertragung: -
- Berühren Sie während der Übertragung in Schritt 6 [CANCEL].

# Wechseln der verbundenen Kamera

 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



2 Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.



- 3 Berühren Sie [CHANGE CONNECTING DEVICE], um den Einstellungsbildschirm einzublenden.
- 4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm [OK].
  - Die Verbindung wird getrennt und ein Fenster zur Geräteauswahl wird eingeblendet.

SELECT DEVICE	

- 5 Berühren Sie im Geräteauswahlfenster das zu verbindende Gerät in der angezeigten Liste.
  - Das ausgewählte Gerät wird verbunden.
  - \* Zunächst muss für die neu gewählte Kamera eine Registrierung (Paarung) erfolgen.
- Abbrechen der Einstellung: -
- Berühren Sie in Schritt 4 [CANCEL].

#### Ändern der Hintergrundfarbe der Software

 Drücken Sie die Taste "MENU", um die Schaltfläche für Einstellungen (SETTINGS) einzublenden.



2 Berühren Sie die Schaltfläche Einstellungen (SETTINGS), um das Einstellungsmenü aufzurufen.



**3** Berühren Sie [BACKGROUND COLOR], um den Einstellungsbildschirm einzublenden.

	OUND COLOR
BLACK	0
SILVER	۲
GOLD	۲
RED	۲
BLUE	۲
Ca	ncel

4 Berühren Sie im Einstellungsbildschirm für die Hintergrundfarbe die gewünschte Farbe.

# Erste Schritte

- 5 Drücken Sie einmal die Taste "RETURN".
- Die Hintergrundfarbe wechselt zur ausgewählten Farbe.
  Abbrechen der Einstellung:
- Berühren Sie in Schritt 4 [CANCEL].

# Einstellungsmenü

Sie können das Einstellungsmenü einblenden, indem Sie die Taste MENU drücken.



#### Fehler Grund und Fehlerbehebung Es kann keine Prüfen Sie, dass sich keine Hindernisse Verbindung zur Kamera zwischen dem Gerät und der Kamera hergestellt werden. befinden. • Führen Sie die Registrierung (Paarung) des Bluetooth-Geräts noch einmal durch. Löschen Sie die registrierte Kamera im Smartphone und führen Sie die Paarung noch einmal durch. • Schalten Sie die Bluetooth-Einstellung am Smartphone aus und wieder ein. • Setzen Sie die Software am Smartphone zurück. **Die Bedienung** • Prüfen Sie, dass sich keine Hindernisse funktioniert nicht. zwischen dem Gerät und der Kamera befinden. • Die Bedienung ist je nach Modus oder Menüanzeige auf der Kamera manchmal nicht möglich. • Prüfen Sie den Status und den Modus der Kamera. • Die Bedienung ist nicht möglich, wenn sich die Kamera für schnellen Neustart im Standby-Modus befindet. Das Kamerabild • Das Bild erscheint nur während des erscheint nicht. Videoaufnahmemodus. • Das Bild wird nicht angezeigt, wenn die MONITOR-Funktion aktiviert ist. • Starten Sie die Anwendung neu, wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt wird. Das Monitorbild wird • Starten Sie die MONITOR-Anwendung neu nicht aktualisiert, wenn und stellen Sie die Bluetooth-Verbindung die MONITOR-Funktion wieder her. genutzt wird. • Je nach Status der Kamera kann sich die Aktualisierungsgeschwindigkeit für das MONITOR-Bild verlangsamen, so dass Änderungen nicht sichtbar werden. • Besteht eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät, das kein Smartphone ist, trennen Sie die Verbindung zu diesem Gerät. Während der • Besteht eine Verbindung zu einem anderen CAPTURE- oder Bluetooth-Gerät, das kein Smartphone ist, Videoübertragung zeigt trennen Sie die Verbindung zu diesem die Fortschrittsanzeige Gerät. keinerlei Fortschritt an. Die Meldung "THE • Diese Meldung wird angezeigt, wenn es **DESTINATION TO** nicht möglich ist, Daten im eingebauten SAVE THE DATA IS Speicher des Smartphones zu speichern. RUNNING OUT OF Prüfen Sie, ob die SD-Karte korrekt in das MEMORY" erscheint. Smartphone eingesetzt wurde und ob auf der Karte ausreichend Speicherplatz vorhanden ist. Einzelheiten zum Speicher des Smartphones und zur SD-Karte finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smartphones.

Fehlersuche

Das Standbild/Video kann nicht zum Smartphone übertragen werden. e Ist das HDMI-Kabel angeschlossen, können keine Dateien übertragen werden. Ziehen Sie vor der Übertragung das HDMI-Kabel ab.

# Von diesem Gerät genutzte Funkwellen

Dieses Produkt arbeitet mit Funkwellen im ISM-Band (2,4 GHz). Obwohl für dieses Produkt keine Funkstationlizenz erforderlich ist, sollten Sie Folgendes beachten.

- Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der N\u00e4he folgender Standorte.
- Industrielle, wissenschaftliche oder medizinische Gerätschaften, wie Mikrowellengeräte und Herzschrittmacher
- Werkfunkstationen zum Erkennen beweglicher Objekte, wie z. B. Fließbandanlagen (Funkstationlizenz erforderlich)
- Bestimmte Niedrigstrom-Funkstationen (Funkstationlizenz nicht erforderlich)
- Drahtlose LAN-Geräte

Die oben erwähnten Geräte nutzen die gleiche Frequenzbandbreite wie Bluetooth.

Die Benutzung dieses Produkts in der Nähe der oben genannten Geräte kann zum Fehlschlagen der Verbindung oder zur Unterbrechung der Kommunikationsgeschwindigkeit führen.

#### Vermeiden Sie es, dieses Produkt in der N\u00e4he eines Fernsehger\u00e4ts oder Radios zu benutzen.

Fernsehgeräte und Radios nutzen eine andere Funkwellen-

Frequenzbandbreite als Bluetooth. Die Kommunikation mit diesem Produkt bzw. die Funktion des Fernsehgeräts/Radios wird nicht beeinträchtigt. Befindet sich ein Fernsehgerät/Radio jedoch in unmittelbarer Nähe des Bluetooth-Geräts, können die vom Bluetooth-Gerät ausgestrahlten elektromagnetischen Wellen zu Störungen des Tons bzw. des Bilds im Fernsehgerät/Radio führen.

#### Funksignale können Armierungsstahl, Metall und Beton nicht durchdringen.

Die von diesem Produkt genutzten Funkwellen können Armierungsstahl, Metall und Betonmaterialien nicht durchdringen.

Eine Kommunikation ist nicht möglich, wenn zwei Räume oder Etagen durch diese Materialien von einander getrennt sind.

\* Die Kommunikation wird schwächer, wenn sich Menschen oder Körperteile zwischen den Bluetooth-Geräten befinden. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen den Geräten befinden, wenn Sie sie benutzen.

# Benutzung des Geräts im Ausland

Die Form der Steckdosen ist in den verschieden Ländern und Regionen unterschiedlich.

Zum Aufladen des Akkus benötigen Sie einen Adapterstecker, der der Form der Steckdose entspricht.

"Aufladen des Akkus im Ausland" (🖙 s. 41)

Stellen Sie die Datums- und Zeitanzeige auf Ortszeit um, indem Sie in "ZEITZONEN" unter "UHR EINSTELLEN" Ihr Reiseziel auswählen. "Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise" (🖙 s. 42) Haben Sie für "SOMMERZEIT EINST." unter "UHR EINSTELLEN" die Option "EIN" gewählt, wird die Zeit 1 Stunde vorgestellt.

"Einstellen der Sommerzeit" (IS s. 42)

#### Aufladen des Akkus im Ausland

Die Form der Steckdosen ist in den verschieden Ländern und Regionen unterschiedlich.

Zum Aufladen des Akkus benötigen Sie einen Adapterstecker, der der Form der Steckdose entspricht.

А	В	BF	С	0
	•••	<b>–</b> –	•••=	( <b>1</b> )( <b>1</b> )

North Am	erica	Europe		Oceania		Middle	East
United States	A	Iceland	С	Australia	0	Israel	С
<u>Canada</u>	A	Ireland	С	Guam	A	Iran	С
Mexico	A_	United Kingdom	B.BF	Tahiti	С	Kuwait	B.C
A =1 =		Italy	С	Tonga	0	Jordan	B.BF
Asia		Austria	С	New Zealand	0		
India	B.C.BF	Netherlands	С	Eiji	0	Afric	а
Indonesia	C	Canary Islands	С	Latio		Algeria	A.B.BF.C
Singapore	B.BF	Greece	С	Latin		Egypt	B.BF.C
<u>Sri Lanka</u>	B.C.BF	Switzerland	С	Argentina	0	Guinea	<u> </u>
Thailand	A.BF.C	Sweden	С	Colombia	A	Kenya	B.C.
South Korea	A.C	Spain	A.C	Jamaica	A	Zambia	B.BF
China A.	B.BF.C.O	Denmark	C	Chile	B.C	Tanzania	B.BF
Japan	A	Germany	С	Haiti	A	Republic of Sc	outh Africa
Nepal	C	Norway	С	Panama	A		B.C.BF
Pakistan	B.C	Hungary	С	Bahamas	A	Mozambique	<u>C</u>
<u>Bangladesh</u>	С	Finland	С	Puerto Rico	A	Morocco	C
Philippines	A.BF.O	France	С	Brazil	A.C		
Vietnam	A.C	Belgium	С	Venezuela	A		
Hong Kong Spec	ial	Poland	B.C	Peru	A.C		
Administrative Re	gion B.BF	Portugal	B.C				
Macau Special		Romania	С				
Administrative Re	gion B.C						

Malavsia B.BF.C

# Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise

Stellen Sie die Datums- und Zeitanzeige auf Ortszeit um, indem Sie in "ZEITZONEN" unter "UHR EINSTELLEN" Ihr Reiseziel auswählen. Nach Ihrer Heimkehr nehmen Sie die Einstellung erneut vor.

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "UHR EINSTELLEN".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie "ZEITZONEN".



5 Wählen Sie die Region aus, in die Sie reisen werden, und berühren Sie "SPEICH".



- Der Name der Stadt und der Zeitunterschied werden eingeblendet.
- Berühren Sie <oder>, um den Namen des Orts auszuwählen.

# HINWEIS :

- Durch Einstellung von "ZEITZONEN" wird die Uhrzeit so angepasst, dass Zeitzonenunterschiede berücksichtigt werden.
  - Nach der Rückkehr in Ihr Land wählen Sie erneut die Region aus, die ursprünglich eingestellt war, um die richtige Uhrzeit wieder herzustellen.

# Einstellen der Sommerzeit

Haben Sie für "SOMMERZEIT EINST." unter "UHR EINSTELLEN" die Option "EIN" gewählt, wird die Zeit 1 Stunde vorgestellt.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "#".

		$\times$
<b>#/</b> #		*
$\checkmark$		
?	188 888 81	<b>↓</b>

# **3** Berühren Sie "UHR EINSTELLEN".

🔆 ALI	LGEMEIN	$\times$
	UHR EINSTELLEN	
<b>#</b> / <b>#</b>	188 888 81	
$\checkmark$	188 888 81	
?		

- Berühren Sie 
   A oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- 4 Berühren Sie "SOMMERZEIT EINST.".



5 Berühren Sie "EIN".



# HINWEIS : -

- Was ist die Sommerzeit?
  - Die Sommerzeit ist ein Zeitumstellungssystem, mit dem die Uhrzeit im Sommer für einen festgelegten Zeitraum 1 Stunde vorgestellt wird. Sie wird hauptsächlich in westlichen Ländern verwendet.
- Ändern Sie die Sommerzeiteinstellungen wieder, nachdem Sie von Ihrer Reise zurückgekehrt sind.

# **Optionales Zubehör**

Sie können über einen längeren Zeitraum aufnehmen, indem Sie den optionalen Akku nutzen.

Produktname	Beschreibung
Akku • BN-VG114E • BN-VG121E • BN-VG138E	• Ermöglicht eine längere Aufnahmedauer. Kann auch als Ersatz-Akku genutzt werden.
Akkuladegerät ● AA-VG1	<ul> <li>Ermöglicht das Laden des Akkus ohne Benutzung dieses Geräts.</li> </ul>
HDMI-Kabel • VX-HD310 • VX-HD315 • VX-HD320 • VX-HD330	<ul> <li>Zur Ansicht in hoher Bildqualität.</li> <li>Überträgt Video-, Audio- und Steuersignale zwischen den Geräten.</li> </ul>

#### HINWEIS : -

• In einigen Regionen wird das oben genannte optionale Zubehör nicht unterstützt.

Weitere Informationen finden Sie im Katalog.

• BN-VG114E entspricht dem Akkumodell, das mit diesem Gerät geliefert wird.

#### Geschätzte Aufnahmezeit (bei Akkubetrieb)

# ■ 3D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (für GZ-HM960)

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	35 m	1 Std.
BN-VG121E	50 m	1 Std. 30 Min.
BN-VG138E	1 Std. 30 Min.	2 Std. 45 Min.

# **2D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (für GZ-HM960)**

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	40 m	1 Std. 10 Min.
BN-VG121E	1 Std.	1 Std. 45 Min.
BN-VG138E	1 Std. 40 Min.	3 Std. 5 Min.

## **2D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (für GZ-HM845)**

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	40 m	1 Std. 15 Min.
BN-VG121E	1 Std. 5 Min.	1 Std. 55 Min.
BN-VG138E	1 Std. 55 Min.	3 Std. 25 Min.

• Die oben genannten Werte gelten, wenn für "LICHT" die Option "AUS" und für "MONITORHELLIGKEIT" die Option "3" (Standard) gewählt wurde.

Die tatsächliche Aufnahmezeit kann kürzer ausfallen, wenn Sie den Zoom einsetzen oder die Aufnahme wiederholt anhalten.
 (Wir ampfahlen, Akkus für des Dreifache der versussichtlichen Aufnahmezeit bereitzubatten)

(Wir empfehlen, Akkus für das Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmezeit bereitzuhalten.)

• Neigt sich die Lebensdauer des Akkus dem Ende zu, verkürzt sich die Aufnahmezeit, selbst wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. (Tauschen Sie den Akku dann durch einen neuen aus.)

# Aufnahme von Videos im Intelligent Auto Modus

Mithilfe des Intelligent Auto Modus können Sie Videos aufnehmen, ohne sich um Einstellungen kümmern zu müssen. Einstellungen wie Belichtung und Fokus werden automatisch angepasst, um den Aufnahmebedingungen gerecht zu werden.

- Im Falle von bestimmten Aufnahmeszenen wie z. B. Personen usw., wird das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm angezeigt.
- Vor dem Aufnehmen einer wichtigen Szene sollten Sie eine Probeaufnahme durchführen.
- 1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- 2 Prüfen Sie, ob Intelligent Auto als Aufnahmemodus eingestellt ist.



- Ist der manuelle Modus eingestellt M, drücken Sie die Taste i.AUTO, um umzuschalten. Mit jedem Tastendruck wechselt der Modus zwischen Intelligent Auto und Manuell.
- **3** Starten Sie die Aufnahme.



- Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Aufnahme zu stoppen.
- Einige Anzeigen werden nach etwa 3 Sekunden ausgeblendet. Betätigen Sie die **D**-Taste, um die Anzeigen zu verändern.

# "Bedientasten für die Videoaufnahme" (🖙 s. 46)

- HINWEIS :

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 86)

• Wenn Sie im 3D-Modus aufnehmen, wird das Bild auch dann in 2D aufgenommen, wenn Sie für den LCD-Monitor die Einstellung 3D gewählt haben. (für GZ-HM960)

# Anzeigen während der Videoaufnahme



	Display-Symbol	Beschreibung
1	Videoqualität	Zur Anzeige des Symbols der Einstellung "VIDEOQUALITÄT", die im Aufnahmemenü ausgewählt wurde. "VIDEOQUALITÄT" (🖙 s. 142)
2	TOUCH-ERKENNG. AE/AF	Zeigt die Einstellung für "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" an. Die Einstellung ab Werk lautet "GESICHTSTRACKING". "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (🖙 s. 68)
3	Uhrzeit	Zeigt die aktuelle Uhrzeit an. "Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22)
4	Bildstabilisator	Zur Einstellung der Bildstabilisierung. "Bildstabilisator" (🖙 s. 72)
5	Aufnahmemedium	Zeigt das Symbol des Mediums an, auf das Videos aufgenommen werden. Das Aufnahmemedium kann verändert werden. "AUFNMEDIUM VIDEO" (🖙 s. 158)
6	Akkuanzeige	Zeigt die geschätzte verbleibende Akkuleistung an. Details zur Akkuleistung können durch Drücken der Taste INFO eingeblendet werden. "Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (🖙 s. 81)
0	Aufnahmemodus	Drücken Sie die Taste i.AUTO, um den Aufnahmemodus zwischen <b>i.A.</b> (Intelligent Auto) und <b>M</b> (Manuell) umzuschalten.
8	Verbleibende Aufnahmezeit	Zeigt die verbleibende Zeit für die Videoaufnahme an.
9	Szenenzähler (Bisherige Aufnahmezeit)	Zeigt an, wie lange die aktuelle Videoaufnahme bereits läuft.

# Szenen mit Intelligent Auto

Display-Symbol	Beschreibung
	Lässt die Haut auf dem Foto schön aussehen.
<u>••</u>	Ermöglicht natürliche Aufnahme von Personen.
	Fokussiert auf große Entfernungen und ermöglicht scharfe Bilder mit lebendigen Farben.
8	Ermöglicht Aufnahmen mit minimalen Bildstörungen.
<b>ು</b>	Ermöglicht Aufnahmen bei Nacht mit minimalen Bildstörungen.
*	Vermeidet das Verblassen von Farben, auch bei Aufnahmen in einer hellen Umgebung.
٠	Für Aufnahmen, bei denen ein nahes Objekt fokussiert wird.
<b>+</b>	Reproduziert das Grün von Bäumen in lebhaften Farben.
<b></b>	Gibt die Farben eines Sonnenuntergangs natürlich wieder.
<b>A</b>	Zur Anpassung der Einstellungen, damit das Motiv vor einem hellen Hintergrund nicht zu dunkel erscheint.
10	Ermöglicht die natürliche Aufnahme von Personen mit minimalen Bildstörungen.
18	Für Aufnahmen, bei denen ein nahes Objekt fokussiert wird, selbst bei einer dunklen Umgebung.

## HINWEIS : --

• In Abhängigkeit von den Aufnahmebedingungen werden Szenen erkannt und im Intelligent Auto Modus automatisch angepasst.

• Einige Funktionen können je nach Aufnahmebedingungen gegebenenfalls nicht vollständig genutzt werden.

# Bedientasten für die Videoaufnahme



	Bedientaste	Beschreibung	
1	Taste Kurzmenü Gesichtserkennung	Zum Aufrufen eines Kurzmenüs der Gesichtserkennungsfunktionen. "Bedienung des Kurzmenüs Gesichtserkennung" (🖙 s. 135)	
2/3	T/W Zoom	Ermöglicht die Ausführung der gleichen Funktionen wie der Zoomregler. Das bei der Betätigung des Zoomreglers häufig auftretende Verwackeln der Kamera kann minimiert werden. "Zoomen" (🖙 s. 47)	
4	Aufnahme-/Wiedergabemodus	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.	
5/6	Aufnahme Start ጬ Aufnahmepause ●	Dient als START/STOP-Taste.	
Ø	MENU	Zeigt die verschiedenen Menüs für die Videoaufnahme an. "Bedienung des Menüs" (🖙 s. 134)	
۲	Anzeigetaste <b>D</b>	<ul> <li>Einige Anzeigen werden nach etwa 3 Sekunden ausgeblendet.</li> <li>Verwenden Sie die D Taste wie unten dargestellt, um zwischen den Anzeigen umzuschalten.</li> <li>D Taste berühren Nach jeder Berührung werden die Anzeigen etwa 3 Sekunden lang eingeblendet.</li> <li>D Taste gedrückt halten Die Anzeigen sind nun so fixiert, dass sie nicht ausgeblendet werden. Nach dem Einstellen ändert sich die Anzeigetaste von D in D?. Berühren Sie D?, um die Anzeigen wieder auszublenden.</li> </ul>	

# Nützliche Einstellungen für die Aufnahme

 Haben Sie f
ür "SCHNELLER NEUSTART" die Option "EIN" ausgew
ählt, schaltet sich das Ger
ät sofort ein, wenn Sie den LCD-Monitor innerhalb von 5 Minuten nach dem Ausschalten durch Schlie
ßen des Monitors wieder öffnen.

"SCHNELLER NEUSTART" (🖙 s. 160)

- Haben Sie für "AUTO POWER AUS" die Option "EIN" gewählt, schaltet sich das Gerät zur Energieeinsparung automatisch aus, wenn er 5 Minuten lang nicht bedient wird. (nur im Akkubetrieb)
- "AUTO POWER AUS" (🖙 s. 159)
- Wenn "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" auf "GESICHTSTRACKING" eingestellt ist, erkennt das Gerät automatisch Gesichter und passt die Helligkeit und den Fokus so an, dass das jeweilige Gesicht deutlicher aufgenommen wird.
- "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (🖙 s. 68)
- Steht während einer Aufnahme mit "NAHTLOSE AUFNAHME" und der Einstellung "EIN" kein freier Speicherplatz im integrierten Speicher mehr zu Verfügung, wird die Aufnahme nach dem Umschalten auf der SD-Karte fortgesetzt.

"NAHTLOSE AUFNAHME" (🖙 s. 143)

#### **VORSICHT : -**

- Setzen Sie das Objektiv nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen, im Schnee oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. im Badezimmer.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, die extrem feucht, staubig oder Dampf und Rauch direkt ausgesetzt sind.
- Entfernen Sie weder den Akku, das AC-Netzteil noch die SD-Karte, während die Zugriffsanzeige leuchtet. Die aufgenommenen Daten könnten unlesbar werden.

"ACCESS (Zugriffsanzeige) Lämpchen" (🖙 s. 169)

 Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Außengeräusche und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigten. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und entfernen Sie das AC-Netzteil und den Akku. Das Gerät wird in die Grundeinstellungen zurückgesetzt.

#### •

#### HINWEIS :

- Pr
  üfen Sie vor dem Start der Aufnahme die auf dem Medium verbleibende Aufnahmezeit. Sollte nicht mehr gen
  ügend Speicherplatz vorhanden sein, verschieben (kopieren) Sie die Daten auf einen Computer oder auf eine Disk.
- Wenn sich viele Dateien auf dem Medium befinden, kann es einen Moment dauern, bis sie auf dem Wiedergabebildschirm angezeigt werden. Warten Sie eine Weile, während die Zugriffsanzeige blinkt und damit normalen Betrieb anzeigt.
- Vergessen Sie nicht, nach der Aufnahme Kopien zu erstellen!
- Die Aufnahme stoppt automatisch, weil der Camcorder aufgrund seiner Spezifikationen nicht länger als 12 oder mehr aufeinander folgende Stunden aufnehmen kann.
- (Es kann einige Zeit dauern, bis die Aufnahme fortgesetzt wird.)
- Bei langen Aufnahmen wird die Datei in zwei oder mehr Dateien zerteilt, wenn sie größer als 4 GB ist.
- Wenn Sie viele Stunden lang in Räumen filmen möchten, können Sie das Gerät an das AC-Netzteil anschließen.
- Je nach Aufnahmebedingungen können die vier Ecken des Bildschirms dunkel erscheinen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Ändern Sie in diesem Fall die Aufnahmebedingungen, indem Sie den Zoom-Regler, usw. betätigen.

#### Zoomen

Der Sichtwinkel kann durch den Zoom angepasst werden.

- Betätigen Sie die mit W (Weitwinkelbereich) gekennzeichnete Seite, um mit einem weiteren Winkel aufzunehmen.
- Betätigen Sie die mit T (Telebildbereich) gekennzeichnete Seite, um ein Motiv für die Aufnahme zu vergrößern.



#### HINWEIS :

- Bei der Benutzung des digitalen Zooms erscheint das Bild körnig, weil es digital vergrößert wird.
- Das Zoomverhältnis kann verändert werden.
- "ZOOM" (🖙 s. 143)

# Aufnahme von Standbildern während der Videoaufnahme

Zur Aufnahme von Standbildern drücken Sie die SNAPSHOT-Taste, während Sie sich im Videomodus (Pause oder Aufnahme) befinden.



• Auf dem Bildschirm wird "PHOTO" eingeblendet, wenn ein Standbild gespeichert wird.

#### HINWEIS :

• Die Größe des im Videomodus aufgenommenen Standbilds beträgt 1920 x 1080.

рното

Die während der Videoaufnahme gespeicherten Standbilder werden auf

dem in "AUFN.-MEDIUM FOTO" festgelegten Ziel gespeichert

- Unter folgenden Bedingungen ist der Betrieb nicht möglich: - wenn das Menü angezeigt wird
- wenn die verbleibende Aufnahmezeit oder die verbleibende Akkuleistung angezeigt wird
- wenn ZEITRAFFERAUFNAHME genutzt wird

...

- wenn "GESICHTDETAILFENSTER" gewählt wurde
- wenn "ANIMATIONSEFFEKT" gewählt wurde
- wenn "HIGH SPEED-AUFNAHME" gewählt wurde

# Aufnahme von Standbildern im Intelligent Auto Modus

Mithilfe des Intelligent Auto Modus können Sie Videos aufnehmen, ohne sich um Einstellungen kümmern zu müssen.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Standbildmodus.



- Das Symbol für den Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Prüfen Sie, ob Intelligent Auto als Aufnahmemodus eingestellt ist.



- Ist der manuelle Modus eingestellt M, drücken Sie die Taste i.AUTO, um umzuschalten. Mit jedem Tastendruck wechselt der Modus zwischen Intelligent Auto und Manuell.
- **3** Fokussieren Sie das Motiv.



- Haben Sie das Motiv scharf gestellt, leuchtet das Fokus-Symbol grün auf.
- 4 Nehmen Sie das Standbild auf.



- PHOTO leuchtet auf, wenn ein Standbild gespeichert wurde.
- Einige Anzeigen werden nach etwa 3 Sekunden ausgeblendet. Betätigen Sie die D-Taste, um die Anzeigen zu verändern. "Bedientasten für die Standbildaufnahme" (🖙 s. 50)

#### **HINWEIS:**

- Der LCD-Monitor dieses Geräts unterstützt die Anzeige von 3D-Bildern. So können Sie während der Aufnahme den 3D-Effekt prüfen. Zum Umschalten in den 3D-Modus siehe "Wiedergabe von 3D-Bildern". (für GZ-HM960)
- "Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 88)
- Wenn Sie im 3D-Modus aufnehmen, wird das Bild auch dann in 2D aufgenommen, wenn Sie für den LCD-Monitor die Einstellung 3D gewählt haben. (für GZ-HM960)
- Mit diesem Gerät können Sie eine ununterbrochene Aufnahme von Standbildern (Serienaufnahme) ausführen. "BILDRATE SERIENAUFN." (🖙 s. 149)

# Anzeigen während der Standbildaufnahme



	Display-Symbol	Beschreibung
1	Bildgröße	Zeigt das Symbol für die Bildgröße an. • Die Größe von Standbildern kann geändert werden. "BILDGRÖSSE" (🖙 s. 150)
2	TOUCH-ERKENNG. AE/AF	Zeigt die Einstellung für "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" an. Die Einstellung ab Werk lautet "GESICHTSTRACKING". "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (INT s. 68)
3	Uhrzeit	Zeigt die aktuelle Uhrzeit an. "Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22)
٩	Aufnahmemedium	Zeigt das Symbol des Mediums an, auf dem Standbilder gespeichert werden. Das Aufnahmemedium kann verändert werden. "AUFNMEDIUM FOTO" (🖙 s. 158)
5	Akkuanzeige	Zeigt die geschätzte verbleibende Akkuleistung an. Details zur Akkuleistung können durch Drücken der Taste INFO eingeblendet werden. "Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (🖙 s. 81)
6	Aufnahmemodus	Drücken Sie die Taste i.AUTO, um den Aufnahmemodus zwischen <b>i.A.</b> (Intelligent Auto) und <b>M</b> (Manuell) umzuschalten. "Szenen mit Intelligent Auto" (🖙 s. 45)
1	Verbleibende Aufnahmeanzahl	Zeigt die verbleibenden Aufnahmen für die Standbildaufnahme an.
8	Es wird aufgenommen	"PHOTO" erscheint, wenn ein Standbild aufgenommen wird.
9	Fokus	Leuchtet grün auf, wenn ein Motiv fokussiert wurde.
10	Verschlussgeschwindigkeit	Zeigt die Verschlussgeschwindigkeit an.

# Aufnahme

#### Bedientasten für die Standbildaufnahme



	Bedientaste	Beschreibung
1	Taste Kurzmenü Gesichtserkennung	Zum Aufrufen eines Kurzmenüs der Gesichtserkennungsfunktionen. "Bedienung des Kurzmenüs Gesichtserkennung" (🖙 s. 135)
2/3	T/W Zoom	Ermöglicht die Ausführung der gleichen Funktionen wie der Zoomregler. Das bei der Betätigung des Zoomreglers häufig auftretende Verwackeln der Kamera kann minimiert werden. "Zoomen" (🖙 s. 50)
۹	Aufnahme-/Wiedergabemodus	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
(5)	Snapshot S	Dient als SNAPSHOT-Taste. Der Fokus kann jedoch nicht eingestellt werden, wenn Sie die Taste halb durchdrücken.
6	MENU	Zeigt die verschiedenen Menüs für die Standbildaufnahme an. "Bedienung des Menüs" (🖙 s. 134)
T	Anzeigetaste <b>D</b>	<ul> <li>Einige Anzeigen werden nach etwa 3 Sekunden ausgeblendet.</li> <li>Verwenden Sie die D Taste wie unten dargestellt, um zwischen den Anzeigen umzuschalten.</li> <li>D Taste berühren Nach jeder Berührung werden die Anzeigen etwa 3 Sekunden lang eingeblendet.</li> <li>D Taste gedrückt halten Die Anzeigen sind nun so fixiert, dass sie nicht ausgeblendet werden. Nach dem Einstellen ändert sich die Anzeigetaste von D in D?. Berühren Sie D?, um die Anzeigen wieder auszublenden.</li> </ul>

# Nützliche Einstellungen für die Aufnahme

- Haben Sie für "AUTO POWER AUS" die Option "EIN" gewählt, schaltet sich das Gerät zur Energieeinsparung automatisch aus, wenn er 5 Minuten lang nicht bedient wird. (nur im Akkubetrieb)
- "AUTO POWER AUS" (🖙 s. 159)
- Wenn "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" auf "GESICHTSTRACKING" eingestellt ist, erkennt das Gerät automatisch Gesichter und passt die Helligkeit und den Fokus so an, dass das jeweilige Gesicht deutlicher aufgenommen wird.
- "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (🖙 s. 68)

#### VORSICHT : -

- Setzen Sie das Objektiv nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen, im Schnee oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. im Badezimmer.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, die extrem feucht, staubig oder Dampf und Rauch direkt ausgesetzt sind.
- Entfernen Sie weder den Akku, das AC-Netzteil noch die SD-Karte, während die Zugriffsanzeige leuchtet. Die aufgenommenen Daten könnten unlesbar werden.

"ACCESS (Zugriffsanzeige) Lämpchen" (🖙 s. 169)

 Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Außengeräusche und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigten. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und entfernen Sie das AC-Netzteil und den Akku. Das Gerät wird in die Grundeinstellungen zurückgesetzt.

#### HINWEIS :

- Vor dem Aufnehmen einer wichtigen Szene sollten Sie eine Probeaufnahme durchführen.
- Der digitale Bildstabilisator funktioniert nicht für die Aufnahme von Standbildern.
- Je nach Aufnahmebedingungen können die vier Ecken des Bildschirms dunkel erscheinen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Ändern Sie in diesem Fall die Aufnahmebedingungen, indem Sie den Zoom-Regler, usw. betätigen.

# Zoomen

Der Sichtwinkel kann durch den Zoom angepasst werden.

- Betätigen Sie die mit W (Weitwinkelbereich) gekennzeichnete Seite, um mit einem weiteren Winkel aufzunehmen.
- Betätigen Sie die mit T (Telebildbereich) gekennzeichnete Seite, um ein Motiv für die Aufnahme zu vergrößern.



Die folgenden Zoom-Möglichkeiten sind verfügbar:
 Optischer Zoom (1 – 10x)

## HINWEIS : -

• Im Standbildaufnahmemodus steht nur der optische Zoom zur Verfügung.

# **Manuelle Aufnahme**

Im manuellen Aufnahmemodus können Sie Einstellungen, wie Helligkeit und Verschlussgeschwindigkeit, anpassen. Die manuelle Aufnahme kann sowohl für den Video- als auch den Standbildmodus eingestellt werden.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Video- oder Standbildmodus.



- Das Symbol Video 🛍 oder Standbild 🗖 wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie den manuellen Aufnahmemodus.



- Ist der Modus **j.A.** Intelligent Auto eingestellt, drücken Sie die Taste i.AUTO, um in den manuellen Modus M umzuschalten. Mit jedem Tastendruck wechselt der Modus zwischen Intelligent Auto und Manuell.
- 3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie den Menüpunkt, um die Einstellung manuell vorzunehmen.



• Einzelheiten zu den zahlreichen manuellen Einstellungen finden Sie im "Menü Manuelle Aufnahme".

# HINWEIS : -

• Die Einstellungen für die manuelle Bedienung werden nur im manuellen Modus angezeigt.

# Menü Manuelle Aufnahme

Die folgenden Menüpunkte können eingestellt werden.

Name	Beschreibung	
SZENE WÄHLEN	• Den Umgebungsbedingungen entsprechende Aufnahmen können so einfach ausgeführt werden. "Szenenauswahl" (🖙 s. 52)	
FOCUS	<ul> <li>Wird das Motiv nicht automatisch scharf gestellt, können Sie den manuellen Fokus nutzen. "Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54)</li> </ul>	
FOCUS-ASSISTENT	• Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt. "Benutzung des Fokusassistenten" (🖙 s. 54)	
FOCUS-ASSISTFARBE	• Definiert bei Verwendung des Fokusassistenten die Konturfarbe eines fokussierten Motivs. "FOCUS-ASSISTFARBE" (I® s. 138)	
HELLIGKEIT EINST.	<ul> <li>Die Helligkeit im gesamten Bildschirmbereich kann verändert werden.</li> <li>Nutzen Sie diese Option bei der Aufnahme an dunklen oder hellen Standorten. "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)</li> </ul>	
VERSCHLUSSGESCHW.	<ul> <li>Die Verschlussgeschwindigkeit kann angepasst werden.</li> <li>Nutzen Sie diese Option für die Aufnahme sich schnell bewegender Motive oder wenn Sie die Bewegung eines Motivs unterstreichen möchten.</li> <li>"Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (🖙 s. 55)</li> </ul>	
BLENDENPRIORITÄT	<ul> <li>Sie können die Blende für die Aufnahme eines Bilds so anpassen, dass nur das Motiv fokussiert ist, während das Umfeld verschwommen erscheint. "Einstellen der Blende" (🖙 s. 56)</li> </ul>	
WEISSABGLEICH	<ul> <li>Die Helligkeit im gesamten Bildschirmbereich kann verändert werden.</li> <li>Nutzen Sie diese Einstellung, wenn die Farbe auf dem Bildschirm von der tatsächlichen Farbe abweicht.</li> <li>"Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)</li> </ul>	
GEGENLICHTKOMP.	<ul> <li>Korrigiert das Bild, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint.</li> <li>Nutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie bei Gegenlicht aufnehmen. "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58)</li> </ul>	
TELE MACRO	• Nutzen Sie diese Einstellung, um Nahaufnahmen (Makroaufnahmen) eines Motivs zu erzielen. "Nahaufnahmen" (🖙 s. 59)	

# Szenenauswahl

Aufnahmen üblicher Szenen, die häufig aufgezeichnet werden, können mit den optimalen Einstellungen erfolgen.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "SZENE WÄHLEN".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

3 Berühren Sie die entsprechende Szene.



- Berühren Sie "AUS", um die Auswahl zu stornieren.
- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

\* Das Bild dient nur der Veranschaulichung.

Einstellung	Effekt
MACHT	Verstärkt die Bildaufhellung und erhellt die Szene im Dunkeln automatisch durch eine langsame Verschlussgeschwindigkeit. Benutzen Sie ein Stativ, um das Verwackeln der Kamera zu verhindern. OFF ON
<b>₽</b> DÄMMERLICHT	Ermöglicht die natürliche Aufnahme von Nachtszenen. OFF ON
<b>N</b> PORTRAIT	Lässt den Hintergrund für einen besseren Fokus auf Personen verschwommen erscheinen. OFF ON IVIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII
<b>∛</b> SPORT	Nimmt sich schnell bewegende Motive in jedem Bild deutlich auf. OFF ON
SCHNEE	Verhindert, dass das Motiv bei Aufnahmen an einem sonnigen Tag zu dunkel erscheint. OFF ON
I SPOTLICHT	Verhindert, dass Personen im Licht zu hell erscheinen. OFF ON

 Alle mit "SZENE WÄHLEN" ausgewählten Szenen können während "ZEITRAFFERAUFNAHME"nicht eingestellt werden.

HINWEIS : -

# Manuelle Fokuseinstellung

Nutzen Sie diese Einstellung, wenn der Fokus im Modus Intelligent Auto nicht deutlich ist oder wenn Sie manuell fokussieren möchten.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "FOCUS".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "MANUELL".



4 Fokus anpassen



- Berühren Sie **A**, um ein entferntes Motiv zu fokussieren.
- Berühren Sie 🌡, um ein Motiv in der Nähe zu fokussieren.
- 5 Berühren Sie zum Bestätigen "EINST.".



 Nach Bestätigung des Fokus wird der Fokusrahmen ausgeblendet, <u>und</u> und <u>a</u> werden angezeigt. (Eventuell blinken die Symbole.)

# HINWEIS :

• Ein Motiv, dass im Telebildbereich (T) scharf gestellt wird, bleibt fokussiert, wenn es in den Weitwinkelbereich (W) ausgezoomt wird.

# Benutzung des Fokusassistenten

Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt.

1 Berühren Sie "MENU".

S		D
T W		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "FOCUS-ASSISTENT".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Fokus anpassen



- Berühren Sie 🔺, um ein entferntes Motiv zu fokussieren.
- Berühren Sie 🌡, um ein Motiv in der Nähe zu fokussieren.
- 4 Berühren Sie zum Bestätigen "EINST.".



#### HINWEIS :

 Das Bild wird in Schwarz/Weiß angezeigt, während die Konturen des fokussierten Motivs in der gewünschten Farbe dargestellt werden. Ändern Sie die Konturfarbe, wenn sie schwierig zu erkennen ist.

"FOCUS-ASSIST.-FARBE" (🖙 s. 138)

# Anpassen der Helligkeit

Sie können die Helligkeit Ihren Wünschen entsprechend anpassen.

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "HELLIGKEIT EINST.".



- Berühren Sie 

   oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- **3** Berühren Sie "MANUELL".



4 Passen Sie den Helligkeitswert an.



- Korrekturbereich während der Videoaufnahme: -6 bis +6
- Korrekturbereich während der Standbildaufnahme: -2,0 bis +2,0
- Berühren Sie <a>^, um die Helligkeit zu erhöhen.</a>
- Berühren Sie v, um die Helligkeit zu verringern.
- 5 Berühren Sie zum Bestätigen "EINST.".



#### HINWEIS :

• Die Einstellung für die Video- bzw. Standbildaufnahme kann separat erfolgen.

# Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit

Sie können die Verschlussgeschwindigkeit entsprechend der Art des Motivs anpassen.

Berühren Sie "MENU".

S		D
T W		
•F	REC	MENU

2 Berühren Sie "VERSCHLUSSGESCHW.".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🕁, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "MANUELL".



4 Passen Sie die Verschlussgeschwindigkeit an.



- Sie können eine Verschlussgeschwindigkeit zwischen 1/2 und 1/4000 wählen. (Bis zu 1/500 für Standbilder.)
- (Bis zu 1/500 für Standbilde
- Berühren Sie ∧, um die Verschlussgeschwindigkeit zu erhöhen.
- Berühren Sie v, um die Verschlussgeschwindigkeit zu verringern.
- 5 Berühren Sie zum Bestätigen "EINST.".



- HINWEIS :
- Die Einstellung für die Video- bzw. Standbildaufnahme kann separat erfolgen.
- Sich schnell bewegende Motive können durch eine höhere "VERSCHLUSSGESCHW." klar und deutlich aufgenommen werden. Allerdings erscheint der Bildschirm dann dunkler. Prüfen Sie die Helligkeit

des LCD-Monitors bei der Aufnahme an dunklen Standorten, z. B. in Räumen, und stellen Sie "VERSCHLUSSGESCHW." entsprechend ein.

# Einstellen der Blende

Sie können die Blende für die Aufnahme eines Bilds so anpassen, dass nur das Motiv fokussiert ist.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "BLENDENPRIORITÄT".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "MANUELL".



4 Passen Sie die Blende an.



- Sie können eine Blende zwischen F1,2 und F5,6 einstellen.
- Möchten Sie auch den Hintergrund fokussieren (hoher Blendenwert), berühren Sie ∧.
- Soll der Hintergrund verschwommen erscheinen (kleiner Blendenwert), berühren Sie v.
- 5 Berühren Sie zum Bestätigen "EINST.".



#### HINWEIS :

- Die Einstellung für die Video- bzw. Standbildaufnahme kann separat erfolgen.
- Bei Einstellung des Zooms bis in den Telebildbereich, sorgt die Auswahl des geringsten Blendenwerts (F1,2) nicht für das vollständige Schließen der Blende. Der Blendenwert wird in diesem Fall entsprechend dem Zoom

angepasst und in Gelb dargestellt. Zoomen Sie in den Weitwinkelbereich, um die Blende vollständig zu schließen.

• Je höher der Blendenwert, umso dunkler erscheint das Motiv.

#### Einstellen des Weißabgleichs

Sie können den Farbton entsprechend der jeweiligen Lichtquelle einstellen.

Berühren Sie "MENU".

S		D
<b>₩</b>		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "WEISSABGLEICH".

VI	DEO		$\times$
<b>^</b>	188 888 81		
./.	100 000 01		*
$\checkmark$			
?	WEISSABGLEICH	Α	

- Berühren Sie <br/>  $\land$  oder <br/>  $\lor$  um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🕁, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie die entsprechende Aufnahmeumgebung.



• Berühren Sie </br>oder v, um den Cursor zu bewegen.

Einstellung	Details
AUTO	Passt sich automatisch an die natürlichen Farben an.
MAN. WEISSABGLEICH	Nutzen Sie diese Option, wenn das Problem unnatürlicher Farben nicht gelöst wurde.
SONNIG	Nutzen Sie diese Einstellung für Außenaufnahmen an einem sonnigen Tag.
WOLKIG	Nutzen Sie diese Einstellung für Aufnahmen an einem wolkigen Tag oder im Schatten.
HALOGEN	Nutzen Sie diese Einstellung für Aufnahmen bei Beleuchtung, wie einem Videolicht.
UNTERWASSER: BLAU	Nutzen Sie diese Einstellung für Aufnahmen des Meeres in Tiefwasserbereichen (Wasser erscheint blau). Verwenden Sie dabei gegebenenfalls ein Unterwassergehäuse.
UNTERWASSER: GRÜN	Nutzen Sie diese Einstellung für Aufnahmen des Meeres in Flachwasserbereichen (Wasser erscheint grün). Verwenden Sie dabei gegebenenfalls ein Unterwassergehäuse.

#### Benutzung von MAN. WEISSABGLEICH

 Halten Sie ein Blatt weißes Papier vor das Objektiv, so dass das weiße Papier den Bildschirm füllt.

# Aufnahme

- 2 Berühren Sie "MAN. WEISSABGLEICH". Halten Sie die Taste weiter gedrückt, während das Symbol angezeigt wird und blinkt.
- 3 Lassen Sie die Taste los, sobald das Menü ausgeblendet wird und Aufleuchtet.

#### HINWEIS : -

• Die Einstellung ändert sich nicht, wenn "MAN. WEISSABGLEICH" zu schnell (unter 1 Sek.) berührt wird.

## Einstellen der Gegenlichtkorrektur

Sie können das Bild korrigieren, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "GEGENLICHTKOMP.".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "EIN".

GEGENLICHTKOMP.	$\times$
• OFF AUS	
ON EIN	
?	Ð

• Nach dem Einstellen wird das Gegenlichtsymbol 🗷 angezeigt.

# Nahaufnahmen

Mithilfe der Funktion Tele-Makro können Sie Motive in Nahaufnahme festhalten.



\* Das Bild dient nur der Veranschaulichung.

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "TELE MACRO".



- Berühren Sie 

   oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "EIN".



• Nach dem Einstellen wird das Tele-Makro-Symbol 🕸 angezeigt.

Einstellung	Details
AUS	Ermöglicht Nahaufnahmen von bis zu 1 m im Telebildbereich (T). Ermöglicht Nahaufnahmen von bis zu 5 cm im Weitwinkelbereich (W).
EIN	Ermöglicht Nahaufnahmen von bis zu 60 cm im Telebildbereich (T). Ermöglicht Nahaufnahmen von bis zu 5 cm im Weitwinkelbereich (W).

# VORSICHT : -

• Stellen Sie "TELE MACRO" auf "AUS", wenn Sie keine Nahaufnahmen machen.

Anderenfalls erscheint das Bild möglicherweise verschwommen.

# Erzeugen von Animationseffekten (ANIMATIONSEFFEKT)

Sie können Videos zahlreiche Effekte hinzufügen, um sie von herkömmlichen Aufnahmen abzuheben.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "ANIMATIONSEFFEKT".

	DEO	$\times$
<b>^</b>	ANIMATIONSEFFEKT	
<b>"/</b> "		*
$\checkmark$		
?		

- Berühren Sie 

   der 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Wählen Sie den gewünschten Effekt aus und berühren Sie "EINST.".



- Berühren Sie < oder >, um ein Element auszuwählen.
- Berühren Sie <sup>t</sup>→, um einen anderen Effekt auszuwählen. Um einen Effekt zu stornieren, berühren Sie ×.

#### HINWEIS : -

 Nach dem Festlegen des Animationseffekts drücken Sie die Taste START/STOP an diesem Gerät, um die Aufnahme zu starten.

Beim Einstellen	Nach dem Einstellen	Hinweis
		Der Animationseffekt erscheint, sobald lächelnde Gesichter erkannt werden.
		Der Animationseffekt erscheint, sobald lächelnde Gesichter erkannt werden.
	<ul> <li> <ul> <li></li></ul></li></ul>	Der Animationseffekt erscheint, sobald lächelnde Gesichter erkannt werden.
	100 44 AND (101)	Der Animationseffekt erscheint, sobald lächelnde Gesichter erkannt werden.
	and an array in the local second seco	Der Animationseffekt erscheint, sobald der Bildschirm berührt wird.

# Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung

Durch Erfassung eines Gesichts im Voraus können durch die Gesichtsverfolgung Fokus und Helligkeit automatisch angepasst werden. Es können bis zu 6 Gesichter zusammen mit Namen und jeweiliger Erkennungspriorität erfasst werden.

Wir empfehlen, die Gesichter, die häufiger mit dieser Kamera aufgenommen werden sollen, vorab zu registrieren.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "GESICHTSREGISTR.".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie "NEUES GESICHT REG.".



5 Richten Sie die Kamera auf die Motivperson.



- Die Erfassung der Informationen erfolgt vor der Aufnahme der Gesichtserfassung. Während der Informationserfassung blinkt der Rahmen.
- Passen Sie das Gesicht in den Rahmen ein, während dieser blinkt. Nachdem die Informationserfassung abgeschlossen ist, hört der Rahmen auf zu blinken.

 Zum Abbrechen der Erfassung berühren Sie "ABBRECHEN". Berühren Sie, wenn "GESICHTSERKENNUNG ABBRECHEN?" angezeigt wird, "JA", um in den normalen Aufnahmemodus zurückzukehren. 6 Berühren Sie "AUFN." und nehmen Sie das Gesicht von vorne auf.



- Ein Gesicht wird erfasst und kann dann auf dem Indexbildschirm der Gesichtserfassung verwendet werden.
- Außer durch Berühren von "AUFN." kann die Aufnahme auch durch vollständiges Drücken der Taste SNAPSHOT gestartet werden.
- Das Ende der Aufnahme wird durch einen Ton angezeigt.
- Zum Abbrechen der Erfassung berühren Sie "ABBRECHEN". Berühren Sie, wenn "GESICHTSERKENNUNG ABBRECHEN?" angezeigt wird, "JA", um in den normalen Aufnahmemodus zurückzukehren.
- 7 Berühren Sie zum Fortsetzen der Aufnahme "JA".



- Berühren Sie "JA" zum Erfassen von Gesichtsinformationen in die vier Richtungen aufwärts, abwärts, links und rechts. Um die Genauigkeit der Gesichtserkennung zu erhöhen, wird empfohlen, mit der Aufnahme fortzufahren.
- Berühren Sie "NEIN", um die Aufnahme zur Gesichtserfassung abzuschließen. Gehen Sie zu Schritt 10.
- 8 Schwenken Sie das Gesicht zum Erfassen der Gesichtsinformationen langsam in vier Richtungen.



 Schwenken Sie das in die Kamera blickende Gesicht langsam. Das Ende der Aufnahme für die jeweilige Richtung wird durch einen Ton angezeigt. (insgesamt 4 mal)
 Wiederholen Sie den Schritt so oft, bis die Aufnahme (Erfassung) für

alle Richtungen abgeschlossen wurde.

- Je nach Aufnahmeumgebung lässt sich die Erfassung möglicherweise nicht für alle vier Richtungen vornehmen. Berühren Sie in diesem Fall "ABBRECHEN", um die Aufnahme zu löschen. Berühren Sie dann "NEIN" und gehen Sie zu Schritt 10.
- Wenn das Gesicht während der Aufnahme nicht gut zu erkennen ist, wiederholen Sie die Erfassung.
- 9 Blicken Sie lächelnd in die Kamera.



• Aufnahme startet automatisch. Bei Verwendung der %-Anzeige als Bezug sollten Sie so lächeln, dass der Wert so hoch wie möglich ist.

- Das Ende der Aufnahme wird durch einen Ton angezeigt.
- Um die Aufnahme eines lächelnden Gesichts abzubrechen und einen Namen einzugeben, berühren Sie zunächst "ABBRECHEN", dann "NEIN" und gehen Sie dann zu Schritt 10.

10 Berühren Sie "OK".



- Durch Berühren von "OK" wird das aufgenommene Gesicht erfasst und der Bildschirm für die Eingabe eines Namens angezeigt.
- Zum Abbrechen der Erfassung berühren Sie "ABBRECHEN". Berühren Sie, wenn "GESICHTSERKENNUNG ABBRECHEN?" angezeigt wird, "JA", um in den normalen Aufnahmemodus zurückzukehren.
- 11 Berühren Sie zur Eingabe eines Namens die Bildschirmtastatur und berühren Sie dann "REGIS.".



- Berühren Sie zum Löschen eines Zeichens "LÖSCHEN".
- Zum Beenden berühren Sie "ABBRECHEN".
- Berühren Sie "A/a/1", um die Eingabe von Groß- und Kleinbuchstaben und Zahlen auszuwählen.
- Berühren Sie ← oder →, um den Cursor um eine Stelle nach links oder rechts zu bewegen.
- Es können bis zu 8 Zeichen eingegeben werden.
- So geben Sie Zeichen ein Beispiel: Zur Eingabe von "KEN"
   Berühren Sie zweimal "JKL" → Berühren Sie zweimal "DEF" → Berühren Sie zweimal "MNO".
- 12 Berühren Sie die gewünschte Erkennungspriorität und dann "REGIS.".



- Bei der Erfassung wird die letzte Zahl der Erkennungspriorität zugeordnet. Bei der Gesichtserkennung wird das Motiv mit der höchsten Priorität (der niedrigsten Zahl) erkannt.
- Die Erkennungspriorität eines Motivs lässt sich durch Berühren der Nummer ändern.

Beispiel: Um die Erkennungspriorität von Platz 3 in Platz 1 zu ändern, berühren Sie die Zahl 1. Die Erkennungspriorität des erfassten Motivs ändert sich in 1, während die Prioritäten der ehemaligen Nummer 1 und die nachgeordneten jeweils um einen Platz sinken. (In diesem Beispiel nimmt die ursprüngliche Nummer 1 nun Platz 2 und die ursprüngliche Nummer 2 nun Platz 3 ein.)

• Bei Berühren von "REGIS." wird angezeigt, dass die Erfassung abgeschlossen ist.



- Berühren Sie "OK", um die Erfassung abzuschließen.
- Erfasste Gesichtsinformationen können in "BEARBEITEN"bearbeitet werden.
- "Bearbeiten der erfassten Gesichtsinformationen" (128 s. 65)

# Aufnahme

#### HINWEIS :

- In den folgenden Fällen kann es vorkommen, dass Gesichter nicht einwandfrei erfasst werden:
- wenn das Gesicht im Vergleich zum Rahmen entweder zu klein oder zu groß abgebildet wird
- wenn es zu dunkel oder zu hell ist
- wenn das Gesicht horizontal oder schräg abgebildet wird
- wenn das Gesicht zum Teil verdeckt ist
- wenn sich mehrere Gesichter im Rahmen befinden
- Passen Sie, um die Genauigkeit der Gesichtserkennung zu erhöhen, nur ein Gesicht in den Rahmen ein und führen Sie die Erfassung in heller Umgebung durch.
- Einige Gesichter werden gegebenenfalls nicht richtig erkannt. Dies ist von Aufnahmebedingungen und -umgebung abhängig. Erfassen Sie das Gesicht in einem solchen Fall erneut.
- Einige Gesichter werden bei der Aufnahme gegebenenfalls nicht richtig erkannt, wenn der Gesichtserkennungsgrad niedrig ist. Erfassen Sie das Gesicht in einem solchen Fall erneut.
- Es kann vorkommen, dass Gesichtsverfolgung, Gesichts-Subfenster und Namensanzeige je nach erfassten Gesichtern, Aufnahmebedingungen (Entfernung, Winkel, Helligkeit usw.) und Ausdrücken nicht richtig funktionieren.
- Es kann vorkommen, dass Gesichtsverfolgung, Gesichts-Subfenster und Namensanzeige bei Menschen mit ähnlichen Gesichtszügen wie Geschwister, Eltern, Kinder usw. nicht richtig funktionieren.

# Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY

"SMILE%/NAME ANZEIGE" bietet die Möglichkeit, die Elemente zu wählen, die bei der Erkennung von Gesichtern angezeigt werden sollen. Dieses Element wird nur angezeigt, wenn für "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" die Option "GESICHTSTRACKING" gewählt wurde. "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (I s. 68)

 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Video- oder Standbildmodus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "SMILE%/NAME ANZEIGE".

	DEO	$\times$
<b>^</b>	SMILE%/NAME ANZEIGE OFF	
<b>#</b> /#	188 888 81	*
$\checkmark$	188 888 81	
?		

4 Berühren Sie die gewünschte Einstellung.



Einstellung	Details
AUS	Zeigt bei Erkennung von Gesichtern nur die Rahmen an.
EIN	Zeigt bei Erkennung von Gesichtern Rahmen, Namen und jeweiligen Grad des Lächelns (%) an.

 Rahmen: Erscheint um ein erkanntes Gesicht herum.
 Name: Wird für erfasste Gesichter angezeigt.
 Grad des Lächelns: Wird bei der Entdeckung eines lächelnden Gesichts in Prozent (0 % - 100 %) angezeigt.



## HINWEIS : -

- Die Kamera kann bis zu 16 Gesichter erkennen. Für bis zu 3 der größten Gesichter auf dem Bildschirm wird der Grad des Lächelns angezeigt.
- Einige Gesichter werden gegebenenfalls nicht erkannt. Dies ist von der Aufnahmeumgebung abhängig.
- Vor der Aufnahme können Sie Authentifizierungsinformationen von Personen wie Gesicht, Name und Erkennungspriorität der jeweiligen Person erfassen.
- Je nach Erkennungspriorität werden bis zu 3 erfasste Namen angezeigt. "Erfassen von Gesichtsinformationen zur

Personenauthentifizierung" (ISS s. 61)

• Für "SMILE%/NAME ANZEIGE" wird die Option "EIN" eingestellt, wenn der Demo-Modus aktiviert ist.

"DEMO MODUS" (🖙 s. 161)

## Bearbeiten der erfassten Gesichtsinformationen

#### Bearbeiten der erfassten Gesichtsinformationen

Name, Erkennungspriorität und erfasste Gesichtsinformationen können geändert werden.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "GESICHTSREGISTR.".



- Berühren Sie 

   oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- **3** Berühren Sie "BEARBEITEN".



4 Berühren Sie die zu bearbeitende Person.



5 Berühren Sie das zu bearbeitende Element.



- Wenn Sie "ERNEUT AUFNEHMEN" auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 5 in "Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (ICF s. 61) " fort.
- Wenn Sie "NAMEN ÄNDERN" auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 11 in ""Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 63) " fort.

• Wenn Sie "PRIORITÄTSREIHENFOLGE ÄNDERN" auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 12 in ""Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 63) " fort.

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

#### Annulieren (Löschen) von erfassten Gesichtsinformationen

Die erfassten Gesichtsinformationen können annulliert (gelöscht) werden.

Berühren Sie "MENU".

5		D
T W		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "GESICHTSREGISTR.".



- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Berühren Sie "ENTF.".



4 Berühren Sie die Person, deren Erfassung annulliert werden soll.



- 🗊 wird auf der ausgewählten Person angezeigt.
- Um movon einer Person zu entfernen, berühren Sie die Person erneut.
- 5 Berühren Sie "EINST.".



6 Berühren Sie "JA".

- Berühren Sie "JA", um die Gesichtsinformationen der ausgewählten Person zu löschen.
- Berühren Sie "NEIN", um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- Berühren Sie "OK", wenn der Abschluss des Löschvorgangs angezeigt wird.

# Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)

"TOUCH-ERKENNG. AE/AF" ist eine Funktion, die Fokus und Helligkeit je nach berührter Position anpasst.

Durch vorheriges Erfassen eines Gesichts können Sie die Person auch ohne spezifische Auswahl bei der Aufnahme verfolgen.

Diese Funktion ist sowohl für Videos als auch für Standbilder verfügbar. • Sie können diese Funktion auch einstellen, indem Sie die Taste AF

betätigen. (für GZ-HM845)

"AF Taste (für GZ-HM845)" (🖙 s. 169)

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



**3** Berühren Sie "TOUCH-ERKENNG. AE/AF".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie imes, um das Menü zu verlassen.
- $\bullet\,$  Berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- **4** Berühren Sie die gewünschte Einstellung.



- Fokus und Helligkeit werden je nach berührter Position (Gesicht/ Farbe/Bereich) automatisch angepasst. Ein blauer Rahmen erscheint um das ausgewählte Motiv (Gesicht/Farbe), ein weißer Rahmen um den ausgewählten Bereich.
- Zum Wiedereinstellen berühren Sie die gewünschte Position (Gesicht/Farbe/Bereich) erneut.
- Um "GESICHTSTRACKING" abzubrechen, berühren Sie den blauen Rahmen.

- Um "FARBTRACKING" abzubrechen, berühren Sie den blauen Rahmen.
- Um "BEREICHSAUSWAHL" abzubrechen, berühren Sie den weißen Rahmen.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
GESICHTSTRACKING	S wird auf dem Bildschirm angezeigt. Während der Aufnahme wird das berührte Gesicht (Motiv) verfolgt. Dabei werden Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend angepasst. Zusätzlich erscheint ein grüner Rahmen um das berührte Gesicht (Motiv) herum. (Sobald das Gesicht einer Person erfasst ist, wird es zum Hauptmotiv und der grüne Rahmen erscheint, auch wenn keine spezifische Auswahl erfolgt.)
FARBTRACKING	wird auf dem Bildschirm angezeigt. Während der Aufnahme wird die berührte Farbe (Motiv) verfolgt. Dabei werden Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend angepasst. Zusätzlich erscheint ein grüner Rahmen um die berührte Farbe (Motiv) herum.
BEREICHSAUSWAHL	wird auf dem Bildschirm angezeigt. Während der Aufnahme wird der berührte Bereich (fixierte Position) verfolgt. Dabei werden Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend angepasst. Zusätzlich erscheint ein grüner Rahmen um den berührten Bereich herum.

#### HINWEIS : -

- Wurde die Einstellung "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" gewählt, wird "FOCUS" automatisch auf "AUTO" eingestellt.
- Wenn die Kamera ein Motiv aus den Augen verliert, berühren Sie das Motiv erneut.
- Die Einstellungen werden verworfen, wenn ein Zoom-Vorgang ausgeführt wird. (nur "BEREICHSAUSWAHL")
- Wird nach der Gesichtserfassung "GESICHTSTRACKING" gewählt, erscheint der blaue Rahmen um das Gesicht mit der höchsten Erkennungspriorität.
- Bei der Aufnahme von erfassten Gesichtern mithilfe von "GESICHTSTRACKING" werden Fokus und Helligkeit auch ohne spezifische Auswahl automatisch angepasst. Weiterhin können erfasste Gesichter wieder aufgespürt werden, wenn sie verloren gingen. Daher wird empfohlen, die von dieser Kamera oft aufgenommenen Gesichter im Voraus zu erfassen.

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur

Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

• Wenn "FARBTRACKING" gewählt wurde, kann sich das Zielmotiv (Farbe) beim Erkennen ähnlicher Farben ändern. Berühren Sie in einem solchen Fall das Motiv erneut. Das Zielmotiv (Farbe) kann auch dann wieder aufgespürt werden, wenn es innerhalb einer spezifischen Zeit in der Mitte des Bildschirms zu sehen ist.

#### **VORSICHT : -**

- Es kann vorkommen, dass Motive an den Seiten des LCD-Bildschirms bei Berührung nicht reagieren oder nicht erkannt werden. Bringen Sie das Motiv in diesem Fall in die Mitte und berühren Sie es erneut.
- "FARBTRACKING" funktioniert eventuell in den folgenden Fällen nicht richtig:
  - bei der Aufnahme von Motiven ohne Kontrast
  - bei der Aufnahme von Motiven, die sich schnell bewegen
  - bei Aufnahme an einem dunklen Ort
  - wenn sich die Helligkeit in der Umgebung ändert
- Wenn "GESICHTSTRACKING" gewählt wurde, kann es vorkommen, dass das Motiv bei sehr raschen Vertikal- oder Horizontalbewegungen der Kamera verloren geht. Nicht erfasste Gesichter können nicht wieder aufgespürt werden. Berühren Sie das Motiv erneut, um es aufzuspüren. Bei erfassten Gesichtern werden Fokus und Helligkeit auch ohne spezifische Auswahl automatisch angepasst. Weiterhin können erfasste Gesichter wieder aufgespürt werden, wenn sie verloren gingen. Daher wird empfohlen, die von dieser Kamera oft aufgenommenen Gesichter im Voraus zu erfassen.

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

# Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)

"SMILE-AUFNAHME" nimmt automatisch ein Standbild auf, sobald ein lächelndes Gesicht entdeckt wird.

Diese Funktion ist sowohl für Videos als auch für Standbilder verfügbar.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "SMILE-AUFNAHME".



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie , um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie "EIN".



- 5 Richten Sie die Kamera auf die Motivperson.
  - Sobald ein lächelndes Gesicht entdeckt wird, erfolgt automatisch eine Standbildaufnahme



- PHOTO leuchtet auf, wenn ein Standbild gespeichert wurde.
- Wenn "SMILE%/NAME ANZEIGE" im Menü vor der Aufnahme auf "EIN" gestellt wird, können Name und Grad des Lächelns (%) zusammen mit dem Rahmen angezeigt werden.
- "Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (IS s. 64)

#### HINWEIS : -

- Es kann vorkommen, dass diese Funktion je nach Aufnahmebedingungen (Entfernung, Winkel, Helligkeit usw.) und Motiv (Gesichtsrichtung, Grad des Lächelns usw.) nicht richtig funktioniert. Auch die Erkennung eines Lächelns im Gegenlicht ist schwierig.
- Nachdem ein Lächeln entdeckt und aufgenommen wurde, dauert es einige Zeit, bevor die nächste Aufnahme gemacht werden kann.
- "SMILE-AUFNAHME" kann in den folgenden Fällen nicht angewendet werden:
- wenn das Menü angezeigt wird
- wenn die verbleibende Aufnahmezeit oder die verbleibende Akkuleistung angezeigt wird
- wenn "GESICHTDETAILFENSTER" gewählt wurde
- wenn "ANIMATIONSEFFEKT" gewählt wurde

"Aufnahme bei vergrößerter Anzeige eines ausgewählten Gesichts (GESICHTDETAILFENSTER)" (🖙 s. 71) "Erzeugen von Animationseffekten (ANIMATIONSEFFEKT)" (🖙 s. 59)

#### **VORSICHT : -**

- Wenn f
  ür "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" die Option "BEREICHSAUSWAHL" oder "FARBTRACKING" gew
  ählt wurde, funktioniert "SMILE-AUFNAHME" nicht.
- Sind Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden, wählen Sie für "SMILE-AUFNAHME" die Option "AUS".

# Aufnahme bei vergrößerter Anzeige eines ausgewählten Gesichts (GESICHTDETAILFENSTER)

Die Aufnahme kann bei gleichzeitiger Anzeige des Gesamtbilds einer Szene und des vergrößerten Bildes eines Gesichtsausdrucks erfolgen. Die Gesichter, die vergrößert werden können, werden jeweils in einem Rahmen angezeigt. Berühren Sie einen Rahmen, um das entsprechende Gesicht zu verfolgen und in einem Sub-Fenster zu vergrößern.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



**3** Berühren Sie "GESICHTDETAILFENSTER".



4 Berühren Sie den Rahmen, um das Gesicht zu vergrößern.



- Wenn ein umrahmtes Gesicht berührt wird, wird es in einem Sub-Fenster angezeigt. Die Anzeigeposition des Sub-Fensters wird je nach Position des berührten Gesichts automatisch festgelegt.
- Der Rahmen des berührten Gesichts wird nun blau angezeigt.
- Sobald das berührte Gesicht vorm Bildschirm verschwindet, wird auch das Sub-Fenster ausgeblendet. Erscheint das Gesicht wieder auf dem Bildschirm, wird das Sub-Fenster automatisch wieder eingeblendet.
- Um "GESICHTDETAILFENSTER" zu verlassen, berühren Sie "X".

## VORSICHT : -

- Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn "GESICHTDETAILFENSTER" gewählt wurde.
- Funktionen wie Digitalzoom, Zoom-Bedienung des Touchscreens, gleichzeitige Standbildaufnahme, "ZEITRAFFERAUFNAHME", "HIGH SPEED-AUFNAHME" und "AUTOM. AUFNAHME" sind nicht verfügbar.
   - Einstellungen wie "FOCUS" und "HELLIGKEIT EINST." sind automatisch auf "AUTO" eingestellt.

 Wenn für "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" die Option GESICHTSTRACKING gewählt wurde, werden Fokus und Helligkeit entsprechend der Person im Sub-Fenster angepasst.
 "ANIMATIONSEFFEKT" ist nicht verfügbar.

• Die Anzeige im Sub-Fenster wird ebenfalls aufgenommen.

#### HINWEIS :

- Wird ein Gesicht vergrößert und im Sub-Fenster dargestellt, wird nur der Name der Person angezeigt.
- Der Sub-Fenster-Modus wird bei Ausschalten des Geräts abgebrochen.
- Im Sub-Fenster-Modus werden Gesichter nicht so leicht umrahmt wie in den anderen Modi. Es werden nur die Gesichter, die vergrößert werden können, in einem Rahmen angezeigt. In den folgenden Fällen werden keine Rahmen angezeigt:
  - wenn das Gesicht der Person sehr klein ist
  - wenn die Umgebung zu dunkel oder zu hell ist
- wenn das Gesicht horizontal oder schräg abgebildet wird
- wenn das Gesicht größer als das Sub-Fenster (etwa beim Heranzoomen) ist

- wenn das Gesicht zum Teil verdeckt ist

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur

Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

# Bildstabilisator

Durch das Einstellen des Bildstabilisators kann das Verwackeln der Kamera effektiv reduziert werden.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BILD-STABILISIERUNG" (Bildstabilisator).



- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie die gewünschte Einstellung.



Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert den Bildstabilisator.
(III) EIN	Reduziert das Verwackeln der Kamera unter normalen Aufnahmebedingungen.
(III) EIN (AIS)	Verringert das Verwackeln der Kamera wirksamer, wenn helle Szenen im Weitwinkelbereich aufgenommen werden. Nur im Weitwinkelbereich (Ca. 5x).

# Einstellen des erweiterten AIS Modus

Der Korrekturbereich im erweiterten AIS Modus ist größer als im AIS Modus. Das Verwackeln der Kamera kann wirksamer reduziert werden, selbst wenn die Aufnahme mit Zoomeinsatz zwischen Weitwinkel- und Telebildbereich erfolgt oder sich die Kamera gemeinsam mit dem Motiv bewegt. Stellen Sie den erweiterten AIS Modus wie folgt ein.

- Weisen Sie der Taste USER die Option "BILD-STABILISIERUNG" zu. "Einstellen der BENUTZER-Taste" (🖙 s. 80)
   Halten Sie die Taste USER gedrückt.
- Der erweiterte AIS Modus ist nun eingestellt und (), wird angezeigt. Wenn Sie die Taste loslassen, wird der Modus verlassen. Um im erweiterten AIS Modus aufzunehmen, drücken Sie die Aufnahmetaste, während Sie die Taste USER gedrückt halten. Wenn Sie die Taste loslassen, wird der Modus verlassen.

#### HINWEIS :

- Es wird empfohlen, für den Bildstabilisator die Einstellung "AUS" zu wählen, wenn Sie mithilfe eines Stativs Motive aufnehmen, die sich nicht stark bewegen.
- Eine vollständige Stabilisierung ist gegebenenfalls nicht möglich, wenn die Kamera zu sehr wackelt.
- Diese Einstellung kann nur bei der Videoaufnahme genutzt werden.
• Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Aufnahme zu stoppen.

# Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)

Bei der Aufnahme mit aktivierter EXPORT-Einstellung können Sie Videos zur Apple Software iTunes übertragen, wenn Sie dieses Gerät an einen PC angeschlossen haben.

"LIB." wird angezeigt, wenn Videos im iTunes-Format aufgenommen werden.

Nutzen Sie die mitgelieferte Software, um Videos zu übertragen. "Installation der mitgelieferten Software (Integriert)" (🖙 s. 127)

#### HINWEIS : -

Weitere Informationen zu iTunes und iPod finden Sie auf der folgenden Website.

http://www.apple.com/itunes/

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "AUFNAHME EXPORTIEREN".



4 Berühren Sie "EIN".



- Wenn "EIN" eingestellt ist, erscheint ein "LIB."-Zeichen auf dem Bildschirm.
- Zum Abbrechen dieser Einstellung wählen Sie "AUS".
- **5** Starten Sie die Aufnahme.



#### Aufnahme

#### HINWEIS :

 "AUFNAHME EXPORTIEREN" ist nicht verfügbar, wenn "ZEITRAFFERAUFNAHME" eingestellt wurde.

#### Übertragung aufgenommener Videos zu iPod

Zum Export von Videos zu iTunes können Sie die mitgelieferte Software Everio MediaBrowser 3 BE nutzen.

Installieren Sie die Software auf Ihrem PC und schließen Sie dieses Gerät an den PC an.

- Genaue Informationen zur Benutzung der Software finden Sie in der Hilfedatei.
- Ausführliche Informationen zur Datenübertragung zu iPod finden Sie in der Hilfedatei von iTunes.

"Installation der mitgelieferten Software (Integriert)" (🖙 s. 127) "Datensicherung aller Dateien" (🖙 s. 128)

#### Probleme beim Dateiexport zu iTunes

 Siehe auch "Q&A", "Aktuelle Informationen", "Download-Informationen", usw. unter "Für aktuelle Produktinformationen hier klicken" in der Hilfedatei der mitgelieferten SoftwareEverio MediaBrowser 3 BE.

#### Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme

Sie können Videos in Zeitlupe aufnehmen, um Bewegungen Nachdruck zu verleihen, und kontinuierlich in Zeitlupe wiedergeben, indem Sie die Aufnahmegeschwindigkeit erhöhen.

Diese Funktion eignet sich auch sehr gut, um Bewegungen zu überprüfen, z. B. beim Golfspielen.

Aufnahmegeschwindigkeit	250 Bilder pro Sekunde
Bildgröße	720×576
Maximale Aufnahmezeit	144 m
Maximale Wiedergabezeit	12 Std.
Bildgröße bei Anschluss an Monitor	1.920×1.080

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".

5,**		D
F W		
	REC	MENU

3 Berühren Sie "HIGH SPEED-AUFNAHME".



4 Berühren Sie "EIN".



- Wenn Sie "EIN" auswählen, werden 250 Bilder in 1 Sekunde aufgenommen.
- Berühren Sie "AUS", um die Hochgeschwindigkeitsaufnahme zu stoppen.

5 Starten Sie die Aufnahme.



- Drücken Sie die START/STOP-Taste noch einmal, um die Aufnahme zu stoppen.
- Die Einstellungen der Hochgeschwindigkeitsaufnahme werden beim Ausschalten des Camcorders nicht gespeichert.

#### HINWEIS :

- Die Bilder erscheinen gegebenenfalls körniger als bei anderen Videos. Auch das während der Aufnahme auf dem LCD-Monitor angezeigte Bild kann körniger erscheinen.
- Audio und Video werden nicht zusammen aufgenommen.
- Wird die Hochgeschwindigkeitsaufnahme aktiviert, kann nur der optische Zoom benutzt werden. Nach dem Start der Aufnahme kann jedoch nicht mehr gezoomt werden.
- Die Wiedergabezeit entspricht dem 5-fachen der tatsächlichen Aufnahmezeit.

(Beispiel: Wurde 1 Minute aufgenommen, beträgt die Wiedergabezeit 5 Minuten.)

 Während der Hochgeschwindigkeitsaufnahme ist für "TOUCH-ERKENNG. AE/AF" die Option "AUS" eingestellt. Da für "BILD-STABILISIERUNG" die Option "AUS" eingestellt ist, ist es darüber hinaus empfehlenswert, ein Stativ zu benutzen und die Aufnahme an einem hellen Standort mit einem so stark wie möglich vergrößerten Motiv durchzuführen.

"Anbringen eines Stativs" (🖙 s. 24)

# Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)

Ermöglicht es, eine Szene, die über einen längeren Zeitraum langsam abläuft, so abzuändern, dass sie innerhalb kürzerer Zeit abgespielt wird, indem die Bilder in einem bestimmten Intervall gezeigt werden. Dies ist nützlich für Beobachtungssequenzen, wie z. B. das Öffnen einer Blütenknospe.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Videomodus.



- Das Videomodus-Symbol wird angezeigt.
- **2** Berühren Sie "MENU".

		D
F W		
	REC	MENU

3 Berühren Sie "ZEITRAFFERAUFNAHME".



- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- 🔹 Berühren Sie Ć, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Zur Auswahl eines Aufnahmeintervalls (1 bis 80 Sekunden) berühren.



- Je höher die Sekundenzahl, umso länger das Aufnahmeintervall.
- Berühren Sie ∧ oder ∨ um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

**5** Starten Sie die Aufnahme.



- Im Intervall des ausgewählten Zeitraums wird ein Einzelbild aufgenommen.
- Wird das Aufnahmeintervall auf "20SEK. INTERVALL" oder höher eingestellt, schaltet dieses Gerät zwischen den Aufnahmen in den Stromsparmodus.
  - Am nächsten Aufnahmepunkt wird der Stromsparmodus ausgeschaltet und die Aufnahme automatisch gestartet.
- Drücken Sie die START/STOP-Taste noch einmal, um die Aufnahme zu stoppen.

#### Anzeigen während der Zeitrafferaufnahme



	Anzeige	Beschreibung
① Videoqualität Zeigt das Symbol der eingestellten Videoqualität an.		Zeigt das Symbol der eingestellten Videoqualität an.
2	Geschwindigkeitsanzeige Zeigt das eingestellte Aufnahmeintervall an.	
3	Bisherige Aufnahmezeit	Zeigt die bisherige Aufnahmezeit des Videos an. Die Aufnahmezeit nimmt mit jedem Einzelbild zu.
4	Bis zu diesem Zeitpunkt abgelaufene Zeit	Zeigt die aktuell abgelaufene Zeit seit Beginn der Aufnahme an.
(5)	Verbleibende Aufnahmezeit	Verbleibende Aufnahmezeit mit der aktuell eingestellten Videoqualität.

#### Zeitraffereinstellung

Je höher die Sekundenzahl, umso länger das Aufnahmeintervall.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
1SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 1 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 25-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
2SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 2 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 50-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
5SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 5 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 125-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
10SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 10 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 250-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
20SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 20 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 500-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
40SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 40 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 1000-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
80SEK. INTERVALL	Die Aufnahme eines Bildes erfolgt im Intervall von 80 Sekunden. Aufgenommene Videos werden mit 2000-facher Geschwindigkeit wiedergegeben.

#### **VORSICHT : -**

- Ton kann während der Zeitrafferaufnahme nicht aufgenommen werden.
- Zoom, gleichzeitige Aufnahme von Standbildern und Bildstabilisator sind im Zeitrafferaufnahmemodus nicht verfügbar.
- Aufnahmen mit einer Aufnahmezeit von weniger als "0:00:00:14" werden nicht gespeichert.
- Seamless-Aufnahmen können für Zeitrafferaufnahmen nicht genutzt werden.

#### HINWEIS :

- Die Einstellungen der Zeitrafferaufnahme werden beim Ausschalten des Camcorders nicht gespeichert.
- Die Aufnahme wird 99 Stunden nach ihrem Start automatisch gestoppt.
- Benutzen Sie für Zeitrafferaufnahmen mit langen Aufnahmeintervallen ein Stativ und das AC-Netzteil.
- Es wird auch empfohlen, den Fokus und den Weißabgleich fest einzustellen.

#### "Anbringen eines Stativs" (🖙 s. 24)

"Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54)

"Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)

## Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME)

Diese Funktion ermöglicht die automatische Aufnahme, indem das Gerät die Bewegungsänderung (Helligkeit) eines Motivs innerhalb des auf dem LCD-Monitor angezeigten roten Rahmens erfasst. (AUTOM. AUFNAHME) Diese Funktion kann sowohl für den Video- als auch den Standbildmodus eingestellt werden.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Arrangieren Sie das Bild entsprechend des Motivs.
- Passen Sie den Sichtwinkel mit Zoom, usw. an.
- 3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "AUTOM. AUFNAHME".



- Berühren Sie  $\times$ , um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗅, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 5 Berühren Sie "EIN".

AUTOM. AUFNAHME	$\times$
• OFF AUS	
?	<b>↓</b>

#### Aufnahme

6 Die Aufnahme beginnt automatisch, wenn sich das Motiv innerhalb des roten Rahmens bewegt.



- 2 Sekunden nach dem Ausblenden der Menüanzeige wird ein roter Rahmen angezeigt.
- Bei Videoaufnahmen wird die Aufnahme fortgesetzt, solange sich das Motiv innerhalb des roten Rahmens bewegt (Änderungen der Helligkeit). Wenn sich das Motiv innerhalb des roten Rahmens nicht mehr bewegt (Änderung der Helligkeit), wird die Aufnahme nach 5 Sekunden angehalten.
- Um die Videoaufnahme manuell zu stoppen, drücken Sie die Taste START/STOP. Da die "AUTOM. AUFNAHME" nach dem Stoppen der Videoaufnahme noch immer auf "EIN" eingestellt ist, beginnt die Aufnahme erneut, wenn innerhalb des roten Rahmens eine Bewegung des Motivs (Änderung der Helligkeit) erfasst wird. Um die "AUTOM. AUFNAHME" auszuschalten, stellen Sie "AUS" ein.

#### **VORSICHT : -**

- Als einzige Einstellung für den manuellen Aufnahmemodus ist "TELE MACRO" verfügbar.
- Alle anderen Einstellungen werden auf "AUTO" gesetzt.
- Der digitale Zoom, Bildstabilisator, der Selbstauslöser und die Serienaufnahme sind nicht verfügbar, nachdem die "AUTOM. AUFNAHME" eingestellt wurde.
- Die "AUTOM. AUFNAHME" kann nicht gemeinsam mit der "ZEITRAFFERAUFNAHME" genutzt werden. Wenn beide Optionen eingestellt sind, hat die "ZEITRAFFERAUFNAHME" Priorität.
- "BILDGRÖSSE" kann nicht geändert werden, wenn die "AUTOM. AUFNAHME" ausgewählt wurde. Stellen Sie diese Optionen vor der Auswahl der "AUTOM. AUFNAHME" ein.
- Das automatische Ausschalten und der Stromsparmodus sind nicht verfügbar, nachdem die "AUTOM. AUFNAHME" eingestellt wurde.

#### HINWEIS :

- Die Aufnahme stoppt, wenn während der Videoaufnahme 5 Sekunden lang keine Änderungen erfasst werden.
- Die Einstellungen des "AUTOM. AUFNAHME" werden beim Ausschalten des Geräts nicht gespeichert.
- Die Aufnahme beginnt möglicherweise nicht, wenn die Bewegungen des Motivs innerhalb des roten Rahmens zu schnell oder die Änderungen der Helligkeit zu geringfügig sind.
- Die Aufnahme wird gegebenenfalls gestartet, wenn sich die Helligkeit im roten Rahmen verändert, ohne dass eine Bewegung stattgefunden hat.
- Die Aufnahme kann nicht gestartet werden, wenn gezoomt wird.

# Gruppenaufnahmen (Selbstauslöser)

Der 10-Sekunden-Selbstauslöser und der Selbstauslöser mit Gesichtserkennung sind praktische Funktionen, die Sie bei der Aufnahme von Gruppenbildern unterstützen.

Der 2-Sekunden-Selbstauslöser eignet sich, um ein Verwackeln der Kamera durch das Drücken des Auslösers zu vermeiden.

#### **HINWEIS:**

Für die Aufnahme von Standbildern mithilfe des Selbstauslösers empfehlen wir die Verwendung eines Stativs. "Anbringen eines Stativs" (🖙 s. 24)

Benutzung des 2-/10-Sekunden-Selbstauslösers

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



- Das Symbol für den Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "SELBSTAUSLÖSER".



- Berühren Sie 

   oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie "2 SEC" oder "10 SEC".

SE	LBSTAUSLÖSER	$\times$
	OFF AUS	
	ି <b>ଓୁ</b> 2 SEC	
	හ් 10 SEC	
?		

5 Fokussieren Sie das Motiv.



• Haben Sie das Motiv scharf gestellt, leuchtet das Fokus-Symbol grün auf.

6 Nehmen Sie das Standbild auf.



- Ein Timer wird eingeblendet und der Countdown zählt bis zur Aufnahme herunter.
- Drücken Sie die Taste SNAPSHOT noch einmal, um den Selbstauslöser anzuhalten.

#### Benutzung des Selbstauslösers mit Gesichtserkennung

Durch Betätigen der Taste SNAPSHOT wird die Gesichtserkennung aktiviert. Drei Sekunden, nachdem eine weitere Person in den Rahmen tritt, wird automatisch eine Aufnahme ausgeführt. Diese Funktion ist hilfreich, wenn die fotografierende Person mit ins

Gruppenfoto aufgenommen werden soll.

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



- Das Symbol für den Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "SELBSTAUSLÖSER".



- Berühren Sie 

   oder 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie "GESICHTSERKENNUNG".



5 Drücken Sie die Taste SNAPSHOT, nachdem Sie sichergestellt haben, dass alle zur Kamera blicken.





- Die Rahmen werden um die Gesichter der Motivpersonen herum angezeigt.
- Durch Drücken der Taste SNAPSHOT wird der 10-Sekunden-Selbstauslöser gestartet.
- **6** Die fotografierende Person erscheint im Rahmen.

# Fotograf

- Drei Sekunden nachdem die fotografierende Person den Rahmen betreten hat, erfolgt die Aufnahme.
- Drücken Sie die Taste SNAPSHOT noch einmal, um den Selbstauslöser anzuhalten.

#### HINWEIS :

 Die Funktion "GESICHTSERKENNUNG" erkennt je nach Umgebungsbedingungen möglicherweise nicht alle Gesichter.

# Einstellen der BENUTZER-Taste

Wenn Sie eine der von Ihnen häufig vorgenommenen manuellen Einstellfunktionen der Taste USER zuweisen, ist ein rascher Zugriff auf die Funktion möglich.

#### Der Taste USER eine Funktion zuweisen

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BEN.-TASTEN-EINST.".



- Berühren Sie 

   der 
   v um durch Auf- oder Abwärtsscrollen weitere Auswahlmöglichkeiten anzuzeigen.
- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 4 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.



Sie können eine der folgenden Funktionen auswählen. - NACHT

- TOUCH-ERKENNG. AE/AF (für GZ-HM960)
- FOCUS
- HELLIGKEIT EINST.
- VERSCHLUSSGESCHW.
- BLENDENPRIORITÄT
- GEGENLICHTKOMP.
- WEISSABGLEICH
- FOCUS-ASSISTENT
- BLITZ (Standbildmodus)
- VERSCHLUSSMODUS
- BILDRATE SERIENAUFN.
- BILD-STABILISIERUNG (Videomodus)
- SELBSTAUSLÖSER (Standbildmodus)

#### Einstellungen mit der Taste USER vornehmen

Gehen Sie dazu folgendermaßen vor.

Funktioniert mit Einstellungen, die sich mit jedem Tastendruck verändern (bzw. EIN/AUS schalten) (NACHT, GEGENLICHTKOMP., BILD-STABILISIERUNG, SELBSTAUSLÖSER, VERSCHLUSSMODUS, BILDRATE SERIENAUFN., FOCUS-ASSISTENT, BLITZ)

Drücken Sie die Taste USER, um die Einstellung zu ändern.

Funktioniert mit manuellen Anpassungen (FOCUS, HELLIGKEIT EINST., VERSCHLUSSGESCHW., BLENDENPRIORITÄT)

Drücken Sie die Taste USER, um zwischen Auto und Manuell umzuschalten. Einzelheiten zur manuellen Anpassung finden Sie unter ""Manuelle Aufnahme" (🖙 s. 51) ".

"Manuelle Aufnahme" (🖙 s. 51)

- Funktioniert in einem Auswahlmenü (TOUCH-ERKENNG. AE/AF, WEISSABGLEICH)
- 1) Drücken Sie die Taste USER.

2) Berühren Sie die einzustellende Funktion.

#### **HINWEIS**:

• Die Taste USER ist bei angezeigtem Menü nicht aktiv.

# Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung

Sie können sowohl die verbleibende Videoaufnahmezeit im eingebauten Speicher und auf der SD-Karte als auch die verbleibende Akkuleistung prüfen.

 Öffnen Sie den LCD-Monitor und wählen Sie den Video- oder Standbildmodus.



- Das Symbol für den Video- oder Standbildmodus wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Taste INFO.



- Wenn Sie den Standbildmodus gewählt haben, gehen Sie bitte direkt zu Schritt 4.
- 3 Anzeigen der verbleibenden Aufnahmezeit.



- Die verbleibende Aufnahmezeit wird nur im Videoaufnahmemodus angezeigt.
- Drücken Sie die INFO-Taste, um die auf dem jeweiligen Aufnahmemedium verbleibende Aufnahmezeit zu pr
  üfen.
- Berühren Sie 🦳, um die verbleibende Akkuleistung anzuzeigen.
- Berühren Sie 🗂, um in den Aufnahmemodus zurückzukehren.
- Berühren Sie  $\times$ , um die Anzeige auszublenden.
- **4** Anzeigen der verbleibenden Akkuleistung.



- Berühren Sie bei Videoaufnahmen , um zur Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit zurückzukehren. Berühren sie bei Standbildaufnahmen, um in den Aufnahmemodus zurückzukehren.
- Zum Verlassen der Anzeige drücken Sie die Taste INFO oder berühren Sie X.
- Ist das AC-Netzteil angeschlossen, wird die verbleibende Akkuleistung nicht angezeigt werden.

#### HINWEIS :

• Von der Bildschirmanzeige der verbleibenden Aufnahmezeit aus können Sie durch deren Berühren die gewünschte Videoqualität einstellen.

#### Geschätzte Videoaufnahmezeit

Qualität	Eingebauter Speicher		SDHC/SDXC-Karte					
	8 GB (für GZ-HM845)	16 GB (für GZ-HM960)	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	40 m	1 Std. 20 Min.	20 m	40 m	1 Std. 20 Min.	2 Std. 50 Min.	4 Std. 20 Min.	5 Std. 50 Min.
ХР	50 m	2 Std.	30 m	1 Std.	2 Std.	4 Std. 10 Min.	6 Std. 10 Min.	8 Std. 20 Min.
SP	1 Std. 20 Min.	2 Std. 50 Min.	40 m	1 Std. 20 Min.	2 Std. 50 Min.	5 Std. 50 Min.	8 Std. 40 Min.	11 Std. 50 Min.
EP	3 Std. 20 Min.	7 Std.	1 Std. 40 Min.	3 Std. 40 Min.	7 Std. 10 Min.	14 Std. 50 Min.	21 Std. 50 Min.	29 Std. 50 Min.

• Die tatsächliche Aufnahmezeit kann je nach Aufnahmeumfeld kürzer sein.

#### Geschätzte Anzahl der Standbilder (Einheit: Anzahl der Aufnahmen)

Bildgröße	Eingebauter Speicher		SDHC-Karte			
	8 GB (für GZ-HM845)	16 GB (für GZ-HM960)	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
3.968×2.976 (4:3)	1.000	2.200	500	1.100	2.300	4.700
2.656×1.992 (4:3)	2.400	4.900	1.200	2.600	5.200	9.999
2.304×1.728 (4:3)	3.100	6.500	1.700	3.400	6.900	9.999
1.600×1.200 (4:3)	6.500	9.999	3.500	7.100	9.999	9.999
640×480 (4:3)	9.999	9.999	9.999	9.999	9.999	9.999
1.920×1.080 (16:9)	6.100	9.999	3.200	6.700	9.999	9.999

#### Geschätzte Aufnahmezeit (bei Akkubetrieb) ■ 3D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (für GZ-HM960)

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	35 m	1 Std.
BN-VG121E	50 m	1 Std. 30 Min.
BN-VG138E	1 Std. 30 Min.	2 Std. 45 Min.

#### 2D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (für GZ-HM960)

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	40 m	1 Std. 10 Min.
BN-VG121E	1 Std.	1 Std. 45 Min.
BN-VG138E	1 Std. 40 Min.	3 Std. 5 Min.

#### 2D-Anzeige auf dem LCD-Monitor (f ür GZ-HM845)

Akku	Tatsächliche Aufnahmezeit	Ununterbrochene Aufnahmezeit
BN-VG114E (Mitgeliefert)	40 m	1 Std. 15 Min.
BN-VG121E	1 Std. 5 Min.	1 Std. 55 Min.

BN-VG138E	1 Std. 55 Min.	3 Std. 25 Min.

• Die oben genannten Werte gelten, wenn für "LICHT" die Option "AUS" und für "MONITORHELLIGKEIT" die Option "3" (Standard) gewählt wurde.

• Die tatsächliche Aufnahmezeit kann kürzer ausfallen, wenn Sie den Zoom einsetzen oder die Aufnahme wiederholt anhalten.

(Wir empfehlen, Akkus für das Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmezeit bereitzuhalten.)

# Wiedergabe von Videos

Sie können die aufgenommenen Videos oder Standbilder aus dem Index (Minibild-Anzeige) auswählen und wiedergeben.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie 💽 📯 , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



- Berühren Sie #/SD, um das Medium für die Wiedergabe auszuwählen.
- Berühren Sie ]], um die Wiedergabe anzuhalten.
- Berühren Sie 🛃, um zum Index zurückzukehren.

#### Bedientasten für die Videowiedergabe

#### Index-Bildschirmanzeige



	Anzeige	Beschreibung
1	Datum	Geht zum vorherigen/nächsten Datum
2	<	<ul> <li>Zeigt den vorherigen Index-Bildschirm (Minibildanzeige) an</li> <li>Den gleichen Bedienschritt können Sie mit dem Zoom-Regler ausführen.</li> </ul>
3	>	<ul> <li>Zeigt den nächsten Index-Bildschirm (Minibildanzeige) an</li> <li>Den gleichen Bedienschritt können Sie mit dem Zoom-Regler ausführen.</li> </ul>
4	Minibild (Datei)	Berühren des Minibilds - Startet die Wiedergabe Nach rechts wischen - Scrollt nach rechts, um den vorherigen Index anzuzeigen (Miniaturbildanzeige) Nach links wischen - Scrollt nach links, um den nächsten Index anzuzeigen (Miniaturbildanzeige)
5	Aufnahme-/ Wiedergabemodus €€	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
6	Ī	Zeigt den Index-Bildschirm (Minibildanzeige) zum Löschen an
1	#/SD	Schaltet zwischen dem jeweiligen Index- Bildschirm des integrierten Speichers und der SD-Karte um
8	MENU	Zeigt den Menübildschirm an

#### Während der Videowiedergabe



	Anzeige	Beschreibung
1	Zeitbalken	Berühren einer beliebigen Position - Geht zur berührten Position Ziehen der Wiedergabeposition nach links oder rechts - Startet die Wiedergabe in der neuen Position
2	Pointer	Zeigt die aktuelle Wiedergabeposition innerhalb der Szene an
3		Zurück zum Szenenbeginn
4	••	Suche rückwärts
4	<b>⊲</b> ∣	Zeitlupe rückwärts / Gedrückt halten, um die langsame Wiedergabe rückwärts zu starten
5		Wiedergabe/Pause
6		Suche vorwärts
6		Zeitlupe vorwärts / Gedrückt halten, um die langsame Wiedergabe zu starten
1		Weiter zum nächsten Video
8	Aufnahme-/ Wiedergabemodus €€	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
9	8	Stopp (zurück zum Index)
1	۱ ۱	Zeigt den Index-Bildschirm (Minibildanzeige) zum Löschen an
1	4	Lautstärkeeinstellung
12	MENU	Zeigt den Menübildschirm an

#### HINWEIS : -

- Berühren oder ziehen Sie den Bedienbereich des Touchscreens
- Die Schaltflächen auf dem Touchscreen werden ausgeblendet, wenn das Gerät etwa 5 Sekunden lang nicht bedient wird. Berühren Sie den Bildschirm, um die Schaltflächen wieder anzuzeigen.
- Sie können eine bestimmte Datei entsprechend ihrem Aufnahmedatum suchen.

"Datumssuche" (🖙 s. 89)

#### VORSICHT : -

- Erstellen Sie eine Datensicherung wichtiger Aufnahmedaten.
   Es wird empfohlen, wichtige Aufnahmedaten zur Aufbewahrung auf einer DVD oder einem anderen Aufnahmemedium zu sichern.
- Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Außengeräusche und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigten. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und entfernen Sie das AC-Netzteil und den Akku. Das Gerät wird in die Grundeinstellungen zurückgesetzt.

#### Anpassen der Lautstärke von Videos

Die Lautstärke lässt sich durch Berühren der Lautstärketaste regeln.

Berühren Sie



2 Berühren Sie "+" oder "-".



• Bei der Wiedergabe kann die Lautstärke auch mithilfe des Zoom-Reglers angepasst werden.



- Berühren Sie X, um die Lautstärkeeinstellung zu verlassen.
- Die Lautstärkeeinstellung ist deaktiviert, wenn ein AV-Kabel (Audio/ Video) oder HDMI-Kabel angeschlossen ist.

#### Prüfen des Aufnahmedatums und anderer Informationen

 Halten Sie die Wiedergabe an und drücken Sie die Taste INFO.
 Sie können das Aufnahmedatum und die Dauer der ausgewählten Datei einblenden.



#### Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)

Schalten Sie in den 3D-Modus, indem Sie die 3D-Taste drücken. Die Taste leuchtet dann auf.

 Mit jeder Betätigung der Taste 3D wird zwischen dem 3D- und dem 2D-Modus umgeschaltet.

Wird der 3D-Modus aktiviert, leuchtet die Taste auf.



#### **VORSICHT**:

- Informationen zur Wiedergabe von 3D-Bildern finden Sie im Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern".
- "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960) " (🖙 s. 12)
- Einige Motive erscheinen gegebenenfalls unnatürlich, wenn sie im 3D-Modus wiedergegeben werden. In manchen Fällen kann der 3D-Effekt nicht erkannt werden. In diesem Fall empfehlen wir, das Video im 2D-Modus wiederzugeben.

#### HINWEIS :

 Der LCD-Monitor dieses Geräts unterstützt die Anzeige von 3D-Bildern. Auf dem LCD-Monitor können Sie 3D-Bilder wiedergeben. Wenn Sie ein 3D-fähiges Fernsehgerät besitzen, können Sie 3D-Bilder anzeigen, indem Sie eine Verbindung per HDMI-Kabel herstellen.

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91)

- Wenn Sie im 3D-Modus aufnehmen, wird das Bild auch dann in 2D aufgenommen, wenn Sie f
  ür den LCD-Monitor die Einstellung 3D gew
  ählt haben.
- Werden 3D-Bilder auf einem 3D-kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben, schaltet die LCD-Monitoranzeige in den 2D-Modus.
- Wird dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an ein 3D-kompatibles Fernsehgerät angeschlossen und im 3D-Modus in den Aufnahmemodus geschaltet, werden im Fernsehgerät 3D-Bilder angezeigt.
- Der 3D-Effekt von 3D-Bildern kann zu stark oder zu schwach erscheinen. In solchen Fällen können Sie den 3D-Effekt korrigieren, indem Sie die Parallaxe (3D LEVEL ADJUST) anpassen.

#### "3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)" (🖙 s. 161)

 Wenn Sie 3D-Bilder über einen längeren Zeitraum hinweg betrachten, können Ermüdungserscheinungen oder Unwohlsein auftreten. Beim Betrachten von 3D-Bildern mit diesem Gerät wird alle 30 Minuten eine Meldung eingeblendet. Um die Meldung permanent zu unterdrücken, wählen Sie für "3D-WARNANZEIGE" die Option "AUS".

"3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)" (🖙 s. 163)

#### Wiedergabe eines Videos mit defekten Verwaltungsinformationen

Die Verwaltungsinformationen eines Videos können beschädigt werden, wenn die Aufnahme nicht ordnungsgemäß erfolgt, z. B. wenn während der Aufnahme die Stromzufuhr unterbrochen wird. Sie können folgendermaßen vorgehen, um Videos mit defekten Verwaltungsinformationen wiederzugeben.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



**3** Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "SONSTIGE WIEDERGABE".

	DEO	$\times$
<b>^</b>	188 888 81	
■/■	100 000 01	*
$\checkmark$	188 888 81	
?	SONSTIGE WIEDERGABE	

5 Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



"Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84)

#### HINWEIS :

- Sind Verwaltungsinformationen beschädigt, wird im EXTMOV-Ordner eine MTS-Datei erstellt.
- Je nach Zustand der beschädigten Datei erfolgt die Wiedergabe möglicherweise fehlerhaft oder überhaupt nicht.

# Wiedergabe von Standbildern

Sie können die aufgenommenen Standbilder aus dem Index (Minibild-Anzeige) auswählen und wiedergeben.

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie 😔, um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



- Berühren Sie #/SD, um das Medium für die Wiedergabe auszuwählen.
- Berühren Sie 🛃, um zum Index zurückzukehren.

#### Bedientasten für die Standbildwiedergabe

#### Index-Bildschirmanzeige



• Standbilder, die höchstens 2 Sekunden nacheinander oder im Serienaufnahmemodus aufgenommen wurden, werden gemeinsam gruppiert. Lediglich die erste Aufnahmedatei wird angezeigt und die Gruppe wird grün umrahmt.

	Anzeige	Beschreibung
1	Datum	Geht zum vorherigen/nächsten Datum
2	<	<ul> <li>Zeigt den vorherigen Index-Bildschirm (Minibildanzeige) an</li> <li>Den gleichen Bedienschritt können Sie mit dem Zoom-Regler ausführen.</li> </ul>
3	>	<ul> <li>Zeigt den nächsten Index-Bildschirm (Minibildanzeige) an</li> <li>Den gleichen Bedienschritt können Sie mit dem Zoom-Regler ausführen.</li> </ul>
4	Minibild (Datei)	Berühren des Minibilds - Startet die Wiedergabe Nach rechts wischen - Scrollt nach rechts, um den vorherigen Index anzuzeigen (Miniaturbildanzeige) Nach links wischen - Scrollt nach links, um den nächsten Index anzuzeigen (Miniaturbildanzeige)
5	Aufnahme-/ Wiedergabemodus €€►	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
6	₽₩₽	Standbilder, die kontinuierlich binnen 2 Sekunden oder im Serienaufnahme-Modus aufgenommen werden, werden gemeinsam gruppiert und mit einem grünen Rahmen auf einem separaten Indexbildschirm angezeigt. Der Indexbildschirm wechselt mit jeder Berührung der Schaltfläche zwischen dem normalen Indexbildschirm und dem Gruppen- Indexbildschirm.
1	Ō	Zeigt den Index-Bildschirm (Minibildanzeige) zum Löschen an
8	#/SD	Schaltet zwischen dem jeweiligen Index- Bildschirm des integrierten Speichers und der SD-Karte um
9	MENU	Zeigt den Menübildschirm an
1	Aufnahmedatum	Aufnahmedatum (wird nur für die erste Datei eines jeweiligen Datums angezeigt)

#### Während der Standbildwiedergabe



	Anzeige	Beschreibung
1		Kontinuierliche Wiedergabe von gruppierten Dateien (z. B. Standbilder, die in Serienaufnahme aufgenommen wurden).
2	¢	Dreht nach links (dreht bei jeder Berührung um -90°)
3	Ŷ	Dreht nach rechts (dreht bei jeder Berührung um 90°)
٩		Zurück zum vorherigen Standbild
5	•	Umgekehrte Wiedergabe bei Diashow
6	►/ <b>  </b>	Startet/Stoppt Diashow "Diashow-Wiedergabe" (🖙 s. 88)
D	•	Normale Wiedergabe bei Diashow
8		Weiter zum nächsten Standbild
9	Aufnahme-/ Wiedergabemodus €€	Zum Umschalten zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus.
1	8	Springt zurück zum Indexbildschirm
1	Ĩ	Zeigt den Index-Bildschirm (Minibildanzeige) zum Löschen an
12	MENU	Zeigt den Menübildschirm an

#### HINWEIS : -

- Berühren oder ziehen Sie den Bedienbereich des Touchscreens
- Die Schaltflächen auf dem Touchscreen werden ausgeblendet, wenn das Gerät etwa 5 Sekunden lang nicht bedient wird. Berühren Sie den Bildschirm, um die Schaltflächen wieder anzuzeigen.
- Bei der Wiedergabe kann ein Standbild um 90° nach rechts oder links gedreht werden.

Drehung ist nur bei Bildschirmanzeige möglich.

Sie können eine bestimmte Datei entsprechend ihrem Aufnahmedatum suchen.

Dies ist nützlich, wenn Sie viele Dateien durchsuchen.

#### "Datumssuche" (🖙 s. 89)

#### **VORSICHT:**

 Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Außengeräusche und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigten. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und entfernen Sie das AC-Netzteil und den Akku. Das Gerät wird in die Grundeinstellungen zurückgesetzt.

#### Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)

Schalten Sie in den 3D-Modus, indem Sie die 3D-Taste drücken. Die Taste leuchtet dann auf.



- Mit jeder Betätigung der Taste 3D wird zwischen dem 3D- und dem 2D-Modus umgeschaltet.
  - Wird der 3D-Modus aktiviert, leuchtet die Taste auf.

#### **VORSICHT : -**

- Informationen zur Wiedergabe von 3D-Bildern finden Sie im Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern".
- "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960) " (🖙 s. 12)
- Einige Motive erscheinen gegebenenfalls unnatürlich, wenn sie im 3D-Modus wiedergegeben werden. In manchen Fällen kann der 3D-Effekt nicht erkannt werden. In diesem Fall empfehlen wir, das Video im 2D-Modus wiederzugeben.

#### HINWEIS :

- Der LCD-Monitor dieses Geräts unterstützt die Anzeige von 3D-Bildern. Auf dem LCD-Monitor können Sie 3D-Bilder wiedergeben. Wenn Sie ein 3D-fähiges Fernsehgerät besitzen, können Sie 3D-Bilder anzeigen, indem Sie eine Verbindung per HDMI-Kabel herstellen.
- "Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91)
- Wenn Sie im 3D-Modus aufnehmen, wird das Bild auch dann in 2D aufgenommen, wenn Sie für den LCD-Monitor die Einstellung 3D gewählt haben.
- Werden 3D-Bilder auf einem 3D-kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben, schaltet die LCD-Monitoranzeige in den 2D-Modus.
- Wird dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an ein 3D-kompatibles Fernsehgerät angeschlossen und im 3D-Modus in den Aufnahmemodus geschaltet, werden im Fernsehgerät 3D-Bilder angezeigt.
- Der 3D-Effekt von 3D-Bildern kann zu stark oder zu schwach erscheinen. In solchen Fällen können Sie den 3D-Effekt korrigieren, indem Sie die Parallaxe (3D LEVEL ADJUST) anpassen.

"3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)" (🖙 s. 161)

 Wenn Sie 3D-Bilder über einen längeren Zeitraum hinweg betrachten, können Ermüdungserscheinungen oder Unwohlsein auftreten. Beim Betrachten von 3D-Bildern mit diesem Gerät wird alle 30 Minuten eine Meldung eingeblendet. Um die Meldung permanent zu unterdrücken, wählen Sie für "3D-WARNANZEIGE" die Option "AUS".

"3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)" (🖙 s. 163)

#### **Diashow-Wiedergabe**

Standbilder können als Diashow wiedergegeben werden. Berühren Sie ▶ zum Starten der Diashow während der Standbildwiedergabe.



"Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)

#### HINWEIS :

 Sie können den Übergängen in der Diashow-Wiedergabe Effekte hinzufügen. (für GZ-HM845)

"DIASHOW-EFFEKTE (für GZ-HM845)" (🖙 s. 154)

## Suchen nach einem bestimmten Video/ Standbild

Wenn Sie eine große Anzahl aufgenommener Videos und Standbilder gespeichert haben, kann es schwierig sein, die gewünschte Datei im Index zu finden.

Nutzen Sie die Suchfunktion, um die gewünschte Datei ausfindig zu machen.

"Suche nach Aufnahmedatum" (🖙 s. 89)

#### Datumssuche

Sie können Videos bzw. Standbilder nach dem Aufnahmedatum suchen und wiedergeben.

Berühren Sie "MENU".



- Berühren Sie #/SD, um das Medium für die Wiedergabe auszuwählen.
- Die Suche kann sowohl im Video- als auch im Standbildmodus erfolgen.
  - \* Die Abbildung zeigt den Videomodus.
- 2 Berühren Sie "DATUM SUCHEN".



3 Berühren Sie ein Aufnahmedatum, dann "NÄCHSTES".



- Berühren Sie das ausgewählte Datum noch einmal, um es abzuwählen.
- 4 Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



- Videos können Sie im Videomodus und Standbilder im Standbildmodus auswählen.
- Es werden nur Dateien angezeigt, die am ausgewählten Tag aufgenommen wurden.
- Drücken Sie X, um den Suchvorgang zu stoppen und zum Indexbildschirm (Minibildanzeige) zurückzukehren.

Löschen von Dateien eines bestimmten Tages: -

Berühren Sie 🕅 auf dem Index-Bildschirm (Minibildanzeige), um unerwünschte Dateien zu löschen. "Löschen nicht gewünschter Dateien" (🖙 s. 96)

# Anschluss an Fernsehgerät und Wiedergabe

Sie können dieses Gerät für die Wiedergabe an ein Fernsehgerät anschließen. Wählen Sie entsprechend der Bilder, die Sie ansehen möchten (3D/2D-Bilder), die geeignetste Methode zum Anschluss an das Fernsehgerät.

• Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (☞ s. 91) "Wiedergabe von 2D-Bildern (für GZ-HM960/GZ-HM845)" (☞ s. 92)

# Unnatürliche Anzeige am Fernsehgerät

Fehler	Maßnahme
Bilder werden auf dem Fernsehgerät nicht richtig angezeigt.	<ul> <li>Trennen Sie das Kabel und schließen Sie es erneut an.</li> <li>Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.</li> <li>Wenn die verbleibende Akkuzeit gering ist, werden Bilder gegebenenfalls nicht korrekt angezeigt. Benutzen Sie ein AC-Netzteils.</li> </ul>
Bilder werden auf dem Fernsehgerät vertikal verzerrt angezeigt.	<ul> <li>Stellen Sie "VIDEO AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" auf "4:3".</li> <li>"VIDEO AUSGANG" (🖙 s. 164)</li> </ul>
Bilder werden auf dem Fernsehgerät horizontal angezeigt.	<ul> <li>Passen Sie die Einstellungen des Fernsehbildschirms entsprechend an.</li> </ul>
Die Farbe der Bilder sieht eigenartig aus.	<ul> <li>Wurde das Video mit "x.v.Color" aufgenommen, stellen Sie "EIN" ein und aktivieren die x.v.Color-Einstellung Ihres Fernsehgeräts.</li> <li>"x.v.Color" (🖙 s. 144)</li> <li>Passen Sie die Einstellungen des Fernsehbildschirms entsprechend an.</li> </ul>
3D-Bilder werden nicht in 3D angezeigt. (für GZ-HM960)	<ul> <li>Stellen Sie "HDMI AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" auf "BESTIMMTE TV-TYPEN".</li> <li>"HDMI AUSGANG" (I® s. 164)</li> </ul>
Bilder werden doppelt gesehen. (für GZ-HM960)	<ul> <li>Je nach Szene werden Motive in manchen Fällen doppelt gesehen. Es kann auch schwierig sein, Bilder nach der manuellen Anpassung der Parallaxe oder dem Ändern der Videoqualität am Fernsehgerät korrekt zu sehen. In diesem Fall empfehlen wir, das Video im 2D-Modus wiederzugeben.</li> <li>(Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Fernsehgeräts.)</li> </ul>
HDMI-CEC Funktionen sind nicht richtig bedienbar und das Fernsehgerät funktioniert nicht gemeinsam mit diesem Gerät.	<ul> <li>Je nach ihren technischen Daten funktionieren Fernsehgeräte gegebenenfalls anders, selbst wenn Sie HDMI-CEC-geeignet sind. Es kann deshalb nicht garantiert werden, dass die HDMI- CEC Funktionen dieses Geräts mit allen Fernsehgeräten bedienbar sind. Wählen Sie in einem solchen Fall für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS".</li> <li>"HDMI-KONTROLLE" (IST s. 165)</li> </ul>
Die Anzeigesprache hat sich verändert.	<ul> <li>Dies kann auftreten, wenn Sie dieses Gerät über ein HDMI-Mini-Kabel an ein Fernsehgerät mit anderen Spracheinstellungen angeschlossen haben.</li> </ul>

# VORSICHT : -

• Entnehmen Sie nicht das Aufnahmemedium bzw. führen Sie keine anderen Bedienvorgänge aus (wie z. B. den Strom ausschalten), während auf die Daten zugegriffen wird. Achten Sie auch darauf, das mitgelieferte AC-Netzteil zu verwenden. Die Daten auf dem Aufnahmemedium können beschädigt werden, wenn während des Vorgangs die Batterieleistung zur Neige geht. Werden die Daten auf dem Aufnahmemedium beschädigt, formatieren Sie das Aufnahmemedium bitte, bevor Sie es erneut benutzen.

# HINWEIS : -

- Wenn Sie 3D-Bilder über einen längeren Zeitraum hinweg betrachten, können Ermüdungserscheinungen oder Unwohlsein auftreten. Beim Betrachten von 3D-Bildern mit diesem Gerät wird alle 30 Minuten eine Meldung eingeblendet. Um die Meldung permanent zu unterdrücken, wählen Sie für "3D-WARNANZEIGE" die Option "AUS". (für GZ-HM960) "3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)" (IST s. 163)
- Erscheinen das linke und rechte Bild eines Motivs, das sich nahe an der Kamera befindet, nicht ausgerichtet bzw. ist der 3D-Effekt eines entfernten Motivs schwach, können Sie die Parallaxe anpassen, um die

Bildansicht zu korrigieren. (für GZ-HM960) "3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)" (🖙 s. 161)

#### Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)

Wenn Sie ein 3D-fähiges Fernsehgerät nutzen, können Sie 3D-Bilder wiedergeben, indem Sie den Anschluss über den HDMI-Stecker herstellen.

- Benutzen Sie ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Minikabel als HDMI-Minikabel, wenn Sie nicht das mitgelieferte Kabel verwenden.
- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.
- 1 Schließen Sie die Kamera an ein Fernsehgerät an.



- Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.



Netzsteckdose (110 V bis 240 V)

**3** Drücken Sie am Fernsehgerät den entsprechenden Schalter für den externen Signaleingang, um auf den Eingang umzuschalten, an den dieses Gerät angeschlossen wurde.



4 Spielen Sie eine Datei ab.



"Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84) "Wiedergabe von Standbildern" (🖙 s. 87)

#### VORSICHT : -

 Informationen zur Wiedergabe von 3D-Bildern finden Sie im Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern".

"Vorsichtsmaßnahmen bei der Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960) " (☞ s. 12)

 Wenn Sie während des Betrachtens von 3D-Bildern Müdigkeit oder Unwohlsein spüren, empfehlen wir, die Wiedergabe im 2D-Modus fortzusetzen.

"HDMI AUSGANG" (🖙 s. 164)

#### HINWEIS :

- Erfolgt der Anschluss an das Fernsehgerät über das mitgelieferte HDMI-Mini-Kabel, werden Bilder und Ton je nach angeschlossenem Gerät gegebenenfalls nicht korrekt ausgegeben.
- In einem solchen Fall gehen Sie folgendermaßen vor.

1) Trennen Sie die Verbindung mit dem HDMI-Mini-Kabel und stellen Sie den Anschluss erneut her.

2) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

- Ziehen Sie das HDMI-Kabel nicht ab, wenn "NAHTLOSE AUFN.KONTR. ", "KOPIEREN", "VERSCHIEBEN" oder "UPLOAD-EINSTELL." genutzt werden. Der Vorgang wird gegebenenfalls abgebrochen.
- Können 3D-Bilder nicht richtig erkannt werden, ändern Sie die Einstellung unter "HDMI AUSGANG". Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.

"HDMI AUSGANG" (🖙 s. 164)

- Bei Anschluss an ein 3D-kompatibles Fernsehgerät werden Bilder im Aufnahmemodus per "SIDE-BY-SIDE AUSGABE" ausgegeben, unabhängig von der Einstellung für "HDMI AUSGANG".
- Die angezeigten 3D-Bilder variieren gegebenenfalls je nach Größe des angeschlossenen Fernsehgeräts.
- Bei Fragen zum Fernsehgerät oder zur Anschlussmethode kontaktieren Sie bitte den Hersteller Ihres Fernsehgeräts.

#### Gemeinsame Bedienung mit einem Fernsehgerät über HDMI

Der Anschluss dieses Geräts an ein HDMI-CEC-aktiviertes Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel ermöglicht die Nutzung verknüpfter Funktionen.

 HDMI-CEC (Consumer Electronic Control) ist ein Industriestandard, der die gegenseitige Bedienbarkeit von HDMI-CEC-kompatiblen Geräten ermöglicht, wenn diese über HDMI-Kabel mit einander verbunden sind.

#### HINWEIS :

- Nicht alle HDMI-Geräte entsprechen dem HDMI-CEC Standard. Die HDMI-Steuerfunktion dieses Geräts funktioniert nicht, wenn es an ein solches Gerät angeschlossen wird.
- Es wird nicht garantiert, dass dieses Gerät mit allen HDMI-CECaktivierten Geräten bedient werden kann.
- Je nach technischen Daten des jeweiligen HDMI-CEC-Geräts können gegebenenfalls einige Funktionen mit diesem Gerät nicht bedient werden. (Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fernsehgeräts.)
- Bei der Benutzung mit bestimmten angeschlossenen Geräten können gegebenenfalls unerwünschte Bedienvorgänge auftreten. Wählen Sie in diesen Fällen für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS".

"HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)

#### Vorbereitungen

 Verbinden Sie dieses Gerät und das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel.

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91)

- "Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker" (🖙 s. 93)
- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie die HDMI-CEC Einstellungen auf "EIN". (Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Fernsehgeräts.)
- Schalten Sie dieses Gerät ein und wählen Sie für "HDMI-KONTROLLE" im Menü "ALLGEMEIN" die Option "EIN".

"HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)

#### **Bedienmethode 1**

- 1 Schalten Sie dieses Gerät ein.
- 2 Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.
- 3 Schließen Sie das HDMI-Kabel an.
  - Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch ein und in den HDMI-Eingangsmodus, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird.

#### Bedienmethode 2

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät aus.
  - Dieses Gerät schaltet sich automatisch aus.

#### HINWEIS :

- Je nach angeschlossenem Fernsehgerät schaltet die Anzeigesprache dieses Geräts automatisch auf die Sprache um, die für das Fernsehgerät eingestellt war, als Sie das Gerät eingeschaltet haben.
   (Dies gilt nur, wenn dieses Gerät die jeweilige Sprache des Fernsehgeräts unterstützt.) Um dieses Gerät mit einer Sprache zu nutzen, die von der Anzeigesprache des Fernsehgeräts abweicht, stellen Sie für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS" ein.
- Die Anzeigesprache des Fernsehgeräts wird nicht automatisch umschalten, selbst wenn Sie die Anzeigesprache dieses Geräts ändern.
- Bei Anschluss eines Verstärkers oder Wahlgeräts können diese Funktionen gegebenenfalls nicht richtig bedient werden. Wählen Sie für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS".
- Sollte HDMI-CEC nicht richtig funktionieren, schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

#### Wiedergabe von 2D-Bildern (für GZ-HM960/GZ-HM845)

Die Bildqualität auf dem Fernsehgerät variiert je nach Art des Fernsehgeräts und des Anschlusskabels. Wählen Sie den Anschluss aus, der Ihrem Fernsehgerät am besten entspricht.

- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.
- "Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker" (🖙 s. 93) "Verbindung über den AV-Anschluss" (🖙 s. 94)

#### Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker

Wenn Sie ein HDTV-Gerät besitzen, kann die Wiedergabe in HD-Qualität erfolgen, sofern Sie den HDMI-Anschluss zum Verbinden der Geräte nutzen.

- Benutzen Sie ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Mini-Kabel als HDMI-Mini-Kabel, wenn Sie nicht das mitgelieferte Kabel verwenden. (für GZ-HM960)
- Verwenden Sie bei Nutzung des HDMI-Mini-Anschlusses ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Mini-Kabel. (für GZ-HM845)
- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.
- 1 Schließen Sie die Kamera an ein Fernsehgerät an.



- Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.





- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- **3** Drücken Sie am Fernsehgerät den entsprechenden Schalter für den externen Signaleingang, um auf den Eingang umzuschalten, an den dieses Gerät angeschlossen wurde.



4 Spielen Sie eine Datei ab.



"Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84) "Wiedergabe von Standbildern" (🖙 s. 87)

Wiedergabe von Standbildern (1875. 87)

#### HINWEIS :

 Ändern Sie die Einstellungen unter "HDMI AUSGANG" entsprechend dem Anschluss.

"HDMI AUSGANG" (🖙 s. 164)

- Erfolgt der Anschluss an das Fernsehgerät per HDMI-Mini-Kabel, werden Bilder und Ton je nach angeschlossenem Gerät gegebenenfalls nicht korrekt ausgegeben.
  - In einem solchen Fall gehen Sie folgendermaßen vor.

1) Trennen Sie die Verbindung mit dem HDMI-Mini-Kabel und stellen Sie den Anschluss erneut her.

2) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

 Bei Fragen zum Fernsehgerät oder zur Anschlussmethode kontaktieren Sie bitte den Hersteller Ihres Fernsehgeräts.

#### Gemeinsame Bedienung mit einem Fernsehgerät über HDMI

Der Anschluss dieses Geräts an ein HDMI-CEC-aktiviertes Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel ermöglicht die Nutzung verknüpfter Funktionen.

 HDMI-CEC (Consumer Electronic Control) ist ein Industriestandard, der die gegenseitige Bedienbarkeit von HDMI-CEC-kompatiblen Geräten ermöglicht, wenn diese über HDMI-Kabel mit einander verbunden sind.

#### HINWEIS :

- Nicht alle HDMI-Geräte entsprechen dem HDMI-CEC Standard. Die HDMI-Steuerfunktion dieses Geräts funktioniert nicht, wenn es an ein solches Gerät angeschlossen wird.
- Es wird nicht garantiert, dass dieses Gerät mit allen HDMI-CECaktivierten Geräten bedient werden kann.
- Je nach technischen Daten des jeweiligen HDMI-CEC-Geräts können gegebenenfalls einige Funktionen mit diesem Gerät nicht bedient werden. (Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fernsehgeräts.)
- Bei der Benutzung mit bestimmten angeschlossenen Geräten können gegebenenfalls unerwünschte Bedienvorgänge auftreten. Wählen Sie in diesen Fällen für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS".

"HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)

#### Vorbereitungen

- Verbinden Sie dieses Gerät und das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel.
- "Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91)

"Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker" (🖙 s. 93)

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie die HDMI-CEC Einstellungen auf "EIN". (Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Fernsehgeräts.)
- Schalten Sie dieses Gerät ein und wählen Sie f
  ür "HDMI-KONTROLLE" im Men
  ü "ALLGEMEIN" die Option "EIN".
- "HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)

#### **Bedienmethode 1**

- 1 Schalten Sie dieses Gerät ein.
- 2 Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.
- 3 Schließen Sie das HDMI-Kabel an.
  - Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch ein und in den HDMI-Eingangsmodus, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird.

#### **Bedienmethode 2**

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät aus.
- Dieses Gerät schaltet sich automatisch aus.

HINWEIS :

- Je nach angeschlossenem Fernsehgerät schaltet die Anzeigesprache dieses Geräts automatisch auf die Sprache um, die für das Fernsehgerät eingestellt war, als Sie das Gerät eingeschaltet haben.
   (Dies gilt nur, wenn dieses Gerät die jeweilige Sprache des Fernsehgeräts unterstützt.) Um dieses Gerät mit einer Sprache zu nutzen, die von der Anzeigesprache des Fernsehgeräts abweicht, stellen Sie für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS" ein.
- Die Anzeigesprache des Fernsehgeräts wird nicht automatisch umschalten, selbst wenn Sie die Anzeigesprache dieses Geräts ändern.
- Bei Anschluss eines Verstärkers oder Wahlgeräts können diese Funktionen gegebenenfalls nicht richtig bedient werden. Wählen Sie für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS".

 Sollte HDMI-CEC nicht richtig funktionieren, schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

#### Verbindung über den AV-Anschluss

Wenn Sie das Gerät mithilfe des mitgelieferten AV-Kabels an den AV-Anschluss anschließen, können Sie Videos über ein Fernsehgerät wiedergeben.

- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des genutzten Fernsehgeräts nach.
- 1 Schließen Sie die Kamera an ein Fernsehgerät an.



- Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- **3** Drücken Sie am Fernsehgerät den entsprechenden Schalter für den externen Signaleingang, um auf den Eingang umzuschalten, an den dieses Gerät angeschlossen wurde.



4 Spielen Sie eine Datei ab.



"Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84) "Wiedergabe von Standbildern" (🖙 s. 87)

HINWEIS : -

 Bei Fragen zum Fernsehgerät oder zur Anschlussmethode kontaktieren Sie bitte den Hersteller Ihres Fernsehgeräts.

# Wiedergabe einer DVD oder Blu-ray Disk, die mit diesem Gerät erstellt wurde

Die mithilfe der Datensicherungsfunktion dieses Geräts erstellten BD/DVDs können mit einem optionalen DVD-Recorder (nur DVD) mit

Wiedergabefunktion (CU-VD50U) oder einem herkömmlichen BD/DVD-Player auf einem Fernsehgerät angezeigt werden. DVDs können auch über dieses Gerät wiedergegeben werden, indem der optionale DVD-Recorder mit Wiedergabefunktion angeschlossen wird.

Wiedergabegerät	DVD (DVD- Video format)	DVD (AVCHD- Format)	Blu-ray- Disk
An dieses Gerät angeschlossener DVD- Recorder	✓	~	-
An dieses Gerät angeschlossenes externes Blu-ray-Laufwerk	$\checkmark$	$\checkmark$	×
DVD-Player/ DVD-Recorder	$\checkmark$	√*	-
Blu-ray-Player/ Blu-ray-Recorder	$\checkmark$	√*	√*
DVD-Recorder mit Wiedergabefunktion (CU- VD50)	<ul> <li>✓</li> </ul>	√	-

\* Nur für AVCHD-fähige Geräte

#### **VORSICHT** :

 DVDs, die im AVCHD-Format erstellt werden, können nicht auf DVD-Playern in Standardqualität wiedergegeben werden. Sie können die Disk gegebenenfalls nicht aus dem Player entnehmen.

# Löschen nicht gewünschter Dateien

Löschen Sie nicht gewünschte Videos und Standbilder, wenn auf der Festplatte nicht mehr genügend Speicherplatz vorhanden ist. Nach dem Löschen der Dateien kann die Kapazität des Aufnahmemediums wieder hergestellt werden.

- "Löschen der aktuell angezeigten Datei" (🖙 s. 96)
- "Löschen ausgewählter Dateien" (🖙 s. 96)

#### HINWEIS :

- Gelöschte Dateien können nicht wieder hergestellt werden.
- Geschützte Dateien können nicht gelöscht werden. Vor dem Löschen müssen Sie den Schutz aufheben.
- "Schützen von Dateien" (🖙 s. 97)
- Achten Sie darauf, wichtige Dateien auf einem Computer zu sichern.
- "Datensicherung aller Dateien" (🖙 s. 128)

#### Löschen der aktuell angezeigten Datei

Löscht die aktuell angezeigte Datei.

#### VORSICHT : -

- Gelöschte Dateien können nicht wieder hergestellt werden.
- 1 Berühren Sie 🛍.



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 2 Berühren Sie "JA".



- Betätigen Sie
- Wenn keine Datei mehr übrig ist, kehrt das Gerät zum Index-Bildschirm zurück

#### Löschen ausgewählter Dateien

Löscht die ausgewählten Dateien.

#### VORSICHT : -

- Gelöschte Dateien können nicht wieder hergestellt werden.
- 1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie 💽 💬, um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch f
  ür den Standbildmodus.
- 3 Berühren Sie 🗑.



4 Berühren Sie die Dateien, um sie zu löschen.



- ✓ wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um ✓ von einer Datei zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.
- Berühren Sie "WAHL ALLE", um alle Dateien auszuwählen.
- Berühren Sie "ALLE FREI", um alle Auswahlen aufzuheben.



- Standbilder, die höchstens 2 Sekunden nacheinander oder im Serienaufnahmemodus aufgenommen wurden, werden gemeinsam gruppiert. Lediglich die erste Aufnahmedatei wird angezeigt und die Gruppe wird grün umrahmt. Bei Berührung dieser Funktion wird ein Index-Bildschirm der gruppierten Dateien eingeblendet. Berühren Sie die Dateien, um sie zu löschen, dann "<sup>(1)</sup>".
- 5 Berühren Sie "EINST.".



6 Berühren Sie "AUSFÜHREN", um den Löschvorgang zu bestätigen.



- Berühren Sie "OK", wenn die Löschung erfolgt ist.
- Zum Abbrechen des Löschvorgangs berühren Sie "ENDE".

# Schützen von Dateien

Sie können wichtige Videos/Standbilder vor dem versehentlichen Löschen bewahren, indem Sie sie schützen. "Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97) "Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97)

#### **VORSICHT:**-

• Beim Formatieren des Aufnahmemediums werden selbst geschützte Dateien gelöscht.

# Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes

Schützt die aktuell angezeigte Datei bzw. hebt deren Schutz auf.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "SCHÜTZEN/AUFHEBEN".



3 Berühren Sie "JA".



- Betätigen Sie ┥ / ►►, um die vorherige oder die nächste Datei auszuwählen.
- Berühren Sie nach dem Einstellen "OK".

Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes

Schützt ausgewählte Dateien bzw. hebt deren Schutz auf.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.

#### Bearbeiten



3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "SCHÜTZEN/AUFHEBEN".



5 Berühren Sie die Dateien, die geschützt werden sollen bzw. deren Schutz aufgehoben werden soll.



- ✓ wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um ✓ von einer Datei zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.
- On und ✓ wird auf den bereits geschützten Dateien angezeigt. Um den Schutz einer Datei aufzuheben, berühren Sie die Datei, so dass ✓ entfernt wird.
- Berühren Sie "WAHL ALLE", um alle Dateien auszuwählen.
- Berühren Sie "ALLE FREI", um alle Auswahlen aufzuheben.



- Standbilder, die höchstens 2 Sekunden nacheinander oder im Serienaufnahmemodus aufgenommen wurden, werden gemeinsam gruppiert. Lediglich die erste Aufnahmedatei wird angezeigt und die Gruppe wird grün umrahmt. Bei Berührung dieser Funktion wird ein Index-Bildschirm der gruppierten Dateien eingeblendet. Berühren Sie die Dateien, die geschützt werden sollen bzw. deren Schutz aufgehoben werden soll. Berühren Sie dann """.
- Wenn bei Nutzung einer Eye-Fi-Karte als Übertragungsmodus im Eye-Fi Helper die Option "Selective Share" oder "Selective Transfer" gewählt wurde, wird rangezeigt.
- 6 Berühren Sie "EINST.", um die Einstellung abzuschließen.



 Die ausgewählten Dateien werden jeweils mit einer Schutzmarkierung On versehen.
 Die Schutzmarkierungen On der abgewählten Dateien werden ausgeblendet.

# Aufnahme eines Standbildes in einem Video während der Wiedergabe

Sie können in den aufgenommenen Videos Standbilder von Szenen erstellen, die Ihnen gefallen.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie das gewünschte Video.



4 Drücken Sie während der Wiedergabe in der gewünschten Szene Pause ■.



- Nachdem Sie das Video angehalten haben, können Sie den Aufnahmepunkt genau einstellen, indem Sie Zeitlupe vorwärts und Zeitlupe rückwärts
- 5 Nehmen Sie ein Standbild auf.



#### HINWEIS :

- Standbilder werden in der Größe 1920 × 1080 aufgenommen.
- Aufgenommene Standbilder werden auf dem Medium gespeichert, von dem die Wiedergabe des Videos erfolgt.

# Zusammenfügen von mit Seamless aufgenommenen Videos

Videos, die auf zwei separate Medien und nach Aktivierung der Einstellung "NAHTLOSE AUFNAHME" im Videoaufnahmemenü aufgenommen werden, können zu einem einzigen Video zusammengefügt werden. "NAHTLOSE AUFNAHME" (🖙 s. 143)

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie "MENU".



**4** Berühren Sie "NAHTLOSE AUFN.KONTR.".



5 Berühren Sie "SZENEN ZUSAMMENFÜGEN".



- Das Gerät beginnt, die Seamless-Videos zu suchen.
   Werden keine Seamless-Videos gefunden, kann die Funktion Zusammenfügen nicht ausgeführt werden.
- 6 Berühren Sie "JA".



7 Berühren Sie das gewünschte Speichermedium.



8 Berühren Sie "JA".



- Das Zusammenfügen der Videos beginnt.
- Berühren Sie nach dem Zusammenfügen der Videos "OK".

#### HINWEIS : -

 Seamless-Videos können nicht zusammengefasst werden, wenn nicht genügend freier Speicherplatz im eingebauten Speicher oder auf der SD-Karte vorhanden ist. Prüfen Sie den freien Speicherplatz, bevor Sie Videos zusammenfassen.

#### Erneutes Aktivieren der Seamless-Videoaufnahme

Um die Seamless-Aufnahme nach Beendigung der vorherigen Sitzung erneut zu starten, müssen Seamless-Videos zusammengefügt werden. Alternativ können Sie die Informationen über das Zusammenfügen der Seamless-Videos löschen.

Um die Informationen über das Zusammenfügen des Seamless-Videos zu löschen, wählen Sie in Schritt 5 "SCHNITTINFO LÖSCH.".

#### Speicherung eines gewünschten Teils im Video (SCHNEIDEN)

Wählen Sie den gewünschten Teil eines Videos aus und speichern Sie ihn als neue Videodatei.

- Das Originalvideo verbleibt an seinem Speicherplatz.
- 1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



**3** Berühren Sie "MENU".



**4** Berühren Sie "TRIMMEN".

	DEO	$\times$
<b>^</b>	TRIMMEN	
<b>#</b> /#	188 888 81	*
$\checkmark$	188 888 81	
?	188 888 81	

5 Berühren Sie das zu bearbeitende Video.



6 Berühren Sie II, um die Wiedergabe am gewünschten Startpunkt anzuhalten. Berühren Sie dann "A".



- Durch Berühren von "A" wird der Startpunkt festgelegt.
- Setzen Sie nach dem Festlegen des Startpunkts die Wiedergabe durch Berühren von ▶ fort.
- 7 Berühren Sie III, um die Wiedergabe am gewünschten Endpunkt anzuhalten. Berühren Sie dann "B".



- Durch Berühren von "B" wird der Endpunkt festgelegt.
- Um den Start- oder Endpunkt zu ändern, berühren Sie "A" oder "B" in der gewünschten Szene (Position).
- 8 Berühren Sie "EINST.".



- Durch Berühren von "EINST." wird der Schnittbereich festgelegt.
- 9 Berühren Sie "JA".



- Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".
- Ist der Kopiervorgang beendet, wird die kopierte Datei dem Inhaltsverzeichnis hinzugefügt.

#### HINWEIS :

• Der Teilungspunkt weicht möglicherweise leicht von der ausgewählten Szene ab.

# Aufnahme von Videos für den YouTube-Upload

Nehmen Sie ein Video auf, kopieren Sie einen Teil daraus (höchstens 15 Minuten) für den YouTube-Upload und speichern Sie es als YouTube-Video. Wenn Sie Videos für den YouTube-Upload aufnehmen, darf die Länge höchstens 15 Minuten betragen.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "UPLOAD-EINSTELL.".

Joo VII	DEO	$\times$
<b>^</b>		
■/■	UPLOAD-EINSTELL.	*
$\checkmark$		
?	100 000 01	Image: A start of the start

5 Berühren Sie das zu bearbeitende Video.



- 6 Berühren Sie "TRIMMEN".
  - Falls kein Schneiden erforderlich ist, berühren Sie "NICHT TRIMMEN".



- Ist das Video länger als 15 Minuten, muss es geschnitten werden.
- 7 Berühren Sie III, um die Wiedergabe am gewünschten Startpunkt anzuhalten. Berühren Sie dann "A".



8 Berühren Sie III, um die Wiedergabe am gewünschten Endpunkt anzuhalten. Berühren Sie dann "B".

	EN
0:01:23	0:12:34
A 0:00:23 A	B B -::
	ENDE

- Um den Start- oder Endpunkt zu ändern, berühren Sie "A" oder "B" in der gewünschten Szene (Position).
- Wenn Sie Videos für den YouTube-Upload aufnehmen, darf die Länge höchstens 15 Minuten betragen.
- 9 Berühren Sie "EINST.".



10 Berühren Sie "JA".

MÖCHTEN SIE DEN GEWÄHLTEN BEREICH ERFASSEN? (KANN AUF VIDEO-WEBPORTALE UPLOADEN)		
JA	JA NEIN	

- Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".
- Ist der Kopiervorgang beendet, wird die kopierte Datei dem Inhaltsverzeichnis hinzugefügt.
- Berühren Sie "ABBRECHEN" auf dem Bildschirm der Upload-Einstellungen, um diese zu verlassen.

#### **HINWEIS**:

• Der Teilungspunkt weicht möglicherweise leicht von der ausgewählten Szene ab.

#### Hochladen von Videos auf YouTube

Mithilfe der mitgelieferten Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) können Sie Ihre Videos auf YouTube hochladen. Installieren Sie die Software auf Ihrem PC und schließen Sie dieses Gerät an den PC an.

• Genaue Informationen zur Benutzung der Software finden Sie in der Hilfedatei.

"Installation der mitgelieferten Software (Integriert)" (# $\$  s. 127) "Anschluss dieses Geräts an einen PC" (# $\$  s. 128)

Probleme beim Hochladen von Videos:

 Pr
üfen Sie, ob Sie ein YouTube-Konto eingerichtet haben. (Sie ben
ötigen ein YouTube-Konto, um Dateien auf YouTube hochladen zu k
önnen.) • Siehe auch "Q&A", "Aktuelle Informationen", "Download-Informationen", usw. unter "Für aktuelle Produktinformationen hier klicken" in der Hilfedatei der mitgelieferten SoftwareEverio MediaBrowser 3 (3 BE).

# Vorbereitung von Videos für die Übertragung nach iTunes (für GZ-HM960)

Weisen Sie den aufgenommenen Videos EXPORT-Attribute zu, indem Sie eine "LIB."-Markierung hinzufügen. Wurden EXPORT-Attribute zugewiesen, können die Videos mithilfe der mitgelieferten Software auf einem PC problemlos für iTunes registriert werden.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "EXPORTEINSTELLUNGEN".



5 Berühren Sie das zu bearbeitende Video.



- "LIB." wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um "LIB." von einer Datei zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.
- Um "EXPORTEINSTELLUNGEN" zu verlassen, berühren Sie "ENDE"



- Berühren Sie "PRÜFEN", um das ausgewählte Video zu prüfen. Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte Video, das nach dem Berühren von "PRÜFEN" eingeblendet wird. Der Anfang des Videos (Standbilds) wird angezeigt. Berühren Sie nach dem Einstellen des Videos "LIB." Berühren Sie "5", um zum "EXPORTEINSTELLUNGEN" Indexbildschirm zurückzukehren.
- 6 Berühren Sie nach Auswahl aller Dateien "JA".

#### **HINWEIS:**

- Sie können Videos im iTunes-Format aufnehmen, indem Sie vor der Aufnahme "AUFNAHME EXPORTIEREN" einstellen.
- "Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)" (🖙 s. 73)
- Das Format der aufgenommenen Videos ändert sich, wenn sie mithilfe der mitgelieferten Software auf einen PC übertragen werden. Im Gerät gespeicherte Dateien sind davon nicht betroffen.
- Die "LIB."-Markierung ist in anderen Inhaltsverzeichnissen nicht sichtbar.

#### Übertragung umgewandelter Videos auf einen iPod

Zum Export von Videos zu iTunes können Sie die mitgelieferte Software Everio MediaBrowser 3 BE nutzen.

Installieren Sie die Software auf Ihrem PC und schließen Sie dieses Gerät an den PC an.

- Genaue Informationen zur Benutzung der Software finden Sie in der Hilfedatei.
- Ausführliche Informationen zur Datenübertragung zu iPod finden Sie in der Hilfedatei von iTunes.

"Installation der mitgelieferten Software (Integriert)" (127) "Datensicherung aller Dateien" (🖙 s. 128)

Probleme beim Dateiexport zu iTunes:

• Siehe auch "Q&A", "Aktuelle Informationen", "Download-Informationen", usw. unter "Für aktuelle Produktinformationen hier klicken" in der Hilfedatei der mitgelieferten SoftwareEverio MediaBrowser 3 BE.

# Erstellen von Disks mit einem DVD-Brenner (für GZ-HM960)

Sie können die aufgenommenen Dateien auf Disks kopieren oder die erstellten Disks mithilfe eines optionalen DVD-Recorders wiedergeben.

#### Kompatible DVD-Recorder

Produktname	Beschreibung
DVD-Recorder • CU-VD3	<ul> <li>Ermöglicht es, die mit diesem Gerät aufgenommenen Bilder ohne Zuhilfenahme eines PCs auf eine DVD zu kopieren.</li> </ul>
DVD-Recorder • CU-VD50	• Erstellt DVDs und fungiert als externes DVD- Laufwerk, wenn an einen PC angeschlossen. Die erstellten DVDs können darüber hinaus auch wiedergegeben werden, indem der CU- VD50 an ein Fernsehgerät angeschlossen wird.

#### Erstellen von Disks mit einem DVD-Brenner

#### Vorbereiten des DVD-Recorders

"Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)" (1 s. 105) "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)" (ISS s. 106)

#### Kopieren auf Disks

"Alle Dateien kopieren" (🖙 s. 107) "Dateien nach Datum kopieren" (I s. 108) "Kopieren ausgewählter Dateien" (🖙 s. 110)

#### Andere Bedienvorgänge

"Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (I s. 112) "Finalisieren von Disks nach dem Kopieren" (🖙 s. 112)

#### **HINWEIS:**

- Sollen viele Dateien gesichert werden, kann es einige Zeit dauern, bis die Datensicherung abgeschlossen ist. Warten Sie eine Weile, während die Zugriffsanzeige blinkt und damit normalen Betrieb anzeigt.
- Datums- und Zeitangaben werden auf den erstellten Disks als Untertitel gespeichert.

#### Ändern des Mediums des DVD-Recorders

Stellen Sie den Medientyp entsprechend der eingelegten DVD ein.

- Bereiten Sie einen DVD-Recorder vor.
   "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)" (IST s. 105)
   "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)" (IST s. 106)
- 2 Berühren Sie im Menü "SICHERUNG" den Punkt "AUFN.MEDIUM WECHSELN".



**3** Berühren Sie "DVD(AVCHD)" oder "DVD-Video".



- Die Medienauswahl wechselt zu dem berührten Medium. Wählen Sie die der Disk entsprechende Einstellung.
- Durch die Auswahl von "DVD(AVCHD)" können Sie Videos in hoher Auflösung auf einer DVD speichern.
- Durch die Auswahl von "DVD-Video" können Sie Videos nach dem Umwandeln in Standardbildqualität auf einer DVD speichern.

#### Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)

- Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.
  - Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste o drücken.



- 1 Verbinden Sie das USB-Kabel des DVD-Recorders mit diesem Gerät.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil des DVD-Recorders an.
- 3 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
  - Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
  - Das Gerät schaltet sich ein und das Menü "SICHERUNG" wird angezeigt.
  - Sobald das USB-Kabel angeschlossen wurde, wird das Menü "SICHERUNG" angezeigt.
  - Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des DVD-Recorders nach.
- 2 Legen Sie eine neue Disk ein.



- 1 Drücken Sie die Auswurftaste, um das Diskfach zu öffnen.
- 2 Ziehen Sie das Diskfach vollständig heraus und legen Sie die leere Disk ordnungsgemäß ein.
- 3 Drücken Sie das Diskfach hinein, bis es einrastet.

#### **VORSICHT:**

 Achten Sie darauf, die Geräte vom Stromnetz zu nehmen, bevor Sie sie miteinander verbinden.

Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen kommen.

#### Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)

- 1 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.
  - Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.



- 1 Schließen Sie das mit dem DVD-Recorder gelieferte USB-Kabel an.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil des DVD-Recorders an.
- 3 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
  - Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
  - Das Gerät schaltet sich ein und das Menü "SICHERUNG" wird angezeigt.
  - Sobald das USB-Kabel angeschlossen wurde, wird das Menü "SICHERUNG" angezeigt.
  - Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des DVD-Recorders nach.
- 2 Schalten Sie den DVD-Recorder ein und legen Sie eine leere Disk ein.



- 1 Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie die Auswurftaste, um das Diskfach zu öffnen.
- Ziehen Sie das Diskfach vollständig heraus und legen Sie die leere Disk ordnungsgemäß ein.
- 4 Drücken Sie das Diskfach hinein, bis es einrastet.

#### VORSICHT :

- Achten Sie darauf, die Geräte vom Stromnetz zu nehmen, bevor Sie sie miteinander verbinden.
- Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen kommen.

#### HINWEIS :

• Ist der DVD-Recorder CU-VD50 an dieses Gerät angeschlossen, funktionieren mit Ausnahme der Ein/Aus- und der Auswurftaste keine Tasten des DVD-Recorders.

#### Erstellen einer Disk

- Bereiten Sie einen DVD-Recorder vor.
  - Legen Sie eine neue Disk in den DVD-Recorder ein. "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)" (🖙 s. 105) "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)" (🖙 s. 106)
- Kopieren Sie Dateien mithilfe der folgenden Methoden auf die Disk.
   "Alle Dateien kopieren" (☞ s. 107)
   "Dateien nach Datum kopieren" (☞ s. 108)
   "Kopieren ausgewählter Dateien" (☞ s. 110)

#### Alle Dateien kopieren

Alle auf diesem Gerät aufgenommenen Videos oder Standbilder werden kopiert.

Sie können auch lediglich die Videos oder Standbilder auswählen, die noch nie kopiert wurden.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUS ALLEN ERSTELLEN" (Video) oder "ALLE SPEICHERN" (Standbild):



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 3 Berühren Sie das Kopiermedium.



4 Berühren Sie die gewünschte Methode.



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- "ALLE SZENEN" (Video)/"ALLE BILDER" (Standbild):

Alle auf diesem Gerät gespeicherten Videos oder Standbilder werden kopiert.

• "UNGESPEICH. SZENEN" (Video)/"UNGESPEICH. BILDER" (Standbild):

Videos oder Standbilder, die noch nie kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

#### 5 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



• Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.

Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.

6 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 🗳 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 7 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 8 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".

ALLE SZENEN		
BEENDET		
ОК		

9 Halten Sie die Taste O 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

#### **VORSICHT:**

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die w\u00e4hrend der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, k\u00f6nnen nicht kopiert werden.

#### HINWEIS :

 Um die erstellte Disk zu pr
üfen, siehe ""Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (IRS s. 112)".

"Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (🖙 s. 112)

#### Wenn "FINALISIEREN?" angezeigt wird

Dies wird angezeigt, wenn für "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" die Option "AUS" gewählt wurde. "AUTOM. FINALISIEREN" (I s. 166)

- Berühren Sie "JA", um auf anderen Geräten wiederzugeben.
- Um der DVD später mehr Dateien hinzuzufügen, berühren Sie "NEIN".

  HINWEIS:
- Werden zwei oder mehr DVDs gleichzeitig erstellt, finalisiert das Gerät alle außer der letzten Disk automatisch, wenn Sie für "AUTOM. FINALISIEREN" die Option "AUS" gewählt haben.
- Sie können eine DVD auch finalisieren, wenn Sie "FINALISIEREN" im Menü "SICHERUNG" eingestellt haben.
- "Finalisieren von Disks nach dem Kopieren" (🖙 s. 112)
- DVD-Video Disks werden unabhängig von der Einstellung "AUTOM. FINALISIEREN" automatisch finalisiert.
- Soll eine BD-R Disk auf anderen Geräten abspielbar sein, wählen Sie nach dem Erstellen der Disk "FINALISIEREN".

(Die Funktion "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" kann nur beim Erstellen von DVDs benutzt werden.)

#### Dateien nach Datum kopieren

Videos oder Standbilder werden entsprechend ihrem Aufnahmedatum sortiert und kopiert.

Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUSWÄHLEN+ERSTELLEN" (Video) oder "WÄHLEN U. SPEICHERN" (Standbild):

VIDEO BACKUP		
	100 000 01	
	AUSWÄHLEN+ERSTELLEN	
$\checkmark$		
?	100 000 01	

- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 3 Berühren Sie das Kopiermedium.



4 Berühren Sie "NACH DATUM ERSTELLEN" (Video) oder "NACH DATUM SPEICHERN" (Standbild):



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- **5** Wählen Sie durch Berühren ein Aufnahmedatum aus.

NACH DATUM ERSTELLEN			
10.10.2011			
	ENDE		

6 Berühren Sie "AUSFÜHREN".

NACH DATUM ERSTELLEN				
ERFORDERLICHE DISK MENGE DVD:2 / DVD(DL):1 LEERE DISK VORBEREITEN PRÜFEN				
AUSFÜHREN	ZURÜCK			
Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.

Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.

7 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 🗳 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 8 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 9 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".

NACH DATUM ERSTELLEN	l
BEENDET	
ОК	

10 Halten Sie die Taste d 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

#### **VORSICHT:**-

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die während der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, können nicht kopiert werden.

#### HINWEIS :

 Um die erstellte Disk zu pr
üfen, siehe ""Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (Irs s. 112) ".

"Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (🖙 s. 112)

#### Wenn "FINALISIEREN?" angezeigt wird

Dies wird angezeigt, wenn für "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" die Option "AUS" gewählt wurde. "AUTOM. FINALISIEREN" (🖙 s. 166)

- "AUTOWI. FINALISIEREN (18 S. 100)
- Berühren Sie "JA", um auf anderen Geräten wiederzugeben.
- Um der DVD später mehr Dateien hinzuzufügen, berühren Sie "NEIN".

  HINWEIS:
- Werden zwei oder mehr DVDs gleichzeitig erstellt, finalisiert das Gerät alle außer der letzten Disk automatisch, wenn Sie für "AUTOM. FINALISIEREN" die Option "AUS" gewählt haben.
- Sie können eine DVD auch finalisieren, wenn Sie "FINALISIEREN" im Menü "SICHERUNG" eingestellt haben.

"Finalisieren von Disks nach dem Kopieren" (🖙 s. 112)

- DVD-Video Disks werden unabhängig von der Einstellung "AUTOM. FINALISIEREN" automatisch finalisiert.
- Soll eine BD-R Disk auf anderen Geräten abspielbar sein, wählen Sie nach dem Erstellen der Disk "FINALISIEREN".

(Die Funktion "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" kann nur beim Erstellen von DVDs benutzt werden.)

#### Kopieren ausgewählter Dateien

Wählen Sie die gewünschten Videos oder Standbilder individuell aus.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUSWÄHLEN+ERSTELLEN" (Video) oder "WÄHLEN U. SPEICHERN" (Standbild):



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- **3** Berühren Sie das Kopiermedium.

AUSWÄHLEN+ERSTELLEN		
MEDIUM FÜR SICHERUNG AUSWÄHLEN		
EINGEBAUTER SPEICHER	SD-KARTE	
?	<b>F</b>	

**4** Berühren Sie "AUS SZENEN AUSWÄHLEN" (Video) oder "AUS BILDERN AUSWÄHL." (Standbild):



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch f
  ür den Standbildmodus.
- 5 Berühren Sie die zu kopierenden Videos oder Standbilder.



- Die ausgewählte Datei wird mit einer Pr
  üfmarkierung versehen. Ber
  ühren Sie die Datei noch einmal, um die Pr
  üfmarkierung zu entfernen.
- Berühren Sie "PRÜFEN", um die Datei zu markieren.
- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 6 Berühren Sie nach Auswahl aller Dateien "SPEICH".



- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 7 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



• Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.

Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.

8 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 🛍 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 9 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 10 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".

AUS SZENEN AUSWÄHLEN		
BEENDET		
ОК		

11 Halten Sie die Taste 🕁 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

# **VORSICHT : -**

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die während der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, können nicht kopiert werden.

# HINWEIS : -

- Um die erstellte Disk zu prüfen, siehe ""Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (🖙 s. 112) ".
- "Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (🖙 s. 112)

# Wenn "FINALISIEREN?" angezeigt wird

Dies wird angezeigt, wenn für "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" die Option "AUS" gewählt wurde. "AUTOM. FINALISIEREN" (I® s. 166)

- Berühren Sie "JA", um auf anderen Geräten wiederzugeben.
- Um der DVD später mehr Dateien hinzuzufügen, berühren Sie "NEIN".
- HINWEIS :
- Werden zwei oder mehr DVDs gleichzeitig erstellt, finalisiert das Gerät alle außer der letzten Disk automatisch, wenn Sie für "AUTOM. FINALISIEREN" die Option "AUS" gewählt haben.
- Sie können eine DVD auch finalisieren, wenn Sie "FINALISIEREN" im Menü "SICHERUNG" eingestellt haben.

"Finalisieren von Disks nach dem Kopieren" (🖙 s. 112)

- DVD-Video Disks werden unabhängig von der Einstellung "AUTOM. FINALISIEREN" automatisch finalisiert.
- Soll eine BD-R Disk auf anderen Geräten abspielbar sein, wählen Sie nach dem Erstellen der Disk "FINALISIEREN".
   (Die Funktion "AUTOM. FINALISIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" kann nur beim Erstellen von DVDs benutzt werden.)
- Wiedergabe mit einem DVD-Recorder

Sie können die mit diesem Gerät erstellten DVDs wiedergeben.

- 1 Bereiten Sie einen DVD-Recorder vor.
  - Legen Sie die abzuspielende DVD in den DVD-Recorder ein.
  - "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)" (🖙 s. 105)
  - "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)" (🖙 s. 106)
- Berühren Sie im Menü SICHERUNG den Punkt "WIEDERGABE".



- Ein Index (Miniaturbildanzeige) der Videos auf der Disk wird eingeblendet.
- 3 Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



- Berühren Sie ", um zum Menü "SICHERUNG" zurückzukehren.
- Einzelheiten zur Wiedergabe von Videos finden Sie unter ""Bedientasten für die Videowiedergabe" (№ s. 84) ".
- "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84)
- Zum Beenden stoppen Sie die Wiedergabe und schalten den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste 🕁 drücken. Ziehen Sie anschließend das USB-Kabel ab.

HINWEIS :

- Bei der Wiedergabe einer im DVD-Video Format erstellten Disk werden keine Informationen, wie Datum oder Zeit, angezeigt.
- Disks, die mit einem DVD-Recorder oder einem externen Blu-ray-Laufwerk erstellt wurden, sowie Dateien, die auf eine externe Festplatte kopiert wurden, können für die Wiedergabe in 3D umgewandelt werden. (für GZ-HM960)

#### Finalisieren von Disks nach dem Kopieren

Finalisieren Sie die Disk nach Abschluss des Kopiervorgangs. Die Disk kann dann mit diesem Gerät, einem PC, einem DVD-Recorder, einem DVD-Player oder einem externen Blu-ray-Laufwerk wiedergegeben werden, wenn dieses die Formate BD-MV und AVCHD unterstützt.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "FINALISIEREN".



3 Berühren Sie "JA".



• Berühren Sie nach der Finalisierung "OK".

# Erstellen von Disks mit einem externen Bluray-Laufwerk (für GZ-HM960)

Sie können die aufgenommenen Dateien auf Disks kopieren oder die erstellten Disks mithilfe eines optionalen externen Blu-ray-Laufwerks wiedergeben.

#### Kompatible externe Blu-ray-Laufwerke

Sie können BE08LU20 von LG nutzen. (Stand Dezember 2010)

#### Erstellen von Disks mit einem externen Blu-ray-Laufwerk

#### Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks

"Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks" (🖙 s. 113)

#### Kopieren auf Disks

"Alle Dateien kopieren" (☞ s. 114) "Dateien nach Datum kopieren" (☞ s. 115) "Kopieren ausgewählter Dateien" (☞ s. 116) Wählen Sie die gewünschten Videos oder Standbilder individuell aus.

#### Andere Bedienvorgänge

"Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (🖙 s. 118) HINWEIS :

- Die Aufnahmezeitdauer auf der Disk variiert je nach Aufnahmeart.
- Sollen viele Dateien gesichert werden, kann es einige Zeit dauern, bis die Datensicherung abgeschlossen ist. Warten Sie eine Weile, während die Zugriffsanzeige blinkt und damit normalen Betrieb anzeigt.
- Datums- und Zeitangaben werden auf den erstellten Disks als Untertitel gespeichert.

#### Ändern des Mediums des externen Blu-ray-Laufwerks

Stellen Sie den Medientyp entsprechend der eingelegten Blu-ray-Disk bzw. DVD ein.

- 1 Bereiten Sie ein externes Blu-ray-Laufwerk vor.
  - Legen Sie eine Disk in das externe Blu-ray-Laufwerk ein. "Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks" (🖙 s. 113)
- 2 Berühren Sie im Menü "SICHERUNG" den Punkt "AUFN.MEDIUM WECHSELN".



- 3 Berühren Sie "Blu-ray DISC", "DVD(AVCHD)" oder "DVD-Video".
  - Die Medienauswahl wechselt zu dem berührten Medium. Wählen Sie die der Disk entsprechende Einstellung.
  - Durch die Auswahl von "Blu-ray DISC" können Sie Videos in hoher Auflösung auf einer Blu-ray-Disk speichern.
  - Durch die Auswahl von "DVD(AVCHD)" können Sie Videos in hoher Auflösung auf einer DVD speichern.
  - Durch die Auswahl von "DVD-Video" können Sie Videos nach dem Umwandeln in Standardbildqualität auf einer DVD speichern.

# Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks

#### HINWEIS : -

Nutzen Sie für den Anschluss des externen Blu-ray-Laufwerks ein USB-Kabel mit den Anschlüssen Mini-A (Stecker) - B (Stecker). Das mit diesem Gerät gelieferte USB-Kabel kann nicht genutzt werden.

• Um das mit dem externen Blu-ray-Laufwerk gelieferte USB-Kabel zu nutzen, kaufen Sie sich bitte ein USB-Verlängerungskabel.

Mini-A (Stecker) – A (Buchse) (Teilenummer: QAM0852-001)

- Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.
  - Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.



- Schließen Sie das USB-Kabel des externen Blu-ray-Laufwerks an dieses Gerät an.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil des externen Blu-ray-Laufwerks an.
- 3 Schalten Sie das externe Blu-ray-Laufwerk ein.
- [4] Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
  - Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
  - Das Gerät schaltet sich ein und das Menü "SICHERUNG" wird angezeigt.
  - Sobald das USB-Kabel angeschlossen wurde, wird das Menü "SICHERUNG" angezeigt.
  - Siehe auch die Bedienungsanleitung des externen Blu-ray-Laufwerks.

# Kopieren

- 2 Legen Sie eine neue Disk ein.
  - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am externen Blu-ray-Laufwerk, um es einzuschalten.



1 Drücken Sie die Auswurftaste, um das Diskfach zu öffnen.

- 2 Laden Sie eine neue Disk auf korrekte Weise.
- 3 Drücken Sie die Auswurftaste, um das Diskfach zu schließen.

#### VORSICHT :

 Achten Sie darauf, die Geräte vom Stromnetz zu nehmen, bevor Sie sie miteinander verbinden.

Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen kommen.

#### Erstellen einer Disk

#### **Erstellen einer Disk**

- 1 Bereiten Sie ein externes Blu-ray-Laufwerk vor.
  - Legen Sie eine neue Disk in das externe Blu-ray-Laufwerk ein. "Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks" (🖙 s. 113)
- 2 Kopieren Sie Dateien mithilfe der folgenden Methoden auf die Disk.

"Alle Dateien kopieren" (🖙 s. 114) "Dateien nach Datum kopieren" (🖙 s. 115) "Kopieren ausgewählter Dateien" (🖙 s. 116)

#### Alle Dateien kopieren

Alle auf diesem Gerät aufgenommenen Videos oder Standbilder werden kopiert.

Sie können auch lediglich die Videos oder Standbilder auswählen, die noch nie kopiert wurden.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUS ALLEN ERSTELLEN" (Video) oder "ALLE SPEICHERN" (Standbild):



**3** Berühren Sie das Kopiermedium.



**4** Berühren Sie die gewünschte Methode.

AL	JS ALLEN ERSTELLEN	
	ALLE SZENEN	
	UNGESPEICH. SZENEN	
?		•

• "ALLE SZENEN" (Video)/"ALLE BILDER" (Standbild):

Alle auf diesem Gerät gespeicherten Videos oder Standbilder werden kopiert.

 "UNGESPEICH. SZENEN" (Video)/"UNGESPEICH. BILDER" (Standbild):

Videos oder Standbilder, die noch nie kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

5 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.

Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.

6 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 👪 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 7 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 8 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".



9 Halten Sie die Taste 🕁 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

#### **VORSICHT : -**

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die während der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, können nicht kopiert werden.

#### HINWEIS :

"Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (🖙 s. 118)

#### Dateien nach Datum kopieren

Videos oder Standbilder werden entsprechend ihrem Aufnahmedatum sortiert und kopiert.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUSWÄHLEN+ERSTELLEN" (Video) oder "WÄHLEN U. SPEICHERN" (Standbild):

	DEO BACKUP	
	AUSWÄHLEN+ERSTELLEN	
$\checkmark$	188 888 81	
?	188 888 81	

- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch f
  ür den Standbildmodus.
- 3 Berühren Sie das Kopiermedium.

AUSWÄHLEN+ER	RSTELLEN	
MEDIUM FÜR AUSWÄ	SICHERUNG ÄHLEN	
EINGEBAUTER SPEICHER	SD-KARTE	
?		<b>↓</b>

4 Berühren Sie "NACH DATUM ERSTELLEN" (Video) oder "NACH DATUM SPEICHERN" (Standbild):

AL	ISWÄHLEN+ERSTELLEN	
	NACH DATUM ERSTELLEN	
	AUS SZENEN AUSWÄHLEN	
?		<b>↓</b>

- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- **5** Wählen Sie durch Berühren ein Aufnahmedatum aus.

🛗 NACH DATUM E	RSTELLEN
10.10.2011	
L	ENDE

6 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



# Kopieren

- Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.
- Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.
- 7 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 🗳 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 8 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 9 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".



10 Halten Sie die Taste d 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

# VORSICHT : -

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die w\u00e4hrend der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, k\u00f6nnen nicht kopiert werden.

#### HINWEIS : -

• Um die erstellte Disk zu prüfen, siehe ""Wiedergabe über ein externes Bluray-Laufwerk" (🖙 s. 118) ".

"Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (🖙 s. 118)

# Kopieren ausgewählter Dateien

Wählen Sie die gewünschten Videos oder Standbilder individuell aus.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "AUSWÄHLEN+ERSTELLEN" (Video) oder "WÄHLEN U. SPEICHERN" (Standbild):

	DEO BACKUP	
	AUSWÄHLEN+ERSTELLEN	
$\checkmark$	100 000 01	
?	100 000 01	

**3** Berühren Sie das Kopiermedium.

🚰 AUSWÄHLEN+ERSTELLEN			
MEDIUM FÜR SICHERUNG AUSWÄHLEN			
EINGEBAUTER SPEICHER	SD-KARTE		
?	ſ		

4 Berühren Sie "AUS SZENEN AUSWÄHLEN" (Video) oder "AUS BILDERN AUSWÄHL." (Standbild):

AU	SWÄHLEN+ERSTELLEN	
	NACH DATUM ERSTELLEN	
	AUS SZENEN AUSWÄHLEN	
?		Ð

- Die Abbildung zeigt den Videomodus. Die gleichen Bedienschritte gelten jedoch auch für den Standbildmodus.
- 5 Berühren Sie die zu kopierenden Videos oder Standbilder.



- Die ausgewählte Datei wird mit einer Prüfmarkierung versehen. Berühren Sie die Datei noch einmal, um die Prüfmarkierung zu entfernen.
- Berühren Sie "PRÜFEN", um die Datei zu markieren.
- 6 Berühren Sie nach Auswahl aller Dateien "SPEICH".

7 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



• Die Anzahl der zum Kopieren der Dateien erforderlichen Disks wird angezeigt.

Bereiten Sie die Disks entsprechend vor.

8 Berühren Sie "JA" oder "NEIN". (nur 💾 Modus)



- Wird "JA" ausgewählt, werden die Videos mit ähnlichen Aufnahmedaten in Gruppen angezeigt.
- Wird "NEIN" ausgewählt, werden die Videos entsprechend ihres Aufnahmedatums angezeigt.
- 9 Berühren Sie "AUSFÜHREN".



- Wechseln Sie die Disc, sobald "NÄCHSTE DISK EINLEGEN" angezeigt wird.
- 10 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".



11 Halten Sie die Taste d 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

#### **VORSICHT:**-

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die während der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, können nicht kopiert werden.

#### HINWEIS :

 Um die erstellte Disk zu pr
üfen, siehe ""Wiedergabe 
über ein externes Bluray-Laufwerk" (Iss s. 118) ".

"Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (🖙 s. 118)



# Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk

Sie können die mit diesem Gerät erstellten Blu-ray-Disks wiedergeben.

- 1 Bereiten Sie ein externes Blu-ray-Laufwerk vor.
  - Legen Sie die abzuspielende Blu-ray-Disk in das externe Blu-ray-Laufwerk ein.

"Vorbereiten des externen Blu-ray-Laufwerks" (🖙 s. 113)

2 Berühren Sie im Menü SICHERUNG den Punkt "WIEDERGABE".



- Ein Index (Miniaturbildanzeige) der Videos auf der Disk wird eingeblendet.
- **3** Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten



• Einzelheiten zur Wiedergabe von Videos finden Sie unter ""Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84) ".

"Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84)

 Zum Beenden stoppen Sie die Wiedergabe und schalten den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste drücken. Ziehen Sie anschließend das USB-Kabel ab.

#### HINWEIS :

- Bei der Wiedergabe einer im DVD-Video Format erstellten Disk werden keine Informationen, wie Datum oder Zeit, angezeigt.
- Disks, die mit einem DVD-Recorder oder einem externen Blu-ray-Laufwerk erstellt wurden, sowie Dateien, die auf eine externe Festplatte kopiert wurden, können für die Wiedergabe in 3D umgewandelt werden. (für GZ-HM960)

# Erstellen einer Disk mit einem angeschlossenen Blu-ray-Recorder

Sie können Disks mithilfe eines Blu-ray-Recorders erstellen, indem Sie ihn über ein USB-Kabel an dieses Gerät anschließen.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



2 Schließen Sie einen Blu-ray-Recorder an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
   3 Der Bildschirm "GERÄT AUSWÄHLEN" wird angezeigt.
- 3 Berühren Sie "ANDERES ANSCHL.GERÄT".



4 Berühren Sie das gewünschte Medium.



5 Überspielen Sie mit dem Blu-ray-Recorder.

# Siehe auch die Bedienungsanleitung des Blu-ray-Recorders.

#### HINWEIS :

 Die erstellten Disks können nur auf einem mit AVCHD kompatiblen Gerät (z. B. ein Blu-ray-Recorder) wiedergegeben werden.

# Überspielen von Dateien auf eine Disk durch Anschluss eines DVD-Recorders

Sie können Videos in Standardqualität überspielen, indem Sie einen DVD-Recorder anschließen.

- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts und DVD-Recorders nach.
- Schließen Sie einen DVD-Recorder an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten AV-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
- 2 Berühren Sie ••• , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Mit jeder Berührung wird zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus umgeschaltet.
- **3** Bereiten Sie das Fernsehgerät/den DVD-Recorder für die Aufnahme vor.
  - Schalten Sie auf einen kompatiblen externen Eingang um.
  - Legen Sie eine Disk (DVD-R, usw.) in den DVD-Recorder ein.
- 4 Bereiten Sie das Gerät für die Wiedergabe vor.
- **5** Starten Sie die Aufnahme.
  - Starten Sie die Wiedergabe am Gerät und drücken Sie am Recorder die Aufnahmetaste.
  - "Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84)
  - Stoppen Sie die Aufnahme, sobald die Datei vollständig wiedergegeben wurde.

# Überspielen von Dateien auf eine VHS-Kassette durch Anschluss eines Videorecorders

Sie können Videos in Standardqualität überspielen, indem Sie einen Videorecorder anschließen.

- Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts und Videorecorders nach.
- 1 Schließen Sie einen Video-/DVD-Recorder an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten AV-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
- 2 Berühren Sie 💽 📯 , um den Wiedergabemodus auszuwählen.

5		D
Ţ		
<u></u>		
	REC	MENU

- 3 Bereiten Sie das Fernsehgerät/den Videorecorder f
  ür die Aufnahme vor.
  - Schalten Sie auf einen kompatiblen externen Eingang um.
  - Legen Sie eine Videokassette ein.
- 4 Bereiten Sie das Gerät für die Wiedergabe vor.
  - Stellen Sie für "VIDEO AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" das entsprechende Bildseitenverhältnis ("4:3" oder "16:9") des angeschlossenen Fernsehgeräts ein.
     "VIDEO AUSGANG" (Iss s. 164)
- 5 Starten Sie die Aufnahme.
  - Starten Sie die Wiedergabe am Gerät und drücken Sie am Recorder die Aufnahmetaste.

"Wiedergabe von Videos" (🖙 s. 84)

 Stoppen Sie die Aufnahme, sobald die Datei vollständig wiedergegeben wurde.

# Benutzung eines externen USB-Festplattenlaufwerks (für GZ-HM960)

Sie können Video- und Standbilddateien von diesem Gerät auf ein externes USB-Festplattenlaufwerk kopieren. Sie können die Dateien auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk auch mit diesem Gerät wiedergeben.

• Siehe auch die Bedienungsanleitung des externen Festplattenlaufwerks.

#### Kompatible externe Festplattenlaufwerke

Sie können das Modell "LaCie Hard Disk Sleek black design USB2.0" von LaCie verwenden.

#### HINWEIS :

Prüfen Sie vor dem Kauf auf der LaCie Website, ob die Geräte kompatibel sind.

#### LaCie

#### http://www.lacie.com/home.htm?cc=1

• Sie können externe USB-Festplattenlaufwerke mit einer Kapazität bis zu 2 TB benutzen.

#### Kopieren und Wiedergabe mit einem externen USB-Festplattenlaufwerk

"Vorbereiten eines externen USB-Festplattenlaufwerks" (🖙 s. 120) "Alle Dateien kopieren" (🖙 s. 121)

"Wiedergabe von Dateien des externen USB-

Festplattenlaufwerks" (IST s. 122)

"Löschen von Ordnern im externen USB-Festplattenlaufwerk" (🖙 s. 122) HINWEIS :

• Formatieren Sie das externe USB-Festplattenlaufwerk, wenn Sie es zum ersten Mal an dieses Gerät anschließen. (Alle Daten werden gelöscht.)

"Formatieren des externen USB-Festplattenlaufwerks" (🖙 s. 123)

- Informieren Sie sich in der Hilfedatei der mitgelieferten Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Software, wenn Sie den PC nutzen, um auf die direkt von diesem Gerät auf das externe USB-Festplattenlaufwerk kopierten Daten zuzugreifen.
- Externe USB-Festplattenlaufwerke mit einer Leistung von mehr als 2 TB können nicht verwendet werden.
- Das Kopieren kann einige Zeit in Anspruch nehmen. (So dauert z. B. das Speichern von 1 Stunde Videomaterial im XP-Modus etwa 20 Minuten.)
- Sollen viele Dateien gesichert werden, kann es einige Zeit dauern, bis die Datensicherung abgeschlossen ist. Warten Sie eine Weile, während die Zugriffsanzeige blinkt und damit normalen Betrieb anzeigt.
- Ton oder Video unterbricht gegebenenfalls während der Wiedergabe.

#### **VORSICHT**:

- Schließen Sie keinen USB-Hub zwischen dieses Gerät und das externe Festplattenlaufwerk.
- Trennen Sie die Verbindung zum externen USB-Festplattenlaufwerk, wenn Sie andere USB-Geräte, wie einen DVD-Recorder, ein externes Bluray-Laufwerk oder ein anderes USB-Festplattenlaufwerk benutzen.
- Vermeiden Sie während des Kopierens und der Wiedergabe die folgenden Bedienvorgänge.
  - Ausschalten des Geräts oder des externen USB-Festplattenlaufwerks.
     Abziehen des USB-Kabels.
- Formatieren Sie das externe USB-Festplattenlaufwerk nicht mit dem PC. Haben Sie das bereits getan, formatieren Sie es noch einmal mithilfe dieses Geräts. (Alle Daten auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk werden gelöscht werden.)
- Vermeiden Sie die folgenden Bedienvorgänge mit dem PC.
   Löschen von Dateien oder Ordnern vom externen USB-Festplattenlaufwerk.
  - Verschieben von Dateien oder Ordnern auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk.

- Ändern des Namens von Dateien oder Ordnern auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk.

Durch die genannten Aktionen wird die Wiedergabe der Daten auf diesem Gerät unmöglich gemacht.

 Wenn Sie den PC zum Bearbeiten der Daten auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk nutzen, kopieren Sie die Daten bitte zunächst auf den PC. Werden die Daten auf dem externen USB-Festplattenlaufwerk direkt vom PC aus bearbeitet, können Sie nicht mehr über dieses Gerät wiedergegeben werden.

# Vorbereiten eines externen USB-Festplattenlaufwerks

#### HINWEIS :

- Nutzen Sie f
  ür den Anschluss des externen Festplattenlaufwerks ein USB-Kabel mit den Anschl
  üssen Mini-A (Stecker) - B (Stecker).
   Das mit diesem Ger
  ät gelieferte USB-Kabel kann nicht genutzt werden.
- Wenn Sie das externe Festplattenlaufwerk per USB-Kabel anschließen möchten, kaufen Sie sich bitte das folgende USB-Verlängerungskabel.

Mini-A (Stecker) – A (Buchse) (Teilenummer: QAM0852-001)

- 1 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.
  - Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste d drücken.



- Schließen Sie das USB-Kabel an das externe USB-Festplattenlaufwerk an.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil des externen USB-Festplattenlaufwerks an.
- 3 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
  - Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
  - Das Gerät schaltet sich ein und das Menü "SICHERUNG" wird angezeigt.
  - Sobald das USB-Kabel angeschlossen wurde, wird das Menü "SICHERUNG" angezeigt.
- Siehe auch die Bedienungsanleitung des externen Festplattenlaufwerks.
- 2 Schalten Sie das externe Festplattenlaufwerk ein.

#### **VORSICHT:**

• Achten Sie darauf, die Geräte vom Stromnetz zu nehmen, bevor Sie sie miteinander verbinden.

Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen kommen.

• Schließen Sie keinen USB-Hub zwischen dieses Gerät und das externe Festplattenlaufwerk.

# Alle Dateien kopieren

Alle auf diesem Gerät aufgenommenen Videos oder Standbilder werden kopiert.

Sie können auch lediglich die Videos oder Standbilder auswählen, die noch nie kopiert wurden.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "SICHERN".



3 Berühren Sie das Kopiermedium.

SICHERN	
MEDIUM FÜR AUSWÄ	SICHERUNG ÄHLEN
EINGEBAUTER SPEICHER	SD-KARTE
?	

4 Berühren Sie die gewünschte Methode.

SIC	CHERN	
	ALLE SZENEN	
	UNGESPEICH. SZENEN	
?		

• "ALLE SZENEN" (Video)/"ALLE BILDER" (Standbild):

Alle auf diesem Gerät gespeicherten Videos oder Standbilder werden kopiert.

• "UNGESPEICH. SZENEN" (Video)/"UNGESPEICH. BILDER" (Standbild):

Videos oder Standbilder, die noch nie kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

**5** Prüfen Sie, dass genügend freier Speicherplatz auf der Festplatte vorhanden ist und berühren Sie "JA".



• Die Datensicherung beginnt, wenn Sie "JA" berühren.

6 Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".

ALLE	SZENEN	
	GESPEICHERT	
	[	<b>`</b>
	ОК	J

7 Halten Sie die Taste 🕁 2 Sekunden oder länger gedrückt, um dieses Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

#### **VORSICHT:**-

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, bis der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
- Dateien, die während der Wiedergabe nicht im Index-Bildschirm genannt werden, können nicht kopiert werden.
- Das Kopieren kann einige Zeit in Anspruch nehmen. (So dauert z. B. das Speichern von 1 Stunde Videomaterial im XP-Modus etwa 20 Minuten.)

#### Wiedergabe von Dateien des externen USB-Festplattenlaufwerks

Videos bzw. Standbilder, die auf einem externen Festplattenlaufwerk gespeichert sind, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden.

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "WIEDERGABE".



3 Berühren Sie den Ordner, um die Wiedergabe zu starten.



- Berühren Sie ", um zum Menü "SICHERUNG" zurückzukehren.
- 4 Berühren Sie den Datei, um die Wiedergabe zu starten.



- Berühren Sie "<sup>(1)</sup>, um zum Index-Ordner zurückzukehren.
- Einzelheiten zur Wiedergabe von Videos finden Sie unter "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84) ".
- "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84)
- Zum Beenden stoppen Sie die Wiedergabe und schalten den Camcorder aus, indem Sie etwa 2 Sekunden lang die Taste 🕁 drücken. Ziehen Sie anschließend das USB-Kabel ab.

# HINWEIS :

• Ton oder Video unterbricht gegebenenfalls während der Wiedergabe.

# Löschen von Ordnern im externen USB-Festplattenlaufwerk

Dateien, die auf das externe Festplattenlaufwerk kopiert wurden, können gelöscht werden.

# VORSICHT : -

- Gelöschte Dateien können nicht wieder hergestellt werden.
- Achten Sie darauf, wichtige Dateien auf einem PC zu sichern.

"Datensicherung aller Dateien" (🖙 s. 128)

1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "LÖSCHEN".

	DEO BACKUP	
		ĺ
$\checkmark$	188 888 81	
?	LÖSCHEN	

3 Berühren Sie den Ordner, um ihn zu löschen.

CORDNEREINHEITEN LÖSCHEN	$\times$
188 888 81	
100 000 01	
	<b>₽</b>

4 Berühren Sie "JA".



• Berühren Sie nach dem Löschen "OK".

### Formatieren des externen USB-Festplattenlaufwerks

Alle Dateien auf dem externen Festplattenlaufwerk können gelöscht werden.

#### **VORSICHT : -**

- Beim Formatieren werden alle Dateien auf dem externen Festplattenlaufwerk gelöscht.
   Kopieren Sie alle Dateien der Karte auf einen PC, bevor Sie sie formatieren.
- 1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie "FORMATIEREN".



3 Berühren Sie "JA".



• Berühren Sie nach der Formatierung "OK".

# Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte

Sie können Videos und Standaufnahmen vom eingebauten Speicher auf eine SD-Karte kopieren.

Es ist praktisch, Standbilder auf Karten zu kopieren, wenn Sie sie zum Drucken (Entwickeln) zu einem Geschäft bringen möchten.

#### VORSICHT : -

- Stellen Sie sicher, dass auf dem Zielmedium genügend Speicherplatz vorhanden ist.
- Das Kopieren von Videos von einer SD-Karte in den eingebauten Speicher ist nicht möglich.
- 1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Mit jeder Berührung wird zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus umgeschaltet.
- **3** Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "KOPIEREN".

	IDEO	$\times$
	100 000 01	
<b>m/m</b>		*
$\checkmark$	KOPIEREN	
?		

5 Berühren Sie zum Kopieren die Dateien.



- ✓ wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um ✓ von einer Datei zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.
- Berühren Sie "WAHL ALLE", um alle Dateien auszuwählen.
- Berühren Sie "ALLE FREI", um alle Auswahlen aufzuheben.
- "EINST." ist deaktiviert, wenn keine Datei ausgewählt ist.

6 Berühren Sie "EINST.".



7 Berühren Sie "JA".



- Der Kopiervorgang beginnt.
- Berühren Sie nach dem Kopieren "OK".

# Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte

Sie können Videos und Standaufnahmen vom eingebauten Speicher auf eine SD-Karte verschieben.

Dateien, die Sie verschieben, werden vom eingebauten Speicher gelöscht. Es ist praktisch, Standbilder auf SD-Karten zu verschieben, wenn Sie sie zum Drucken (Entwickeln) zu einem Geschäft bringen möchten.

#### **VORSICHT:**

- Stellen Sie sicher, dass auf dem Zielmedium genügend Speicherplatz vorhanden ist.
- Das Verschieben von Videos von einer SD-Karte in den eingebauten Speicher ist nicht möglich.
- 1 Wählen Sie den Video- oder Standbildmodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Mit jeder Berührung wird zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus umgeschaltet.
- 3 Berühren Sie "MENU".



4 Berühren Sie "VERSCHIEBEN".

	DEO	$\times$
	188 888 81	
■/■	188 888 81	*
$\checkmark$	188 888 81	
?	VERSCHIEBEN	

5 Berühren Sie die Dateien, um sie zu verschieben.



- ✓ wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um ✓ von einer Datei zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.
- Berühren Sie "WAHL ALLE", um alle Dateien auszuwählen.
- Berühren Sie "ALLE FREI", um alle Auswahlen aufzuheben.
- "EINST." ist deaktiviert, wenn keine Datei ausgewählt ist.

6 Berühren Sie "EINST.".



7 Berühren Sie "JA".



- Verschieben der Dateien beginnt.
- Berühren Sie nach dem Verschieben "OK".

# Kopieren auf Windows PC

Mithilfe der mitgelieferten Software können Sie Dateien auf einen Computer kopieren.

DVDs können auch im DVD-Laufwerk des Computers erstellt werden.

Wurde die Software nicht installiert, wird das Gerät nach dem Anschließen als externes Speichermedium erkannt werden.

#### HINWEIS :

- Um auf Disks aufzunehmen, muss der genutzte Computer über ein aufnahmefähiges DVD- oder Blu-ray-Laufwerk verfügen.
- Das Aufzeichnen von Standbildern auf Disks ist mit der mitgelieferten Software nicht möglich.

#### Probleme bei der Nutzung der mitgelieferten Everio MediaBrowser 3 BE (für GZ-HM960) / Everio MediaBrowser 3 (für GZ-HM845) Software

Setzen Sie sich mit dem nachstehend genannten Kunden-Servicezentrum in Verbindung.

• Pixela Kundendienstzentrum

Telefon	USA und Kanada (Englisch): +1-800-458-4029 (kostenfrei) Europa (GB, Deutschland, Frankreich und Spanien) (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +800-1532-4865 (kostenfrei) Andere europäische Länder (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +44-1489-564-764 Asien (Philippinen) (Englisch): +63-2-438-0090 China (Chinesisch): 10800-163-0014 (kostenfrei)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

• Einzelheiten zum Hochladen von Dateien auf YouTube oder der Übertragung nach iTunes finden Sie unter "MediaBrowser Hilfe" im "Hilfe"-Menü des Everio MediaBrowser 3 (3 BE).



# Überprüfen der Systemanforderungen (Anleitung)

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf "Computer" (oder "Arbeitsplatz") des Menüs "Start" und wählen Sie "Eigenschaften", um die folgenden Punkte zu prüfen.

#### Windows Vista/Windows 7

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

#### Windows XP

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Betriebssystem	Windows Vista 32/64-Bit Home Basic oder Home Premium (nur vorinstallierte Versionen)Service Pack 2 Windows 7 32/64-Bit Home Premium (nur vorinstallierte Versionen)	Windows XP Home Edition oder Professional (nur vorinstallierte Versionen)Service Pack 3
Festplatte	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz oder höher (Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz oder höher empfohlen)	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz oder höher (Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz oder höher empfohlen)
RAM	Mindestens 2 GB	Mindestens 1 GB
Videobearbeitung	Intel Core i7, CPU 2,53 GHz oder höher empfohlen	Intel Core i7, CPU 2,53 GHz oder höher empfohlen

#### Andere Anforderungen

Anzeige: 1024×768 Pixel oder mehr (1280×1024 Pixel oder mehr empfohlen) Grafik: Intel G965 oder höher empfohlen

HINWEIS :

• Sollte Ihr PC nicht den genannten Systemanforderungen entsprechen, kann die Funktionsfähigkeit der mitgelieferten Software nicht garantiert werden.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller Ihres PCs.

# Installation der mitgelieferten Software (Integriert)

Mithilfe der mitgelieferten Software können Sie die aufgenommenen Standbilder im Kalenderformat anzeigen und einfache Bearbeitungsfunktionen ausführen.

# Vorbereitungen

Schließen Sie das Gerät mithilfe eines USB-Kabels an einen Computer an.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



2 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
   3 Das Menü "GERÄT AUSWÄHLEN" wird angezeigt.
- 3 Berühren Sie "AN PC ANSCHLIESSEN".



**4** Berühren Sie "AUF PC WIEDERGEBEN".



- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- "Everio Software Setup" wird auf dem Computer angezeigt. Die nachfolgend beschriebenen Schritte sind am Computer durchzuführen.
- HINWEIS :
- Wird "Everio Software Setup" nicht angezeigt, klicken Sie unter "Arbeitsplatz" oder "Computer" doppelt auf "JVCCAM\_APP" und anschließend doppelt auf "install.exe".
- Wenn das Dialogfenster f
  ür die automatische Wiedergabe eingeblendet wird, w
  ählen Sie "
  Öffnen Sie den Ordner mit den gew
  ünschten Dateien" und klicken Sie auf "OK". Klicken Sie dann "install.exe" im Ordner.

#### Vorgehensweise zur Installation

#### Windows Vista/Windows 7

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

### Windows XP

• Siehe die Bedienhinweise in der Animation der Erweitertes Benutzerhandbuch.

# Datensicherung aller Dateien

Vergewissern Sie sich vor dem Sichern, dass auf der Festplatte (HDD) Ihres Computers genügend freier Speicherplatz vorhanden ist.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



2 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
   3 Das Menü "GERÄT AUSWÄHLEN" wird angezeigt.
- 3 Berühren Sie "AN PC ANSCHLIESSEN".



4 Berühren Sie "SICHERN".



- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- Die mitgelieferte Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) wird im Computer gestartet.
  - Die nachfolgend beschriebenen Schritte sind am Computer durchzuführen.
- 5 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Every Haristrewa 3 (ever) - Leaderen () - Anatecia - Leaderen ()	to testos trasto
Backup	Step 1 Step 2 Step 3
III III	RG 🖉
Cancorder (E:)	
SIGH HEID	923H
(	1) Anklicken
Step 1 Med	nwahi
<ul> <li>Ale Meter in Canoc</li> </ul>	ader
C Media Lawillen	
0 mm pri (7)	
	2 Anklicken
	Klicken Sie auf "Weiter"

Klicken Sie auf "Alle Medien im Camcorder"

6 Starten Sie die Datensicherung.

Speich	erziel (PC)			
Step 2	Bestätigen			
5 r. doar,	n Seeplest nation			
Spectra of 6	u Dateen.C (Joans). o. dV drostEveli, MrdiaB o-selli			
Argent terst	2010 U			
Een::gtelle	tag tatt0.0 GE			
Here Spech	Anders, 57, 39			
Date 9, 9339	ie N			
	Turica	faart	Aborrzhoi	
		Anklic	ken	

- Die Datensicherung beginnt.
- 7 Klicken Sie nach Beendigung der Datensicherung auf "OK".

Everio MediaBrowser 3	<b>—</b>
Erfolgreich beendet.	
	OK

#### HINWEIS : -

- Stecken Sie vor dem Sichern die SD-Karte ein, auf der die Videos und Standbilder in das Gerät gespeichert wurden.
- Sollten beim Benutzen der mitgelieferten Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an das "Pixela User Support Center".

Telefon	USA und Kanada (Englisch): +1-800-458-4029 (kostenfrei) Europa (GB, Deutschland, Frankreich und Spanien) (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +800-1532-4865 (kostenfrei) Andere europäische Länder (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +44-1489-564-764 Asien (Philippinen) (Englisch): +63-2-438-0090 China (Chinesisch): 10800-163-0014 (kostenfrei)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

 Löschen Sie nicht gewünschte Videos vor dem Sichern. Es nimmt viel Zeit in Anspruch, eine große Anzahl Videos zu sichern. "Löschen nicht gewünschter Dateien" (🖙 s. 96)

Trennen der Verbindung zwischen Gerät und Computer

1 Klicken Sie auf "Hardware sicher entfernen und Medium auswerfen".



- 2 Klicken Sie auf "USB Massenspeicher sicher entfernen".
- 3 (Bei Benutzung von Windows Vista) Klicken Sie auf "OK".
- **4** Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schließen Sie den LCD-Monitor.

#### Organisieren der Dateien

Organisieren Sie Ihre Dateien nach dem Sichern durch das Hinzufügen von Labels, wie "Familienausflug" oder "Sportfest". Dies ist nicht nur beim Erstellen von Disks hilfreich sondern auch für das Ansehen der Dateien.

- 1 Doppelklicken Sie auf das Everio MediaBrowser 3 (3 BE)-Symbol.
  - Die mitgelieferte Software wird gestartet.



2 Anzeigen des Monats der zu organisierenden Dateien.

	A	nklic	ken				
Closes Medal Invest						1	
Date Buddete @ Anith	(A) Familia Brit	HIGH					
+ *						the S	- Z-
Gerat		Norst.			U 9		
Comment (	9 2010						
(JANCONELSOFICERSOFIEL)	No No	DI	111	Do	Fr	58	50
Bibliothak		S1 g	1	2	3	4	δ
Egiptie zolgen							
			Auf	nahme	emona	ıt	

**3** Erstellen Sie eine Benutzerliste.



• Der Benutzerbibliothek wird eine neue Benutzerliste hinzugefügt.

- 4 Klicken Sie auf den Aufnahmetag.
  - Die Minibilder der aufgenommenen Dateien des Tages werden angezeigt.



**5** Registrieren von Daten unter der erstellten Benutzerliste.



Identifizieren von Video bzw. Standbild:

- Sie können Dateien über das "AUSWAHL"-Menü oben rechts im Bildschirm auswählen.
- Prüfen Sie das Video/Standbild-Symbol in der oberen rechten Ecke des Minibilds.



#### HINWEIS :

 Sollten beim Benutzen der mitgelieferten Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an das "Pixela User Support Center".

Telefon	USA und Kanada (Englisch): +1-800-458-4029 (kostenfrei) Europa (GB, Deutschland, Frankreich und Spanien) (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +800-1532-4865 (kostenfrei) Andere europäische Länder (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +44-1489-564-764 Asien (Philippinen) (Englisch): +63-2-438-0090 China (Chinesisch): 10800-163-0014 (kostenfrei)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

#### Videos auf Disk aufnehmen

Kopieren Sie die geordneten Dateien mithilfe der Benutzerliste auf DVDs.

- 1 Legen Sie eine neue Disk in das aufnahmefähige DVD oder Blu-ray-Laufwerk des PCs ein.
- 2 Wählen Sie die gewünschte Benutzerliste aus.



**3** Wählen Sie die zu kopierenden Dateien in der entsprechenden Reihenfolge aus.



- Klicken Sie auf "Einst.", um den Disktyp auszuwählen. Als Bildqualität wird Standard festgelegt, wenn ein DVD-Video ausgewählt wurde.
- Klicken Sie auf "Alle auswählen", um alle angezeigten Dateien auszuwählen.
- Klicken Sie nach der Auswahl auf "Weiter".
- 4 Bestimmen Sie den Titel des Hauptmenüs der Disk.

in Mariatrowa 3 () – Tente Ind) – Anatoloj – Lente (40 – Lindo	N. TABLES			0.0
Disc erstellen	Step 1 Ste	2 Step 3		
**				
NORC1				
Step 2 AVCHD: Be	estätigen			
Stativitiven um bill when bills Avan der Ther 1 Avan der Disce tigen x 1	ətin.	Herusers	stellinger:	
Ife enjeben: 0000			28	
			≪ par ►	
	Fest	Zurica	Right	Abbroches

- Klicken Sie auf "Einst.", um den Menühintergrund auszuwählen.
- Klicken Sie nach dem Einstellen auf "Start".
- 5 Klicken Sie nach Beendigung des Kopiervorgangs auf "OK".

#### HINWEIS : -

• Die mitgelieferte Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Software kann mit den folgenden Disktypen benutzt werden. Everio MediaBrowser 3

-DVD-R

- -DVD-R DL
- -DVD-RW
- -DVD+R -DVD+R DL
- -DVD+R DL -DVD+RW

Everio MediaBrowser 3 BE -DVD-R -DVD-R DL -DVD-RW -DVD+R

- -DVD+R DL -DVD+RW
- -BD-R
- -BD-R DL
- -BD-RE -BD-RE DL
- Die mitgelieferte Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) unterstützt die folgenden Formate.
  - Everio MediaBrowser 3 -DVD-Video -AVCHD

Everio MediaBrowser 3 BE -Blu-ray -DVD-Video -AVCHD

- Benutzen Sie zur Wiedergabe einer Blu-ray- oder AVCHD-Disk den Everio MediaBrowser 3 BE Player. Informieren Sie sich in der Hilfedatei der mitgelieferten Everio MediaBrowser 3 BE Software, wie diese zu bedienen ist.
- Benuzten Sie den Everio MediaBrowser 3 Player zur Wiedergabe der AVCHD-Disk.Informieren Sie sich in der Hilfedatei der mitgelieferten Everio MediaBrowser 3 Software, wie diese zu bedienen ist.
- Um die Hilfedatei von Everio MediaBrowser 3 (3 BE) einzublenden, wählen Sie "Hilfe" in der Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Menüzeile oder drücken F1 auf der Tastatur.
- Sollten beim Benutzen der mitgelieferten Software Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an das "Pixela User Support Center".

Telefon	USA und Kanada (Englisch): +1-800-458-4029 (kostenfrei) Europa (GB, Deutschland, Frankreich und Spanien) (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +800-1532-4865 (kostenfrei) Andere europäische Länder (Englisch/Deutsch/Französisch/Spanisch): +44-1489-564-764 Asien (Philippinen) (Englisch): +63-2-438-0090 China (Chinesisch): 10800-163-0014 (kostenfrei)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

# Datensicherung ohne die mitgelieferte Software

Kopieren Sie die Dateien auf folgende Weise auf den Computer.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



2 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
   3 Das Menü "GERÄT AUSWÄHLEN" wird angezeigt.
- **3** Berühren Sie "AN PC ANSCHLIESSEN".



4 Berühren Sie "AUF PC WIEDERGEBEN".



- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- Schließen Sie das Programm Everio MediaBrowser 3 (3 BE), falls es selbstständig startet.
- Die nachfolgend beschriebenen Schritte sind am Computer durchzuführen.
- 5 Wählen Sie "Computer" (Windows Vista)/"Arbeitsplatz" (Windows XP)/ "Computer" (Windows 7) im Menü "Start". Klicken Sie dann auf das Symbol "JVCCAM\_MEM" oder "JVCCAM\_SD".
  - Öffnen Sie den Ordner mit den gewünschten Dateien.
     "Datei- und Ordnerliste" (🖙 s. 132)
- 6 Kopieren Sie die Dateien im Computer in einen beliebigen Ordner (Desktop, usw.).

# VORSICHT : -

• Werden Ordner oder Dateien im PC gelöscht/verschoben/umbenannt, können sie auf diesem Gerät nicht mehr wiedergegeben werden.

#### HINWEIS :

- Nutzen Sie zum Bearbeiten/Ansehen der Dateien eine Software, die AVCHD (Video)/JPEG (Standbild)-Dateien unterstützt.
- Die oben genannten Abläufe am Computer können je nach Betriebssystem variieren.

# Trennen der Verbindung zwischen Gerät und Computer

Klicken Sie auf "Hardware sicher entfernen und Medium auswerfen".



- 2 Klicken Sie auf "USB Massenspeicher sicher entfernen".
- 3 (Bei Benutzung von Windows Vista) Klicken Sie auf "OK".
- 4 Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schließen Sie den LCD-Monitor.

# Datei- und Ordnerliste

Ordner und Dateien können wie unten dargestellt für den eingebauten Speicher und für die SD-Karte erstellt werden. Sie werden nur erstellt, wenn es erforderlich ist.



1

# VORSICHT : -

• Werden Ordner oder Dateien im PC gelöscht/verschoben/umbenannt, können sie auf diesem Gerät nicht mehr wiedergegeben werden.

# Kopieren auf einen MAC

Kopieren Sie die Dateien auf folgende Weise auf einen Mac PC.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf.



2 Schließen Sie das USB-Kabel und das AC-Netzteil an.



- \* Das in der Abbildung gezeigte AC-Netzteil ist das Modell AC-V10E.
- 1 Verbinden Sie die Geräte mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an das Gerät an.
- Das Gerät schaltet sich beim Anschluss über das AC-Teil automatisch ein.
- Achten Sie darauf, das mitgelieferte JVC AC-Netzteil zu nutzen.
   3 Das Menü "GERÄT AUSWÄHLEN" wird angezeigt.
- 3 Berühren Sie "AN PC ANSCHLIESSEN".



**4** Berühren Sie "AUF PC WIEDERGEBEN".



- Berühren Sie X, um das Menü zu verlassen.
- Berühren Sie 🗂, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- Schließen Sie das Programm Everio MediaBrowser 3 (3 BE), falls es selbstständig startet.
- Die nachfolgend beschriebenen Schritte sind am Computer durchzuführen.
- 5 Klicken Sie im Desktop auf das Symbol "JVCCAM\_MEM" oder "JVCCAM\_SD".
  - Der Ordner wird geöffnet.

6 Klicken Sie auf das Symbol für die Spaltenanzeige.

Symbol Spaltenanzeige

	i		
000		PRC001	
<b>a b</b>			9
<ul> <li>EDVCD</li> <li>Nadrosh HD</li> <li>Dok</li> <li>CVDD_HDD</li> </ul>	DCIM DCIMU PRIVATE PRIVATE WC-D	• E NGRUNC • INCOL	Newsbalkace     Newsbalka

- Öffnen Sie den Ordner mit den gewünschten Dateien.
   "Datei- und Ordnerliste" (ISF s. 132)
- 7 Kopieren Sie die Dateien im Computer in einen beliebigen Ordner (Desktop, usw.).

		Zu кор	ierende Dateien
<b>000</b>		CIPRC001	
Y desvee Moorteshing Dok Dok Evalution ▲	DCIM ECTNOV PRIVATE WZ-6	C N/2 I/FC     B P90001	MOVOR1.MDD     MOVOR1.MD     MO

#### VORSICHT : -

- Werden Ordner oder Dateien im PC gelöscht/verschoben/umbenannt, können sie auf diesem Gerät nicht mehr wiedergegeben werden.
- Auf einen MAC kopierte MTS-Dateien können nicht in iMovie importiert werden.

Um MTS-Dateien mit iMovie verwenden zu können, müssen diese mithilfe von iMovie importiert werden.

#### HINWEIS :

- Nutzen Sie zum Bearbeiten/Ansehen der Dateien eine Software, die AVCHD (Video)/JPEG (Standbild)-Dateien unterstützt.
- Zum Entfernen des Geräts vom Computer ziehen Sie das Symbol "JVCCAM\_MEM" oder "JVCCAM\_SD" vom Desktop in den Papierkorb.

# iMovie und iPhoto

Mithilfe der Apple-Software iMovie '08, '09, '11 (Video) bzw. iPhoto (Standbild) können Sie Dateien von diesem Gerät auf einen Computer importieren.

Wählen Sie zur Prüfung der Systemanforderungen im Apple-Menü den Menüpunkt "Über diesen Mac" aus. Sie können die Version des Betriebssystems, den Prozessor und die Menge des Speicherplatzes bestimmen.

- Die aktuellsten Informationen zu iMovie und iPhoto finden Sie auf der Website von Apple.
- Einzelheiten zur Benutzung von iMovie bzw. iPhoto finden Sie in der Hilfedatei der jeweiligen Software.
- Es wird nicht garantiert, dass die Bedienschritte in allen Computersystemen durchführbar sind.

# Bedienung des Menüs

Dieses Gerät verfügt über drei Arten von Menüs.

- Hauptmenü Dieses Menü enthält alle Menüpunkte, die für die Modi Videoaufnahme, Standbildaufnahme, Videowiedergabe und Standbildwiedergabe von Bedeutung sind.
- S (Kurzmenü Gesichtserkennung) Dieses Menü greift die Gesichtserkennungsfunktionen des Hauptmenüs entweder im Videooder Standbildaufnahmemodus auf.

# Bedienung des Hauptmenüs

Im Menü können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

- Berühren Sie "MENU".
  - Das Menü variiert je nach gewähltem Modus.



2 Berühren Sie das gewünschte Menü.



3 Berühren Sie die gewünschte Einstellung.



# HINWEIS :

- Zum Verlassen des Bildschirms
- Berühren Sie "X" (Beenden).
- Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren
- Berühren Sie "⊕" (Zurück).
- Zum Anzeigen der Hilfedatei
- Berühren Sie "?" (Hilfe) und den Menüpunkt.

Für einige Menüpunkte ist eventuell keine Hilfedatei verfügbar.

# Bedienung des Menüs ALLGEMEIN

Mithilfe des Menüs Allgemein können Sie allgemeine Menüpunkte unabhängig vom Modus konfigurieren.

- Berühren Sie "MENU".
  - Das Menü variiert je nach gewähltem Modus.

5		D
F¥		
	REC	MENU

# 2 Berühren Sie "\*".

) <b>**</b>		$\times$
<b>#</b> /#	100 000 01	*
$\checkmark$		
?	188 888 81	<b>↓</b>

3 Berühren Sie die gewünschte Einstellung.

ALI	GEMEIN	$\times$
	UHR EINSTELLEN	
<b>#/#</b>	188 888 81	
$\checkmark$	188 888 81	
?		

# HINWEIS : -

- Zum Verlassen des Bildschirms
- Berühren Sie " $\times$ " (Beenden).
- Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren
- Berühren Sie "🗂" (Zurück).
- Zum Anzeigen der Hilfedatei
- Berühren Sie "?" (Hilfe) und den Menüpunkt.

# Bedienung des Kurzmenüs Gesichtserkennung

Mithilfe des Kurzmenüs Gesichtserkennung können Sie verschiedene Einstellungen der Gesichtserkennungsfunktionen entweder im Video- oder Standbildaufnahmemodus konfigurieren.

1 Berühren Sie "**S**" im Video- oder Standbildaufnahmemodus.



2 Berühren Sie das gewünschte Menü und die gewünschte Einstellung.Kurzmenü Gesichtserkennung im Videoaufnahmemodus



• Kurzmenü Gesichtserkennung im Standbildaufnahmemodus



#### HINWEIS : -

- Zum Verlassen des Bildschirms
- Berühren Sie " $\times$ " (Beenden).
- Zum Anzeigen der Hilfedatei
- Berühren Sie "?" (Hilfe) und den Menüpunkt.

# Hauptmenü für die Videoaufnahme

Zahlreiche Einstellungen, wie Helligkeit und Weißabgleich, können Sie dem Motiv oder dem Zweck der Aufnahme anpassen. Sie können auch die Bildqualität und die Bildaufhellung verändern.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".

5		D
T W		
	REC	MENU

Einstellung	Details
SZENE WÄHLEN	Die Einstellungen können den Aufnahmebedingungen angepasst werden. "Szenenauswahl" (🖙 s. 52) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS	Der Fokus kann manuell angepasst werden. "Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS-ASSISTENT	Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt. "Benutzung des Fokusassistenten" (🖙 s. 54) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS-ASSISTFARBE	Definiert bei Verwendung des Fokusassistenten die Konturfarbe eines fokussierten Motivs. "FOCUS-ASSISTFARBE" (🖙 s. 138) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
HELLIGKEIT EINST.	Zur Einstellung der allgemeinen Bildschirmhelligkeit. "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
VERSCHLUSSGESCHW.	Die Verschlussgeschwindigkeit kann angepasst werden. "Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (🖙 s. 55) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
BLENDENPRIORITÄT	Passt den Blendenwert an. "Einstellen der Blende" (🖙 s. 56) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
WEISSABGLEICH	Zur Anpassung der Farbe entsprechend der Lichtquelle. "Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
GEGENLICHTKOMP.	Korrigiert das Bild, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint. "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
TELE MACRO	Ermöglicht Nahaufnahmen, wenn Sie im Telebildbereich (T) des Zooms aufnehmen. "Nahaufnahmen" (🖙 s. 59) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt

Einstellung	Details	
TOUCH-ERKENNG. AE/AF	Passt Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend der Gesichter der Zielpersonen oder des ausgewählten Bereichs an "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (🖙 s. 68)	
LICHT	Zum Ein-/Ausschalten des Lichts. "LICHT" (🖙 s. 139)	
BILD-STABILISIERUNG	Das Verwackeln der Kamera während der Aufnahme kann erheblich verringert werden. "Bildstabilisator" (🖙 s. 72)	
BILDAUFHELLUNG	Lässt das Motiv automatisch heller erscheinen, wenn in dunkler Umgebung aufgenommen wird. "BILDAUFHELLUNG" (🖙 s. 139)	
WINDFILTER	Verringert das vom Wind verursachte Geräusch. "WINDFILTER" (🖙 s. 140)	
AUFNAHME EXPORTIEREN (für GZ- HM960)	Nimmt Videos für die Übertragung zu iTunes durch Einstellung der EXPORT-Attribute auf. "Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)" (🖙 s. 73)	
ANIMATIONSEFFEKT	Nimmt Videos und Standbilder mit Spezialeffekten auf. "Erzeugen von Animationseffekten (ANIMATIONSEFFEKT)" (🖙 s. 59)	
HIGH SPEED-AUFNAHME	Sie können Videos in Zeitlupe aufnehmen, um Bewegungen Nachdruck zu verleihen, und kontinuierlich in Zeitlupe wiedergeben, indem Sie die Aufnahmegeschwindigkeit erhöhen. "Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme" (🖙 s. 74)	
ZEITRAFFERAUFNAHME	Ermöglicht es, eine Szene, die über einen längeren Zeitraum langsam abläuft, so abzuändern, dass sie innerhalb kürzerer Zeit abgespielt wird, indem die Bilder in einem bestimmten Intervall gezeigt werden. "Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)" (🖙 s. 75)	
AUTOM. AUFNAHME	Diese Funktion ermöglicht die automatische Aufnahme, indem das Gerät die Bewegungsänderung (Helligkeit) eines Motivs innerhalb des auf dem LCD-Monitor angezeigten roten Rahmens erfasst. "Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME)" (🖙 s. 77)	
GESICHTDETAILFENSTER	Vergrößert ein erfasstes Gesicht und stellt es in einem Sub-Fenster dar "Aufnahme bei vergrößerter Anzeige eines ausgewählten Gesichts (GESICHTDETAILFENSTER) " (🖙 s. 71)	
VERSCHLUSSMODUS	Einstellungen für Serienaufnahmen können angepasst werden. "VERSCHLUSSMODUS" (🖙 s. 141)	
BILDRATE SERIENAUFN.	Stellt die Geschwindigkeit für die Serienaufnahme ein. (🖙 s. 141)	
SMILE-AUFNAHME	Nimmt automatisch ein Standbild auf, sobald ein lächelndes Gesicht erkannt wird. "Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)" (🖙 s. 69)	
SMILE%/NAME ANZEIGE	Wählt die Elemente, die bei der Erkennung von Gesichtern angezeigt werden sollen. "Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (🖙 s. 64)	
GESICHTSREGISTR.	Erfasst die Gesichter von Menschen, die mit diesem Gerät oft aufgenommen werden. "Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)	
VIDEOQUALITÄT	Zum Einstellen der Videoqualität. "VIDEOQUALITÄT" (🖙 s. 142)	
ZOOM	Zur Einstellung des maximalen Zoomverhältnisses. "ZOOM" (☞ s. 143)	
NAHTLOSE AUFNAHME	Setzt die Aufnahme ohne Unterbrechung auf der SD-Karte fort, wenn der Speicherplatz des integrierten Speichers nicht ausreicht. "NAHTLOSE AUFNAHME" (🖙 s. 143)	
x.v.Color	Nimmt Farben naturgetreu auf. (Nutzen Sie für die Wiedergabe ein x.v.Color-kompatibles Fernsehgerät.) "x.v.Color" (🖙 s. 144)	
ZOOM MIKRO	Stellt das Zoom-Mikrofon ein. "ZOOM MIKRO" (🖙 s. 144)	
BENTASTEN-EINST.	Weist der Taste USER eine Funktion zu. "Einstellen der BENUTZER-Taste" (☞ s. 80)	

# SZENE WÄHLEN

Die Einstellungen können den Aufnahmebedingungen angepasst werden. Details zur Bedienung "Szenenauswahl" (🖙 s. 52)

# FOCUS

Der Fokus kann manuell angepasst werden. Details zur Bedienung "Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54)

# FOCUS-ASSISTENT

Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt. Details zur Bedienung "Benutzung des Fokusassistenten" (🖙 s. 54)

#### FOCUS-ASSIST.-FARBE

Definiert bei Verwendung des Fokusassistenten die Konturfarbe eines fokussierten Motivs.

Einstellung	Details
ROT	Umrandet das fokussierte Motiv rot.
GRÜN	Umrandet das fokussierte Motiv grün.
BLAU	Umrandet das fokussierte Motiv blau.

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



# 2 Berühren Sie "MENU".



**3** Berühren Sie "FOCUS-ASSIST.-FARBE".



# HELLIGKEIT EINST.

Zur Einstellung der allgemeinen Bildschirmhelligkeit. Details zur Bedienung "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)

#### VERSCHLUSSGESCHW.

Die Verschlussgeschwindigkeit kann angepasst werden. Details zur Bedienung "Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (🖙 s. 55)

# BLENDENPRIORITÄT

Passt den Blendenwert an. Details zur Bedienung "Einstellen der Blende" (🖙 s. 56)

#### WEISSABGLEICH

Zur Anpassung der Farbe entsprechend der Lichtquelle. Details zur Bedienung "Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)

### GEGENLICHTKOMP.

Korrigiert das Bild, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint. Details zur Bedienung "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58)

#### **TELE MACRO**

Ermöglicht Nahaufnahmen, wenn Sie im Telebildbereich (T) des Zooms aufnehmen. Details zur Bedienung "Nahaufnahmen" (🖙 s. 59)

# TOUCH-ERKENNG. AE/AF

Passt Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend der Gesichter der Zielpersonen oder des ausgewählten Bereichs an Details zur Bedienung "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (I st. 68)

# LICHT

Zum Ein-/Ausschalten des Lichts.

Einstellung	Details
AUS	Leuchtet nicht auf.
AUTO	Leuchtet in dunkler Umgebung automatisch auf.
EIN	Leuchtet ständig.

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "LICHT".



# **BILD-STABILISIERUNG**

Das Verwackeln der Kamera während der Aufnahme kann erheblich verringert werden. Details zur Bedienung

"Bildstabilisator" (I s. 72)

# BILDAUFHELLUNG

Lässt das Motiv automatisch heller erscheinen, wenn in dunkler Umgebung aufgenommen wird.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
EIN	Hellt die Szene im Dunkeln elektrisch auf.
AUTO SLOW SHUTTER	Hellt die Szene im Dunkeln automatisch auf.

# HINWEIS : -

 Obwohl die Szene durch "AUTO SLOW SHUTTER" stärker aufgehellt wird als durch "EIN", wirken Bewegungen des Motivs gegebenenfalls unnatürlich.

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BILDAUFHELLUNG".



# WINDFILTER

Verringert das vom Wind verursachte Geräusch.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
EIN	Aktiviert die Funktion.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



**3** Berühren Sie "WINDFILTER".

	DEO		$\times$
^			
■/■			*
$\checkmark$	WINDFILTER	OFF	
?	188 888 81		<b>↓</b>

#### **AUFNAHME EXPORTIEREN (für GZ-HM960)**

Nimmt Videos für die Übertragung zu iTunes durch Einstellung der EXPORT-Attribute auf. Details zur Bedienung

"Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)" (🖙 s. 73)

#### ANIMATIONSEFFEKT

Nimmt Videos und Standbilder mit Spezialeffekten auf. Details zur Bedienung "Erzeugen von Animationseffekten (ANIMATIONSEFFEKT)" (🖙 s. 59)

### HIGH SPEED-AUFNAHME

Sie können Videos in Zeitlupe aufnehmen, um Bewegungen Nachdruck zu verleihen, und kontinuierlich in Zeitlupe wiedergeben, indem Sie die Aufnahmegeschwindigkeit erhöhen. Diese Funktion eignet sich auch sehr gut, um Bewegungen zu überprüfen, z. B. beim Golfspielen.

Details zur Bedienung

"Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme" (187 s. 74)

# ZEITRAFFERAUFNAHME

Ermöglicht es, eine Szene, die über einen längeren Zeitraum langsam abläuft, so abzuändern, dass sie innerhalb kürzerer Zeit abgespielt wird, indem die Bilder in einem bestimmten Intervall gezeigt werden. Dies ist nützlich für Beobachtungssequenzen, wie z. B. das Öffnen einer Blütenknospe. Details zur Bedienung

"Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)" (🖙 s. 75)

#### AUTOM. AUFNAHME

Startet/stoppt die automatische Aufnahme, indem das Gerät die Bewegungsänderung (Helligkeit) eines Motivs innerhalb des auf dem LCD-Monitor angezeigten roten Rahmens erfasst. Details zur Bedienung

"Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME) "(ISS s. 77)

#### GESICHTDETAILFENSTER

Vergrößert ein erfasstes Gesicht und stellt es in einem Sub-Fenster dar Details zur Bedienung

"Aufnahme bei vergrößerter Anzeige eines ausgewählten Gesichts (GESICHTDETAILFENSTER)" (🖙 s. 71)

# VERSCHLUSSMODUS

Einstellungen für Serienaufnahmen können angepasst werden.

Einstellung	Details
EINZELBILDAUFNA	H <b>NiĒ</b> nmt ein einziges Standbild auf.
SERIENAUFNAHME	Nimmt fortlaufend Standbilder auf, während die SNAPSHOT-Taste gedrückt wird.

#### HINWEIS : -

- Die Geschwindigkeit der Serienaufnahme kann verändert werden. "BILDRATE SERIENAUFN." (🖙 s. 141)
- Wird während der Videoaufnahme eine Serienaufnahme durchgeführt, schaltet der Modus zeitweise auf "NIEDRIGE GESCHW.".
- Die Größe des im Videomodus aufgenommenen Standbilds beträgt 1.920 x 1.080.
- Einige SD-Karten unterstützen die Serienaufnahme nicht.
- Wird die Funktion Serienaufnahme wiederholt eingesetzt, verringert sich die Aufnahmegeschwindigkeit.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "VERSCHLUSSMODUS".



#### **BILDRATE SERIENAUFN.**

Stellt die Geschwindigkeit für die Serienaufnahme ein.

Einstellung	Details
HOHE GESCHW.	<ul> <li>Nimmt im Standbildmodus innerhalb von 3,2 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> <li>Nimmt im Videomodus innerhalb von 0,8 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> </ul>
MITTLERE GESCHW.	<ul> <li>Nimmt im Standbildmodus innerhalb von 6,4 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> <li>Nimmt im Videomodus innerhalb von 4,8 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> </ul>
NIEDRIGE GESCHW.	Nimmt in Serienaufnahme auf, bis das Aufnahmemedium voll ist.

#### HINWEIS : -

- Die Aufnahmegeschwindigkeit wird bei Serienaufnahme im "NIEDRIGE GESCHW." Modus allmählich verlangsamt.
- Wird w\u00e4hrend der Videoaufnahme eine Serienaufnahme durchgef\u00fchrt, schaltet der Modus zeitweise auf "NIEDRIGE GESCHW.".

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BILDRATE SERIENAUFN.".

V V	IDEO	$\times$
<b>^</b>	188 888 81	
■/■	100 000 01 ( <b>B</b> )	*
$\checkmark$	BILDRATE SERIENAUFN.	
?	100 000 01 iBi	

# Menüeinstellungen

#### SMILE-AUFNAHME

Nimmt automatisch ein Standbild auf, sobald ein lächelndes Gesicht erkannt wird. Details zur Bedienung

"Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)" (I s. 69)

#### SMILE%/NAME ANZEIGE

Wählt die Elemente, die bei der Erkennung von Gesichtern angezeigt werden sollen. Details zur Bedienung "Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (🖙 s. 64)

# GESICHTSREGISTR.

Erfasst die Gesichter von Menschen, die mit diesem Gerät oft aufgenommen werden. Details zur Bedienung

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

### VIDEOQUALITÄT

Zum Einstellen der Videoqualität.

Einstellung	Details
UXP	Ermöglicht Aufnahmen in der besten Bildqualität. • Gilt nur für Blu-ray-Disks Videos, die in High- Definition-Qualität aufgenommen wurden, können nicht auf DVDs gespeichert werden.
XP	Ermöglicht Aufnahmen in hoher Bildqualität.
SP	Ermöglicht Aufnahmen in Standardbildqualität.
EP	Ermöglicht lange Aufnahmen.

#### HINWEIS : -

- Wählen Sie den "UXP" oder "XP" -Modus zur Vermeidung von Bildrauschen, wenn Sie Szenen mit schnellen Motivbewegungen oder Szenen mit extremen Helligkeitswechseln aufnehmen.
- Speichern Sie im "UXP" Modus aufgenommene Videos auf einem externen Blu-ray-Laufwerk.
- Von der Bildschirmanzeige der verbleibenden Aufnahmezeit aus können Sie durch deren Berühren die gewünschte "VIDEOQUALITÄT" einstellen.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "VIDEOQUALITÄT".

	DEO		$\times$
<b>^</b>			
<b>#/</b> #			*
$\checkmark$	VIDEOQUALITÄT	ХР	
?	188 888 81		ſ

# ZOOM

Zur Einstellung des maximalen Zoomverhältnisses.

Einstellung	Details
10x/OPTISCHER ZOOM	Ermöglicht bis zu 10-fachen Zoom.
15(13)X/ DYNAMISCH	Ermöglicht das bis zu 15-fache Zoomen, wenn der Bildstabilisator im Normalmodus genutzt oder deaktiviert wird. Ermöglicht das bis zu 13-fache Zoomen, wenn der Bildstabilisator im AIS Modus genutzt wird.
60X/DIGITAL	Ermöglicht bis zu 60-fachen Zoom.
200x/DIGITAL	Ermöglicht bis zu 200-fachen Zoom.

#### HINWEIS : -

 Bei der Benutzung des digitalen Zooms erscheint das Bild körnig, weil es digital vergrößert wird.

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "ZOOM".



# NAHTLOSE AUFNAHME

Setzt die Aufnahme ohne Unterbrechung auf der SD-Karte fort, wenn der Speicherplatz des integrierten Speichers nicht ausreicht.

Einstellung	Details
AUS	Schaltet das Aufnahmemedium nicht automatisch um.
EIN	Schaltet das Aufnahmemedium automatisch um.

#### HINWEIS : -

- Seamless-Aufnahmen können nicht durchgeführt werden, wenn nicht genügend freier Speicherplatz auf der SD-Karte vorhanden ist.
- Um die Seamless-Aufnahme nach Beendigung der vorherigen Sitzung erneut zu starten, müssen Seamless-Videos zusammengefügt werden. Alternativ können Sie die Informationen über das Zusammenfügen der Seamless-Videos löschen.

"Zusammenfügen von mit Seamless aufgenommenen Videos" (🖙 s. 99)

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "NAHTLOSE AUFNAHME".



### x.v.Color

Nimmt Farben naturgetreu auf.

(Nutzen Sie für die Wiedergabe ein x.v.Color-kompatibles Fernsehgerät.)

Einstellung	Details	
AUS	Nimmt Farben entsprechend TV- Übertragungsstandards auf.	
EIN	Nimmt Farben naturgetreu auf. (für Fernsehgeräte, die x.v.Color unterstützen)	

# Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "x.v.Color".



# **ZOOM MIKRO**

Stellt das Zoom-Mikrofon ein.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert das Zoom-Mikrofon.
EIN	Nimmt den Ton in der gleichen Richtung auf, in der der Zoom betrieben wird.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "ZOOM MIKRO".

VI	DEO	$\times$
<b>^</b>		
<b>#</b> /#		*
	ZOOM MIKRO	
?	100 000 01	

BEN.-TASTEN-EINST.

Weist der Taste USER eine Funktion zu. Details zur Bedienung "Einstellen der BENUTZER-Taste" (🖙 s. 80)
# Hauptmenü für die Standbildaufnahme

Zahlreiche Einstellungen, wie Helligkeit und Weißabgleich, können Sie dem Motiv oder dem Zweck der Aufnahme anpassen. Sie können auch die Bildqualität und die Bildaufhellung verändern.

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".



Einstellung	Details
SZENE WÄHLEN	Die Einstellungen können den Aufnahmebedingungen angepasst werden. "Szenenauswahl" (🖙 s. 52) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS	Der Fokus kann manuell angepasst werden. "Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS-ASSISTENT	Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt. "Benutzung des Fokusassistenten" (☞ s. 54) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
FOCUS-ASSISTFARBE	Definiert bei Verwendung des Fokusassistenten die Konturfarbe eines fokussierten Motivs. "FOCUS-ASSISTFARBE" (🖙 s. 147) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
HELLIGKEIT EINST.	Zur Einstellung der allgemeinen Bildschirmhelligkeit. "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
VERSCHLUSSGESCHW.	Die Verschlussgeschwindigkeit kann angepasst werden. "Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (🖙 s. 55) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
BLENDENPRIORITÄT	Passt den Blendenwert an. "Einstellen der Blende" (🖙 s. 56) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
WEISSABGLEICH	Zur Anpassung der Farbe entsprechend der Lichtquelle. "Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
GEGENLICHTKOMP.	Korrigiert das Bild, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint. "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt
TELE MACRO	Ermöglicht Nahaufnahmen, wenn Sie im Telebildbereich (T) des Zooms aufnehmen. "Nahaufnahmen" (🖙 s. 59) *Wird nur im manuellen Aufnahmemodus angezeigt

Einstellung	Details
TOUCH-ERKENNG. AE/AF	Passt Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend der Gesichter der Zielpersonen oder des ausgewählten Bereichs an "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (🖙 s. 68)
BLITZ	Stellt den zu verwendenden Blitz ein. "BLITZ" (🖙 s. 148)
SELBSTAUSLÖSER	Nutzen Sie diese Funktion zur Aufnahme von Gruppenfotos. "Gruppenaufnahmen (Selbstauslöser)" (🖙 s. 78)
BILDAUFHELLUNG	Ermöglicht die Auswahl des ISO-Werts. "BILDAUFHELLUNG" (🖙 s. 148)
AUTOM. AUFNAHME	Ermöglicht es dem Gerät, Standbilder automatisch aufzunehmen, indem die Änderungen der Helligkeit innerhalb des roten Rahmens auf dem LCD-Monitor erfasst werden. "Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME)" (🖙 s. 77)
VERSCHLUSSMODUS	Einstellungen für Serienaufnahmen können angepasst werden. "VERSCHLUSSMODUS" (🖙 s. 149)
BILDRATE SERIENAUFN.	Stellt die Geschwindigkeit für die Serienaufnahme ein. "BILDRATE SERIENAUFN." (🖙 s. 149)
SMILE-AUFNAHME	Nimmt automatisch ein Standbild auf, sobald ein lächelndes Gesicht erkannt wird. "Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)" (🖙 s. 69)
SMILE%/NAME ANZEIGE	Wählt die Elemente, die bei der Erkennung von Gesichtern angezeigt werden sollen. "Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (🖙 s. 64)
GESICHTSREGISTR.	Erfasst die Gesichter von Menschen, die mit diesem Gerät oft aufgenommen werden. "Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)
BILDGRÖSSE	Legt die Bildgröße (Pixelanzahl) für Standbilder fest. "BILDGRÖSSE" (☞ s. 150)
BENTASTEN-EINST.	Weist der Taste USER eine Funktion zu. "Einstellen der BENUTZER-Taste" (🖙 s. 80)

## SZENE WÄHLEN

Die Einstellungen können den Aufnahmebedingungen angepasst werden. Details zur Bedienung "Szenenauswahl" (🖙 s. 52)

## FOCUS

Der Fokus kann manuell angepasst werden. Details zur Bedienung "Manuelle Fokuseinstellung" (ISS s. 54)

## FOCUS-ASSISTENT

Das fokussierte Motiv wird zur genaueren Fokussierung farblich unterlegt. Details zur Bedienung "Benutzung des Fokusassistenten" (1887 s. 54)

## FOCUS-ASSIST.-FARBE

Definiert bei Verwendung des Fokusassistenten die Konturfarbe eines fokussierten Motivs.

Einstellung	Details
ROT	Umrandet das fokussierte Motiv rot.
GRÜN	Umrandet das fokussierte Motiv grün.
BLAU	Umrandet das fokussierte Motiv blau.

## Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



Berühren Sie "MENU". 2



Berühren Sie "FOCUS-ASSIST.-FARBE". 3



#### HELLIGKEIT EINST.

Zur Einstellung der allgemeinen Bildschirmhelligkeit. Details zur Bedienung "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)

#### VERSCHLUSSGESCHW.

Die Verschlussgeschwindigkeit kann angepasst werden. Details zur Bedienung "Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (128 s. 55)

## **BLENDENPRIORITÄT**

Passt den Blendenwert an. Details zur Bedienung "Einstellen der Blende" (🖙 s. 56)

#### WEISSABGLEICH

Zur Anpassung der Farbe entsprechend der Lichtquelle. Details zur Bedienung "Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)

## GEGENLICHTKOMP.

Korrigiert das Bild, wenn das Motiv aufgrund des Gegenlichts dunkel erscheint. Details zur Bedienung "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58)

### **TELE MACRO**

Ermöglicht Nahaufnahmen, wenn Sie im Telebildbereich (T) des Zooms aufnehmen. Details zur Bedienung "Nahaufnahmen" (🖙 s. 59)

## **TOUCH-ERKENNG. AE/AF**

Passt Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend der Gesichter der Zielpersonen oder des ausgewählten Bereichs an Details zur Bedienung

"Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (12 s. 68)

## BLITZ

Zum Einstellen des Blitzes.

Einstellung	Details
AUS	Blitz wird nicht ausgelöst.
AUTO	Blitz wird in dunkler Umgebung automatisch ausgelöst.
AUTO ROTE- AUGEN RED.	Löst einen Vorblitz aus, um den Rote-Augen-Effekt zu verringern.
EIN	Löst für jede Aufnahme einen Blitz aus.
LANGS. SYNCHR.	Löst für jede Aufnahme einen Blitz aus und verringert die Verschlussgeschwindigkeit, um sowohl Motiv als auch Hintergrund hell aufzunehmen.

#### HINWEIS : -

- Das Blitzsymbol auf dem Bildschirm blinkt, während der Blitz geladen wird.
- Der Blitz ist deaktiviert, wenn "ISO6400" unter "BILDAUFHELLUNG", "NACHT", oder "DÄMMERLICHT" bzw. "SCHNEE" unter "SZENE WÄHLEN" oder wenn "VERSCHLUSSMODUS" eingestellt wurden.

## Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BLITZ".

В	ILD		$\times$
<b>^</b>			
<b>#</b> /#	100 000 01		*
$\checkmark$	188 888 81		
?	BLITZ	Α	

## SELBSTAUSLÖSER

Nutzen Sie diese Funktion zur Aufnahme von Gruppenfotos. Details zur Bedienung "Gruppenaufnahmen (Selbstauslöser)" (🖙 s. 78)

# BILDAUFHELLUNG

Ermöglicht die Auswahl des ISO-Werts.

Einstellung	Details
AUTO	Passt den ISO-Wert automatisch entsprechend der Helligkeit des Motivs an.
ISO100 / ISO200 / ISO400 / ISO800 / ISO1600 / ISO3200 / ISO6400	Nimmt mit einem festgelegten ISO-Wert auf.

#### HINWEIS : -

- Der Blitz kann nicht benutzt werden, wenn "ISO6400" eingestellt wurde.
- Je höher der ISO-Wert, umso körniger werden die Bilder aufgrund des Bildrauschens.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BILDAUFHELLUNG".

В	LD	$\times$
<b>^</b>		
<b>#/</b> #	BILDAUFHELLUNG A	*
$\checkmark$		
?	100 000 01 (8)	

## AUTOM. AUFNAHME

Startet/stoppt die automatische Aufnahme, indem das Gerät die

Bewegungsänderung (Helligkeit) eines Motivs innerhalb des auf dem LCD-Monitor angezeigten roten Rahmens erfasst.

Details zur Bedienung

"Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME) " (🖙 s. 77)

## VERSCHLUSSMODUS

Einstellungen für Serienaufnahmen können angepasst werden.

Einstellung	Details
EINZELBILDAUFNAHME	Nimmt ein einziges Standbild auf.
SERIENAUFNAHME	Nimmt fortlaufend Standbilder auf, während die SNAPSHOT-Taste gedrückt wird.
BELICHTUNGSKORREKTUR	Nimmt 5 Standbilder fortlaufend mit unterschiedlicher Helligkeit auf, während die SNAPSHOT-Taste gedrückt wird. - Normale Helligkeit - Dunkel (-0,6 EV) - Etwas Dunkelheit (-0,3 EV) - Etwas Helligkeit (+0,3 EV) - Hell (+0,6 EV)

#### HINWEIS : -

• Die Geschwindigkeit der Serienaufnahme kann verändert werden. "BILDRATE SERIENAUFN." (🖙 s. 149)

- Bei Auswahl der Bildgröße 3.968 x 2.976 sind die Funktionen Serienaufnahme und Belichtungsreihe nicht verfügbar.
- Einige SD-Karten unterstützen die Serienaufnahme nicht.
- Wird die Funktion Serienaufnahme wiederholt eingesetzt, verringert sich die Aufnahmegeschwindigkeit.

## Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".



**3** Berühren Sie "VERSCHLUSSMODUS".

BII	LD	$\times$
^		
■/■		*
$\checkmark$		
?		<b>↓</b>

## **BILDRATE SERIENAUFN.**

Stellt die Geschwindigkeit für die Serienaufnahme ein.

Einstellung	Details
HOHE GESCHW.	<ul> <li>Nimmt im Standbildmodus innerhalb von 3,2 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> <li>Nimmt im Videomodus innerhalb von 0,8 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> </ul>
MITTLERE GESCHW.	<ul> <li>Nimmt im Standbildmodus innerhalb von 6,4 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> <li>Nimmt im Videomodus innerhalb von 4,8 Sekunden bis zu 40 Standbilder in Serienaufnahme auf.</li> </ul>
NIEDRIGE GESCHW.	Nimmt in Serienaufnahme auf, bis das Aufnahmemedium voll ist.

#### HINWEIS : -

- Die Aufnahmegeschwindigkeit wird bei Serienaufnahme im "NIEDRIGE GESCHW." Modus allmählich verlangsamt.
- "HOHE GESCHW." und "MITTLERE GESCHW." sind nicht möglich, wenn im Standbildaufnahmemodus "2656X1992(5.3M)" als Bildgröße ausgewählt wurde.
- Wird während der Videoaufnahme eine Serienaufnahme durchgeführt, schaltet der Modus zeitweise auf "NIEDRIGE GESCHW.".

## Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".



3 Berühren Sie "BILDRATE SERIENAUFN.".



## Menüeinstellungen

#### SMILE-AUFNAHME

Nimmt automatisch ein Standbild auf, sobald ein lächelndes Gesicht erkannt wird. Details zur Bedienung

"Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)" (I s. 69)

#### SMILE%/NAME ANZEIGE

Wählt die Elemente, die bei der Erkennung von Gesichtern angezeigt werden sollen. Details zur Bedienung "Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (🖙 s. 64)

## GESICHTSREGISTR.

Erfasst die Gesichter von Menschen, die mit diesem Gerät oft aufgenommen werden. Details zur Bedienung

"Erfassen von Gesichtsinformationen zur Personenauthentifizierung" (🖙 s. 61)

## BILDGRÖSSE

Legt die Bildgröße (Pixelanzahl) für Standbilder fest.

Einstellung	Details
3968X2976(11.8M) 2656X1992(5.3M) 2304X1728(4M) 1600X1200(1.9M) 640X480(0.3M)	Nimmt Standbilder im Bildseitenverhältnis 4:3 auf.
1920X1080(2M)	<ul> <li>Nimmt Standbilder im Bildseitenverhältnis 16:9 auf.</li> <li>Die Seiten der im Bildseitenverhältnis 16:9 aufgenommenen Standbilder werden beim Drucken gegebenenfalls abgeschnitten.</li> </ul>

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie "MENU".

5		D
T		
	REC	MENU

3 Berühren Sie "BILDGRÖSSE".



## BEN.-TASTEN-EINST.

Weist der Taste USER eine Funktion zu. Details zur Bedienung "Einstellen der BENUTZER-Taste" (🖙 s. 80)

# Hauptmenü für die Videowiedergabe

Sie können bestimmte Videos löschen oder suchen.

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie 💽 🔁, um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Mit jeder Berührung wird zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus umgeschaltet.
- 3 Berühren Sie "MENU".



Einstellung	Details	
DATUM SUCHEN	Sie können Videos bzw. Standbilder nach dem Aufnahmedatum suchen und wiedergeben. "Datumssuche" (🖙 s. 89)	
SCHÜTZEN/AUFHEBEN	Schützt Dateien vor dem versehentlichen Löschen. "Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97) "Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97)	
KOPIEREN	Kopiert Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. "Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 123)	
VERSCHIEBEN	Verschiebt Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. "Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 124)	
TRIMMEN	Wählen Sie den gewünschten Teil eines Videos aus und speichern Sie ihn als neue Videodatei. "Speicherung eines gewünschten Teils im Video (SCHNEIDEN)" (🖙 s. 100)	
UPLOAD-EINSTELL.	Nehmen Sie ein Video auf und kopieren Sie einen Teil daraus (höchstens 15 Minuten) für den Upload auf YouTube "UPLOAD-EINSTELL." (🖙 s. 152)	
EXPORTEINSTELLUNGEN (für GZ- HM960)	Weist den aufgenommenen Videos für die Übertragung zu iTunes EXPORT-Attribute zu. "Vorbereitung von Videos für die Übertragung nach iTunes (für GZ-HM960)" (🖙 s. 103)	
SONSTIGE WIEDERGABE	Zur Wiedergabe von Videos mit defekten Verwaltungsinformationen. "Wiedergabe eines Videos mit defekten Verwaltungsinformationen" (🖙 s. 86)	
NAHTLOSE AUFN.KONTR.	Videos, die auf zwei separate Medien und nach Aktivierung der Einstellung "NAHTLOSE AUFNAHME" im Videoaufnahmemenü aufgenommen werden, können zu einem einzigen Video zusammengefügt werden. "Zusammenfügen von mit Seamless aufgenommenen Videos" (🖙 s. 99)	
K2 TECHNOLOGY	Bildet kurze oder hohe Töne nach, die bei der Aufnahme nicht aufgenommen werden können und gibt diese mit einer dem Original gleichenden Klangqualität wieder. "K2 TECHNOLOGY" (🖙 s. 152)	

## Menüeinstellungen

## DATUM SUCHEN

Verkleinert den Video-Index gemäß den Aufnahmedaten. Details zur Bedienung "Datumssuche" (🖙 s. 89)

## SCHÜTZEN/AUFHEBEN

Schützt Dateien vor dem versehentlichen Löschen. Details zur Bedienung "Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97) "Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes" (187 s. 97)

#### **KOPIEREN**

Kopiert Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. Details zur Bedienung "Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte" (I s. 123)

## VERSCHIEBEN

Verschiebt Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. Details zur Bedienung "Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 124)

## TRIMMEN

Wählen Sie den gewünschten Teil eines Videos aus und speichern Sie ihn als neue Videodatei.

Details zur Bedienung

"Speicherung eines gewünschten Teils im Video (SCHNEIDEN) " (🖙 s. 100)

## **UPLOAD-EINSTELL.**

Nehmen Sie ein Video auf und kopieren Sie einen Teil daraus (höchstens 15 Minuten) für den Upload auf YouTube Details zur Bedienung

"Aufnahme von Videos für den YouTube-Upload" (🖙 s. 101)

## **EXPORTEINSTELLUNGEN (für GZ-HM960)**

Weist den aufgenommenen Videos für die Übertragung zu iTunes EXPORT-Attribute zu.

Details zur Bedienung

"Vorbereitung von Videos für die Übertragung nach iTunes (für GZ-HM960) " (🖙 s. 103)

### SONSTIGE WIEDERGABE

Zur Wiedergabe von Videos mit defekten Verwaltungsinformationen. Details zur Bedienung "Wiedergabe eines Videos mit defekten Verwaltungsinformationen" (188 s. 86)

## NAHTLOSE AUFN.KONTR.

Videos, die auf zwei separate Medien und nach Aktivierung der Einstellung "NAHTLOSE AUFNAHME" im Videoaufnahmemenü aufgenommen werden, können zu einem einzigen Video zusammengefügt werden. Details zur Bedienung

"Zusammenfügen von mit Seamless aufgenommenen Videos" (🖙 s. 99)

## **K2 TECHNOLOGY**

Bildet kurze oder hohe Töne nach, die bei der Aufnahme nicht aufgenommen werden können und gibt diese mit einer dem Original gleichenden Klangqualität wieder.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert K2 TECHNOLOGY.
EIN	Aktiviert K2 TECHNOLOGY.

#### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Videomodus aus.



2 Berühren Sie • , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



Berühren Sie "MENU". 3



Berühren Sie "K2 TECHNOLOGY". 4



# Hauptmenü für die Standbildwiedergabe

Sie können bestimmte Standbilder löschen oder suchen.

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie 💽 🔁, um den Wiedergabemodus auszuwählen.



- Mit jeder Berührung wird zwischen Aufnahme- und Wiedergabemodus umgeschaltet.
- 3 Berühren Sie "MENU".



Einstellung	Details
DATUM SUCHEN	Sie können Videos bzw. Standbilder nach dem Aufnahmedatum suchen und wiedergeben. "Datumssuche" (🖙 s. 89)
DIASHOW-EFFEKTE (für GZ-HM845)	Stellen Sie Übergängen Effekte in der Diashow-Wiedergabe. "DIASHOW-EFFEKTE (für GZ-HM845)" (☞ s. 154)
SCHÜTZEN/AUFHEBEN	Schützt Dateien vor dem versehentlichen Löschen. "Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97) "Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97)
KOPIEREN	Kopiert Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. "Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 123)
VERSCHIEBEN	Verschiebt Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. "Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 124)
BILDÜBERTRAGUNG	Wurde die Bluetooth-Verbindung mit einem BIP/OPP-kompatiblen Gerät eingerichtet, können Sie aufgenommene Standbilder auf dieses Gerät übertragen. "Übertragen von Standbildern auf ein Bluetooth-fähiges Gerät" (🖙 s. 31)

## DATUM SUCHEN

Reduziert den Standbild-Indexbildschirm je nach Aufnahmedaten Details zur Bedienung "Datumssuche" (🖙 s. 89)

## DIASHOW-EFFEKTE (für GZ-HM845)

Stellen Sie Übergängen Effekte in der Diashow-Wiedergabe.

Einstellung	Details
VERSCHIEBEN	Bildwechsel durch Hineingleiten von rechts nach links.
VORHANG	Bildwechsel durch Teilen in vertikale Streifen.
SCHACHBRETT	Bildwechsel durch Karomuster.
ZUFALLSAUSWAHL	Bildwechsel durch Zufallseffekt aus "VERSCHIEBEN", "VORHANG" und "SCHACHBRETT".

#### HINWEIS :

• Diashow-Effekte sind nicht verfügbar, wenn Standbilder auf externen Geräten (wie z. B. einem externen USB-Festplattenlaufwerk) wiedergegeben werden.

### Anzeige des Menüpunkts

1 Wählen Sie den Standbildmodus.



2 Berühren Sie ••• , um den Wiedergabemodus auszuwählen.



3 Berühren Sie "MENU".



**4** Berühren Sie "DIASHOW-EFFEKTE".



## SCHÜTZEN/AUFHEBEN

Schützt Dateien vor dem versehentlichen Löschen. Details zur Bedienung "Schützen der aktuell angezeigten Datei bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97) "Schützen ausgewählter Dateien bzw. Aufheben des Schutzes" (🖙 s. 97)

## KOPIEREN

Kopiert Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. Details zur Bedienung "Kopieren von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 123)

#### VERSCHIEBEN

Verschiebt Dateien vom eingebauten Speicher auf die SD-Karte. Details zur Bedienung "Verschieben von Dateien auf eine SD-Karte" (🖙 s. 124)

#### BILDÜBERTRAGUNG

Wurde die Bluetooth-Verbindung mit einem BIP/OPP-kompatiblen Gerät eingerichtet, können Sie aufgenommene Standbilder auf dieses Gerät übertragen.

Details zur Bedienung

"Übertragen von Standbildern auf ein Bluetooth-fähiges Gerät" (128 s. 31)

# Menü Allgemein

Berühren Sie "MENU".



## 2 Berühren Sie "\*".

,••• III		$\times$
<b>#/</b> #		*
$\checkmark$	188 888 81	
?		Ţ

Einstellung	Details
UHR EINSTELLEN	Stellt die aktuelle Zeit ein bzw. die Ortszeit, wenn das Gerät im Ausland benutzt wird. "Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22) "Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise" (🖙 s. 42) "Einstellen der Sommerzeit" (🖙 s. 42)
ANZEIGE DATUMSTYP	Zur Einstellung der Reihenfolge von Jahr, Monat, Tag und des Zeitanzeigeformats (24H/12H). "ANZEIGE DATUMSTYP" (🖙 s. 157)
SPRACHE	Die Anzeigesprache kann geändert werden. "Ändern der Anzeigesprache" (🖙 s. 23)
MONITORHELLIGKEIT	Stellt die Helligkeit des LCD-Monitors ein. "MONITORHELLIGKEIT" (🖙 s. 157)
AUFNMEDIUM VIDEO	Legt das Aufnahme-/Wiedergabemedium für Videos fest. "AUFNMEDIUM VIDEO" (🖙 s. 158)
AUFNMEDIUM FOTO	Legt das Aufnahme-/Wiedergabemedium für Standbilder fest. "AUFNMEDIUM FOTO" (🖙 s. 158)
BEDIENTON	Schaltet den Bedienton ein oder aus. "BEDIENTON" (🖙 s. 159)
AUTO POWER AUS	Nützliche Einstellung, wenn vergessen wird, das Gerät auszuschalten. "AUTO POWER AUS" (🖙 s. 159)
SCHNELLER NEUSTART	Reduziert den Stromverbrauch innerhalb von 5 Minuten nach dem Schließen des LCD-Monitors auf 1/3 des Verbrauchs während der Aufnahme. "SCHNELLER NEUSTART" (🖙 s. 160)
FERNBEDIENUNG (für GZ-HM960)	Ermöglicht die Benutzung per Fernbedienung. "FERNBEDIENUNG (für GZ-HM960)" (🖙 s. 160)
DEMO MODUS	Stellt Sonderfunktionen dieses Geräts in Kurzform vor. "DEMO MODUS" (🖙 s. 161)
3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)	Passt die Darstellung von 3D-Bildern an. "3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)" (🖙 s. 161)

Einstellung	Details	
TOUCH SCREEN EINST.	Stellt die Ansprechposition der Schaltflächen auf dem Touchscreen ein. "TOUCH SCREEN EINST." (🖙 s. 162)	
3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)	Legt fest, ob während der 3D-Wiedergabe Warnungen eingeblendet werden. "3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)" (🖙 s. 163)	
ANZEIGE AUF TV-GERÄT	Zeigt Symbole sowie Datum/Zeit auf einem Fernsehbildschirm an. "ANZEIGE AUF TV-GERÄT" (🖙 s. 163)	
VIDEO AUSGANG	Stellt das Aspektverhältnis (16:9 oder 4:3) entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät ein. "VIDEO AUSGANG" (🖙 s. 164)	
HDMI AUSGANG	Legt die Definition des Videoausgangs für den HDMI-Mini-Ausgang fest. "HDMI AUSGANG" (🖙 s. 164)	
HDMI-KONTROLLE	Zum EIN-/AUSSCHALTEN der verbundenen Bedienvorgänge, wenn das Fernsehgerät und dieses Gerät über den HDMI-Mini-Anschluss miteinander verbunden sind. "HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)	
Bluetooth (für GZ-HM960)	Ermöglicht die drahtlose Verbindung zu anderen Geräten. "Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)	
AUTOM. FINALISIEREN	Finalisiert die erstellten Disks automatisch, so dass ihre Wiedergabe auf kompatiblen Geräten erfolgen kann. "AUTOM. FINALISIEREN" (🖙 s. 166)	
WERKSVORGABE	Stellt alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurück. "WERKSVORGABE" (ISP s. 166)	
UPDATE	Aktualisiert die Funktionen dieses Geräts auf die neueste Version. "UPDATE" (🖙 s. 166)	
PC SOFTWARE-UPDATE	Aktualisiert die integrierte PC-Software auf die neueste Version. "PC SOFTWARE-UPDATE" (IST s. 166)	
FORMAT.EING.SPEICHER	Löscht alle Dateien im eingebauten Speicher. "FORMAT.EING.SPEICHER" (🖙 s. 167)	
SD-KARTE FORMATIEREN	Löscht alle Dateien auf der SD-Karte. "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167)	
ALLE DATEN LÖSCHEN	Führen Sie diesen Vorgang aus, wenn Sie das Gerät entsorgen oder einer anderen Person überlassen wollen. "ALLE DATEN LÖSCHEN" (🖙 s. 168)	

## UHR EINSTELLEN

Stellt die aktuelle Zeit ein bzw. die Ortszeit, wenn das Gerät im Ausland benutzt wird.

- Details zur Bedienung
- "Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22)

"Einstellen der Uhr auf Ortszeit während der Reise" (🖙 s. 42) "Einstellen der Sommerzeit" (🖙 s. 42)

## ANZEIGE DATUMSTYP

Zur Einstellung der Reihenfolge von Jahr, Monat, Tag und des Zeitanzeigeformats (24H/12H).

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "ANZEIGE DATUMSTYP".



**4** Berühren Sie diese Funktion, um das Format von Datums- und Zeitanzeige ein.



- Für die Datumsanzeige können Sie eines der Formate "MM.TT.JJJJ" , "JJJJ.MM.TT" und "TT.MM.JJJJ" auswählen.
- Für die Zeitanzeige können Sie eines der Formate "12h" und "24h" auswählen.
- Berühren Sie die Bedientasten ← / →, um den Cursor zu bewegen.
- Berühren Sie nach dem Einstellen "EINST.".

## SPRACHE

Die Anzeigesprache kann geändert werden. Details zur Bedienung "Ändern der Anzeigesprache" (🖙 s. 23)

## MONITORHELLIGKEIT

Stellt die Helligkeit des LCD-Monitors ein.

Einstellung	Details
4	Erhellt den Monitorhintergrund unabhängig von den Umgebungsbedingungen.
3	Zum Einstellen der Standardhelligkeit.
2	Verdunkelt den Monitorhintergrund unabhängig von den Umgebungsbedingungen.
1	Zum Einstellen der abgedunkelten Helligkeit. Unterstützt die Einsparung von Akkuleistung, wenn ausgewählt.
AUTO	Stellt die Helligkeit bei Anwendung im Freien automatisch auf "4" und bei Anwendung in Räumen auf "3".

#### Anpassen der Monitorhelligkeit

Berühren Sie "MENU".

S		D
T W		
<b>€</b> ⇔€	REC	MENU

2 Berühren Sie "#".



3 Berühren Sie "MONITORHELLIGKEIT".

AL	LGEMEIN	$\times$
	188 888 81	
■/■	1000001	
$\checkmark$	188 888 81	
?	MONITORHELLIGKEIT	

4 Berühren Sie die gewünschte Monitorhelligkeit.



- Die Einstellung für "MONITORHELLIGKEIT" ab Werk lautet "AUTO" . Zur Anpassung der Helligkeit berühren Sie ∧ und anschließend einen Wert zwischen "1" und "4".

## AUFN.-MEDIUM VIDEO

Legt das Aufnahmemedium für Videos fest.

Einstellung	Details
EINGEBAUTER SPEICHER	Speichert Videos im eingebauten Speicher dieses Geräts.
SD-KARTE	Speichert Videos auf der SD-Karte.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "#".



**3** Berühren Sie "AUFN.-MEDIUM VIDEO".



## AUFN.-MEDIUM FOTO

Legt das Aufnahmemedium für Standbilder fest.

Einstellung	Details
EINGEBAUTER SPEICHER	Speichert Standbilder im eingebauten Speicher dieses Geräts.
SD-KARTE	Speichert Standbilder auf der SD-Karte.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
<b>#/</b> #	 *
$\checkmark$	
?	 Ð

**3** Berühren Sie "AUFN.-MEDIUM FOTO".

AL	LGEMEIN	$\times$
<b>^</b>	*******	
■/■	AUFNMEDIUM FOTO 🇰	
$\checkmark$	100 000 01 IB	
?		Ţ

## BEDIENTON

Schaltet den Bedienton ein oder aus.

Einstellung	Details
AUS	Schaltet den Bedienton aus.
EIN	Schaltet den Bedienton ein.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "BEDIENTON".

ALI	LGEMEIN		$\times$
<b>^</b>			
■/■			
$\checkmark$	BEDIENTON	ON	
?			

## **AUTO POWER AUS**

Nützliche Einstellung, wenn vergessen wird, das Gerät auszuschalten.

Einstellung	Details
AUS	Das Gerät schaltet nicht aus, selbst wenn es 5 Minuten lang nicht bedient wird.
EIN	Das Gerät schaltet automatisch aus, wenn es 5 Minuten lang nicht bedient wird.

## HINWEIS : -

- Im Akkubetrieb schaltet das Gerät automatisch aus, wenn es 5 Minuten lang nicht bedient wird.
- Bei Verwendung des AC-Netzteils wird das Gerät in den Standbymodus versetzt.

#### Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".

S		D
Ţ		
_ <b>w</b> )		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "#".

	 $\times$
<b>#/</b> #	 *
$\checkmark$	
?	 ſ

3 Berühren Sie "AUTO POWER AUS".



## SCHNELLER NEUSTART

Ermöglicht das schnelle Einschalten, wenn der LCD-Monitor innerhalb von 5 Minuten wieder geöffnet wird.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
EIN	Ermöglicht das schnelle Einschalten, wenn der LCD-Monitor innerhalb von 5 Minuten wieder geöffnet wird.

#### HINWEIS : -

• Innerhalb von 5 Minuten nach dem Schließen des LCD-Monitors verringert sich der Stromverbrauch.

## Anzeige des Menüpunkts

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "SCHNELLER NEUSTART".



• Innerhalb von 5 Minuten nach dem Schließen des LCD-Monitors verringert sich der Stromverbrauch.

#### FERNBEDIENUNG (für GZ-HM960)

Ermöglicht die Benutzung per Fernbedienung.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Benutzung per Fernbedienung.
EIN	Ermöglicht die Benutzung per Fernbedienung.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
■/■	 *
$\checkmark$	
?	

3 Berühren Sie "FERNBEDIENUNG".

ALI	GEMEIN		$\times$
^			
■/■	FERNBEDIENUNG	ON	
$\checkmark$	188 888 81		
?	188 888 81		

## **DEMO MODUS**

Spielt eine Demonstration der Sonderfunktionen dieses Geräts ab.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Funktion.
EIN	Spielt eine Demonstration der Sonderfunktionen dieses Geräts ab.

## **Demo-Modus anzeigen**

- 1 Entfernen Sie Akku und SD-Karte.
- 2 Schließen Sie das AC-Netzteil an.
- 3 Öffnen Sie den LCD-Monitor und schalten Sie den Camcorder ein.
- Die Demonstration beginnt nach Ablauf von 3 Minuten.
- Berühren Sie zum Anhalten der Wiedergabe den Bildschirm.

#### HINWEIS : -

- Dieser Modus ist im Wiedergabemodus nicht verfügbar.
- Für "SMILE%/NAME ANZEIGE" wird die Option "EIN" eingestellt, wenn der Demo-Modus aktiviert ist.

"Einstellung SMILE%/NAME DISPLAY" (128 s. 64)

## Anzeige des Menüpunkts

1 Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "DEMO MODUS".

ALI	_GEMEIN	$\times$
<b>^</b>		
<b>#/</b> #		
$\checkmark$		
?	188 888 81	

#### 3D-LEVEL-ANPASSG. (für GZ-HM960)

Der 3D-Effekt von 3D-Bildern kann zu stark oder zu schwach erscheinen. In solchen Fällen können Sie den 3D-Effekt korrigieren, indem Sie die Parallaxe (3D LEVEL ADJUST) anpassen.

Einstellung	Details
+2	Höherer Wert → Vergrößert das Korrekturvolumen Niedrigerer Wert → Verringert das Korrekturvolumen
+1	
0	
-1	
-2	

Berühren Sie "MENU".

٢		D
T W		
	REC	MENU

## 2 Berühren Sie "\*".

)		$\times$
	100 000 01	
./.		*
$\checkmark$		
?	188 888 81	<b>↓</b>

#### 3 Berühren Sie "3D-LEVEL-ANPASSG.".

A tot	LLGEMEIN	$\times$
<b>^</b>		
<b>#/</b> #		
$\checkmark$		
?	3D-LEVEL-ANPASSG.	<b>↓</b>

#### **VORSICHT:**

- Ein zu hoher Parallaxenwert kann dazu führen, dass der 3D-Effekt verloren geht.
- Wenn Sie nach der Parallaxeneinstellung doppelte Bilder sehen, sollten Sie die Anzeige am Fernsehgerät sofort auf 2D umstellen. Schalten Sie zusätzlich auch den LCD-Monitor auf 2D-Anzeige um.

#### HINWEIS :

- Je nach Motiv ist gegebenenfalls auch nach der Parallaxeneinstellung kein 3D-Effekt sichtbar. In diesem Fall empfehlen wir, das Video im 2D-Modus wiederzugeben.
- Je nach Motiv können die Bilder verzerrt oder die Bildschirmränder dunkel erscheinen.
- Je nach Szene werden Motive in manchen Fällen doppelt gesehen. Es kann auch schwierig sein, Bilder nach der manuellen Anpassung der Parallaxe oder dem Ändern der Videoqualität am Fernsehgerät korrekt zu sehen. In diesem Fall empfehlen wir, das Video im 2D-Modus wiederzugeben.
  - (Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Fernsehgeräts.)

## TOUCH SCREEN EINST.

Stellt die Ansprechposition der Schaltflächen auf dem Touchscreen ein.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "TOUCH SCREEN EINST.".



- Der Bildschirm zum Einstellen des Touchscreens wird angezeigt.
- **4** Berühren Sie "+". (insgesamt 3 mal)



- Berühren Sie "+" mehrmals, wobei sich seine Position mit jeder Berührung ändert.
- **5** Berühren Sie "+" erneut, um die eingestellten Positionen zu bestätigen. (insgesamt 3 mal)



- Berühren Sie "+" mehrmals, wobei sich seine Position mit jeder Berührung ändert.
- Wenn andere Bereiche als die "+" Marke auf dem Einstellungsbildschirm berührt werden, treten Fehler auf. Beginnen Sie in diesem Fall noch einmal mit Schritt 4.
- 6 Berühren Sie "OK".



 Die Einstellung ist abgeschlossen und das Gerät kehrt in den Menübildschirm zurück

### **VORSICHT :** -

 Berühren Sie während der Einstellung des Touchscreens (Schritte 4 - 5) keine anderen Bereiche außer der "+" Marke. Dies könnte zu Fehlfunktionen des Touchscreens führen.

### HINWEIS :

- Führen Sie die Einstellung aus, indem Sie den Bildschirm leicht mit der Kante einer SD-Karte oder einem ähnlichen Objekt berühren.
- Drücken Sie nicht mit einem scharfen Gegenstand und drücken Sie nicht zu kräftig.

## 3D-WARNANZEIGE (für GZ-HM960)

Legt fest, ob während der 3D-Wiedergabe Warnungen eingeblendet werden.

Einstellung	Details
AUS	Deaktiviert die Anzeige von 3D-Warnungen.
EIN	Zeigt in regelmäßigen Abständen 3D-Warnungen an.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "3D-WARNANZEIGE".



### **ANZEIGE AUF TV-GERÄT**

Zeigt Symbole sowie Datum/Zeit auf einem Fernsehbildschirm an.

Einstellung	Details
AUS	Zeigt keine Symbole oder Datum/Zeit auf dem Fernsehgerät an.
EIN	Zeigt Symbole bzw. Datum/Zeit auf dem Fernsehgerät an.

### Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

		$\times$
<b>#/</b> #		*
$\checkmark$		
?	100 000 01 IBI	

3 Berühren Sie "ANZEIGE AUF TV-GERÄT".

🙀 AL	LGEMEIN	$\times$
<b>^</b>	ANZEIGE AUF TV-GERÄT OFF	
■/■		
$\checkmark$	100 000 01 101	
?		Ð

## VIDEO AUSGANG

Stellt das Aspektverhältnis (16:9 oder 4:3) entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät ein.

Einstellung	Details
4:3	Wählen Sie diese Option beim Anschluss an ein herkömmliches Fernsehgerät (4:3).
16:9	Wählen Sie diese Option beim Anschluss an einen Breitbildfernseher (16:9).

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
<b>m/m</b>	 *
$\checkmark$	
?	

## **3** Berühren Sie "VIDEO AUSGANG".



## HDMI AUSGANG

Zur Einstellung der Ausgabe über den HDMI-Stecker dieses Geräts, wenn es an ein Fernsehgerät angeschlossen ist.

#### 3D-Modus (für GZ-HM960)

Einstellung	Details
AUTO	Stellt Bilder entsprechend des unterstützten Monitoreingangsformats dar.
SIDE-BY-SIDE AUSGABE	Gibt Bilder über den HDMI-Stecker, unabhängig vom unterstützten Monitoreingangsformat, in "SIDE-BY-SIDE AUSGABE" (960x1080ix2-Kanal) wieder.
BESTIMMTE TV- TYPEN	Gibt Bilder über den HDMI-Stecker in "SIDE-BY- SIDE AUSGABE" (960x1080ix2-Kanal) wieder, wenn "1080i" vom Monitor unterstützt wird. Gibt Bilder über den HDMI-Stecker in "2D" (576p oder 576i) wieder, wenn der Monitor "1080i" nicht unterstützt.

#### HINWEIS : -

 Bei Anschluss an ein 3D-kompatibles Fernsehgerät werden Bilder im Aufnahmemodus per "SIDE-BY-SIDE AUSGABE" ausgegeben, unabhängig von der Einstellung für "HDMI AUSGANG".

#### Anzeige auf Fernsehgerät über HDMI-Ausgang (für GZ-HM960)

Wenn f
ür HDMI AUSGANG die Option "AUTO" gew
ählt wurde

Videoausgang	Videoausgang
2D-Fernsehgerät	3D-fähiges Fernsehgerät
2D	3D

- Werden 3D-Bilder selbst bei Anschluss an ein 3D-fähiges Fernsehgerät nicht angezeigt, stellen Sie für "HDMI AUSGANG" die Option "BESTIMMTE TV-TYPEN" oder "SIDE-BY-SIDE AUSGABE" ein.
- Wurde bei Anschluss an ein 2D-Fernsehgerät für "HDMI AUSGANG" die Option "BESTIMMTE TV-TYPEN" gewählt, werden das linke und rechte Bild nebeneinander angezeigt.
- Werden 3D-Bilder auf einem 3D-kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben, schaltet die LCD-Monitoranzeige in den 2D-Modus.
- Einzelheiten finden Sie in den Einstellungen Ihres Fernsehgeräts bzw. in dessen Bedienungsanleitung.

#### 2D-Modus (für GZ-HM960/GZ-HM845)

Einstellung	Details
AUTO	Es wird empfohlen, "AUTO" als Standard zu wählen.
576p	Wählen Sie diese Option, wenn das Video mit der Einstellung "AUTO" nicht richtig ausgegeben wird.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
<b>#/#</b>	 *
$\checkmark$	
?	

3 Berühren Sie "HDMI AUSGANG".



#### HDMI-KONTROLLE

Legt fest, ob Bedienschritte mit einem HDMI-CEC-kompatiblen Fernsehgerät verknüpft werden sollen.

Einstellung	Details
AUS	Zum Ausschalten verbundener Bedienvorgänge.
EIN	Zum Einschalten verbundener Bedienvorgänge.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".

	 $\times$
<b>#/</b> #	
$\checkmark$	
?	

3 Berühren Sie "HDMI-KONTROLLE".

ALI	_GEMEIN		$\times$
<b>^</b>			
<b>#</b> /#			
$\checkmark$	188 888 81		
?	HDMI-KONTROLLE	ON	Image: A start of the start

## Bluetooth (für GZ-HM960)

Ermöglicht die drahtlose Verbindung zu anderen Geräten. Details zur Bedienung

"Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)

## AUTOM. FINALISIEREN

Finalisiert die erstellten Disks automatisch, so dass ihre Wiedergabe auf kompatiblen Geräten erfolgen kann.

Einstellung	Details
AUS	Ermöglicht es, der erstellten Disk später Daten hinzuzufügen. Die Disk kann jedoch nur auf diesem Gerät abgespielt werden.
EIN	Finalisiert die erstellten Disks automatisch, so dass ihre Wiedergabe auf anderen kompatiblen Geräten, und nicht nur auf diesem Gerät, erfolgen kann.

#### HINWEIS : -

DVD-Video Disks werden unabhängig von der Einstellung automatisch finalisiert.

## Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "AUTOM. FINALISIEREN".



## WERKSVORGABE

Stellt alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurück.

Berühren Sie "MENU".

S		D
T V		
E+2	REC	MENU

2 Berühren Sie "\*".

)	 $\times$
<b>#/</b> #	*
$\checkmark$	
?	

**3** Berühren Sie "WERKSVORGABE".

AL	LGEMEIN	$\times$
<b>^</b>		
<b>W</b> / <b>W</b>		
$\checkmark$	WERKSVORGABE	
?		

4 Berühren Sie "JA".



• Alle Einstellungen werden auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.

#### UPDATE

Aktualisiert die Funktionen dieses Geräts auf die neueste Version. Einzelheiten finden Sie auf der Website von JVC. (Ist kein Aktualisierungsprogramm für die Software dieses Geräts verfügbar, wird auf der Website nichts angezeigt.)

http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

## PC SOFTWARE-UPDATE

Aktualisiert die integrierte PC-Software auf die neueste Version. Einzelheiten finden Sie auf der Website von JVC. (Ist kein Aktualisierungsprogramm für die PC-Software verfügbar, wird auf der Website nichts angezeigt.) http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

## FORMAT.EING.SPEICHER

Löscht alle Dateien im eingebauten Speicher.

Einstellung	Details
DATEI	Löscht alle Dateien im eingebauten Speicher.
DATEI + VERWALTUNGSNR	Löscht alle Dateien aus dem eingebauten Speicher und setzt die Ordner- und Dateianzahl auf "1" zurück.

#### VORSICHT : -

- Beim Formatieren werden alle Daten im eingebauten Speicher gelöscht. Kopieren Sie alle Dateien vom eingebauten Speicher auf einen Computer, bevor Sie formatieren.
- Schließen Sie beim Formatieren des integrierten Speichers das AC-Netzteil an. Der Löschvorgang kann nicht stattfinden, wenn das AC-Netzteil nicht angeschlossen ist.

#### Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "FORMAT.EING.SPEICHER".



#### **SD-KARTE FORMATIEREN**

Löscht alle Dateien auf der SD-Karte.

Einstellung	Details
DATEI	Löscht alle Dateien auf der SD-Karte.
DATEI + VERWALTUNGSNR	Löscht alle Dateien von der SD-Karte und setzt die Ordner- und Dateianzahl auf "1" zurück.

#### **VORSICHT:**-

- Nicht verfügbar, wenn keine SD-Karte eingesetzt wurde.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf der Karte gelöscht. Kopieren Sie alle Dateien der Karte auf einen Computer, bevor Sie sie formatieren.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist oder schließen Sie das AC-Netzteil an. Der Formatierungsprozess kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

#### Anzeige des Menüpunkts

Berühren Sie "MENU".

S		D
Ŧ		
	REC	MENU

2 Berühren Sie "\*".



3 Berühren Sie "SD-KARTE FORMATIEREN".

AL	LGEMEIN	$\times$
<b>^</b>		
<b>#</b> / <b>#</b>	100 000 01	
	SD-KARTE FORMATIEREN	
?		<b>₽</b>

## ALLE DATEN LÖSCHEN

Führen Sie diesen Vorgang aus, wenn Sie das Gerät entsorgen oder einer anderen Person überlassen wollen.

Berühren Sie "MENU".



2 Berühren Sie "\*".



**3** Berühren Sie "ALLE DATEN LÖSCHEN".



4 Berühren Sie "JA".



• Berühren Sie "OK", wenn die Löschung erfolgt ist.

#### **VORSICHT :** -

 Schließen Sie beim Formatieren des integrierten Speichers das AC-Netzteil an. Der Löschvorgang kann nicht stattfinden, wenn das AC-Netzteil nicht angeschlossen ist.

#### HINWEIS :

• Wiederholen Sie den Vorgang, um die Wiederherstellung von Daten zu erschweren.

# Vorderansicht



- 1 SNAPSHOT (Standbildaufnahme) Taste
  - Nimmt ein Standbild auf.
- 2 Zoom/Lautstärke-Regler
  - Während der Aufnahme: Zur Anpassung des Aufnahmebereichs.
  - Während der Wiedergabe (Indexbildschirm): Geht zur nächsten oder vorherigen Seite.
  - Während der Videowiedergabe: Zur Einstellung der Lautstärke.
- 3 3D Taste (für GZ-HM960)
  - Schaltet das Wiedergabebild und die Anzeige des LCD-Monitors zwischen 3D und 2D um.

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 86)

- 4 AF Taste (für GZ-HM845)
  - Passt Fokus und Helligkeit automatisch entsprechend der Gesichter der Zielpersonen oder des ausgewählten Bereichs an
  - "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (IS s. 68)
- 5 Blitz
  - "BLITZ" (เ∞ s. 148)
- 6 Abdeckung Objektiv/Elektrisches Objektiv
  - Berühren Sie nicht das Objektiv oder die Objektivabdeckung.
  - Decken Sie das Objektiv während der Aufnahme nicht mit Ihren Fingern ab.
- 7 Fernbedienungssensor (für GZ-HM960)

"Benutzung der Fernbedienung (für GZ-HM960)" (🖙 s. 24)

8 Licht

• Schalten Sie das Licht ein, wenn Sie an dunklen Standorten filmen. "LICHT" (🖙 s. 139)

- 9 Stereomikrofon
  - Decken Sie das Mikrofon während der Videoaufnahme nicht mit Ihren Fingern ab.

## Hinteransicht



- POWER/CHARGE (Gerät Ein-Aus/Laden) Lämpchen
  - Leuchtet auf: Strom "EIN"
  - Blinkt: Es wird gerade aufgeladen
  - Erlischt: Ladevorgang abgeschlossen
- 2 ACCESS (Zugriffsanzeige) Lämpchen
  - Leuchtet auf/blinkt während der Aufnahme bzw. Wiedergabe. Entfernen Sie nicht den Akku, das AC-Netzteil oder die SD-Karte.
- 3 START/STOP (Videoaufnahme) Taste
  - Startet/stoppt die Videoaufnahme.
- 4 Haltegriff
  - Führen Sie Ihre Hand durch den Haltegriff, um das Gerät gut festzuhalten.
  - "Einstellung des Haltegriffs" (🖙 s. 16)
- 5 AV-Anschluss
  - Verbindung zum AV-Anschluss eines Fernsehgeräts, usw.
- 6 DC-Anschluss
  - Für den Anschluss an ein AC-Netzteil zum Laden des Akkus.

## Unterseite



- 1 Stativbefestigungssockel
  - "Anbringen eines Stativs" (🖙 s. 24)
- 2 Steckplatz für SD-Karte
  - Setzen Sie eine optionale SD-Karte ein. "Einsetzen einer SD-Karte" (🖙 s. 16)
- 3 Akkulösetaste
  - "Laden des Akkus" (🖙 s. 15)

# Innenansicht



- 1 Lautsprecher
  - Gibt während der Videowiedergabe den Ton aus.
- 2 USB-Anschluss
  - Zum Anschluss eines Computers per USB-Kabel.
- 3 HDMI-Anschluss
  - Zum Anschluss an ein HDMI-Fernsehgerät.
- 4 USER-Taste

• Aktiviert voreingestellte Funktionen. "Einstellen der BENUTZER-Taste" (🖙 s. 80)

- 5 🖬/🗅 (Video/Standbild) Taste
  - Zum Umschalten zwischen Video- und Standbildmodus.
- **6** <u></u>**Ů**/INFO (Gerät Ein-Aus/Information) Taste
  - Aufnahme: Zeigt die verbleibende Zeit (nur für Video) und Akkuleistung an.
  - Wiedergabe: Zeigt Dateiinformationen an, z. B. das Aufnahmedatum.
  - Drücken und gedrückt halten, um das Gerät bei geöffnetem LCD-Monitor ein-/auszuschalten.
- 7 i.AUTO-Taste
  - Zum Umschalten zwischen manuellem und Intelligent Auto Modus.

# **LCD-Monitor**



- 1 LCD-Monitor
  - Durch das Öffnen/Schließen des Monitors wird die Kamera ein- bzw. ausgeschaltet.
  - Ermöglicht die Aufnahme von Selbstporträts durch Drehen des Monitors.



"Benutzung des Touchscreens" (☞ s. 19) "Bezeichnung der Tasten und Funktionen auf dem LCD-Monitor" (☞ s. 20)

## VORSICHT : -

• Drücken Sie nicht mit Kraft auf die Oberfläche und versetzen Sie ihr keine Schläge.

Der Bildschirm könnte beschädigt werden oder zerbrechen.

# Standardanzeigen bei der Aufnahme



- TOUCH-ERKENNG. AE/AF "Motive scharf aufnehmen (TOUCH-ERKENNG. AE/AF)" (FOR s. 68)
- 2 Gegenlichtkorrektur "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58)
- 3 AUTOM. AUFNAHME "Automatische Aufnahme durch Bewegungssensor (AUTOM. AUFNAHME)" (ISS s. 77)
- 4 Tele-Makro "Nahaufnahmen" (☞ s. 59)
- 5 Szenenauswahl "Szenenauswahl" (☞ s. 52)
- 6 Weißabgleich "Einstellen des Weißabgleichs" (ISF s. 57)
- 7 Uhrzeit

"Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22)

- 8 Smile-Aufnahme "Lächeln automatisch aufnehmen (SMILE-AUFNAHME)" (FS s. 69)
- 9 Medium "AUFN.-MEDIUM VIDEO" (☞ s. 158) "AUFN.-MEDIUM FOTO" (☞ s. 158)
- 10 Akkuanzeige

"Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (🖙 s. 81)

- 11 Serienaufnahme
  - "VERSCHLUSSMODUS (Video)" (🖙 s. 141) "BILDRATE SERIENAUFN. (Video)" (🖙 s. 141) "VERSCHLUSSMODUS (Standbild)" (🖙 s. 149) "BILDRATE SERIENAUFN. (Standbild)" (🖙 s. 149)
- 12 Aufnahmemodus

"Aufnahme von Videos im Intelligent Auto Modus" (🖙 s. 44) "Manuelle Aufnahme" (🖙 s. 51)

13 Funkempfangsstatus (für GZ-HM960)

"Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)

14 Status der GPS-Kommunikation (für GZ-HM960)

"Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)

15 Fokusassistent

"Benutzung des Fokusassistenten" (🖙 s. 54)

16 Zoom

"ZOOM" (🖙 s. 143)

17 Fokus

"Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54)

18 BLENDENPRIORITÄT

"Einstellen der Blende" (🖙 s. 56)

19 Helligkeit

"Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)

20 Verschlussgeschwindigkeit

"Einstellen der Verschlussgeschwindigkeit" (🖙 s. 55)

## Videoaufnahme



- 2 Videoqualität "VIDEOQUALITÄT" (🖙 s. 142)
- 3 ZEITRAFFERAUFNAHME "Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)" (INF S. 75)
- 4 HIGH SPEED-AUFNAHME "Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme" (IST s. 74)
- 5 Digitaler Bildstabilisator "Bildstabilisator" (🖙 s. 72)
- 6 Lautstärke des Bluetooth-Mikrofons (für GZ-HM960) "Ändern der Einstellungen eines registrierten Bluetooth-fähigen Geräts" (INS s. 31)
- 7 Seamless-Aufnahme "NAHTLOSE AUFNAHME" (🖙 s. 143)
- 8 EXPORT-Aufnahme (für GZ-HM960) "Videoaufnahme im iTunes-Format (für GZ-HM960)" (🖙 s. 73)
- 9 Licht
  - "LICHT" (เ∞ s. 139)
- **10** x.v.Color "x.v.Color" (☞ s. 144)
- 11 Windfilter
  - "WINDFILTER" (🖙 s. 140)
- 12 Zähler Zeitrafferaufnahme "Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)" (INS s. 75)
- 13 Verbleibende Aufnahmezeit

"Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (🖙 s. 81)

14 Szenenzähler

# Standbildaufnahme



1 Standbildmodus

"₩/D (Video/Standbild) Taste" (IS s. 170)

- 2 Bildgröße "BILDGRÖSSE" (ISF s. 150)
- 3 BILDAUFHELLUNG "BILDAUFHELLUNG" (ISS s. 148)
- 4 BILDRATE SERIENAUFN. "BILDRATE SERIENAUFN." (IN s. 149)
- 5 Selbstauslöser "Gruppenaufnahmen (Selbstauslöser)" (☞ s. 78)
- 6 Blitz "BLITZ" (☞ s. 148)
- 7 Verbleibende Aufnahmeanzahl
- 8 Fokus
- 9 Es wird aufgenommen

# Videowiedergabe



- Videomodus "≇/屳 (Video/Standbild) Taste" (☞ s. 170)
- 2 Videoqualität "VIDEOQUALITÄT" (🖙 s. 142)
- 3 Anzeige Bedienvorgang "Bedientasten für die Videowiedergabe" (☞ s. 84)
- 4 Datum/Zeit "Uhrzeiteinstellung" (ISF s. 22)
- 5 Medium "AUFN.-MEDIUM VIDEO" (☞ s. 158)
- 6 Akkuanzeige "Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (IST s. 81)
- 7 Wiedergabezeit "Wiedergabe von Videos" (☞ s. 84)
- 8 Wiedergabe von externem Speichergerät (für GZ-HM960)
  - "Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (🖙 s. 112) "Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (🖙 s. 118) "Wiedergabe von Dateien des externen USB-Festplattenlaufwerks" (🖙 s. 122)
- 9 x.v.Color

"x.v.Color" (🖙 s. 144)

- **10** Ausgabe mit 1080p "HDMI AUSGANG" (🖙 s. 164)
- 12 Szenenzähler

#### Standbildwiedergabe (1) 23 4 56 10.10.2011 10:00 🗊 🚥 b 100-0001 -(7) 5 8 1080p 1 44) $\mathbf{F}$ ÞH 0.I -9 ∎⇔⊾ 8 Ť MENU

1 Standbildmodus

"ﷺ/ 🗖 (Video/Standbild) Taste" (🖙 s. 170)

- 2 Anzahl Ordner
- 3 Anzahl Dateien
- 4 Datum/Zeit "Uhrzeiteinstellung" (☞ s. 22)
- 5 Medium "AUFN.-MEDIUM FOTO" (🖙 s. 158)
- 6 Akkuanzeige
  - "Verbleibende Aufnahmezeit/Akkuleistung" (🖙 s. 81)
- 7 Wiedergabe von externem Speichergerät (für GZ-HM960) "Wiedergabe mit einem DVD-Recorder" (ISF s. 112) "Wiedergabe über ein externes Blu-ray-Laufwerk" (ISF s. 118) "Wiedergabe von Dateien des externen USB-Festplattenlaufwerks" (ISF s. 122)
- 8 Ausgabe mit 1080p "HDMI AUSGANG" (☞ s. 164)
- 9 Funkempfangsstatus (für GZ-HM960)

"Verbinden mit einem registrierten Bluetooth-fähigen Gerät" (🖙 s. 29)

## Akku

# Gerät kann bei Verwendung des Akkus nicht eingeschaltet werden.

Laden Sie den Akku auf.

"Laden des Akkus" (🖙 s. 15)

Ist die Anschlussbuchse des Geräts oder des Akkus verschmutzt, reinigen Sie ihn mit einem Wattestäbchen oder ähnlichem.

Bei der Verwendung von Akkus, die nicht von JVC hergestellt wurden, kann die Sicherheit und Leistung des Geräts nicht gewährleistet werden. Achten Sie darauf, nur JVC Akkus zu verwenden.

#### Kurze Betriebsdauer, auch nach dem Aufladen.

Durch das wiederholte Aufladen verschleißt der Akku. Tauschen Sie den Akku dann durch einen neuen aus. "Optionales Zubehör" (🖙 s. 43)

# Akku kann nicht geladen werden.

Ist der Akku vollständig aufgeladen, blinkt das Lämpchen nicht.

Ist die Anschlussbuchse des Geräts oder des Akkus verschmutzt, reinigen Sie ihn mit einem Wattestäbchen oder ähnlichem.

Die Verwendung von AC-Netzteilen anderer Hersteller kann zur

Beschädigung des Geräts führen. Achten Sie darauf, nur ein original AC-Netzteil zu verwenden.

#### Die verbleibende Akkuleistung wird nicht richtig angezeigt.

Ist das AC-Netzteil angeschlossen, wird die verbleibende Akkuleistung nicht angezeigt.

Wird das Gerät über längere Zeit bei hohen oder niedrigen Temperaturen eingesetzt, oder wurde der Akku häufig wieder aufgeladen, wird die verbleibende Akkuleistung ggfs. nicht richtig angezeigt.

## Aufnahme

#### Aufnahme kann nicht durchgeführt werden.

Prüfen Sie die Taste 🗤 🗖.

"₩/ロ (Video/Standbild) Taste" (☞ s. 170)

#### Aufnahme stoppt automatisch.

Die Aufnahme stoppt automatisch, weil der Camcorder aufgrund seiner Spezifikationen nicht länger als 12 oder mehr aufeinander folgende Stunden aufnehmen kann. (Es kann einige Zeit dauern, bis die Aufnahme fortgesetzt wird.)

Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie eine Weile und schalten Sie es wieder ein. (Das Gerät stoppt automatisch, um bei zu hohen Temperaturen die Elektronik zu schützen.)

### Serienaufnahme von Standbildern erfolgt zu langsam.

Wird die Funktion Serienaufnahme wiederholt eingesetzt, verringert sich die Aufnahmegeschwindigkeit.

Die Geschwindigkeit für Serienaufnahmen kann sich je nach verwendeter SD-Karte oder unter bestimmten Umständen verringern.

#### Der Fokus wird nicht automatisch angepasst.

Wenn Sie an dunklen Standorten oder ein Motiv aufnehmen, dass zwischen hell und dunkel keine Kontraste aufweist, sollten Sie den Fokus manuell anpassen.

"Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54) Wischen Sie das Objektiv mit einem dafür vorgesehenen Tuch ab. Schalten Sie den manuellen Fokus in den manuellen Aufnahmeeinstellungen aus. "Manuelle Fokuseinstellung" (🖙 s. 54)

#### Zoom funktioniert nicht.

Der digitale Zoom steht im Standbildaufnahmemodus nicht zur Verfügung. Der Zoom kann für Zeitrafferaufnahmen nicht genutzt werden. (Gleichzeitige Standbildaufnahme und Bildstabilisator sind ebenfalls nicht verfügbar.) Um den digitalen Zoom zu nutzen, stellen Sie im Menü entsprechend "ZOOM" ein.

"ZOOM" (🖙 s. 143)

#### Mosaikartiges Bildrauschen tritt auf, wenn Sie Szenen mit schnellen Motivbewegungen oder extremen Lichtwechseln aufnehmen.

Wählen Sie für "VIDEOQUALITÄT" die Option "UXP" oder "XP". "VIDEOQUALITÄT" (🖙 s. 142)

#### Auf aufgenommenen Bildern treten vertikale Streifen auf.

Ein solches Phänomen tritt auf, wenn Sie ein Motiv aufnehmen, das von einem hellen Licht angestrahlt wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Karte

#### SD-Karte kann nicht eingesetzt werden.

Achten Sie darauf, die Karte nicht verkehrt herum einzusetzen. "Einsetzen einer SD-Karte" (🖙 s. 16)

#### Es kann nicht auf SD-Karte kopiert werden.

Um auf die Karte aufnehmen zu können, müssen Sie Medieneinstellungen vornehmen.

"AUFN.-MEDIUM VIDEO" (🖙 s. 158)

"AUFN.-MEDIUM FOTO" (🖙 s. 158)

Möchten Sie Karten verwenden, die bereits in anderen Geräten benutzt wurden, müssen Sie diese mithilfe der Funktion "SD-KARTE FORMATIEREN" in den Medieneinstellungen formatieren (initialisieren). "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167)

## Wiedergabe

#### Ton oder Video wird unterbrochen.

Manchmal wird die Wiedergabe am Übergang zwischen zwei Szenen unterbrochen. Dies ist keine Fehlfunktion.

#### Kein Ton.

Für HIGH SPEED-AUFNAHME/ZEITRAFFERAUFNAHME Videos wird kein Ton aufgenommen.

"Zeitlupen- (Hochgeschwindigkeits-) Aufnahme" (🖙 s. 74) "Aufnahme in Intervallen (ZEITRAFFERAUFNAHME)" (🖙 s. 75)

## Es wird für lange Zeit das gleiche Bild angezeigt.

Benutzen Sie eine High Speed SD-Karte (Klasse 4 oder höher). "Kompatible SD-Kartentypen" (🖙 s. 17) Reinigen Sie die Terminals der SD-Karte mit einem trockenen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie im Menü "ALLGEMEIN" den Punkt "SD-KARTE FORMATIEREN" aus. (Alle Daten werden gelöscht.) "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167)

#### Die Bewegungen sind abgehackt.

Benutzen Sie eine High Speed SD-Karte (Klasse 4 oder höher). "Kompatible SD-Kartentypen" (🖙 s. 17) Reinigen Sie die Terminals der SD-Karte mit einem trockenen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie im Menü "ALLGEMEIN" den Punkt "SD-KARTE FORMATIEREN" aus. (Alle Daten werden gelöscht.) "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167) Prüfen Sie die Systemvoraussetzungen Ihres PCs, wenn Sie Everio MediaBrowser 3 (3 BE) für die Wiedergabe verwenden. "Überprüfen der Systemanforderungen (Anleitung)" (🖙 s. 126)

#### Eine aufgenommene Datei kann nicht gefunden werden.

Deaktivieren Sie die Suchfunktion nach Datum. "Suchen nach einem bestimmten Video/Standbild" (🖙 s. 89) Wählen Sie durch Berühren von **#/SD** auf dem Touchscreen ein anderes Wiedergabemedium. "Bedientasten für die Videowiedergabe" (🖙 s. 84) "Bedientasten für die Standbildwiedergabe" (🖙 s. 87)

## Bilder werden auf dem Fernsehgerät nicht richtig angezeigt.

Trennen Sie das Kabel und schließen Sie es erneut an. "Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91) "Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker" (🖙 s. 93) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

# 3D-Bilder werden auf dem 3D-fähigen Fernsehgerät nicht richtig angezeigt. (für GZ-HM960)

Stellen Sie die Option "HDMI AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" entsprechend ein. "HDMI AUSGANG" (ISS s. 164)

# Bilder werden auf dem Fernsehgerät vertikal verzerrt angezeigt.

Stellen Sie "VIDEO AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" auf "4:3". "VIDEO AUSGANG" (🖙 s. 164) Passen Sie die Einstellungen des Fernsehbildschirms entsprechend an.

#### Das auf dem Fernsehgerät angezeigte Bild ist zu klein.

Stellen Sie "VIDEO AUSGANG" im Menü "ALLGEMEIN" auf "16:9". "VIDEO AUSGANG" (🖙 s. 164)

#### Erfolgt der Anschluss an das Fernsehgerät per HDMI-Mini-Kabel, werden Bilder und Ton nicht korrekt ausgegeben.

Bilder und Ton werden je nach angeschlossenem Fernsehgerät gegebenenfalls nicht korrekt ausgegeben. In einem solchen Fall gehen Sie folgendermaßen vor.

 $\textcircled{}^{T}$  Trennen Sie die Verbindung mit dem HDMI-Mini-Kabel und stellen Sie den Anschluss erneut her.

(2) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

"Wiedergabe von 3D-Bildern (für GZ-HM960)" (🖙 s. 91)

"Verbindung über einen HDMI-Mini-Stecker" (🖙 s. 93)

## DVD mit Titel kann nicht wiedergegeben werden.

Der Titel wird nicht angezeigt, wenn Sie dieses Gerät an einen DVD-Recorder (optional) anschließen.

# Bearbeiten/Kopieren

#### Datei kann nicht gelöscht werden.

Geschützte Dateien (Videos/Standbilder) können nicht gelöscht werden. Vor dem Löschen müssen Sie den Schutz aufheben. "Schützen von Dateien" (🖙 s. 97)

# Dateien können nicht auf SD-Karte kopiert/verschoben werden.

Die SD-Karte ist schreibgeschützt. Deaktivieren Sie den Schreibschutz.

#### DVD kann nicht mit einem DVD-Recorder erstellt werden.

Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD50)" (🖙 s. 106) "Vorbereiten des DVD-Recorders (CU-VD3)" (🖙 s. 105)

#### Das Menü DATENSICHERUNG wird nicht angezeigt.

Sobald das USB-Kabel angeschlossen wurde, wird das Menü "SICHERN" angezeigt.

# Das Menü DATENSICHERUNG kann nicht geschlossen werden.

Schalten Sie das Gerät und den DVD-Recorder aus oder ziehen Sie das AC-Netzteil ab.

# Ordner auf externem USB-Festplattenlaufwerk kann nicht gelöscht werden.

Löschen Sie den Ordner am Computer.

(Wenn Dateien per Computer hinzugefügt oder Ordner verschoben/ umbenannt werden, können diese nicht mit diesem Gerät gelöscht werden.)

## Computer

#### Dateien können nicht auf die Festplatte des Computers kopiert werden.

Schließen Sie das USB-Kabel ordnungsgemäß an. "Datensicherung aller Dateien" (🖙 s. 128) Ist die mitgelieferte Everio MediaBrowser 3 (3 BE) Software nicht installiert, können Sie ggfs. nicht mit allen Funktionen arbeiten. "Installation der mitgelieferten Software (Integriert)" (🖙 s. 127) Vergewissern Sie sich vor dem Sichern, dass auf der Festplatte (HDD) Ihres Computers genügend freier Speicherplatz vorhanden ist.

# Dateien können nicht von einem Computer auf DVD kopiert werden.

Um auf Disks aufzunehmen, muss der genutzte Computer über ein aufnahmefähiges DVD-Laufwerk verfügen.

#### Datei kann nicht auf YouTube hochgeladen werden.

Prüfen Sie, ob Sie ein YouTube-Konto eingerichtet haben. (Sie benötigen ein YouTube-Konto, um Dateien auf YouTube hochladen zu können.) Die Umwandlung des Dateiformats eines Videos für den Upload kann mit diesem Gerät nicht durchgeführt werden.

Siehe auch "Q&A", "Aktuelle Informationen", "Download-Informationen", usw. unter "Für aktuelle Produktinformationen hier klicken" in der Hilfedatei der mitgelieferten SoftwareEverio MediaBrowser 3 (3 BE).

#### Ich benutze einen MAC.

Kopieren Sie die Dateien auf folgende Weise auf einen Mac PC. "Kopieren auf einen MAC" (🖙 s. 133)

## Der Computer erkennt die SDXC-Karte nicht.

Prüfen und aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Computers. "Wenn Ihr Computer die SDXC-Karte nicht erkennt" (🖙 s. 18)

## **Bildschirm/Bild**

#### Das Bild auf dem LCD-Monitor ist schwer zu erkennen.

Der Inhalt des LCD-Monitors ist unter Umständen in einem hellen Umfeld, z. B. im direkten Sonnenlicht, schwer zu erkennen.

#### Ein helles Band bzw. ein Kreis erscheint auf dem LCD-Monitor.

Ändern Sie die Richtung, in die Sie das Gerät halten, um zu verhindern, dass die Lichtquelle ins Blickfeld rückt. (Eine sich in der Nähe des Geräts befindliche Lichtquelle kann auf dem Bildschirm ein helles Band oder einen Kreis verursachen. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

### Das aufgenommene Motiv ist zu dunkel.

Nutzen Sie die Gegenlichtkorrektur, wenn der Hintergrund hell und das Motiv dunkel ist. "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58) Wählen Sie im Menü den Punkt "LICHT". "LICHT" (🖙 s. 139) Nutzen Sie "NACHT" in der SZENENAUSWAHL. "Szenenauswahl" (🖙 s. 52) Wählen Sie im Menü den Punkt "BILDAUFHELLUNG". "BILDAUFHELLUNG" (🖙 s. 139) Wählen Sie im Aufnahmemenü für "HELLIGKEIT EINST." die "+"-Seite. "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)

## Das aufgenommene Motiv ist zu hell.

Stellen Sie die Gegenlichtkorrektur auf "AUS", falls sie eingeschaltet ist. "Einstellen der Gegenlichtkorrektur" (🖙 s. 58)

Wählen Sie im Aufnahmemenü für "HELLIGKEIT EINST." die "-"-Seite. "Anpassen der Helligkeit" (🖙 s. 55)

## Die Farbe sieht eigenartig aus. (Zu blau, zu rot, usw.)

Warten Sie eine Weile, bis natürliche Farben angezeigt werden. (Es kann einen Moment dauern, bis der Weißabgleich eingestellt ist.) Wählen Sie für "WEISSABGLEICH" im Aufnahmemenü die Option "MANUELL". Wählen Sie je nach Lichtquelle aus den Optionen "SONNIG"/

"MANUELL . Wahlen Sie je nach Lichtqueile aus den Optionen "SONNIG / "WOLKIG"/"HALOGEN". Wählen Sie "MAN. WEISSABGLEICH" und passen Sie die Einstellung

Wahlen Sie "MAN. WEISSABGLEICH" und passen Sie die Einstellung entsprechend an.

"Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)

## Die Farben sind seltsam.

Wählen Sie für "WEISSABGLEICH" im Aufnahmemenü die Option "MANUELL". Wählen Sie je nach Lichtquelle aus den Optionen "SONNIG"/ "WOLKIG"/"HALOGEN".

Wählen Sie "MAN. WEISSABGLEICH" und passen Sie die Einstellung entsprechend an.

"Einstellen des Weißabgleichs" (🖙 s. 57)

Wurde das Video mit "x.v.Color" aufgenommen, wählen Sie die Option "EIN" und ändern die Einstellung Ihres Fernsehgeräts entsprechend. "x.v.Color" (🖙 s. 144)

#### Auf dem Bildschirm sind helle oder dunkle Flecken zu sehen.

Der LCD-Monitor verfügt über mehr als 99,99 % effektive Pixel. 0,01 % der Pixel können jedoch als helle Flecken (rot, blau, grün) oder dunkle Flecken erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion. Die Flecken werden nicht mit aufgenommen.

# **Andere Probleme**

#### Das Bild ist körnig.

Bei der Benutzung des digitalen Zooms erscheint das Bild körnig, weil es digital vergrößert wird.

#### Das Gerät wird heiß.

Dies ist keine Fehlfunktion. (Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum benutzen, kann es warm werden.)

#### Die Anzeigesprache hat sich verändert.

Dies kann auftreten, wenn Sie dieses Gerät über ein HDMI-Mini-Kabel an ein Fernsehgerät mit anderen Spracheinstellungen angeschlossen haben. "Gemeinsame Bedienung mit einem Fernsehgerät über HDMI" (🖙 s. 92)

#### HDMI-CEC Funktionen sind nicht richtig bedienbar und das Fernsehgerät funktioniert nicht gemeinsam mit diesem Gerät.

Je nach ihren technischen Daten funktionieren Fernsehgeräte gegebenenfalls anders, selbst wenn Sie HDMI-CEC-geeignet sind. Es kann deshalb nicht garantiert werden, dass die HDMI-CEC Funktionen dieses Geräts mit allen Fernsehgeräten bedienbar sind. Wählen Sie in einem solchen Fall für "HDMI-KONTROLLE" die Option "AUS". "HDMI-KONTROLLE" (🖙 s. 165)

# Das Gerät arbeitet langsam, wenn zwischen Video- und Standbildmodus umgeschaltet oder wenn es ein- bzw. ausgeschaltet wird.

Es wird empfohlen, alle Videos und Standbilder auf den Computer zu kopieren und die Dateien im Gerät selbst zu löschen. (Wenn viele Aufnahmedateien im Gerät gespeichert werden, reagiert es langsamer.)

#### Die Fernbedienung funktioniert nicht. (für GZ-HM960)

Tauschen Sie die Batterie aus. "Batterie erneut einsetzen" (🖙 s. 24) Stellen Sie "FERNBEDIENUNG" im Menü "ALLGEMEIN" auf "EIN". "FERNBEDIENUNG (für GZ-HM960)" (🖙 s. 160) Die Fernbedienung funktioniert im Freien oder an extrem hellen Standorten möglicherweise nicht.

# Dieses Gerät funktioniert nicht richtig und eine Fehlermeldung wird angezeigt.

Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Außengeräusche und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigten. Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und entfernen Sie das AC-Netzteil und den Akku. Das Gerät wird in die Grundeinstellungen zurückgesetzt.

#### Erstellen Sie eine Datensicherung wichtiger Aufnahmedaten.

Es wird empfohlen, wichtige Aufnahmedaten zur Aufbewahrung auf einer DVD oder einem anderen Aufnahmemedium zu sichern. JVC haftet nicht für verlorengegangene Daten.

# Fehlermeldung?

### DATUM/ZEIT EINSTELLEN!

Schließen Sie das AC-Netzteil an, laden Sie die Batterie länger als 24 Stunden auf und stellen Sie die Uhrzeit ein. (Wird die Nachricht noch immer angezeigt, ist der Akku der Uhr erschöpft. Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen JVC-Händler.) "Uhrzeiteinstellung" (🖙 s. 22)

### VERBINDUNGSFEHLER

Schließen Sie das USB-Kabel wieder an. Schalten Sie das Gerät und die verbundenen Geräte aus und wieder ein. Bringen Sie den Akku wieder an.

## FORMATIERUNGSFEHLER!

Prüfen Sie den Bedienvorgang und versuchen Sie es noch einmal. "FORMAT.EING.SPEICHER" (🖙 s. 167) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

## FEHLER BEI DATENLÖSCHUNG

Prüfen Sie den Bedienvorgang und versuchen Sie es noch einmal. "ALLE DATEN LÖSCHEN" (🖙 s. 168) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

## FEHLER AUF EINGEB. SPEICHER!

Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein. Konnten Sie Ihr Problem durch die o.g. Lösung nicht beseitigen, sichern Sie Ihre Dateien und führen Sie "FORMAT.EING.SPEICHER" im Menü "ALLGEMEIN" aus. (Alle Daten werden gelöscht.) "FORMAT.EING.SPEICHER" (INT s. 167)

#### SPEICHERKARTENFEHLER!

Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

Entfernen Sie AC-Adapter und Akku, entnehmen Sie anschließend die SD-Karte und setzen Sie wieder ein.

Entfernen Sie eventuell vorhandenen Schmutz von den Anschlussteilen der SD-Karte.

Konnten Sie Ihr Problem durch die o.g. Lösung nicht beseitigen, sichern Sie Ihre Dateien und führen Sie "SD-KARTE FORMATIEREN" im Menü "ALLGEMEIN" aus. (Alle Daten werden gelöscht.) "SD-KARTE FORMATIEREN" (🖙 s. 167)

#### NICHT FORMATIERT

Wählen Sie "OK" und anschließend "JA" im Bildschirm "MÖCHTEN SIE FORMATIEREN?".

## AUFNAHMEFEHLER

Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein.

#### MOMENTAN KÖNNEN KEINE STANDBILDER MEHR AUFGENOMMEN WERDEN

Stoppen Sie die Videoaufnahme, bevor Sie Standbilder aufnehmen. (Wird die SD-Karte während der Videoaufnahme entnommen und wieder eingesetzt, können keine Standbilder aufgenommen werden.)

## WIEDERGABE FEHLGESCHLAGEN

Entnehmen Sie die SD-Karte und setzen Sie sie wieder ein. "Einsetzen einer SD-Karte" (🖙 s. 16)

Entfernen Sie eventuell vorhandenen Schmutz von den Anschlussteilen der SD-Karte.

Setzen Sie die SD-Karte ein, bevor Sie das Gerät einschalten. Schützen Sie das Gerät vor heftigen Stößen oder Vibrationen.

#### VIDEOVERWALTUNGSDATEI IST DEFEKT. WIEDERHERSTELLUNG NÖTIG. WIEDERHERSTELLEN?

Zum Wiederherstellen wählen Sie "OK". (Videos, die nicht wiederhergestellt werden können, werden nicht im Indexbildschirm angezeigt. Sie können sie

jedoch eventuell über den Menüpunkt "SONSTIGE WIEDERGABE" abspielen.) "Wiedergabe eines Videos mit defekten Verwaltungsinformationen" (🖙 s. 86)

#### DATEI NICHT UNTERSTÜTZT!

Nutzen Sie Dateien, die mit diesem Gerät aufgenommen wurden. (Mit anderen Geräten aufgenommene Dateien werden gegebenenfalls nicht unterstützt.)

## DIESE DATEI IST GESCHÜTZT

Schalten Sie die Funktion "SCHÜTZEN/AUFHEBEN" im Menü "BEARBEITEN" aus. "Schützen von Dateien" (🖙 s. 97)

## SCHREIBSCHUTZ DER KARTE PRÜFEN

Schalten Sie den Schreibschutzhebel der SD-Karte auf Aus.

#### SPEICHER REICHT NICHT AUS

Löschen Sie Dateien oder verschieben Sie sie auf einen Computer oder andere Geräte.

Tauschen Sie die SD-Karte durch eine neue aus.

Seamless-Videos können nicht zusammengefasst werden, wenn nicht genügend freier Speicherplatz im eingebauten Speicher oder auf der SD-Karte vorhanden ist. Prüfen Sie den freien Speicherplatz, bevor Sie Videos zusammenfassen.

#### OBERE GRENZE AUFZEICHENBARER ORDNER/DATEIEN ERREICHT

① Verschieben Sie die Dateien oder Ordner auf einen Computer oder ein anderes Gerät. (Sichern Sie Ihre Dateien.)

2 Wählen Sie im Medieneinstellungsmenü unter

"FORMAT.EING.SPEICHER" oder "SD-KARTE FORMATIEREN" die Option "DATEI+VERWALTUNGSNR.". (Alle Daten im eingebauten Speicher bzw. auf der SD-Karte werden gelöscht.)

#### HÖCHSTZAHL AN SZENEN ÜBERSCHRITTEN

① Verschieben Sie die Dateien oder Ordner auf einen Computer oder ein anderes Gerät. (Sichern Sie Ihre Dateien.)
② Wählen Sie im Medieneinstellungsmenü unter

"FORMAT.EING.SPEICHER" oder "SD-KARTE FORMATIEREN" die Option "DATEI+VERWALTUNGSNR.". (Alle Daten im eingebauten Speicher bzw. auf der SD-Karte werden gelöscht.)

## **ZU VIELE ORDNER**

 Verschieben Sie die Dateien oder Ordner auf einen Computer oder ein anderes Gerät. (Sichern Sie Ihre Dateien.)
 Wählen Sie im Medieneinstellungsmenü unter "FORMAT.EING.SPEICHER" oder "SD-KARTE FORMATIEREN" die

Option "DATEI+VERWALTUNGSNR.". (Alle Daten im eingebauten Speicher bzw. auf der SD-Karte werden gelöscht.)

## HÖCHSTZAHL AN DATEIEN ÜBERSCHRITTEN

 Verschieben Sie die Dateien oder Ordner auf einen Computer oder ein anderes Gerät. (Sichern Sie Ihre Dateien.)
 Wählen Sie im Medieneinstellungsmenü unter "FORMAT.EING.SPEICHER" oder "SD-KARTE FORMATIEREN" die Option "DATEI+VERWALTUNGSNR.". (Alle Daten im eingebauten Speicher bzw. auf der SD-Karte werden gelöscht.)

#### **KEINE DATEIEN**

Ändern Sie die Einstellungen für "AUFN.-MEDIUM FOTO" oder "AUFN.-MEDIUM VIDEO" im Menü "ALLGEMEIN"und vergewissern Sie sich, dass die Daten nicht auf das andere Medium aufgenommen werden. "AUFN.-MEDIUM VIDEO" (🖙 s. 158) "AUFN.-MEDIUM FOTO" (🖙 s. 158)

## **AUFNAHME ABGEBROCHEN**

Stellen Sie für "AUFN.-MEDIUM VIDEO" die Option "SD" ein und nehmen Sie dann auf eine SD-Karte auf. "AUFN.-MEDIUM VIDEO" (🖙 s. 158) Schalten Sie dieses Gerät aus und wieder ein. Schützen Sie das Gerät vor Vibrationen und Stößen.

## AUSGESCHALTET ODER USB-GERÄT NICHT UNTERSTÜTZT

Schalten Sie das angeschlossene USB-Gerät ein. Schließen Sie das AC-Netzteil an den DVD-Recorder an.

## DISK EINLEGEN/DISK WECHSELN

Öffnen Sie das Diskfach des DVD-Recorders oder des externen Blu-ray-Laufwerks, prüfen Sie die BD/DVD, legen Sie sie wieder ein und schließen Sie dann das Diskfach.

Tauschen Sie die Disk im DVD-Recorder oder im externen Blu-ray-Laufwerk aus.

#### KOMMUNIKATION MIT DEM Bluetooth-GERÄT NICHT MÖGLICH (für GZ-HM960)

Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Bluetooth-fähigen Gerät und dem Camcorder befinden.

"Verbessern der Kommunikation" (🖙 s. 26) Prüfen Sie das registrierte Gerät und registrieren Sie es noch einmal.

"Registrieren eines Bluetooth-fähigen Geräts" (🖙 s. 27)

Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts nach.
Warten Sie das Gerät regelmäßig, damit Sie lange Zeit Freude daran haben.

#### VORSICHT : -

• Achten Sie darauf, vor Wartungsmaßnahmen stets den Akku und das AC-Netzteil zu entfernen und den Netzstecker zu ziehen.

#### Camcorder

- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch ab, um Verschmutzungen zu entfernen.
- Ist das Gerät extrem verschmutzt, tauchen Sie das Tuch in eine Lösung mit neutralem Waschmittel, reinigen den Gerätekörper und wischen das Waschmittel anschließend mit einem sauberen Tuch ab.

#### **VORSICHT**:

- Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünnungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen.
- Beachten Sie bei der Verwendung von chemischen Tüchern oder chemischen Reinigungsmitteln die Warnetiketten und die Produktanleitung.
- Lassen Sie das Gerät nicht über lange Zeiträume mit Gummi- oder Plastikprodukten in Kontakt kommen.

#### **Objektiv/LCD-Monitor**

 Benutzen Sie einen (handelsüblichen) Objektivblasebalg, um Staub zu entfernen, und ein (handelsübliches) Reinigungstuch, um Verschmutzungen abzuwischen.
Werden Verschmutzungen nicht vom Objektiv entfernt, kann es zur

Werden Verschmutzungen nicht vom Objektiv entfernt, kann es zur Bildung von Schimmel kommen.

## Kamera

Teil	Details
Stromversorgung	Bei Verwendung eines AC-Netzteils: DC 5,2 V Bei Akkubetrieb: DC 3,6 V
Stromverbrauch	(GZ-HM960) 3D-Anzeige auf dem LCD-Monitor 4,6 W (MONITORHELLIGKEIT: 3 (Standard)) 4,7 W (MONITORHELLIGKEIT: 4 (heller)) 2D-Anzeige auf dem LCD-Monitor 4,1 W (MONITORHELLIGKEIT: 3 (Standard)) 4,5 W (MONITORHELLIGKEIT: 4 (heller)) (GZ-HM845) 3,7 W (MONITORHELLIGKEIT: 3 (Standard)) 4,2 W (MONITORHELLIGKEIT: 4 (heller))
Abmessungen (mm)	54 x 62 x 121 (B x H x T: Haltegriff nicht einbezogen)
Gewicht	(GZ-HM960) Ca. 330 g (nur Kamera), Ca. 370 g (inkl. mitgeliefertem Akku) (GZ-HM845) Ca. 310 g (nur Kamera), Ca. 350 g (inkl. mitgeliefertem Akku)
Betriebsumfeld	Zulässige Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C Zulässige Lagertemperatur: -20°C bis 50°C Zulässige relative Luftfeuchtigkeit: 35 % bis 80 %
Bildsensor	1/2,3 Zoll 10.620.000 Pixel (CMOS)
Aufnahmebereich (Video)	2.820.000 Pixel 2.070.000 bis 4.770.000 Pixel (Dynamischer Zoom)
Aufnahmebereich (Standbild)	3.980.000 bis 5.290.000 Pixel (4:3) 2.990.000 bis 3.970.000 Pixel (16:9)
Objektiv	F1,2 bis 2,8, f= 3,76 mm bis 37,6 mm Video 35 mm Umrechnung: 29,5 mm bis 295 mm 35 mm Umrechnung: 29,5 mm bis 448 mm (Dynamischer Zoom) Standbild 35 mm Umrechnung: 29,7 mm bis 297 mm (4:3) 35 mm Umrechnung: 32,4 mm bis 324 mm (16:9)

Teil	Details
Geringste Beleuchtung	8 Lux (BILDAUFHELLUNG: EIN) 2 Lux (BILDAUFHELLUNG: AUTO SLOW SHUTTER) 1 Lux (SZENE WÄHLEN: NACHT)
Blitz	Empfohlener Aufnahmeabstand: innerhalb 2 m
Zoom (während der Videoaufnahme)	Optischer Zoom: bis zu 10x Dynamischer Zoom: Bis zu 15x (BILD- STABILISIERUNG: Bildstabilisator AUS), Bis zu 13x (BILD-STABILISIERUNG: Bildstabilisator EIN) Digitaler Zoom: bis zu 200x
Zoom (während der Aufnahme von Standbildern)	Optischer Zoom: bis zu 10x
Geschwindigkeit der Serienaufnahme (während Videoaufnahme- Standby)	HOHE GESCHW.: ca. 50 Bilder/Sekunde MITTLERE GESCHW.: ca. 8,3 Bilder/Sekunde NIEDRIGE GESCHW.: Etwa 2 Bilder/Sekunde (Maximum)
Geschwindigkeit der Serienaufnahme (während der Aufnahme von Standbildern)	HOHE GESCHW.: ca. 12,5 Bilder/Sekunde MITTLERE GESCHW.: ca. 6,25 Bilder/Sekunde NIEDRIGE GESCHW.: Etwa 4,1 Bilder/Sekunde (Maximum)
LCD-Monitor	3,5", 920.000 Pixel, Polysilikon-Farb-LCD
Aufnahmemedium	Eingebauter Speicher (16 GB) (für GZ-HM960) Eingebauter Speicher (8 GB) (für GZ-HM845) SD/SDHC/SDXC-Karte (im Handel erhältlich) Eye-Fi-Karte (im Handel erhältlich) "Kompatible SD-Kartentypen" (🖙 s. 17)
Akku der Uhr	Wieder aufladbare Batterie

## Anschlüsse

Teil	Details
HDMI	HDMI-Mini-Stecker (x.v.Color-kompatibel)
AV-Ausgang	Videoausgang: 1,0 V (p-p), 75 $\Omega$ Audioausgang: 300 mV (RMS), 1 k $\Omega$
USB	Mini USB Typ AB, USB 2.0-kompatibel

### Video

Teil	Details
Aufnahme-/ Wiedergabeformat	AVCHD-Standard Video: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Erweiterung	.MTS
Signalsystem	PAL-Standard
Bildqualität (Video)	UXP 1920 x 1080 Pixel Durchschnitt ca. 24 Mbps XP 1920 x 1080 Pixel Durchschnitt ca. 17 Mbps SP 1920 x 1080 Pixel Durchschnitt ca. 12 Mbps EP 1920 x 1080 Pixel Durchschnitt ca. 4,8 Mbps
Tonqualität (Audio)	48 kHz, 256 kbps

#### Standbild

Teil	Details
Format	JPEG-Standard
Erweiterung	.JPG
Bildgröße	"Geschätzte Anzahl der Standbilder (Einheit: Anzahl der Aufnahmen)" (🖙 s. 82)

# AC-Netzteil (AC-V10E) (für GZ-HM845)

Teil	Details
Stromversorgung	AC 110 V bis 240 V, 50 Hz/60 Hz
Ausgabe	DC 5,2 V, 1 A
Zulässige Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C (während des Aufladens 10 °C bis 35 °C)
Abmessungen (mm)	72 x 28 x 59 (B x H x T: Kabel und AC-Stecker nicht einbezogen)
Gewicht	Ca. 77 g

## AC-Netzteil (AP-V30E) (für GZ-HM960)

Teil	Details
Stromversorgung	AC 110 V bis 240 V, 50 Hz/60 Hz
Ausgabe	DC 5,2 V, 1,8 A
Zulässige Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C (während des Aufladens 10 °C bis 35 °C)
Abmessungen (mm)	$78 \times 34 \times 46$ (B x H x T: Kabel und AC-Stecker nicht einbezogen)
Gewicht	Ca. 110 g

# Akku (BN-VG114E)

Teil	Details
Stromspannung	3,6 V
Kapazität	1400 mAh
Abmessungen (mm)	31 x 21,5 x 43 (B x H x T)
Gewicht	Ca. 40 g

## Fernbedienung (RM-V760U) (für GZ-HM960)

Teil	Details
Stromversorgung	DC 3 V (Knopfzellenbatterie CR2025)
Akkulebensdauer	Ca. 1 Jahr (je nach Nutzungshäufigkeit)
Bedienabstand	Ca. 5 m (nach oben zeigend)
Zulässige Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Abmessungen (mm)	32,5 x 15,6 x 68 (B x H x T)
Gewicht	Ca. 16 g (Akku inklusive)

#### HINWEIS : -

• Änderung der technischen Daten und des Designs im Rahmen von Produktverbesserungen vorbehalten.

# JVC